

مراجعة خدمات دليل التسجيل (RDS) أو WHOIS الثانية

التقرير النهائي

فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثاني
3 سبتمبر 2019



قائمة المحتويات

6	1 الملخص التنفيذي
6	1.1 نظرة عامة
6	1.1.1 المقدمة
6	1.1.2 خلفية الموضوع
6	1.1.3 نطاق المراجعة
7	1.1.4 المنهجية
7	1.1.5 موجز النتائج
9	1.1.6 استنتاجات المراجعة
10	1.2 توصيات فريق المراجعة
15	2 خلفية المراجعة
18	3 الهدف 1: تقييم تنفيذ توصيات WHOIS1
18	3.1 المقدمة
18	3.1.1 تقرير الإجماع
19	3.2 توصية WHOIS1 رقم 1: الأولوية الاستراتيجية
19	3.2.1 الموضوع
20	3.2.2 التحليل والنتائج
25	3.2.3 المشكلة/القضية
26	3.2.4 التوصيات
28	3.2.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها
29	3.3 توصية WHOIS1 رقم 2: سياسة WHOIS الفردية
29	3.3.1 الموضوع
29	3.3.2 التحليل والنتائج
31	3.3.3 المشكلة/القضية
31	3.3.4 التوصيات
32	3.3.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها
33	3.4 توصية WHOIS1 رقم 3: التوعية
33	3.4.1 الموضوع
33	3.4.2 التحليل والنتائج
34	3.4.3 المشكلة/القضية
34	3.4.4 التوصيات
36	3.4.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين المعمول بها
37	3.5 توصية WHOIS1 رقم 4: الامتثال
37	3.5.1 الموضوع
37	3.5.2 التحليل والنتائج
40	3.5.3 المشكلة/القضية
40	3.5.4 التوصيات
43	3.5.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها
44	3.6 توصيات WHOIS1 رقم 5-9: دقة البيانات
44	3.6.1 الموضوع
45	3.6.2 التحليل والنتائج
54	3.6.3 المشكلة/القضية
56	3.6.4 التوصيات
58	3.6.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها
59	3.7 توصية WHOIS1 رقم 10: خدمات الخصوصية/ الوكيل
59	3.7.1 الموضوع

59	التحليل والنتائج	3.7.2
61	المشكلة/القضية	3.7.3
62	التوصيات	3.7.4
63	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	3.7.5
64	توصية WHOIS1 رقم 11: الواجهة المشتركة	3.8
64	الموضوع	3.8.1
64	التحليل والنتائج	3.8.2
65	المشكلة/القضية	3.8.3
65	التوصيات	3.8.4
67	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	3.8.5
67	توصيات WHOIS1 رقم 12-14: بيانات التسجيل المدوّلة	3.9
67	الموضوع	3.9.1
68	التحليل والنتائج	3.9.2
71	المشكلة/القضية	3.9.3
71	التوصيات	3.9.4
72	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	3.9.5
73	توصيات WHOIS1 رقم 15-16: الخطة والتقارير السنوية	3.10
73	الموضوع	3.10.1
73	التحليل والنتائج	3.10.2
74	المشكلة/القضية	3.10.3
74	التوصيات	3.10.4
75	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	3.10.5
76	الهدف 2: كل ما هو جديد	4
76	الموضوع	4.1
76	التحليل والنتائج	4.2
78	المشكلة/القضية	4.3
78	التوصيات	4.4
78	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	4.5
79	الهدف 3: احتياجات إنفاذ القانون	5
79	الموضوع	5.1
79	التحليل والنتائج	5.2
79	استطلاع إنفاذ القانون	5.2.1
90	تعقيبات أخرى من جهات إنفاذ القانون	5.2.2
91	المشكلة/القضية	5.3
91	التوصيات	5.4
92	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	5.5
93	الهدف 4: ثقة العملاء	6
93	الموضوع	6.1
93	التحليل والنتائج	6.2
93	التقرير النهائي لمراجعة نظام WHOIS الأولى	6.2.1
95	استخدام الجهات الأخرى	6.2.2
95	المسجلون كمستخدمين	6.2.3
95	المشكلة/القضية	6.3
95	التوصيات	6.4
95	التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها	6.5

96	7 الهدف 5: حماية بيانات المسجلين
96	7.1 الموضوع
96	7.2 التحليل والنتائج
97	7.3 المشكلة/القضية
97	7.4 التوصيات
98	7.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين المعمول بها
99	8 الهدف 6: إجراءات وهيك وعمليات إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN
99	8.1 الموضوع
99	8.2 التحليل والنتائج
99	8.2.1 إنفاذ سياسة دقة نظام WHOIS
102	8.2.2 أداة الإبلاغ عن عدم خدمة دليل التسجيل (WHOIS)
103	8.2.3 أداة تقديم شكوى عدم دقة بيانات WHOIS الجماعية
104	8.2.4 التوثيق عبر جميع الحقول لمعلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)
105	8.2.5 مؤشرات السياسات للمراقبة والإنفاذ
105	8.2.6 تأثيرات قانون حماية البيانات العامة GDPR على الموارد
106	8.3 المشكلة/القضية
106	8.4 التوصيات
109	8.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين المعمول بها
110	9 لوائح ICANN
110	9.1 الموضوع
110	9.2 التحليل والنتائج
110	9.3 المشكلة/القضية
110	9.4 التوصيات
112	بيان عضو مجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية حول فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل
115	الملحق أ: مسرد المصطلحات
118	الملحق "ب": الاختصاصات
135	الملحق "ج": تعقيبات النطاق لكل من GAC و GNSO
138	الملحق "د": خطة العمل
139	الملحق هـ: صحف الوقائع
141	الملحق "و": ملخص المشاركة
143	الملحق ز: استطلاع إنفاذ القانون
149	الملحق ح: التعليقات العامة
150	الملحق ط: روابط البحث ذات الصلة
150	3.2 توصية WHOIS1 رقم 1 - الأولويات الاستراتيجية
150	3.3 توصية WHOIS1 رقم 2: سياسة WHOIS الفردية
151	3.4 توصية WHOIS1 رقم 3: التوعية
152	3.5 توصية WHOIS1 رقم 4: الامتثال
152	3.6 توصية WHOIS1 رقم 5-9: دقة البيانات
153	3.7 توصية WHOIS1 رقم 10: خدمات الخصوصية/ الوكيل

154	3.8 توصية WHOIS1 رقم 11: الواجهة المشتركة
155	3.9 توصية WHOIS1 رقم 12-14: بيانات التسجيل المدوّلة
155	3.10 توصية WHOIS1 رقم 15-16: الخطة والتقارير السنوية
156	الهدف 2: كل ما هو جديد
156	الهدف 3: احتياجات إنفاذ القانون
157	الهدف 4: ثقة العملاء
158	الهدف 5: حماية بيانات المسجلين
158	الهدف 6: إجراءات وهيك وعمليات إدارة الامتثال التعاقد في ICANN
159	لوائح ICANN
159	الملحق "ي": قائمة المراجع

1 الملخص التنفيذي

1.1 نظرة عامة

1.1.1 المقدمة

هذا هو التقرير النهائي لمراجعة خدمة دليل التسجيل-WHOIS الثانية بما يتفق مع القسم 4.6(هـ) من اللوائح الداخلية.

1.1.2 خلفية الموضوع

تضطلع مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (ICANN) بمسئوليات عدة، من على سبيل المثال لا الحصر، وضع السياسات ذات الصلة بإنشاء واستخدام نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD). حيث يمكن للأفراد والمنظمات -ضمن كل نطاق من نطاقات المستوى الأعلى- تسجيل أسماء النطاقات. ومن ثم يتم الاحتفاظ بسجل يضم معلومات حول ذلك التسجيل، بما في ذلك هوية المسجل ومعلومات الاتصال الخاصة به.

يُشار إلى ذلك السجل على نحو تقليدي بسجل نظام WHOIS، فيما أصبح يُشار إليه مؤخرًا بسجل خدمات دليل التسجيل (RDS). علمًا بأنه تم وضع شرط، لدى إنشاء ICANN، بأن تكون المعلومات في قاعدة بيانات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) عامة، ولكن سرعان ما أدت متطلبات الخصوصية إلى استحداث آليات خصوصية/بروكسي غير رسمية لتحقيق الرغبة المتعلقة بالخصوصية. كما أدى ذلك إلى صدور خطابات من مفوضي حماية البيانات الأوروبية، موضحين فيها أن الدليل العام قد خالف قوانين حماية البيانات.

ويقر مجلس إدارة ICANN سياسة مرتبطة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD بموجب التوصية المقدمة من منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO). وتعتبر سياسة خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) مزيجًا من السياسة المطبقة والالتزامات التعاقدية المفروضة على كل من أمناء السجلات والسجلات، وما تبقى من سياسة فعلية من العهد الأول للإنترنت. ويمكن الاطلاع على سجل حافل حول نظام WHOIS في مجموعة متنوعة من الأماكن على موقع ICANN على الويب بما في ذلك [هنا](#) وأيضًا [هنا](#).

وتجدر الإشارة إلى أن ICANN قد أضحت مطالبة، كجزء من اتفاقيتها المسبقة مع وزارة التجارة الأمريكية، ومؤخرًا بموجب لوائحها الداخلية، بمراجعة نظام خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) بشكل دوري. وقد أجريت أول مراجعة من هذا القبيل في الفترة ما بين عام 2010 وعام 2012، علمًا بأن المراجعة الحالية هي الجهد الثاني في هذا الصدد.

كما أن وضع سياسة قوية وفردية لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي تفي باحتياجات مجموعات أصحاب المصلحة المتعددين كانت موضوعًا لمناقشة وجدال في ICANN على مدار 15 عامًا. وقد تمخضت توصيات فريق المراجعة الأولى لنظام WHOIS (يُشار إليه فيما بعد بفريق مراجعة WHOIS الأولى) عن مجموعة عمل خبراء (EWG) عُيّنت بدراسة نظام WHOIS وابتكار عملية وضع سياسة (PDP) لمنظمة دعم الأسماء العامة، وذلك بهدف إنشاء إطار عمل جديد لسياسة خدمات دليل التسجيل لتحل محل نظام WHOIS (ويشار إليها بلفظ عملية وضع السياسات من الجيل التالي لنطاقات gTLD). وفي منتصف 2017، بدأت ICANN جهودًا من أجل تناول قوانين الخصوصية المعمول بها في الاتحاد الأوروبي - أي قانون حماية البيانات العامة (GDPR). ويؤثر قانون حماية البيانات العامة GDPR على ICANN وعلى نظام خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالي لأنماء السجلات والسجلات، وفي القدرة على مواصلة نشر المعلومات بشأن خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) - وعلى وجه الخصوص البيانات الشخصية المقدمة من أو تتم معالجتها في الاتحاد الأوروبي والدول المجاورة في المنطقة الاقتصادية الأوروبية. وفي حين أن نظام حماية البيانات السابق بموجب توجيه حماية البيانات رقم 95/46 تم عرضه أيضًا على أنه يعيق نشر المعلومات الشخصية في نظام WHOIS، فقد حقق القانون الجديدة أحكام إنفاذ أكثر قوة.

1.1.3 نطاق المراجعة

كان هناك عدد من المقترحات المجتمعية لجعل نطاق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية مقتصرًا على تقييم توصيات فريق مراجعة WHOIS الأولى فحسب، وأيضًا مقترحات بتضمين مجموعة من القضايا الأخرى علاوة على تلك المذكورة في اللوائح الداخلية.

وبشكل رسمي، يكون نطاق أي مراجعة مسؤولية فريق المراجعة. وقد ناقش فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية وقرر بأنه سوف يُعنى بمراجعة كافة المجالات التي تعرض لها اللوائح الداخلية، باستثناء الإشارة إلى المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية؛ حيث كانت قيد الدراسة من جانب الجيل التالي من عملية وضع السياسة الخاصة بخدمات دليل التسجيل لنطاقات المستوى

الأعلى العامة، واعتُبرت أقل أهمية، لاسيما فيما يخص قانون حماية البيانات العامة GDPR. بالإضافة إلى ذلك، قام فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بتضمين مراجعة لسياسة جديدة معتمدة من جانب ICANN منذ نشر فريق مراجعة WHOIS الأولى لتقريره. وقرر إجراء مراجعة موضوعية للامتثال التعاقدية لغرض (أ) تقييم فعالية وشفافية إنفاذ ICANN للسياسة الحالية المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من خلال إجراءات وهياكل وعمليات الامتثال التعاقدية لدى المنظمة، بما في ذلك اتساق إجراءات الإنفاذ وتوافر البيانات وثيقة الصلة، و(ب) تحديد الثغرات عالية الأولوية في الإجراءات أو البيانات (إن وجدت)، و(ج) تقديم التوصيات بشأن الخطوات المحددة القابلة للقياس (إن وجدت)، التي يعتقد الفريق بأهميتها لملء الثغرات.

من جهة أخرى، لم يركز فريق مراجعة RDS-WHOIS2 صراحة على إجراءات ICANN في استجابتها للقانون العام، الجديدة نسبياً، لحماية البيانات الخاص بالاتحاد الأوروبي. علماً بأن تلك الإجراءات ما زالت حيز التنفيذ، ونتائجها ليست أكيدة بما يكفي لمراجعتها في هذا السياق. غير أن فريق المراجعة قد أدرك بأن هذه القضية على قدر كبير من الأهمية، وبأنها قد تؤثر في العديد من السياسات المتعلقة ببيانات المسجل. ومن ثم فقد قام فريق مراجعة RDS-WHOIS2 بمراجعة تلك الإجراءات إلى الحد الذي يمكن أخذه في الاعتبار فيما يخص القانون العام لحماية البيانات وتأثيره في خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS).

1.1.4 المنهجية

وفقاً للوائح الداخلية لمنظمة ICANN، فقد تضم فرق المراجعة المحددة بحد أقصى واحد وعشرين عضواً، يمثلون منظمات الدعم (SO) واللجان الاستشارية (AC) السبع. ومن ثم يتألف فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من عشرة أعضاء يمثلون اللجنة الاستشارية الموسعة (ALAC)، واللجنة الاستشارية الحكومية (GAC)، ومنظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)، إضافة إلى عضو واحد يمثل مجلس إدارة ICANN. وقد رفضت منظمات الدعم/اللجان الاستشارية الأخرى المشاركة في هذه المراجعة. علماً بأن سائر الاجتماعات (المؤتمرات عن بعد أو المباشرة) سمحت بحضور مراقبين كما يمكن للجمهور العام الاطلاع على جميع مستندات فريق المراجعة وقوائمه البريدية.

وقد تم تجميع التوصيات الـ 16 المقدمة من فريق مراجعة WHOIS الأولى في تسع تصنيفات حسب الموضوع: الأولوية الاستراتيجية، وسياسة WHOIS الفردية، والتوعية، والامتثال التعاقدية، ودقة البيانات، والخصوصية/البروكسي، وواجهة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المشتركة، وبيانات التسجيل المدوّلة،¹ وتخطيط/تقارير التنفيذ. وتم تشكيل فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية لتناول كل موضوع. تم إنشاء مجموعات فرعية لدراسة الموضوعات بخلاف ما تناوله التوصيات الصادرة عن فريق مراجعة WHOIS الأولى (إنفاذ القانون، وثقة العملاء، وأدوات الحماية، وسياسات وإجراءات ما بعد مراجعة WHOIS الأولى، ويشار إليها بـ"الأشياء الجديدة"). علماً بأنه تمت دراسة الموضوع الجديد بشأن إجراءات وهياكل وعمليات الامتثال التعاقدية بواسطة المجموعة الفرعية التي عُيّنت بمراجعة توصيات الامتثال الأصلية لمراجعة WHOIS1.

وقد عملت كل مجموعة فرعية على إجراء تحليل للموضوع الخاص بها، وصياغة تقاريرها، بما في ذلك أي توصيات جديدة. كما عقدت الكثير من المجموعات الفرعية مؤتمرات عن بعد في أداؤها للعمل المنوط بها، ناهيك عن المناقشات عبر البريد الإلكتروني. وبعد ذلك، تمت مراجعة وثائق المجموعة الفرعية واستنتاجاتها عن كُتب بواسطة فريق المراجعة بالكامل. كما تم اتخاذ القرارات -قدر الإمكان- بإجماع الآراء، وحققت جميع التوصيات الإجماع التام في نهاية المطاف.

جدير بالذكر أن فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية قد عقد 49 مؤتمراً عن بعد مدة كل منها 90 دقيقة تقريباً، وعقد اجتماعات مباشرة أربع مرات بإجمالي إجمالي 10 أيام إصدار هذا التقرير.

1.1.5 موجز النتائج

يوفر هذا القسم وصفاً مختصراً للمشكلات والنتائج الخاصة بكل ناحية من نواحي الموضوع. علماً بأنه يتم تفصيل كافة التوصيات الناتجة في القسم التالي لهذا القسم.

¹ يشير التقرير النهائي الصادر عن مراجعة WHOIS1 بشكل غير صحيح إلى القسم الخاص ببيانات التسجيل المدوّلة بـ "أسماء النطاقات المدوّلة". وكما يوضح التقرير نفسه، فإن المشكلة لا تكمن في أسماء النطاق التي تتم معالجتها بواسطة نظام اسم النطاق ونظام WHOIS عبر ترجمتها إلى نظام الترميز المعياري الأمريكي لتبادل المعلومات (ASCII) (يونيكود)، ولكن في بيانات التسجيل مثل اسم صاحب التسجيل أو العنوان البريدي. ولما كان نظام WHOIS لا يسمح إلا بمساحة تخزين قدرها 7 بت لتلك البيانات، فهناك حاجة إلى توفير إمكانية إدخال هذه البيانات في النصوص المحلية لأسماء النطاقات غير المدوّلة.

الأولوية الاستراتيجية: طالبت توصية WHOIS1 رقم 1 أن تتعامل ICANN مع خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) معاملة الأولوية الاستراتيجية. وقد اعتبرت هذه التوصية منفذة جزئياً؛ كونها قد أخفقت في تحقيق الهدف الأصلي المتمثل في ترسيخ ثقافة المراقبة الاستباقية والتحسين المخطط في خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS).

سياسة WHOIS الفردية: طالبت التوصية رقم 2 لمراجعة ICANN WHOIS1 بإنشاء وثيقة سياسة فردية لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS). تم ذلك عن طريق إنشاء وثيقة قائمة على الويب، ترتبط بمختلف الوثائق التي تتألف، في مجملها، من سياسة ICANN لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS). وبالرغم من أن هذه السياسة لم تكن سياسة فردية تم تصورها من قبل بعض أعضاء فريق مراجعة WHOIS1، فقد تناولت التوصية واعتبرتها منفذة بالكامل.

التوعية: طالبت توصية WHOIS1 رقم 3 أن تجري ICANN أعمال توعية، بما في ذلك ما يخص المجتمعات خارج ICANN، لتحسين الفهم بشأن خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، وتعزيز وعي العملاء. علماً بأنه تم إنشاء وثائق هامة مستندة إلى الويب، ولكن لم يتم تضمينها بشكل جيد مع التسجيلات والأجزاء الأخرى من خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) في موقع ICANN على الويب. وقد أتيحت التوعية بشكل كبير، إلا أن القليل منها كان موجهاً للمجتمعات غير المنخرطة في العادة مع ICANN. ومن ثم، فقد اعتبرت التوصية منفذة جزئياً.

الامتثال التعاقدية: طالبت التوصية رقم 4 لمراجعة ICANN WHOIS1 بإدارة وظيفة الامتثال التعاقدية لديها وفقاً لمبادئ أفضل الممارسات، والإشراف عليها بواسطة كبير تنفيذيين متخصص. وقد كان هناك تحسن كبير منذ تقديم التوصية، ولكن تبين بأنها لم تُنفذ إلا بشكل جزئي.

بالإضافة إلى مراجعة تنفيذ التوصية رقم 4 لمراجعة WHOIS1، كانت تلك المجموعة الفرعية مسؤولة أيضاً عن الدراسة الإضافية لإجراءات وهيكليات وعمليات الامتثال التعاقدية كما هو موضح في [القسم 1.1.3 من نطاق المراجعة](#). وقد تم الوقوف على عدد من القضايا بما أدى إلى عدد من التوصيات الجديدة.

دقة البيانات: تناولت التوصيات من 5 إلى 9 لمراجعة WHOIS1 العديد من القضايا المتعلقة بدقة خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS). وقد أدى تنفيذ تلك التوصيات إلى توفير جهد كبير على المنظمة ICANN، كما أصبح هناك فهم أفضل لهذه القضية. غير أنه ما زال هناك الكثير من الثغرات في فهمنا للقضايا المتعلقة بالدقة. وبالرغم من تحسن دقة صياغة البيانات، فإن أثرها في إتاحة البيانات لتحديد المسجلين والاتصال بهم من عدمه لا يزال غير واضح. من جهة أخرى، قد يحجب قانون حماية البيانات العامة GDPR الدقة بشكل أكبر من ذلك، جاعلاً من تقييم دقة البيانات من عدمها في مستودع خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) أكثر صعوبة. علماً بأنه اعتُبرت توصيتان من بين التوصيات منفذة بشكل كامل، فيما اعتُبرت ثلاثة منها منفذة جزئياً أو غير منفذة على الإطلاق.

الخصوصية/البروكسي: أطلقت التوصية رقم 10 لمراجعة WHOIS1 عملية لوضع السياسة بواسطة منظمة دعم الأسماء العامة فيما يخص مزودي خدمات الخصوصية والبروكسي. وقد تم استكمال هذه العملية، كما أن فريق مراجعة التنفيذ بصدد الانتهاء من عملية التنفيذ. ولما كان مجلس إدارة ICANN قد توحى هذه التوصية بحذافيرها، فقد اعتُبرت منفذة بشكل كامل. وبالنظر إلى عدم قدرة فريق مراجعة RDS-WHOIS2 على تقييم فعالية التنفيذ، فقد طلب الفريق من مجلس إدارة ICANN توصية فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) التالي بالاضطلاع بذلك. ونوه بوجود توصيات بديلة في حالة تأخر تنفيذ سياسة الخصوصية/البروكسي بصورة غير مناسبة.

الواجهة العامة لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS): طالبت التوصية رقم 11 لمراجعة WHOIS1 بإنشاء وتشغيل بوابة فردية لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) بواسطة ICANN، بهدف تزويد المجتمع بـ "مركز واحد" لكافة استفسارات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS). الأمر الذي تم إنجازه فعلياً، واعتُبرت التوصية على إثره منفذة بشكل كامل. ومع ذلك، فهناك توصية لاحقة تقترح وضع مقاييس و/أو إبرام اتفاقية مستوى خدمة للبوابة لضمان الفعالية الكاملة. علماً بأن جهود الامتثال فيما يخص قانون حماية البيانات العامة GDPR قد تعارضت مع بعض جوانب البوابة (حيث لم يعد السجل المصدر النهائي لمعلومات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS))، وأيضاً توصية تتناول هذه القضية الجديدة.

بيانات التسجيل المدوّلة: تناولت التوصيات من 12 إلى 14 لمراجعة WHOIS1 استخدام مجموعات الأحرف المدوّلة لبيانات التسجيل (الاسم، والعنوان، وما إلى ذلك)،² وقد تم تنفيذ عدد من الدراسات وعمليات وضع السياسة استجابة لهذه التوصيات. ولم يتم بعد تطبيق السياسات والممارسات الناتجة؛ كونها تعتمد على نظام جديد من خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) لم يتم تنفيذه حتى الآن (باستخدام بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل - RDAP). ولأنه تم تنفيذ جميع الأعمال المطلوبة، فقد اعتُبرت التوصيات منفذة بشكل كامل.

² وضع تقرير WHOIS1 تصنيفاً غير صحيح لهذه التوصيات تحت عنوان "أسماء النطاقات المدوّلة (IDN)". وفي الحقيقة، تنطبق الحاجة إلى تاريخ تسجيل مدوّل على كل من أسماء النطاقات المدوّلة والأسماء التقليدية.

وكما هو الحال مع التوصية رقم 10 الخصوصية/البروكسي، فقد طُلب من مجلس إدارة ICANN التوصية بقيام فريق مراجعة RDS-WHOIS التالية بمراجعة فعالية التنفيذ الفعلي.

التخطيط/التقارير: تناولت التوصية رقم 15 ورقم 16 من فريق مراجعة WHOIS الأولى الحاجة إلى التخطيط والإبلاغ عن تنفيذ توصيات فريق مراجعة WHOIS الأولى. وقد تم تنفيذ هذه الخطط والتقارير، ولكنها لم تعتبر كاملة أو مفيدة على النحو المنشود. ومن ثم فقد اعتُبرت التوصيتان منفذتين بشكل كامل.

الأشياء الجديدة: قام فريق مراجعة RDS-WHOIS2 بفرز ومعاينة كافة السياسات والإجراءات الجديدة المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، والصادرة منذ قيام فريق مراجعة WHOIS1 بنشر توصياته. ولم تسفر في معظمها عن أي إشكالية، ولكن عُثر على احتياج واحد منها إلى مزيدٍ من التوصيات، وهي التوصيات التي تم تضمينها في الأقسام المقارنة المتعلقة بتوصيات فريق WHOIS الأول.

إنفاذ القانون: تُنشد لوائح ICANN الداخلية كافة مراجعات RDS-WHOIS بتقييم الوفاء الفعال لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) باحتياجات إنفاذ القانون من عدمه. ومن ثم فقد أُجري مسح للوقوف على ذلك، كما أُفيد منه أيضاً في محاولة فهم، بشكل أولي، ما إذا كانت هناك أرجحية لتأثير القانون العام لحماية البيانات في تلبية تلك الاحتياجات. باختصار، سوف يتضح أن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أداة هامة بالنسبة لدوائر إنفاذ القانون وتشير تلك التعقيبات التمهيدية إلى أن قانون حماية البيانات العامة GDPR قد يكون له تأثير كبير. علماً بأن هذا التقرير يتناول بالتفصيل هذا الاستطلاع في [القسم 5](#).

ثقة العملاء: إن تقييم مدى تعزيز خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لثقة العملاء هو مطلب مذكور أيضاً في لوائح ICANN الداخلية بشأن كل مراجعة لخدمة دليل التسجيل WHOIS. وقد تم تنفيذ ذلك من خلال فحص المستندات المتاحة، وعلى وجه الخصوص مراجعة حريصة لكيفية معالجة فريق نظام WHOIS الأول للمشكلة. وقد تمت مراعاة تأثير WHOIS على كل من المستخدمين النهائيين والمسجلين. ولا يجري الآن وضع توصيات جديدة.

حماية بيانات المسجل: يدرس تقييم أدوات حماية بيانات المسجل، التي توفرها خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، الخصوصية، وما إذا كانت بيانات المسجل محمية بشكل كافٍ من الوصول أو التغيير، وما إذا كانت هناك حاجة إلى إجراءات إخطار مناسبة بشأن المخالفات بموجب العقد. وفي نظام WHOIS الأصلي، لم تكن هناك محاولة لمعالجة خصوصية بيانات المسجل، غير أن التغييرات التي تم إدخالها على متطلبات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) لتمكين الامتثال للقانون العام لحماية البيانات، من شأنها أن تساهم بشكل واضح في تحسين خصوصية بيانات المسجل. وتجدر الإشارة إلى احتواء عقود ICANN، المبرمة مع كلٍ من السجلات وأمناء السجلات ووكلاء الضمان، على متطلبات مختلفة بشأن كيفية حماية البيانات من الوصول أو التغيير غير المصرح به. علماً بأن أحد تلك العقود يطالب بإخطار ICANN في حالة وجود أي مخالفة، وسكوت الآخرين عنها. وقد قُدمت التوصيات لمعالجة هذه القضايا.

لوائح ICANN الداخلية: وتتيح اللائحة الداخلية التي تحكم مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية لكل فريق مراجعة تقديم توصيات بشأن مراجعة اللائحة الداخلية. وقد لاحظت مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية أن مطلب مراجعة حماية بيانات المسجلين، والقسم الذي يتناول المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية، كانا مطولين إلى حد ما. علاوةً على ذلك، فإن التركيز الحالي على الخصوصية وقانون حماية البيانات العامة GDPR قد جعل من الإشارة إلى المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية أقل صلة بالموضوع. ويوصي فريق المراجعة بإزالة تلك الإشارتين واستبدالهما بمطلب أكثر عمومية لمراجعة مدى حفظ سياسة وممارسات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) لبيانات المسجلين والتعامل مع حماية البيانات السارية واشتراطات نقل البيانات عبر الحدود.

1.1.6 استنتاجات المراجعة

وتؤكد التقارير الخاصة بتنفيذ منظمة ICANN للتوصيات الـ 16 من فريق مراجعة WHOIS الأولى على أن جميع التوصيات الـ 16 تم تنفيذها بالكامل.

أما استنتاجات مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية فتشير إلى أنه تم تنفيذ ثمانية بين التوصيات الـ 16 تنفيذاً كاملاً، وسبعة منها جزئياً، ولم يتم تنفيذ واحدة منها فقط.³

ونتيجة لتحليل توصيات فريق مراجعة WHOIS الأولى السابقة، إلى جانب النتائج والتوصيات الجديدة لفريق المراجعة الحالي، يقوم فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية على طرح 22 توصية جديدة، تم إيجازها في القسم التالي من هذه الوثيقة.

³ على الرغم من أن الغرض من التوصية تم تناوله جزئياً بطرق شتى، فقد اعتُبرت التوصية الفعلية غير مجدية في تقييم منظمة ICANN الأصلي، كما أن ذلك لم يتغير.

1.2 توصيات فريق المراجعة

يتناول الجدول التالي ملخصاً لتوصيات فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية.

التوصيات التي تأخذ شكل Rx.n هي توصيات تسير على نهج التوصية العاشرة⁴ من مراجعة WHOIS الأولى. أما التوصيات LE.n و SG.n و CC.n و BY.n فهي توصيات ترتبط بالعمل الجديد الذي قام به فريق المراجعة الحالي بموجب تحرياته ذات الصلة بإنفاذ القانون وحماية بيانات المسجلين والامتثال التعاقدية واللائحة التي تحكم المراجعات النوعية. ويمكن العثور على كل توصية بالكامل، بالإضافة إلى النتائج والمسوغات ذات الصلة في الأقسام المقابلة لها في التقرير النهائي الكامل.

أما تنفيذ جميع التوصيات المحددة في فئة الأولوية العالية فيجب أن تبدأ بأسرع ما يمكن فور موافقة مجلس الإدارة عليها وبمجرد استيفاء جميع الاشتراطات المسبقة. يجب النظر في التوصيات التي تم تحديدها أولويتها في فئة المتوسطة أو المنخفضة فيما يتعلق بأولويات ICANN الكلية، ولكن لا يجب تأجيلها إلى أجل غير مسمى.

وقد تقرر مستوى الإجماع لكل توصية من خلال اقتراح جميع أعضاء فريق المراجعة. وقد اختار العضو الممثل لمجلس إدارة ICANN الامتناع بما أن التوصيات يتم تقديمها إلى مجلس الإدارة. واختار عضو آخر في فريق المراجعة وقف المشاركة في فريق المراجعة لأسباب شخصية وقرر فريق المراجعة أن الألوان قد فاتت على جلب شخص جديد إلى الفريق. ونتيجة لذلك، فقد تقرر مستوى الإجماع استناداً إلى أعضاء الفريق التسعة الباقين.

على الرغم من أن إدارة الأولويات قد أوضحت الموقف العام لفريق المراجعة، إلا أنه يجب النظر في التأثير والجدوى وإرشادات التنفيذ عند النظر في موافقة وتنفيذ مجلس الإدارة.

الرقم	التوصية	الأولوية	الإجماع
R1.1	لضمان التعامل مع خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) كأولوية استراتيجية، يتعين على مجلس إدارة ICANN وضع آلية تطلعية حيز التنفيذ، لمراقبة الآثار المحتملة التي يمكن أن تنعكس بها التطورات التشريعية والسياسية حول العالم على خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS).	عالية	إجماع تام
R1.2	لدعم هذه الآلية، يتعين على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN إلى إسناد مسؤولية مراقبة التطور التشريعي والسياسي حول العالم، وإخطار المجلس بانتظام بأخر المستجدات.	عالية	إجماع تام
R1.3	يتعين على مجلس إدارة ICANN عند صياغة ميثاق مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل ضمان الشفافية اللازمة لعمل المجموعة، مثل توفير سجلات ومحاضر الاجتماعات، وذلك لإتاحة إمكانية المراجعة المستقبلية لأنشطتها.	متوسطة	إجماع تام

⁴ في حالة R5.n و R12.n و R15.n فهي توصية متابعة لكل من التوصية R5-9 و R12-14 و R15-16 الأصلية على التوالي.

الإجماع	الأولوية	التوصية	الرقم
إجماع تام	متوسطة	يتعين على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN نحو تحديث كافة المعلومات المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS)، وضمنيًا، المعلومات الأخرى المتعلقة بتسجيل نطاقات المستوى الأعلى العامة من المستوى الثاني. كما ينبغي مراجعة المحتوى لجعل المعلومات قابلة للوصول والفهم بسهولة، وأن يشتمل على تفاصيل حول توقيت وكيفية التفاعل مع منظمة ICANN أو الأطراف المتعاقدة. وبالرغم من أن التفاعلات مع فريق الامتثال التعاقدية لدى منظمة ICANN ليست هي المحور الوحيد لهذه التوصية، كما هو الحال مثلاً لدى رفع تقارير عدم دقة نظام WHOIS، فينبغي أن تكون موضع تركيز خاص. ينبغي أيضاً عدم إجراء مراجعة لوثائق الويب والمواد التثقيفية باعتبارها عملية داخلية بحتة، وإنما ينبغي أن تضم المستخدمين ومجموعات التركيز المحتملة، ومن ثم ضمان استيفاء النتائج النهائية للمتطلبات بشكل تام. وأخيراً، ينبغي أن تظل الوثائق الناتجة الموجهة لخارج المنظمة، فيما يخص المسجل والقضايا المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، محدثة، لما كان يتم إدخال تغييرات على السياسات أو العمليات وثيقة الصلة.	R3.1
إجماع تام	عالية	من خلال تعقيبات وإسهامات المجتمع، يجب على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN إلى تحديد مجموعات خارج تلك المجموعات التي تشارك بشكل روتيني مع منظمة ICANN، ويجب استهداف تلك المجموعات من خلال توعية خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وعندئذٍ ينبغي وضع وتنفيذ وتوثيق خطة توعية بشأن خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS). كما ينبغي أن يكون هناك التزام مستمر نحو توعية المجتمع الأوسع بالتغييرات في سياسات وعمليات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، بمجرد حدوثها. وتجدر الإشارة إلى أنه تم تعريف الإبلاغ بشأن عدم دقة نظام WHOIS، على أنه قضية تتطلب مزيداً من التثقيف والتوعية، وربما تتطلب تركيزاً خاصاً. ويجب تضمين التوعية بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) عند النظر في الاتصالات في المناطق المهمشة. وقد تختلف الحاجة إلى التوعية أو التفاصيل وثيقة الصلة حسب التنفيذ النهائي للقانون العام لحماية البيانات، علماً بأنه لا يمكن تفصيلها في هذا السياق.	R3.2
إجماع تام	عالية	ويجب على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراءات من أجل ضمان توجيه إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN لإجراء مراقبة استباقية وإنفاذ للالتزامات أمين السجل فيما يخص دقة بيانات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من خلال استخدام البيانات المقدمة من شكاوى عدم الدقة القادمة ودراسات أو مراجعات دقة خدمات دليل التسجيل للبحث عن القضايا النظامية ومعالجتها. كما ينبغي توخي نهج قائم على المخاطر لتقييم وفهم مشكلات عدم الدقة، ومن ثم اتخاذ الإجراءات المناسبة للحد منها.	R4.1
إجماع تام	عالية	ينبغي على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراء من أجل ضمان توجيه فريق الامتثال التعاقدية في ICANN نحو بيانات الإشارات المرجعية الحالية من الشكاوى والدراسات القادمة مثل نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات لاكتشاف أنماط الفشل في التحقق من صحة بيانات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، وفق مقتضيات اتفاقية اعتماد أمين السجل. ولدى اكتشاف أي نمط من هذا النوع، ينبغي اتخاذ إجراء امتثال أو تدقيق لمراجعة امتثال أمين السجل للالتزامات التعاقدية والسياسات التوافقية لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS).	R4.2
إجماع تام	عالية	لم يوضح نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات، الذي تم تأسيسه من أجل التعامل مع المشكلات ذات الصلة بدقة بيانات اتصال خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أنه لا يزال هناك خوف حيال الدقة ولذلك لا بد من استمرار هذه المراقبة. ويجب على منظمة ICANN مواصلة مراقبة الدقة أو القدرة على الاتصال أو كليهما من خلال نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات الخاص بها أو من خلال منهجية/أداة تضاهاها.	R5.1

الإجماع	الأولوية	التوصية	الرقم
إجماع تام	منخفضة	ينبغي على مجلس الإدارة مراقبة تنفيذ قضايا تفويض خدمات الخصوصية والبروكسي. إذا لم تصبح سياسة مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي PPSAI قيد التنفيذ بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، يجب على مجلس إدارة ICANN ضمان اقتراح تعديل على اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 (أو المستندات التي تليها) يضمن أن بيانات التسجيل الأساسية لتسجيلات أسماء النطاقات التي تستخدم موفري الخصوصية/البروكسي المرتبطة بأمناء السجلات يتم توثيقها وتحققها في تطبيق متطلبات التوثيق والتحقيق بموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات ما لم يحدث هذا التوثيق أو التحقيق بالفعل في مستوى أمناء السجلات لتسجيلات أسماء النطاقات تلك.	R10.1
إجماع تام	منخفضة	ينبغي تأجيل مراجعة فعالية تنفيذ التوصية رقم 10 لمراجعة WHOIS1. كما ينبغي أن يوصي مجلس إدارة ICANN بتنفيذ المراجعة بواسطة فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) التالية بعد تنفيذ سياسة مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي.	R10.2
إجماع تام	منخفضة	ينبغي على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN نحو تحديد المؤشرات أو اتفاقيات مستوى الخدمة، التي ينبغي تتبعها وتقييمها للوقوف على اتساق نتائج الاستفسارات، والاستفادة من أي واجهة مشتركة (حالية أو مستقبلية) مستخدمة لتوفير وصول الخطوة الواحدة إلى بيانات التسجيل عبر جميع نطاقات المستوى الأعلى العامة والمسجلين/الوسطاء. وتتضمن المقاييس المحددة التي ينبغي تتبعها لأي واجهة مشتركة: <ul style="list-style-type: none"> ● ما هي وتيرة عودة حقول خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) فارغة؟ ● ما هي وتيرة عرض البيانات بطريقة غير متسقة (لنفس اسم النطاق)، بشكل عام ولكل نطاق من نطاقات المستوى الأعلى العامة؟ ● ما هي وتيرة عدم عودة الأداة بأي نتائج، بشكل عام ولكل نطاق من نطاقات المستوى الأعلى العامة؟ ● ما هي أسباب حدوث النتائج أعلاه؟ 	R11.1
إجماع تام	عالية	ينبغي على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN إلى ضمان والتأكد من أن الواجهة المشتركة تعكس جميع النتائج المنطبقة على كل تسجيل لاسم نطاق من نطاقات gTLD حسب المتوافر من الأطراف المتعاقدة، بما في ذلك الإصدارات المتعددة عند تفاوت النتائج من السجل وأمين السجل. يجب تحديث الواجهة المشتركة من أجل التعامل مع أي سياسة أو تغييرات تعاقدية للحصول على التشغيل الوظيفي الكامل.	R11.2
إجماع تام	منخفضة	ينبغي تأجيل مراجعة فعالية تنفيذ التوصيات من 12 إلى 14. كما ينبغي لمجلس إدارة ICANN التوصية بتنفيذ تلك المراجعة من خلال فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل التالية بعد تنفيذ بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل، وانطلاق الترجمة والترجمة الصوتية لبيانات التسجيل.	R12.1
إجماع تام	متوسطة	ينبغي أن يضمن مجلس إدارة ICANN استناد تنفيذ توصيات فريق مراجعة RDS-WHOIS2 إلى منهجيات أفضل ممارسات إدارة المشاريع، وتناول الخطط وتقارير التنفيذ للتقدم بشكل واضح، واستخدام المقاييس وأدوات التتبع المطبقة لتقييم الفعالية والتأثير.	R15.1
إجماع تام	عالية	يجب على مجلس إدارة ICANN اتخاذ قرار بأن تجري منظمة ICANN عملية جمع دورية للبيانات من خلال استطلاعات ودراسات للاستفادة منها في التقييمات المستقبلية لفاعلية خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في تلبية احتياجات إنفاذ القانون. وسوف يكون ذلك بمثابة أداة مساعدة في وضع السياسات في المستقبل (بما في ذلك العملية المعجلة لوضع السياسات للمواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD والجهود المرتبطة بها).	LE.1

الرقم	التوصية	الأولوية	الإجماع
LE.2	ينبغي على مجلس إدارة ICANN دراسة إجراء مثل هذه الاستطلاعات و/أو الدراسات المقارنة (كما هو موضح في التوصية رقم LE1) مع مستخدمي خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) الآخرين، الذين يعملون بانتظام مع جهات إنفاذ القانون.	عالية	إجماع تام
SG.1	ينبغي على مجلس إدارة ICANN مطالبة منظمة ICANN، بالتشاور مع خبراء أمن البيانات والخصوصية، بضمان احتواء كافة العقود مع الأطراف المتعاقدة (يشمل ذلك خدمات الخصوصية/البروكسي لدى وجود العقود من هذا القبيل) على متطلبات موحدة وصارمة فيما يخص حماية بيانات المسجل، وإخطار ICANN في حالة حدوث أي مخالفات تتعلق بالبيانات. كما ينبغي على خبراء أمن البيانات دراسة، وتقديم المشورة بشأن، مستوى وحجم المخالفة الذي يبرر توجيه الإخطارات من هذا القبيل. ولدى إجراء هذه المراجعة، يتعين على خبراء أمن البيانات والخصوصية مراعاة القدر الذي يمكن أو ينبغي به استخدام لوائح القانون العام لحماية البيانات، التي يخضع لها الكثير من الأطراف المتعاقدة مع ICANN، كأساس لمتطلبات ICANN. يجب على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراء هدفه إنفاذ تلك التغييرات. ويجب على مجلس إدارة ICANN النظر فيما إن كانت إشعارات المخالفة التي يتلقاها يجب الإفصاح عنها للجمهور ومدى هذا الإفصاح.	متوسطة	إجماع تام
CC.1	يتعين على مجلس إدارة ICANN تدشين عملية وضع سياسات هدفها ضمان أن أسماء نطاقات المستوى الأعلى العامة المعلقة بسبب عدم صحة بيانات الاتصال الخاصة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) ويعرف أمين السجل أنها غير صحيحة، وتظل غير صحيحة حتى يكون التسجيل مستحقاً للحذف، يتم معاملتها على النحو التالي: (1) ينبغي أن يحتوي سجل خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) على ترميز يشير إلى تعليق اسم النطاق بسبب البيانات غير الصحيحة؛ و (2) ينبغي عدم تعليق أسماء النطاقات التي تحمل هذا الترميز دون تصحيح البيانات.	عالية	إجماع تام
CC.2	يجب على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراء الهدف منه ضمان أن جميع إدخالات دليل تسجيل أسماء نطاقات gTLD تحتوي على الأقل على مجموعة كاملة من تفاصيل الاتصال الخاصة بالمسجل أو المسؤول الإداري تكون متوافقة مع البيانات اللازمة من أجل عمليات التسجيل الجديدة بموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 (أو أي إصدار لاحق لها) أو السياسات المنطبقة.	متوسطة	إجماع تام
CC.3	يجب على مجلس إدارة ICANN اتخاذ خطوات من أجل ضمان أن إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN تحظى بالموارد الكافية مع الأخذ في الاعتبار أي زيادة في أعباء العمل بسبب الأعمال الإضافية اللازمة بسبب الامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR أو التشريعات/الأنظمة الأخرى.	عالية	إجماع تام
CC.4	ينبغي أن يوصي مجلس إدارة ICANN المنظمة الداعمة للأسماء العامة باعتماد نهج قائم على المخاطر، ومن ثم تضمين متطلبات القياس والتدقيق والتتبع والإبلاغ والإنفاذ في جميع السياسات الجديدة الخاصة بخدمات دليل التسجيل.	منخفضة	إجماع تام

الإجماع	الأولوية	التوصية	الرقم
إجماع تام	متوسطة	ينبغي على مجلس إدارة ICANN اتخاذ إجراء من أجل تمديد الإشارة إلى "حماية بيانات المسجل" في القسم 4.6 (هـ) (2) من اللوائح الداخلية للمنظمة، والاستعاضة عن القسم 4.6 (هـ) (3) من لوائح ICANN الداخلية (والذي يشير إلى إرشادات OECD) بمتطلب أكثر عمومية، يمكن فرق مراجعة خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من تقييم مدى جودة سياسات وممارسات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) في معالجة حماية البيانات المطبقة، واللوائح والقوانين وأفضل الممارسات عبر الحدود وثيقة الصلة بنقل البيانات.	BY.1

2 خلفية المراجعة

إن خدمات دليل التسجيل (RDS، المعروفة سابقاً بلفظ "WHOIS") هي النظام الذي يجيب عن السؤال: من المسؤول عن أي اسم نطاق؟ في كل سنة، يقوم ملايين الأفراد والأعمال والمنظمات والحكومات بتسجيل أسماء النطاقات. وبالنسبة لجميع تسجيلات نطاقات المستوى الأعلى TLD العامة (التي تقابل تسجيلات ccTLD)، يجب على كل "مسجل" من مسجلي أسماء النطاقات تلك تقديم معلومات حول أنفسهم وحول جهات الاتصال المرتبطة بأسماء النطاقات المملوكة لهم. ويشار إلى هذه المعلومات في مجموعها بلفظ "بيانات التسجيل" أو "بيانات WHOIS". وعلى الرغم من ذلك، فإن خدمة دليل التسجيل RDS (أو WHOIS) ليست قاعدة بيانات فردية تُدار مركزياً. بل تُدار بيانات السجل من خلال كيانات مستقلة تُعرف باسم "أمناء السجلات" و"السجلات" والتي تبرم اتفاقيات تعاقدية مع منظمة ICANN.

واستناداً إلى سياسات الإجماع والعقود الحالية، فقد أعلنت منظمة ICANN عن أنها ملتزمة بتنفيذ تدابير من أجل الحفاظ على الوصول في الوقت الفعلي إلى بيانات التسجيل (WHOIS) الدقيقة الخاصة بأسماء نطاقات المستوى الأعلى العامة (نطاقات gTLD)، مع مراعاة القوانين السارية. ولتنفيذ ذلك، تشترط ICANN على أمناء السجلات والسجلات توفير الوصول إلى بيانات التسجيل المحددة، بما يسمح لأي شخص الاستعلام عن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) للحصول على معلومات حول مسجل كل اسم نطاق وجهات الاتصال الفنية والإدارية المرتبطة به. كما اعتمدت ICANN في مايو/أيار 2018 سياسة مؤقتة من أجل تسهيل التوافق مع قانون حماية البيانات العامة GDPR للاتحاد الأوروبي، والذي يحد بموجب ذلك من وصول خدمة دليل التسجيل (WHOIS) إلى المعلومات المحددة للهوية حول بعض مسجلي أسماء النطاقات وجهات الاتصال. وتُجري عملية وضع سياسات عاجلة في منظمة دعم الأسماء العامة (EPDP) في الوقت الحالي مداولات حول الكيفية التي يجب بها إجراء التعديل من أجل المضي قدماً.

تشترط لوائح ICANN الداخلية على منظمة ICANN استخدام وبذل الجهود المعقولة تجارياً لإنفاذ سياساتها ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل RDS، مع استكشاف التغييرات الهيكلية بهدف تحسين دقة بيانات تسجيل نطاقات المستوى الأعلى العامة والقدرة على الوصول والإطلاع عليها، إضافة إلى مراعاة الضمانات من أجل حماية تلك البيانات. ويتم قياس مستوى أداء ICANN في التوصل إلى التزاماتها من خلال المراجعات الدورية التي يتم تنفيذها بهدف تقييم فاعلية خدمة دليل التسجيل الحالية لنطاقات gTLD (نظام WHOIS الحالي) وما إن كان التنفيذ يفي بالاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون أم لا، وهل يعزز من ثقة المستهلك ويحمي بيانات المسجلين أم لا. وقد تم إنشاء عملية المراجعة بالأساس من خلال [تأكيد الالتزامات \(AoC\)](#) (الموقع مع وزارة التجارة الأميركية في 2009)، وتم نقله فيما بعد إلى [لوائح ICANN الداخلية](#) في 2016، كجزء من عملية نقل دور الإشراف على وظائف IANA. وهذا الجهد الخاص بالمراجعة ثابت وراسخ في نطاق مهام المراجعات النوعية، التي تتناول نطاق الموضوعات التالي بالإضافة إلى خدمات دليل التسجيل (RDS): المساءلة والشفافية، والتنافسية، وثقة واختيار المستهلكين (CCT)، إضافة إلى الأمن والاستقرار والمرونة (SSR).

- تم الانتهاء من مراجعة WHOIS1 في 2012 ونتج عنها [16 توصية](#).
- وقد تم إجراء المراجعة الثانية الآن من خلال فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل RDS-WHOIS2. ويسرد هذا التقرير تفاصيل النتائج والتوصيات الأولية المقدمة من فريق مراجعة خدمة الدليل RDS-WHOIS2.

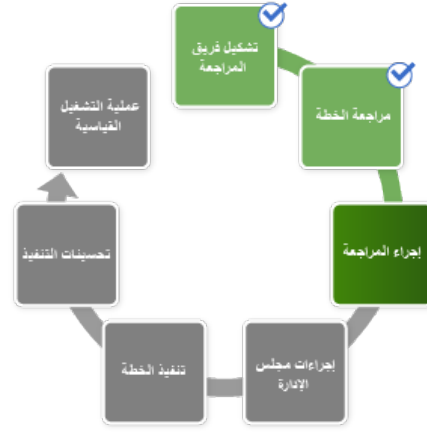
وقد بدأ فريق المراجعة RDS-WHOIS2 بدعوة من أجل الحصول على المتطوعين للعمل في فريق المراجعة. قامت منظمات الدعم واللجان الاستشارية (SO/AC) من خلال الاختيار من مجموعة من المرشحين الساعين للترشح، بترشيح قائمة من المرشحين للاستفادة منهم في مناقشات رؤساء منظمات الدعم واللجان الاستشارية وقرارهم بما أنهم قد شكلوا فريق المراجعة. ويعمل أحد أعضاء مجلس إدارة ICANN في فريق المراجعة. وقد اختارت منظمة دعم أسماء رموز البلدان (ccNSO) عدم المشاركة في المراجعة بعد النظر في نطاقها. وفيما يلي قائمة بأعضاء الفريق، بالإضافة إلى الجهات التي يتبعونها.

الاسم	النوع	يمثل	المنطقة
ألان غرينبيرغ (الرئيس)	ذكر	ALAC	أمريكا الشمالية
كارلتون سامويلز	ذكر	ALAC	أمريكا اللاتينية والكاريبي
ديم تري بيليافسكي	ذكر	ALAC	أوروبا
كاثرين باور-بولست (نائب الرئيس)	أنثى	GAC	أوروبا
ليلي سان	أنثى	GAC	منطقة آسيا-الهادئ
توماس ل. والدن، جي آر	ذكر	GAC	أمريكا الشمالية
أيريك مان	أنثى	GNSO	أوروبا
ستيفاني بيرين	أنثى	GNSO	أمريكا الشمالية
سوزان كواغوتشي (نائب الرئيس)	أنثى	GNSO	أمريكا الشمالية

فولكير غرينمان كريس ديسيبين	نذكر نذكر	GNSO مجلس إدارة ICANN	أوروبا منطقة آسيا-الهادئ
--------------------------------	--------------	--------------------------	-----------------------------

لقد حصل مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية على الدعم المستحق من فريق عمل منظمة ICANN وهم "ليزا فايفر" و"اليس جانسين"، و"جون-بابتيستي ديروليه" و"جاكي تريبر".

وقد أجرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل معًا مراجعة خدمة دليل التسجيل متبعين في ذلك عملية محددة من جانب ICANN من أجل المراجعات النوعية، كما هو موضح أدناه.



وقد نظر قادة منظمات الدعم/اللجان الاستشارية قبيل هذه المراجعة في مقترح لإجراء مراجعة للنطاق المحدود. وخلال النظر الثاني من 2017، خطط فريق المراجعة المشكل لهذه المراجعة من خلال النظر في ذلك المقترح وفي تعقيبات وملاحظات منظمات الدعم/اللجان الاستشارية (راجع الملحق ج) ثم التوصل بعد ذلك إلى إجماع حول الأهداف والمنهجية ومرحل التنفيذ. وفيما يلي ملخص وجيز بالأهداف التي اتفق عليها فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل كما أنها معروضة بالتفصيل خلال هذا التقرير.

1. تقييم مدى تنفيذ مؤسسة ICANN لكل توصية من توصيات مراجعة خدمة الدليل (WHOIS1) (إجمالي 16) وما إن كان تنفيذ كل توصية فعالاً أم لا.
2. تقييم التغييرات منذ WHOIS1 لتقييم التأثير على فاعلية خدمة دليل التسجيل (WHOIS).
3. تقييم مدى ما حققه تنفيذ خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حاليًا على الأصعدة التالية:
 - أ. الوفاء بالاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون لتحقيق بيانات تتميز بالدقة والاكتمال وسرعة الوصول إليها.
 - ب. تعزيز ثقة المستهلك.
 - ج. بيانات المسجل الخاصة بالضمانات.
4. تقييم فعالية وشفافية إنفاذ ICANN للسياسة الحالية المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS) من خلال إجراءات وهيكل وعمليات الامتثال التعاقدية.
5. تحديد أي أجزاء في القسم 4.6(هـ) من اللوائح الداخلية، مراجعة خدمة دليل التسجيل، والتي يعتقد فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل أنه يجب تغييرها أو إضافتها أو حذفها.

وبالإضافة إلى ذلك، فقد اتفق فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل على أن لا تشمل أهداف المراجعة على أي مما يلي:

1. مراجعة إضافية لإرشادات منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية OECD.
2. مراجعة بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل (RDAP).
3. مراجعة بروتوكول WHOIS.
4. مراجعة شاملة لتأثير قانون حماية البيانات العامة GDPR على المشهد العام لخدمة دليل التسجيل (WHOIS).
5. مراجعة تأثير تنفيذ قانون حماية البيانات العامة GDPR.

وقد تم نشر هذه الأهداف والمنهجية ومراحل التنفيذ في اختصاصات مراجعة خدمة دليل التسجيل (راجع الملحق ب) وخطة العمل (راجع الملحق د). وتم تقديم هذه المستندات إلى مجلس إدارة ICANN في 9 فبراير/شباط 2018. وحسب قرار مجلس الإدارة رقم [2017.02.03.10](#)، دعا مجلس الإدارة لضمان أن يكون نطاق وجدول أعمال فريق المراجعة متسقاً مع متطلبات لوائح ICANN الداخلية. تم تشكيل مجموعة ائتلاف لمجلس الإدارة من أجل تقديم التعقيبات والإسهامات إلى فريق المراجعة فيما يخص نطاق العمل وجدوى التوصيات وغيرها من الأمور الهامة. كما شارك فريق المراجعة مع مجموعة ائتلاف مجلس الإدارة، مع تقدمه وصولاً إلى إتمام وإكمال مهام عمله وتقريره التمهيدي. ولإجراء هذه المراجعة، تم تشكيل مجموعات فرعية تتألف من معد تقارير وعضوين إلى أربعة أعضاء من فريق العمل من أجل البحث في الحقائق المرتبطة بكل هدف من الأهداف، وهي مذكورة بإيجاز أدناه:

هدف المراجعة	المجموعة الفرعية المسند إليها الهدف
1	توصية WHOIS1 رقم 1 - الأولويات الاستراتيجية
	توصية WHOIS1 رقم 2: سياسة WHOIS الفردية
	توصية WHOIS1 رقم 3: التوعية
	توصية WHOIS1 رقم 4: الامتثال
	توصيات WHOIS1 رقم 5-9: دقة البيانات
	توصية WHOIS1 رقم 10: خدمات الخصوصية/ الوكيل
	توصية WHOIS1 رقم 11: الواجهة المشتركة
	توصيات WHOIS1 رقم 12-14: بيانات التسجيل المدوّلة
	توصيات WHOIS1 رقم 15-16: الخطة والتقارير السنوية
2	كل ما هو جديد
3	احتياجات إنفاذ القانون
4	ثقة العملاء
5	حماية بيانات المسجلين
6	إجراءات وهيكل وسياسات الامتثال التعاقدية (تم ضم هذه المجموعة الفرعية مع توصية WHOIS1 رقم 4)
7	لوائح ICANN

تقوم هذه المجموعات الفرعية -مستعينة بتقارير منظمة ICANN ووثائقها المتاحة- بتحليل هذه الإسهامات من أجل المشكلات المحتملة ثم تقوم بصياغة التوصيات (إن وجدت) للتعامل مع تلك المشكلات.

ولضمان الشفافية الكاملة، عمل فريق المراجعة بطريقة منفتحة حيث كانت جميع اجتماعات واتصالات فريق المراجعة متاحة أمام المراقبين، بالإضافة إلى تسجيلات ونصوص مدونة يمكن للجمهور الاطلاع عليها.

3 الهدف 1: تقييم تنفيذ توصيات WHOIS1

3.1 المقدمة

تجدر الإشارة إلى أنه تم تصنيف التوصيات البالغ عددها 16 توصية الصادرة عن فريق مراجعة WHOIS1 ضمن تسعة مجالات موضوعية (الأولوية الاستراتيجية، وسياسة WHOIS الفردية، والتوعية، والامتثال التعاقدية، ودقة البيانات، والخصوصية/البروكسي، والواجهة العامة لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، وبيانات التسجيل المدوّلة، وتخطيط/تقارير التنفيذ)، ومن ثم شكّلت مجموعات فرعية من فريق مراجعة RDS-WHOIS2 لدراسة كل موضوع على حدة.

وقد أوكلت إلى كل واحد من تلك المجموعات الفرعية مهام التحري عن التوصيات وتحليلها وصياغته (إذا لزم ذلك) من أجل التعامل مع الهدف التالي للمراجعة:

اتساقاً مع مهمة ولوائح ICANN الداخلية، المادة 4.6(هـ) (4)، يلتزم فريق المراجعة (أ) بتقييم مدى ما وصلت إليه منظمة ICANN من تنفيذ لكل توصية سابقة لمراجعة خدمة الدليل (مع الإشارة إلى الفروق إن وجدت بين الخطوات الموصى بها والمنفذة)، و(ب) إجراء تقييم لمدى فاعلية تنفيذ كل توصية في التعامل مع المشكلة المحددة من جانب فريق المراجعة السابقة أو مدى فائدة المعلومات الإضافية المستخرجة لإدارة وتقييم خدمات دليل التسجيل WHOIS على أن يكون التقييم إلى درجة عملية، و(ج) تحديد ما إن كانت هناك أي خطوات نوعية قابلة للقياس يجب التوصية بها من أجل تعزيز النتائج المحققة من خلال توصيات فريق المراجعة السابق. ويشمل ذلك وضع إطار عمل من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات، وتطبيق ذلك الأسلوب على جميع نواحي WHOIS وفق ما تم تقييمه في الأساس من خلال فريق المراجعة السابق (إذا كان ذلك منطبقاً).

يحتوي هذا القسم على النتائج المقدمة من كل مجموعة فرعية عند تقييم تنفيذ توصية WHOIS1.

لاحظ أن هذه المراجعة لم تركز بشكل واضح على إجراءات منظمة ICANN ردًا على قانون حماية البيانات العامة GDPR. علمًا بأن تلك الإجراءات يجري التعامل معها في عملية وضع السياسات العاجلة في منظمة دعم الأسماء العامة EPDP في GNSO ولم يتم الانتهاء من النتائج بالشكل الكافي بما يسمح بمراجعتها هنا. غير أن فريق المراجعة لم يهمل المسألة وأجرى مراجعته مدركاً أن قانون حماية البيانات العامة GDPR مسألة ذات أهمية كبيرة وأنه قد يؤثر على العديد من السياسات ذات الصلة ببيانات المسجلين. وإلى القدر الذي يمكن لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل أن يحتسب ويراعي قانون حماية البيانات العامة GDPR وجهوده في خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فقد تم عرض هذه التأثيرات في أقسام كل مجموعة فرعية.

3.1.1 تقرير الإجماع

وقد تقرر مستوى الإجماع لكل توصية من خلال اقتراح جميع أعضاء فريق المراجعة. اختار كريس ديسبيان -العضو الممثل لمجلس إدارة ICANN- الامتناع بما أن التوصيات يتم تقديمها إلى مجلس الإدارة. واختار توماس والدين الذي يمثل GAC وقف المشاركة في فريق المراجعة لأسباب شخصية وقرر فريق المراجعة أن الألوان قد فاتت على جلب شخص جديد إلى الفريق. ونتيجة لذلك، فقد تقرر مستوى الإجماع استناداً إلى أعضاء الفريق التسعة الباقين.

3.2 توصية WHOIS1 رقم 1: الأولوية الاستراتيجية

3.2.1 الموضوع:

فيما يلي [توصية WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بسياسة WHOIS الاستراتيجية لتوصية WHOIS1 رقم 1 بتقييمها:

توصية WHOIS1 رقم 1: الأولوية الاستراتيجية

التوصية 1.1 أ - يوصى بأن تكون WHOIS، في جميع جوانبها، أولوية استراتيجية لمنظمة ICANN.

التوصية 1.1 ب - يوصى بأن تشكل WHOIS الأساس لتحفيز فريق العمل (بما في ذلك المدير التنفيذي) والأهداف التنظيمية

التوصية 1.1 ج - يجب على مجلس الإدارة إنشاء لجنة تضم المدير التنفيذي لكي تتولى المسؤولية عن الأولويات والإجراءات الرئيسية

- تنفيذ توصيات هذا التقرير
- تحقيق أهداف دقة البيانات بمرور الوقت
- متابعة التقارير ذات الصلة (مثل دراسة NORC بشأن دقة البيانات)
- رفع التقارير بشأن التقدم في جميع جوانب WHOIS (وضع السياسات والالتزام والتقدم المحرز في البروتوكول/العلاقات المتبادلة مع SSAC و IETF)
- مراجعة فاعلية أداء فريق العمل الأول ومدى فاعلية وظيفة الامتثال في ICANN في تحقيق نتائج WHOIS، واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصحيح أية فجوات.

التوصية 1.1 د - يجب على ICANN إصدار تحديثات عامة حول سير العمل في ضوء الأهداف المحددة لجميع جوانب WHOIS

وقد قدم فريق مراجعة WHOIS1 النتائج التالية دعماً لتوصياته:

"تعد سياسة WHOIS وتنفيذها واحدة من القضايا المحورية الأربعة التي تم تسليط الضوء عليها في تأكيد الالتزامات، والأخريات هي المساءلة والشفافية، والأمن والاستقرار، وثقة العملاء. إن وضع WHOIS بجانب تلك المشكلات يوضح أن من قاموا على إعداد تأكيد الالتزامات والحكومة الأمريكية وكبار مديري ICANN يرونها واحدة من مؤشرات التغييرات في أداء وخدمة ICANN الفعالية المقدمة إلى مجتمع الإنترنت. وأحد الأسباب وراء ذلك هو أنه على الرغم من أن خدمات WHOIS يتم تقديمها من خلال الأطراف المتعاقدة مع ICANN، إلا أن عمليات بحث WHOIS باتت منفصلة عن سلسلة توريد أسماء النطاقات. يميل مستخدمو WHOIS لأن يكونوا من غير عملاء السجلات وأمناء السجلات، بل من جهات إنفاذ القانون أو من يقومون بإنفاذ الحقوق القانونية الخاصة، ومن ينشؤون التواصل مع المسجلين لأي سبب من الأسباب. وليست هناك مسارات دخل مرتبطة بتوفير WHOIS. بل ينظر إليها عديدون في المجال باعتبارها تكلفة وغالبًا ما يكون من الصعب تحديدها على مواقع أمناء السجلات على الويب. ونتيجة لذلك، فإنها لا تمثل أولوية للعديد من الأطراف المتعاقدة مع ICANN - ممن يوفرون التمويل لـ ICANN المؤسسة. وعلى الرغم من ذلك، فإنها تمثل أولوية كبيرة بالنسبة لمن هم خارج دائرة ICANN الداخلية، ولكن لسبب ما لم تحظ احتياجاتهم بأولوية تنظيمية حتى تاريخه".

ولنتناول هذا الهدف، وافقت المجموعة الفرعية على التعامل مع سؤاليين محوريين:

- هل جعلت منظمة ICANN خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية من منظور رسمي من خلال وضع وتفعيل الموارد والإجراءات المناسبة؟
- هل جعلت منظمة ICANN خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية من منظور حقيقي؟

بالإضافة إلى ذلك، حددت المجموعة الفرعية سؤاليين استقرائيين لإرشاد وتوجيه العمل المنوط بها:

- هل أصدرت منظمة ICANN تحديثات عامة حول سير العمل في ضوء الأهداف المحددة لجميع جوانب خدمة دليل التسجيل (WHOIS)؟
- استنادًا إلى نتائج المجموعات الفرعية الأخرى، كيف أثرت إجراءات الشكاوى الحديثة وإجراءات الامتثال الأخرى على دقة ووظائف خدمة دليل التسجيل (WHOIS)؟

3.2.2 التحليل والنتائج

تم تقسيم توصية WHOIS1 إلى جزأين أصغر حجمًا، تسهيلًا للرجوع إليها، وهو ما تناولناه فيما يلي. بالنسبة للهيكل المتبع لكل جزء فهو: (1) جزء التوصية الذي تمت تغطيته ("مبدأ WHOIS1 الموصى بها")، و(2) الأسئلة ذات الصلة المطروحة من الخبراء المتخصصين (SME)؛ و(3) التحليل. وفي نهاية هذا التقييم الذي يسير قسماً تلو الآخر، تم تقديم تحليل شامل.

3.2.2.1 خدمة دليل التسجيل (WHOIS) باعتبارها أولوية استراتيجية

"يوصى بأن تكون WHOIS، في جميع جوانبها، أولوية استراتيجية لمنظمة ICANN. وينبغي أن تشكل قاعدة لتحفيز الموظفين والأهداف التنظيمية المعلنة".

3.2.2.1.1 الأسئلة والمواد المطلوبة

- كيف تم تضمين خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في الأهداف التنظيمية؟ هل احتوت خطة منظمة ICANN التشغيلية الخمسية على أي إشارات خاصة إلى خطة التشغيل (WHOIS) وفي أي عام تم تضمينها في تلك الخطة؟ إذا كانت مشمولة في خطة منظمة ICANN التشغيلية ولم تعد كذلك، ففي أي عام خرجت منها؟ هل تم وضع مؤشرات ترتبط بأي نشاط أو نتائج لخدمة دليل التسجيل (WHOIS)؟ هل ثمة نتائج نوعية قابلة للقياس ترتبط بالأطراف المتعاقدة لنتائج خدمة دليل التسجيل (WHOIS)؟
- كيف التزم مدير منظمة ICANN التنفيذي وتوافق مع التعليمات المقدمة من مجلس إدارة ICANN في الإشراف على التحسينات المقدمة على الشروط التعاقدية ذات الصلة ببيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD في اتفاقيات سجلات وأمناء سجلات gTLD؟ ما الإجراءات الملموسة التي اتخذها المدير التنفيذي أو فريق عمله من أجل تسهيل التحسينات على الشروط (على سبيل المثال، الاجتماعات والتوعية ومقترحات التحسين وتسهيل حوار المجتمع المستهدف للتحسينات)؟ هل هناك أية مستندات (محاضر اجتماعات، أو مذكرات داخلية أو خارجية، إلخ) يمكن أن توضح هذه الإجراءات؟
- كيف التزم مدير منظمة ICANN التنفيذي وتوافق مع التعليمات المقدمة من مجلس إدارة ICANN في إنشاء التقارير المناسبة لهذه التحسينات وتنفيذ تحفيز فريق عمل منظمة ICANN؟ هل هناك مواد قياسية في عقود الموظفين ذات الصلة تعكس هذا التحفيز، وكيف تمت هيكلة التحفيز؟ هل تم اتخاذ أية إجراءات أخرى من أجل تحفيز فريق عمل منظمة ICANN على تنفيذ توصية الأولوية الاستراتيجية؟ كم عدد المرات التي يقدم فيها فريق عمل منظمة ICANN تقارير إلى مدير منظمة ICANN التنفيذي أو إلى مجلس إدارة ICANN حول تحسينات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفي أي شكل تأتي تلك التقارير؟ هل هناك أية مستندات (تقارير داخلية أو محاضر اجتماعات أو مذكرات، إلخ) يمكن أن توضح الامتثال؟
- هل ثمة دليل يوضح بأن التعريف باعتباره أولوية استراتيجية كان له تأثير إيجابي على خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في ضوء الأهداف التي تخدمها؟

أضف إلى ذلك أن فريق المراجعة طلب المواد التالية:

- سجلات مجلس إدارة ICANN/لجنة المدير التنفيذي بخصوص خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بما في ذلك الاختصاص/الميثاق ومحاضر الاجتماعات وخطة العمل والأهداف والمخرجات.
- أي مواد أخرى يمكن أن توفر ردود على أسئلة المجموعة الفرعية (مذكورة بالتفصيل أدناه).

3.2.2.1.2 التحليل

في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2012، اعتمد مجلس إدارة ICANN خطة إجرائية من أجل التوصية رقم 1:

"(أ) يوافق مجلس الإدارة على أن WHOIS لنطاقات gTLD هي أولوية استراتيجية لمنظمة ICANN.

ب) اتساقًا مع النصائح المقدمة من اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار (SSAC) (رقم SAC055)، يوجه مجلس الإدارة المدير التنفيذي إلى إنشاء مجموعة عمل من الخبراء من أجل إنشاء مواد لإطلاق أعمال سياسة GNSO والاستفادة بها في المفاوضات التعاقدية، حسبما يكون مناسبًا. ومن المتوقع وصول نتيجة مجموعة العمل في غضون 90 يومًا وسوف تشمل بشكل نموذجي على نموذج محاكاة لإدارة بيانات تسجيل gTLD. (ج) تمثل النتيجة التي توصلت إليها مجموعة العمل أساس مرافقة تقرير المشكلات لأعمال السياسة التي بدأها مجلس الإدارة وأسرت بها منظمة GNSO والتي من المتوقع أن يؤدي إلى سياسة إجماع مفادها التعامل في أضيق الحدود مع الغرض من جمع وحفاظ وتوفير بيانات تسجيل gTLD والمشكلات ذات الصلة بالدقة وحماية البيانات والوصول.

د) وسوف يطالب مجلس الإدارة أيضًا من أمناء السجلات والسجلات وفريق العمل تناول نتائج مجموعة العمل في المفاوضات التعاقدية وعقود السجلات، حسبما يتناسب.

هـ) سوف يشرف المدير التنفيذي على التحسينات التي تتم على الظروف التعاقدية ذات الصلة بنظام WHOIS لنطاقات gTLD في اتفاقيات سجل gTLD وأمناء سجلات gTLD. وسوف يتم وضع التقارير المناسبة حول هذه التحسينات، وسوف يكون المدير التنفيذي مسؤولاً عن حوافز فريق العمل المناسبة.

و) سوف يقوم مجلس الإدارة بضم أداء استراتيجية WHOIS في برنامج الحوافز للمدير التنفيذي".

كما أن هناك انعكاس لهذه التغييرات في وثائق منظمة ICANN التوجيهية:

● وأرقت منظمة ICANN نظام WHOIS في الخطة الاستراتيجية باعتباره جزء من هدفها 2.1 المتمثل في دعم وتنسيق منظومة معرّفات فريدة صحية ومستقرة ومرنة. وباعتبارها واحدة من النتائج الرئيسية/عوامل النجاح، فإنها تسرد "الخدمات المقبولة والمعتمدة والأمنة والموثوقة عالميًا لتسهيل الوصول إلى بيانات تسجيل المعرف وتحديثها". كما تقر الخطة الاستراتيجية كذلك خطرًا استراتيجيًا مرتبطًا بها، وهو على وجه التحديد "فشل خدمات بيانات تسجيل المعرّفات في نيل قبول مستخدمي منظومة المعرّفات أو تلبية احتياجاتهم". وتحدد منظمة ICANN علاوة على ذلك هدف العمل بصفة القيمة على المصلحة العامة (5.1)، والتي تمثل فيها WHOIS جانبًا هامًا ولكن لم يتم ذكرها هنا على وجه الخصوص. كما أن الخطر المرتبط المتمثل في أن مجتمع ICANN لا يتوصل لاتفاق بشأن أفضل الممارسات المرتبطة بالمصلحة العامة" مدرج أيضًا.

أما من حيث الموارد المخصصة على وجه التحديد لهذه العملية، فقد أعلنت منظمة ICANN علاوة على ذلك فريق المراجعة أن شعبية النطاقات العالمية (GDD) في منظمة ICANN قد أضافت دورًا إجماليًا للتنسيق والإشراف والإدارة من أجل محفظة أنشطة خدمة دليل التسجيل. وهذا الدور:

- مراقبة كل من عملية وضع سياسات (PDP) ومراجعة خدمة دليل التسجيل مع تسليط الضوء على تنفيذ التوصيات.
- تحديد الفرص التعاونية عبر المبادرات والتعرف على طرق من أجل رفع مستوى التآزر تحقيقًا لعمليات تنفيذ موفرة في التكلفة وفعالة وبأعلى فائدة.
- تنسيق الأنشطة لضمان التوافق مع التوجه الشامل والاستراتيجية.
- إدارة الاعتمادات المتبادلة عبر الأنشطة لضمان تنفيذ ميسر وفعال.
- توفير تقارير كلية لجميع الأنشطة ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل إلى المجتمع.

وينعكس هذا الدور في أحدث خطة تشغيل وموازنة في منظمة ICANN للعام المالي 2017 في ظل الوظيفة الجوهرية الرئيسية/مجموعة الخدمات والتحسينات لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) كما أنها محددة الميزانية بموارد أقل نسبيًا وصلت ما يعادل 0.6 من الدوام الكامل (FTE). وهي مدرجة في فئة "الخطة الاستباقية للتغييرات في استخدام المعرّفات الفريدة ووضع خرائط طرق للتكنولوجيا من أجل المساعدة في إرشاد أنشطة ICANN" وليس في فئة الهدف الاستراتيجي الفرعي ذي الصلة 2.1 "دعم وتنسيق منظومة معرّفات صحية وأمنة ومستقرة ومرنة.

يسرد تحديث 2019 من ICANN المقترح على خطتها الخمسية عددًا من الأنشطة المخطط لها والماضية ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، مثل نشر تقارير الدقة والدعم المقدمة إلى عملية وضع سياسات خدمة دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي وفريق المراجعة⁵ ولا يشير إلى تقييم لتأثير جهود الامتثال على جودة خدمة دليل التسجيل.

⁵ <https://www.icann.org/en/system/files/files/proposed-opplan-2016-2020-fy19-19jan18-en.pdf>، الصفحة 18 وما بعدها.

وعلى الرغم من ذلك، لم تشمل خطة التشغيل والموازنة السابقة لمنظمة ICANN على مؤشرات أداء رئيسية أو مقاييس خاصة للنجاح في تحقيق الهدف الاستراتيجي 2.1. ومثالاً على ذلك، فإن [خطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2016](#)،⁶ كخطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2017، تسرد محفظة خطة التشغيل والموازنة (WHOIS) ضمن الهدف الاستراتيجي 2.2 وتشتمل على مؤشر شهرة فنية يتعقب عدداً من المستندات المنشورة وعدداً من جلسات التدريب والأنشطة الأخرى ذات الصلة بأعمال فريق. وفي حين أن هذا الأمر مفيد بلا شك في تعقب نجاح جهود بناء الكفاءة الفنية، إلا أنه لا يبدو قادراً على إبداء أي تحسينات فيما يتعلق بخدمة دليل التسجيل (WHOIS).

لم يتمكن فريق المراجعة من العثور على دليل للمؤشرات أو مؤشرات الأداء الأساسية (KPI) التي يمكن أن توفر تقييماً معتمداً بما إن كان هناك تقدم قد حدث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) باعتبارها أولوية استراتيجية. وقد أشارت منظمة ICANN إلى مؤشرات المساءلة وعلى وجه الخصوص إلى المؤشر 3.2 والذي يشير إلى التوافر الإجمالي للخدمات الرقمية المقدمة من منظمة ICANN، والتي تشتمل على بوابة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) بالإضافة إلى أداة للبحث.⁷ وأشارت منظمة ICANN علاوة على ذلك إلى تقارير الامتثال التعاقدية في منظمة ICANN، والتي توفر نظرة عامة على أنشطة فريق الامتثال في منظمة ICANN.⁸

وفقاً لما أوضحنا أعلاه، تم توجيه مدير منظمة ICANN التنفيذي من خلال مجلس إدارة ICANN للإشراف على التحسينات المقدمة على إنفاذ الشروط التعاقدية ذات الصلة ببيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD في اتفاقيات سجلات وأمناء سجلات gTLD. للحصول على تحليل لهذه الجوانب، برجاء الاطلاع على [القسم 8](#) من هذا التقرير. ونشير إلى أن المدير التنفيذي تم توجيهه للإشراف على التغييرات ذات الصلة بالجوانب الخاصة وليس جميع التغييرات الموصى بها. ومع عدم الإخلال بذلك، فقد تم العمل على جميع التوصيات.

أما من حيث التطورات التي لم يتم تصورها على وجه التحديد من خلال توجيهات مجلس إدارة ICANN، فقد تم وضع "سياسة"⁹ تفصيلية لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لعام 2013 وعلى وجه الخصوص في مواصفة خدمة دليل التسجيل (WHOIS)¹⁰. تنص سياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) هذه على تفاصيل نوعية مثل حقول البيانات التي يجب توفيرها والتنسيقات ومنافذ الوصول. يرجى الرجوع إلى قسم سياسة WHOIS الفردية في هذا التقرير ([القسم 3.3](#)).

وردًا على الطلب المقدم من أجل الحصول على محاضر اجتماعات وتقارير وقرارات مكتوبة، إلخ، لم تتوفر أية معلومات أخرى بهذا الصدد.

3.2.2.2 إنشاء لجنة مجلس إدارة ICANN

"لادعم WHOIS بوصفها أولوية استراتيجية، ينبغي لمجلس إدارة ICANN إنشاء لجنة تضم في عضويتها المدير التنفيذي".

3.2.2.2.1 الأسئلة والمواد المطلوبة

● هل قام مجلس إدارة ICANN بإنشاء لجنة تشتمل على المدير التنفيذي تكون مسؤولة عن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وعن الإجراءات الرئيسية؟ إذا كان الجواب بنعم، فهل اجتمعت اللجنة؟ وهل أنشطة اللجنة مسجلة ومحفوظة في الأرشيف؟ هل المستندات متاحة للاطلاع عليها ومشاركتها؟

أضف إلى ذلك أن فريق المراجعة طلب المواد التالية:

● سجلات مجلس إدارة ICANN/لجنة المدير التنفيذي بخصوص خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بما في ذلك الاختصاص/الميثاق ومحاضر الاجتماعات وخطة العمل والأهداف والمخرجات

3.2.2.2.2 التحليل

في يوليو/تموز 2015 - أي بعد أكثر من عامين ونصف العام على اعتماد الخطة الإجرائية - قام مجلس إدارة ICANN بتشكيل مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل (BWG-RDS)¹¹ من أجل (1) التواصل مع GNSO في عملية وضع السياسة

⁶ <https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-opplan-budget-fy16-25jun15-en.pdf>، الصفحة 40

⁷ <https://www.icann.org/accountability-indicators>.

⁸ أحدث تقرير متوافر في وقت كتابة هذه الوثيقة: <https://www.icann.org/en/system/files/files/compliance-update-mar18-en.pdf>.

⁹ المتطلبات التعاقدية لجمع واستخدام بيانات المسجلين والإفصاح عنها ليست "سياسة" حيث لم تأت نتيجة عملية لوضع السياسات في GNSO بل جاءت نتيجة الممارسة التاريخية للتفاوض التعاقدية. وهي على الرغم من ذلك البيان الوحيد الخاص بإدارة بيانات المسجلين اللازمة والمتاحة خلال الفترات قيد المراجعة.

¹⁰ تنص اتفاقية اعتماد أمناء السجلات (<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en#whois>) على المتطلبات التعاقدية التي تم وضعها في غياب سياسة التوافق في الآراء لخدمة دليل التسجيل (WHOIS).

¹¹ <https://www.icann.org/resources/board-material/minutes-2015-07-28-en#1.d>.

لدراسة النموذج الموصى به من مجموعة عمل الخبراء (BWG) واقتراح سياسات تدعم إنشاء خدمات دليل التسجيل من الجيل التالي، و(2) الإشراف على تنفيذ المشروعات المتبقية التي تنشأ عن خطة العمل التي انتهجها المجلس رداً على توصيات فريق مراجعة WHOIS1. قام مجلس إدارة منظمة ICANN بتعيين مدير ICANN التنفيذي عضواً في مجموعة عمل مجلس الإدارة.

وقد تم إعطاء مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل ميثاقاً يحدد مسؤولياته، والتي اشتملت بالإضافة إلى البندين المحددين أعلاه على أي من المشكلات الأخرى ذات الصلة بنظام WHOIS أو خدمات دليل بيانات التسجيل التي ربما قد أشار إليها مجلس الإدارة أو لجنة حوكمة مجلس الإدارة.¹²

لم تتوفر أي محاضر أو سجلات أخرى للأنشطة النوعية لمجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل فيما يخص خدمة دليل التسجيل (WHOIS) باعتبارها أولوية استراتيجية. أشارت منظمة ICANN إلى أن غالبية مجموعات العمل في مجلس الإدارة لم يكن لها أي محاضر اجتماعات حيث إنها لم تكن هيئات ذات قرار. ولذلك، لم تتوفر أي أرشيفات، سواء عامة أو حصرية.

وقبل إنشاء مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل، تم الإشراف على تنفيذ التوصيات من خلال منظمة ICANN، على أساس قرار مجلس الإدارة الصادر في 2012 المشار إليه أعلاه. أما من حيث الاجتماعات والأنشطة الخاصة لمجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل، فقد أشارت منظمة ICANN إلى اجتماع مجلس الإدارة الاعتيادي مع مجلس GNSO في اجتماعات ICANN حيث تتم مناقشة عملية وضع السياسات في GNSO حول خدمات دليل بيانات التسجيل حسبما يكون لهذا صلة بالأمر. ثمة تقارير تضم المراسلات المكتوبة بين رئيس مجلس إدارة ICANN وقيادة مجلس GNSO فيما يتعلق بالمسائل التنظيمية لعملية وضع سياسات خدمة دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي. وعلاوة على ذلك، من خلال المداخلات في اجتماعات ICANN يتضح أن مجلس الإدارة، وعلى وجه الخصوص الأعضاء الأفراد، قد اهتموا كثيراً بسير أعمال عملية وضع السياسات تلك.

وتعذر على فريق المراجعة العثور على دليل بأن اعتبارات استراتيجية بخصوص خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وتطورات مستقبلية تتجاوز عملية وضع السياسات لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD من الجيل التالي قد تمت في مستوى مجلس الإدارة أو مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل. وكان من المفترض أن يجاوز ذلك أيضاً اختصاص مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل ما لم يكن هناك سؤال تمت الإشارة إليه على وجه الخصوص من خلال مجلس إدارة ICANN أو من خلال لجنة حوكمة مجلس الإدارة.

3.2.2.3 مسؤوليات اللجنة: تنفيذ التوصيات

"ينبغي أن تظطلع اللجنة بالمسئولية عن دفع وتحسين الأولويات الاستراتيجية اللازمة لضمان ما يلي: تنفيذ توصيات هذا التقرير"

3.2.2.3.1 الأسئلة

- كم عدد المرات التي يقدم فيها فريق عمل منظمة ICANN تقارير إلى مدير منظمة ICANN التنفيذي أو إلى مجلس إدارة ICANN حول تحسينات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفي أي شكل تأتي تلك التقارير؟ هل هناك أية مستندات (تقارير داخلية أو محاضر اجتماعات أو مذكرات، إلخ) يمكن أن توضح الامتثال؟
- هل اتخذت منظمة ICANN أية إجراءات أخرى تعكس الأولوية الاستراتيجية الممنوحة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بما يتجاوز تلك الموصوفة على وجه الخصوص من جانب فريق مراجعة WHOIS1 في تقريره النهائي؟ إذا كان الجواب بنعم، فما هي الإجراءات المتخذة؟ هل هناك أي شيء مكتوب حول هذه الإجراءات؟

3.2.2.3.2 التحليل

يتلقى مجلس إدارة ICANN إحاطات كل ثلاثة أشهر من المدير التنفيذي بخصوص حالة الأنشطة التنظيمية الرئيسية لمنظمة ICANN. وتشتمل هذه الإحاطات على تحسينات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وعلاوة على ذلك، فقد قدمت منظمة ICANN إحاطات عامة على تنفيذ التوصيات، وهي متاحة أمام مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل.¹³ وليس هناك أي سجل لمجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل أو مناقشات كاملة لمجلس إدارة ICANN أو قرارات حول حالة التنفيذ وحول ما إن كان التنفيذ قد تم بالشكل المقبول أم لا.

¹² <https://www.icann.org/en/system/files/files/charter-rds-28jul15-en.pdf>

¹³ <https://community.icann.org/display/WHO/WHOIS+Review+Implementation+Home>

وبعد أن تم إصدار التقرير التمهيدي، تم إخبار فريق المراجعة أن مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل لم تعد نشطة بعد ذلك.

3.2.2.4 مسؤوليات اللجنة: دقة البيانات

"ينبغي أن تضطلع اللجنة بالمسئولية عن دفع وتحسين الأولويات الاستراتيجية اللازمة لضمان ما يلي:
[...]

- تحقيق أهداف دقة البيانات بمرور الوقت
- متابعة التقارير ذات الصلة (مثل دراسة دقة البيانات لمركز NORC)"

وليس هناك سجل خاص بمتابعة مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل بخصوص جهود تحسين دقة البيانات. برجاء الرجوع إلى [القسم 3.6](#) من هذا التقرير من أجل الحصول على مزيد من التفاصيل حول تلك الجهود.

3.2.2.5 مسؤوليات اللجنة: تقارير التقدم المحرز

"ينبغي أن تضطلع اللجنة بالمسئولية عن دفع وتحسين الأولويات الاستراتيجية اللازمة لضمان ما يلي:
[...]

- رفع التقارير بشأن التقدم في جميع جوانب WHOIS (وضع السياسات والالتزام والتقدم المحرز في البروتوكول/تنسيق العلاقات مع SSAC و IETF)".

وليس هناك سجل خاص بمتابعة مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل بخصوص جهود تحسين رفع التقارير. برجاء الرجوع إلى [القسم 3.10](#) من هذا التقرير من أجل الحصول على مزيد من التفاصيل حول تلك الجهود.

3.2.2.6 مسؤوليات اللجنة: مراقبة الفاعلية

"ينبغي أن تضطلع اللجنة بالمسئولية عن دفع وتحسين الأولويات الاستراتيجية اللازمة لضمان ما يلي:
[...]

- مراقبة فاعلية أداء فريق العمل الأول ومدى فاعلية وظيفة الامتثال في ICANN في تحقيق نتائج WHOIS، واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصحيح أية فجوات (راجع التوصية رقم 4 للحصول على مزيد من النقاش حول الامتثال)".

3.2.2.6.1 الأسئلة

- كم عدد المرات التي يقدم فيها فريق عمل منظمة ICANN تقارير إلى مدير منظمة ICANN التنفيذي أو إلى مجلس إدارة ICANN حول تحسينات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفي أي شكل تأتي تلك التقارير؟ هل هناك أية مستندات (تقارير داخلية أو محاضر اجتماعات أو مذكرات، إلخ) يمكن أن توضح الامتثال؟

3.2.2.6.2 التحليل

طبقاً للتعقيبات المقدمة من منظمة ICANN، يتلقى مجلس الإدارة إحاطات من الرئيس التنفيذي، ثلاث مرات سنوياً، حول حالة أنشطة منظمة ICANN التنظيمية الرئيسية، بما في ذلك تحسينات خدمات دليل التسجيل (WHOIS). لم يتم تقديم أية مستندات من أجل إيضاح الامتثال.

3.2.2.7 تحفيز فريق عمل ICANN

"ينبغي أن يكون تطوير أهداف الأولوية الاستراتيجية لنظام WHOIS عاملاً رئيسياً في برامج تحفيز فريق العمل المخصصة لفريق عمل ICANN المشارك في اللجنة، بما في ذلك المدير التنفيذي".

3.2.2.7.1 الأسئلة والمواد المطلوبة

- كيف تم تنفيذ خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في تحفيز فريق عمل منظمة ICANN بما في ذلك مدير منظمة ICANN التنفيذي؟ هل هناك مواد خاصة في عقود فريق عمل منظمة ICANN، بما في ذلك عقد المدير التنفيذي، تربط التعويضات بنتائج تنفيذ خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أو نتائج الإدارة؟
 - هل تم تطوير مؤشرات الأداء الأساسية (KPI)؟ هل كانت جزءًا من قسم التعويضات المعرضة للخطر أو التعويض العام؟ ما نسبة التعويضات الإجمالية، سواء المعرضة للخطر أو غيرها، يمكن ربطها بمسائل خدمة دليل التسجيل (WHOIS)؟
 - ما جوانب خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي تعمل بصفة محفز [محفزات] أو بصفة جزء من الأهداف التنظيمية؟ هل هذه الجوانب قابلة للتعديل من أجل القياس؟ وإذا كان الأمر كذلك، فهل تم اعتماد معايير القياس؟ هل يمكن مشاركة النتائج؟
 - تم طلب المواد التالية:
- معلومات حول تدابير التحفيز من أجل منظمة ICANN بما في ذلك المدير التنفيذي (فقرات التعاقد [القياسية] والإرشادات الداخلية والمذكرات ومحاضر الاجتماعات، إلخ)

3.2.2.7.2 التحليل

ردت منظمة ICANN بأن فريق العمل يتم تحفيزه من خلال نظام التعويضات في منظمة ICANN، حيث إن مشروعات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) محددة في كل من نظام إدارة WorkFront وHalogen، والتي يفهم فريق عمل ICANN أنها أنظمة تعمل على تنظيم إدارة فريق العمل داخل المنظمة. وقد تم تقديم أمثلة تفصيلية على أنواع الأنشطة التي تمثل جزءًا من التخطيط السنوي، مثل الدعم المقدم إلى فريق المراجعة وعملية وضع السياسات.

كما أوضحت منظمة ICANN أن تعويضات مدير منظمة ICANN التنفيذي تم ربطها بالأداء في ضوء الأهداف الاستراتيجية لمنظمة ICANN وفق ما تم توضيحه في الخطة الاستراتيجية، والتي تشمل على إشارات إلى خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ويحدد مجلس إدارة ICANN أهدافًا للمدير التنفيذي كجزء من عملية الأداء السنوية الخاصة به. وقد تم وضع الأهداف الاستراتيجية للمنظمة في الحساب عند وضع أهداف المدير التنفيذي. ولم تكن هناك أية معلومات تفصيلية متاحة حول تقسيم الحوافز، على سبيل المثال، بما ترتبط به من تأثير عملية أداء خدمة دليل التسجيل (WHOIS) على التعويض التعاقدية.

ولا تتناول وثيقة "ممارسات تعويضات" فريق عمل منظمة ICANN حوافز نوعية خاصة لفريق العمل، وطبقًا لذلك فإنها لا تغطي كذلك الحوافز ذات الصلة المرتبطة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) ووفقًا لما أوصى به فريق مراجعة WHOIS14. وعلى الرغم من ذلك، ووفقًا لما تم توضيحه أعلاه، ثمة رابط بالأهداف الاستراتيجية والأنشطة ذات الصلة في التخطيط. ونؤكد أيضًا، أنه لا تتوافر تفاصيل حول التأثيرات الدقيقة للتحفيز على تعويضات فريق عمل منظمة ICANN أو المزايا الأخرى.

ولذلك، في حين أن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تم تضمينها بشكل واضح في التعويضات، إلا أنه يتعذر تقديم تقييم أكثر دقة لأي تأثير للتحفيز. على سبيل المثال، من غير الواضح إن كان النقص في الامتثال الآني للمتطلبات القانونية من شأنه أن يكون له أي تأثير على تعويضات أي فرد داخل المنظمة أم لا. وقد يشير النقص في البيانات القابلة للقياس في تعقب تنفيذ التوصيات إلى خلل نوعي في التوصية بتحفيز ICANN فريق عمل منظمة ICANN، حيث يتضح أن أي فريق مراجعة لن يكون في مركز يؤهله لإجراء تقييم صحيح للتنفيذ.

3.2.2.8 رفع التقارير السنوية

"يتعين تسليم إحاطات دورية (سنوية على الأقل) بشأن التقدم في تحقيق الأهداف إلى المجتمع عبر قنوات رفع التقارير الدورية في ICANN، وينبغي أن تغطي جميع جوانب WHOIS، بما في ذلك البروتوكول ووضع السياسة والدراسات ومتابعتها".

- برجاء الرجوع إلى [القسم 3.10](#) من هذا التقرير من أجل الحصول على مزيد من المعلومات.

3.2.3 المشكلة/القضية

<https://www.icann.org/en/system/files/files/remuneration-practices-fy18-01jul17-en.pdf>¹⁴

وقد اتخذت منظمة ICANN ومجلس إدارة ICANN عددًا من الخطوات من أجل العمل تجاه تنفيذ التوصية. ولم يتم وضع أحد العناصر الأساسية - إنشاء لجنة مخصصة من مجلس الإدارة بما في ذلك المدير التنفيذي - موضع التنفيذ إلا متأخرًا جدًا في العملية لكنه حدث في نهاية المطاف.

وعلى الرغم من ذلك، فمن خلال اختصاص مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل والتعقيبات المقدمة من منظمة ICANN ردًا على الأسئلة النوعية، بالإضافة إلى الأسئلة المقدمة من الوثائق الإجمالية المتاحة، تتبع صورة واضحة من فهم منظمة ICANN لطبيعة الأولوية الاستراتيجية: فقد تم تفسيرها بأنها التأكد من أن التوصية تم تنفيذها، وإطلاق عملية وضع السياسات وعدم إجراءات المجتمع الأخرى ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS). وفي حين تمثل هذه الإجراءات خطوة أولى تجاه تحقيق الهدف المرجو، إلا أنها لا يمكن أن تحل محل النظرة الاستراتيجية والتخطيط المسبق للمشكلات التي لم يتم التعامل معها بشكل واضح إلى الآن في إجراءات المجتمع النوعية، حيث باتت واضحة في المشكلات التي تحيط بالامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR:

● كما أن تركيز منظمة ICANN في الوقت الحالي على الامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR يبدو أنه يشير إلى أن القانون الجديدة قد باغت منظمة ICANN. وبالنظر إلى حقيقة أن قانون حماية البيانات العامة GDPR تم إطلاقه في 2012، وقد اتخذت بعض المؤسسات العالمية زمام المبادرة من أجل التأكد من الامتثال لهذا القانون بمجرد اعتماده، يشير فريق المراجعة إلى أن منظمة ICANN لم تكن سريعة في ضمان التزامها بالقانون الوطني. وكان من شأن ذلك تركيز أكبر على الامتثال لقانون حماية البيانات الموجود سابقًا (على سبيل المثال التشريع الوطني الأوروبي المتوافق مع التوجيه 95/46) أن يكون مفيدًا وفي مراعاة التزامات منظمة ICANN بالالتزام بالقانون الوطني.

● ويمثل هذا الإخفاق في التعامل مع الحاجة للالتزام بقانون حماية البيانات خطرًا على المنظمة وعلى المجتمع، كما يؤثر على القدرة على وضع خطة استراتيجية سليمة من أجل بيانات التسجيل. كما أن الافتقار إلى أولوية استراتيجية فيما يخص سياسة خدمة دليل تسجيل (WHOIS) مركزية استنادًا إلى سياسة التوافق في الآراء، تكون متوافقة مع القانون والتزامًا بممارسات إدارة المخاطر المقبولة يؤثر على العديد من السياسات الأخرى. كما يؤدي أيضًا إلى وضع سياسات وإجراءات مفككة، تؤدي إلى نقص في التوافق.

ونتيجة لذلك، في حين أن خطة منظمة ICANN الاستراتيجية ومهمتها تسعى فعليًا لإبداء الأولوية الاستراتيجية الموضوعية لخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فإن التركيز أكثر من اللازم على الامتثال لعمليات وإجراءات المجتمع ودعماها، وليس على توفير تخطيط حقيقي مسبق ووظيفة استراتيجية داخل مجلس إدارة ومنظمة ICANN. ولذلك، لم تحقق التوصية الهدف الأصلي لها المتمثل في غرس ثقافة المراقبة الاستباقية والتحسينات على خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

3.2.4 التوصيات

استنادًا إلى تحليل هذه المجموعة الفرعية، فقد وافق أعضاؤها على أن توصية WHOIS1 هذه تم تنفيذها بشكل جزئي. وقد تم تقديم المزيد من التوصيات هنا من أجل التعامل مع المشكلات/القضايا المحددة أعلاه.

ملاحظة التوصية: أرقام التوصيات التي تأخذ شكل Rx.n هي توصيات تسير على نهج التوصية العاشرة¹⁵ من مراجعة WHOIS الأولى. أما التوصيات LE.n و SG.n و CC.n و BY.n فهي توصيات ترتبط بالعمل الجديد الذي قام به فريق المراجعة الحالي بموجب تحرياته ذات الصلة بإنفاذ القانون وحماية بيانات المسجلين والامتثال التعاقدية واللوائح التي تحكم المراجعات النوعية.

التوصية R1.1

لضمان التعامل مع خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) كأولوية استراتيجية، يتعين على مجلس إدارة ICANN وضع آلية تطلعية حيز التنفيذ، لمراقبة الآثار المحتملة التي يمكن أن تنعكس بها التطورات التشريعية والسياسية حول العالم على خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS).

التوصية R1.2

لدعم هذه الآلية، يتعين على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN إلى إسناد مسؤولية مراقبة التطور التشريعي والسياسي حول العالم، وإخطار المجلس بانتظام بأخر المستجدات.

¹⁵ في حالة R5.n و R12.n و R15.n فهي توصية متتابعة لكل من التوصية R5-9 و R12-14 و R15-16 الأصلية على التوالي.

النتائج:

وفي حين تم اتخاذ خطوات تجاه جعل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية للمنظمة، فإن سجل الإجراءات على مدار العام الماضي، بما في ذلك الوضع الصعب فيما يتعلق بالامتثال لمتطلبات حماية البيانات، يوضح أن منظمة ICANN لم تتخذ أي إجراء للتعامل مع المخاوف ذات الصلة بطريقة أنية في الوقت المناسب. راجع أيضًا مناقشة إجراءات وضع سياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في [القسم 3.3](#). ولذلك، فإن تنفيذ هذه التوصية غير كافٍ إلى الآن.

المسوغ:

يتمثل الهدف من هذه التوصيات في ضمان أن تكون ICANN بصفتها منظمة في وضع جيد يؤولها للتعامل مع مشكلات السياسات المستقبلية التي قد تنشأ عن التشريعات أو من مخاوف المجتمع. وسوف يكون من الأهمية بمكان أن نأخذ أيضًا بعين الاعتبار التطورات غير التشريعية ذات الصلة، مثل تدابير أو إرشادات السياسات الأولية المقدمة من السلطات فيما يخص تنفيذ التشريعات ذات الصلة.

وأفضل طريقة للتعامل مع المشكلات المحددة قد تكون من خلال تنفيذ متطور للتوصية الأصلية. وبالنسبة لتلك الأغراض، فقد تم اقتراح عناصر أخرى في توصية تم إعادة صياغتها من أجل توفير أهداف ملموسة لمجلس إدارة ومنظمة ICANN.

والتأثير المحتمل لعدم التعامل مع التوصية قد يؤدي إلى استحداث مواقف أخرى من عدم الجاهزية المؤسسية، ما يجعل من غير المرجح لها تولي مسؤولياتها في الوقت المناسب. وبالنظر إلى أن العملية الصعبة الماثلة أمامنا فيما يخص الامتثال بقواعد والتزامات حماية البيانات بموجب اللائحة الداخلية سوف تستلزم وقتًا إضافيًا كبيرًا، فيمكن أن يساعد التنفيذ المحسن للمنظمة على التعامل بشكل أفضل مع المشكلات في المستقبل.

كما تقع هذه التوصيات أيضًا ضمن نطاق جهود فريق المراجعة.

تأثير التوصية:

من شأن هذه التوصيات التأثير على عمل مجلس إدارة منظمة ICANN وقيادتها. ومن شأنها الإسهام في شرعية وكفاءة المنظمة، وذلك من خلال ضمان إعدادها بشكل أفضل من أجل مجابهة التحديات المستقبلية وخدمة احتياجات المجتمع، بما في ذلك المسجلين، ومستخدمي خدمات دليل التسجيل والأطراف المتعاقدة. ومن شأنها أيضًا التأثير على منظمة ICANN، متمثلة في أنها سوف تستلزم موارد من أجل أداء التحليل المطلوب وتتطلب تقديم إحاطات إلى مجلس إدارة ICANN بالمستجدات بصفة منتظمة.

جدوى التوصية:

وبالنظر إلى مجلس إدارة ICANN قد قرر بالفعل في الماضي جعل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية، فيجب أن تكون هذه التوصية الحديثة مجددة هي الأخرى. ولا يزال هناك خطر متمثل في أن أي محاولة لتقديم "فحص سياسات" عالمية قد يفشل في إجراء تقييم مناسب للتطورات ذات الصلة، كما كان الحال فيما يخص قانون حماية البيانات العامة GDPR وقواعد حماية البيانات الأخرى: تم تسليط الضوء على إمكانية حدوث تضارب مع القانون منذ عدة سنوات لكن لم يتم إجراء أي تغيير في ذلك الوقت من خلال عمليات وإجراءات ICANN العادية.

التنفيذ:

يجب تقديم التنفيذ من خلال مجلس إدارة ICANN وقيادتها، مع دعم من فريق عمل منظمة ICANN. ويفترض بأي تنفيذ ناجح أن يشتمل على ميثاق شامل وواضح من أجل عمل مجموعة عمل مجلس إدارة ICANN المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل، والتي يجب إنشاؤها إن لم تكن موجودة بالفعل. ويجب تنفيذ ذلك بأسرع ما يمكن وفي غضون 6 أشهر على الأقل¹⁶. وقد يتلاءم ذلك مع الجهود المستمرة الرامية لضمان التعاون السريعة والبناء بين مجلس إدارة وقيادة ICANN، وGNSO التي تمثل عملية وضع السياسات فيما يخص المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD. ويفترض أن تكون مجموعة العمل بحاجة لدعم بالموارد المناسبة المخصصة من منظمة ICANN، والتي سوف توفر التحليل المطلوب لتطورات السياسات العالمية وتزويد مجلس إدارة ICANN بإحاطات منتظمة بأخر المستجدات، وهو ما يمكن إعلام مجتمع ICANN بالكامل به.

الأولوية: عالية.

توفر هذه التوصيات مصدر الدعم الرئيسي لجهود منظمة ICANN فيما يخص خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، والتي يجب أن تقاد من خلال أسلوب استراتيجي شامل ومتساق. ومن ثم يعتبر ضروريًا.

لاحظ أن جميع التوصيات المحددة في فئة الأولوية العالية يجب أن تبدأ التنفيذ بأسرع ما يمكن فور موافقة مجلس الإدارة عليها وبمجرد استيفاء جميع الاشتراطات المسبقة.

¹⁶ جميع الأطر الزمنية للتنفيذ تكون من وقت قبول مجلس إدارة ICANN للتوصية.

مستوى الإجماع: إجماع تام

التوصية R1.3

يتعين على مجلس إدارة ICANN عند صياغة ميثاق مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل ضمان الشفافية اللازمة لعمل المجموعة، مثل توفير سجلات ومحاضر الاجتماعات، وذلك لإتاحة إمكانية المراجعة المستقبلية لأنشطتها.

النتائج:

من الصعب تقييم الطبيعة الاستثنائية للأعمال التي تمت من خلال مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل السابقة في ظل غياب أي سجل بأنشطتها. ويجب على مجلس الإدارة إجراء عمله بشفافية وبمشاركة من المجتمع، وليس العمل وحده في هذه المسائل التي تمثل أهمية أساسية لسائر المجتمع وأبعد من ذلك.

المسوغ:

بالنظر إلى الأهمية الاستراتيجية لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) والأنشطة السابقة لأعمال مجموعة عمل مجلس الإدارة المعنية بخدمات دليل بيانات التسجيل السابقة أو أي جهة حلت محلها وتهتم بالمراجعات المستقبلية، أو مساءلة وشفافية عمل المجموعة، فيجب إنشاء سجل بأنشطتها وإتاحته أمام مجتمع ICANN.

تأثير التوصية:

تؤثر هذه التوصية على أعضاء مجلس إدارة ICANN وعلى فريق الدعم في مجلس إدارة ICANN المشارك في أي مجموعة عمل لمجلس الإدارة كما يزيد من أعبائها الإدارية.

جدوى التوصية:

من شأن هذه التوصية خلق أعباء إدارية جديدة على كاهل مجلس إدارة ICANN وعلى فريق الدعم المعني. وعلى الرغم من ذلك، وبالنظر إلى العبء المحدود المتمثل في الاحتفاظ بسجلات ومحاضر الاجتماعات، فيجب ألا يكون تنفيذها مرهقاً بشكل مفرط ومن ثم فإنه يعتبر أمر مجدٍ.

التنفيذ:

يجب تقديم التنفيذ من خلال مجلس إدارة ICANN، مع دعم من فريق العمل. قد يشمل التنفيذ الناجح على توفير ميثاق لالتزام بإنشاء سجلات أو مخصصات لاجتماعات مجموعة عمل مجلس الإدارة ومحاضر الاجتماعات المصاحبة لها، والتي يجب على مجلس الإدارة اتخاذ قرار بإنشائها في أقرب وقت ممكن وفي غضون 6 أشهر على الأكثر.

الأولوية: متوسطة.

تعمل هذه التوصية على إنشاء المساءلة والشفافية الإجمالية لأنشطة مجلس الإدارة في مجال رئيسي، ومن ثم فإن لها أهميتها الاستراتيجية.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.2.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

تم عرض توصية فريق المراجعة السابق بما لها من أهمية خاصة بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR المزمع تفعيله. وعلى الرغم من ذلك، فإن طبيعتها الرئيسية - في حث منظمة ICANN على جعل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية على الرغم من نقص في الاهتمام التجاري واتباع أسلوب تطلعي فيما يخص القوانين والسياسات المتغيرة فهو أمر يستحق التأكيد. ومن الواضح أن هذا الباعث لم يكن كافياً. ومن ثم فإن هناك تأثير خاص لقانون حماية البيانات العامة GDPR على هذا الجانب؛ بل إن تأثير قانون حماية البيانات العامة GDPR الأكبر في نواحٍ أخرى يعزى إلى تنفيذه المنقوص.

3.3 توصية WHOIS1 رقم 2: سياسة WHOIS الفردية

3.3.1 الموضوع:

فيما يلي [توصية WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بسياسة WHOIS الفردية لتوصية WHOIS1 رقم 2 بتقييمها:

توصية WHOIS1 رقم 2: سياسة WHOIS الفردية

يجب على مجلس إدارة ICANN الإشراف على وضع وثيقة لسياسة WHOIS الفردية، والإشارة إليها بشكل مرجعي في النسخ اللاحقة من الاتفاقيات التي يبرمها مع الأطراف المتعاقدة. عند فعل ذلك، على ICANN توثيق سياسة WHOIS gTLD بوضوح كما هي مبينة في سجل gTLD وعقود المسجلين وسياسات وإجراءات إجماع GNSO.

وقد تناولت هذه المجموعة الفرعية المهمة من خلال:

- مراجعة تعليقات مجلس إدارة ICANN على استقبال تقرير WHOIS1 النهائي وبموجب الخطة الإجرائية الخاصة بالتعامل مع التوصيات
- مراجعة تقارير فريق منظمة ICANN حول التنفيذ
- تحليل خطة التنفيذ الإجرائية التي نشأت من تعليمات مجلس إدارة ICANN إلى منظمة ICANN
- تقييم نتائج التنفيذ من تقارير فريق عمل منظمة ICANN

3.3.2 التحليل والنتائج

توضح مناقشات مجلس الإدارة حول تقرير WHOIS1 النهائي أن مجلس إدارة ICANN قد قَبِلَ الانتقال إلى سياسة فردية لخدمات دليل التسجيل (WHOIS) باعتباره واقعاً. كما أقرّوا أيضاً بأن إطار عمل السياسة الحالي لم يتم إرساؤه في المبادئ الأولى وفق ما رأت اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار؛ أي الغرض من جمع بيانات التسجيل والاحتفاظ بها. كما كانوا أيضاً على دراية حديثة بحدود عمليات وضع السياسات في بيئة ICANN؛ فمجلس الإدارة نفسه يمكنه فقط تقديم وصف للسياسات المؤقتة إلا أن عملية وضع السياسات الدائمة بالإجماع كان من اختصاص منظمات الدعم، وهي في هذه الحالة GNSO.

وفي الخطة الإجرائية التي بزغت بعد نظر مجلس إدارة ICANN في توصية سياسة WHOIS الفردية، ادعى مجلس إدارة ICANN أن "... لا توجد سياسة شاملة لـ WHOIS فيما يخص نطاقات gTLD تتناول جميع المشكلات المثارة في تقرير فريق المراجعة" لكن بالأحرى "... هناك مجموعة من الشروط التعاقدية الحالية التي تم وضعها بمرور الوقت عن طريق التفاوض بين منظمة ICANN والسجلات وأمناء السجلات، ومجموعة صغيرة من سياسات الإجماع التي تتناول بعض جوانب إدارة بيانات تسجيل أسماء النطاقات". سوف يتم تصنيف جميع "الشروط والسياسات المتاحة في الوقت الحالي" وإتاحتها من مصدر واحد.

وتابعوا: "لم يتم التعامل مع الأسئلة الجوهرية عن غرض تجميع وصيانة بيانات تسجيل gTLD من خلال عملية ناجحة لوضع السياسات. وأقر التقرير رغم ذلك بالمحاولات السابقة من جانب GNSO في إنجاز وصف تلك السياسات في الحواشي السفلية.

تم تفعيل تنفيذ وثيقة سياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الفردية من خلال إنشاء صفحة ويب حيث يمكن الاطلاع والوصول إلى جميع المحتويات ذات الصلة بمتطلبات وشروط خدمة دليل التسجيل (WHOIS) (والتي يشار إليها دائماً ضمناً من خلال الالتزامات التعاقدية داخل عقود السجلات وأمناء السجلات) بالإضافة إلى سياسات إجماع gTLD التي تضعها GNSO. ويمكن الوصول إلى موقع الويب [هنا](#).

وقد قَبِلَ في اجتماع مجلس إدارة ICANN الخاص المنعقد في الثامن من نوفمبر/تشرين الثاني 2012، جوهر رد اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار كما هو موضح. فقد أقر بأن تقرير WHOIS1 النهائي أعاد للأذهان مرة أخرى المخاوف التي تحيط بفرض سياسة أساسية لأغراض جمع ونشر بيانات التسجيل وكان عاملاً أساسياً في "إطلاق أسلوب جديد في التعامل مع تحديات خدمات الدليل ذات الأمد البعيد". ووجه مجلس إدارة ICANN في [قراره رقم 1](#)، المدير التنفيذي إلى "إطلاق جهد جديد من أجل إعادة تحديد الغرض من جمع وحفظ وتوفير الوصول إلى بيانات تسجيل gTLD، ... كأساس لسياسة gTLD الجديدة والمفاوضات التعاقدية... كجزء من عملية وضع السياسات في GNSO بإيعاز من مجلس الإدارة".

راجع قرار مجلس الإدارة [هنا](#).

أدى تنفيذ ذلك التوجيه إلى [تأسيس مجموعة عمل الخبراء المعنية بخدمات بيانات التسجيل من الجيل التالي \(EWG\)](#). يتمثل تفويض واختصاص فريق عمل الخبراء في "إعادة النظر وتحديد الغرض من جمع والحفاظ على خدمات مجموعة gTLD، مع الأخذ في الاعتبار كيفية حماية البيانات، واقتراح حل الجيل التالي الذي من شأنه أن يلبي على أفضل نحو احتياجات مجتمع الإنترنت العالمي". وقد تم تفسير ذلك أيضًا على أنه يشمل النظر في توفير الوصول إلى بيانات (WHOIS) لتسجيل gTLD. وقد فريق عمل الخبراء [تقريره النهائي](#) في يونيو/حزيران 2014.

وفي أبريل/نيسان 2015، اعتمد مجلس إدارة ICANN سلسلة من القرارات التي أكدت تقرير فريق عمل الخبراء باعتباره دليلاً وأساساً لوضع سياسة جديدة وشاملة وموحدة لخدمات دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD. وقد أوضحت [الخطوات التالية](#) في أعقاب قبوله لتقرير فريق عمل الخبراء. ويمكن الاطلاع على هذا الإجراء [هنا](#).

وقد أوضح تقرير فريق عمل الخبراء النهائي تفاصيل النماذج والمبادئ التي تم التوجيه بها من أجل تأطير عملية وضع السياسات لـ GNSO والطبيعة الخلافية العامة لمسألة خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وقد رفع مجلس الإدارة مجموعة تعاونية منتقاة من أعضاء مجلس الإدارة بالإضافة إلى استشاريين من GNSO من أجل البحث عن أرضية مشتركة فيما يخص [إطار ثلاثي المراحل](#) للإجراء. واتفقت المجموعة على تقرير مشكلات أولي استنادًا إلى هذا الإطار ثلاثي المراحل والذي يفترض استخدامه من أجل إرشاد أعمال عملية [عمليات] وضع السياسات المتعلقة في GNSO.

وقد تم إصدار [تقرير المشكلات](#) في أكتوبر/تشرين الأول ووضعت GNSO [عملية وضع السياسات ثلاثية المراحل قيد الحركة](#) على افتراض أن خدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي سوف تحل محل عملية وضع السياسات الخاصة بنظام WHOIS. بدأت مجموعة العمل في يناير/كانون الثاني 2016. ويمكن العثور على ميثاق مجموعة عمل عملية وضع السياسات [هنا](#).

بعد 27 شهرًا من المداولات الشائكة فيما يخص قسم المرحلة 1 من خطة العمل المحددة المعالم، فإن اجتماعات مجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بخدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي [تم تعليقها حتى إشعار آخر](#) في أبريل/نيسان 2018. وبعد البدء في عملية وضع السياسات العاجلة في منظمة دعم الأسماء العامة EPDP، تم إلغاء عملية وضع السياسات لخدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي. وتتوفر مستندات العمل الخاصة بها للاطلاع عليها [هنا](#).

وعلى الرغم من ذلك، ثمة تطورات مستمرة تتعلق باعتماد سياسة فردية لخدمات دليل التسجيل (WHOIS). وفي ضوء قانون حماية البيانات العامة GDPR الذي تم العمل به في مايو/أيار 2018 والتأثير المتوقع على تجميع بيانات تسجيل أسماء النطاقات والوصول والنشر، قدم مجلس إدارة ICANN [مواصفة مؤقتة](#) في مايو/أيار 2018 تسعى إلى "السماح لـ ICANN ولمشغلي سجلات وأمناء سجلات gTLD مواصلة الامتثال لمتطلبات ICANN التعاقدية الحالية والسياسات الموضوعية من جانب المجتمع في ضوء قانون حماية البيانات العامة "GDPR". من خلال هذه المواصفة، يعلن مجلس إدارة ICANN أنه سوف يتوافق مع متطلبات قانون حماية البيانات العامة GDPR حتى وإن كان يسعى للحفاظ على "نظام WHOIS الحالي إلى أقصى درجة ممكنة". وفي سبيل هذه الغاية، [فإن بعض العناصر في المواصفة المؤقتة يتم التنافس عليها حاليًا من خلال أحد الأطراف المتعاقدة وهي موضوع قضية قضائية في إحدى دول الاتحاد الأوروبي](#).

ومن خلال عملية وضع السياسات العادية، فقد تم قلب العملية الخاصة ببيانات التسجيل من خلال مجموعة عمل عملية وضع السياسات المغلقة، لا تزال المواصفة المؤقتة التي نشأت للتعامل مع هذه المسألة سياسة موضوعية من خلال مجلس الإدارة وتم اعتمادها بموجب ظروف طارئة. ويجب تعديلها أو تكييفها من أجل تصديق عملية وضع السياسات المفوضة من جانب GNSO عليها في غضون عام (1) واحد. وقد أطلقت GNSO بالفعل عملية معجلة لوضع السياسات للنظر في المواصفة المؤقتة المعتمدة من مجلس إدارة ICANN لبيانات تسجيل نطاقات gTLD، ونأمل أن تنشأ من هنا سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) الفردية. ويوفر [الميثاق](#) إرشادات قوية للغاية لفريق العملية المعجلة لوضع السياسات فيما يخص المسائل التي يجب الرد عليها من أجل اعتبار النتيجة مناسبة للغرض المرجو.

السؤال الأولي الذي تعين على فريق المراجعة هذا الإجابة عنه فيما يخص هذه السلسلة من الأحداث سريعة التطور التي تحيط بسياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) هو هل صفحة الويب هذه تعد بديلاً كافية "لوثيقة سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) الفردية" وهل يؤدي ذلك على توصية فريق مراجعة WHOIS1 الأصلية رقم 2؟

النتائج:

يؤكد فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن صفحة الويب المقترحة لتجميع جميع الالتزامات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS) التي التزمت بها جميع السجلات وأمناء السجلات تعاقديًا بالإضافة إلى سياسات وإجراءات الإجماع التي وضعتها GNSO متاحة. كما يؤكد فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أنها تسرد عددًا من الاتفاقات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS)

المبرمة مع السجلات وأمناء السجلات بالإضافة إلى السياسات والإجراءات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS) لإجماع GNSO. وهو موثقة بروابط تشعبية توصل إلى تفاصيل تلك السياسات والإجراءات المذكورة. وبالنظر إلى الدليل، يبدو أن رد مجلس الإدارة على توصية فريق مراجعة WHOIS1 وفق ما هو محدد في الخطة الإجرائية قد تم تنفيذه.

ثانيًا، هل محتويات وتنسيق صفحة الويب تعزز هدف "سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) واضحة ودقيقة وموثقة على أكمل وجه"؟

النتائج:

يرى مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية أن محتويات موقع الويب يوضح تجميع وتصنيف ونشر جميع المحتويات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS) في منظمة ICANN. وهي تشمل العقود وسياسات الإجماع وغيرها من المواد المحيطة بها.

ثالثًا، ثمة مسألة تخص ما إن كان قرار تفويض إرشادات عمل الخبراء والإرشادات الواسعة المقدمة من أجل عمله يمثل جهدًا بحسن النية من جانب مجلس الإدارة في البدء في إطار عمل سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) فردية؟ وعلاوة على ذلك، هل يحقق ذلك الالتزام الخاص بسد الثغرات في إطار عمل سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) والتعامل بشكل شمولي مع سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) المقسمة وغير المركزية، فهل هي نتيجة للتاريخ وإطار العمل الهيكلي لعملية وضع سياسات ICANN؟

النتائج:

يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن الدليل المقدم من خلال الميثاق الخاص بمجموعة عمل الخبراء، والتقارير النهائي المقدم إلى مجلس إدارة ICANN ومداولاته التالية والنتائج المنشورة من تلك المداولات، ويوضح أن مجلس إدارة ICANN قد رد على توصية فريق مراجعة WHOIS1. فقد بدأ مجلس إدارة ICANN إعادة نظر واسعة لسياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) المقسمة بهدف نشوء سياسة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) فردية في نهاية المطاف.

وفي النهاية، فقد نظرت المجموعة الفرعية فيما إن كان **طلب مجلس الإدارة** وإطار عمل العمليات لعملية وضع سياسات خدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي، من خلال استخدام تقرير فريق عمل الخبراء النهائي كإسهام (وإن كان الأمر مناسب، كأساس) من أجل سياسة gTLD جديدة، كان فعالاً في تقديم السياسة الفردية الشاملة لخدمات دليل التسجيل (WHOIS) التي تصورها فريق مراجعة WHOIS1.

النتائج:

يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بأنه إن كانت الخطة قد تم تنفيذها حتى النهاية، لكانت قد نشأت سياسة فردية وشاملة لخدمات دليل التسجيل (WHOIS). وفي أي من الأحوال، اعتمد مجلس إدارة ICANN المواصفة المؤقتة مع الفائدة الجانبية بتحقيق سياسة التوافق في الآراء الناشئة عن عملية وضع السياسات المعجلة لسياسة WHOIS فردية.

3.3.3 المشكلة/القضية

في حين أن فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل يرى أن موقع الويب يمثل بديلاً كافيًا للسياسات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS)، يرى الفريق أن نظام المحتوى يمكن تحسينه بشكل أفضل من حيث إمكانية التصفح والقراءة. ومع ذلك، مع المضي قدمًا في تنفيذ قانون حماية البيانات العامة GDPR، أصبح موقع الويب الحالي ومحتوياته بمثابة محفوظات أرشيفية. وبهذا القول، فإن إعادة تنظيم محتويات مسألة لم يتم البث فيها ولم تعد مسألة قائمة.

3.3.4 التوصيات

لا يوجد.

3.3.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

اعتبارات مجلس الإدارة ونشوء المواصفة المؤقتة فيما يخص بيانات تسجيل نطاقات gTLD هي نتيجة مباشرة لقانون حماية البيانات العامة GDPR وتأثيراته على جمع ونشر وتصنيف بيانات التسجيل. وميثاق عملية وضع السياسات العاجلة في منظمة دعم الأسماء العامة EPDP يلزم فريق العملية المعجلة لوضع السياسات على وجه الخصوص بالتعامل خصيصًا مع التوافق مع قانون حماية البيانات العامة GDPR. وسوف يتأثر جميع أصحاب المصلحة بهذه التطورات.

3.4 توصية WHOIS1 رقم 3: التوعية

3.4.1 الموضوع:

فيما يلي [توصية WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بالتوعية بتوصية WHOIS1 رقم 3 بتقييمها:

توصية WHOIS1 رقم 3: التوعية

يجب على ICANN ضمان أن يرافق مسائل سياسة WHOIS تواصلًا على نطاق المجتمع، بما في ذلك التواصل مع المجتمعات خارج ICANN مع اهتمام خاص بالمشكلات، إضافة إلى برنامج دائم من زيادة مستوى وعي المستهلكين.

راجعت المجموعة الفرعية العديد من مصادر "التوعية" بتركيز خاص على:

- تحديد النواحي التي يكون فيها حالات عدم اتساق وأخطاء ومعلومات قديمة
- تحديد الفجوات في التوثيق

كما راجعت المجموعة الفرعية العديد من فعاليات وأنشطة التوعية.

3.4.2 التحليل والنتائج

وضعت منظمة ICANN مجموعة واسعة من المستندات والموارد المصممة من أجل توعية مختلف المجتمعات بالمشكلات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS). وقد تم تنفيذ البعض منها نتيجة لتوصيات فريق مراجعة WHOIS1 فيما يخص التوعية، وتم تنفيذ غيرها كجزء من عمليات أخرى. إن مشكلات خدمات دليل التسجيل (WHOIS) متشابهة مع مواد أخرى ذات صلة بأسماء نطاقات gTLD. وهذا أمر معقول، بما أنه من منظور أي مسجل، فإن خدمات دليل التسجيل (WHOIS) ليست إلا جانبًا واحدًا يرتبط بعالم أسماء النطاقات المعقد.

وجدت المجموعة الفرعية أن المادة المرتبطة ببوابة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) التي نشأت نتيجة توصيات فريق مراجعة WHOIS1 منظمة بشكل جيد وأن مستوى المعلومات معقول. وعلى الرغم من ذلك، فإن المادة واسعة، وليس واضحًا كيف يجب استخدامها. وعلاوة على ذلك، فإن النظام الهرمي مبهم ولا يمكن استعراضه بسهولة. وثمة أشياء هامة مدرجة في القوائم الفرعية غير المدرجة أو غير المتضمنة في المستوى الأعلى، ما يؤدي إلى طريقة غير عملية في استكشاف تلك المادة.

أما المادة الأخرى المتاحة على موقع منظمة ICANN على الويب فهي تسبق فترة البوابة بشكل عام، ولم يتم القيام بأي محاولة لتحديث هذه المادة أو تضمينها.

ومثالاً على ذلك، تشير البوابة إلى مستند بعنوان "مزايًا ومسئوليات المسجلين". ويشتمل المستند على قسمين "حقوق مسجلي أسماء النطاقات" و"مسئوليات مسجلي أسماء النطاقات" (لاحظ أنه لا يوجد قسم باسم "المزايًا"). وهو مكتوب بلغة بسيطة وواضحة على ما يبدو، لكن التعقيد مخفي فيه ("يجب عليك مراجعة اتفاقية التسجيل الحالية الخاصة بأمين السجل الخاص بك، بالإضافة إلى أية تحديثات". - يبدو بسيطًا ولكن القيام بذلك ليس بالأمر البسيط إطلاقًا). وهناك مرجع واحد فقط صريح لخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، إلا أن هناك العديد من المراجع الضمنية.

وبالدخول إلى اتفاقية اعتماد أسماء السجلات (RAA) لسنة 2013، نجد أن هناك إشارة إلى مستند يطلق عليه اسم حقوق ومسئوليات المسجلين بالإضافة إلى مزايًا ومسئوليات المسجلين. والحقوق والمسئوليات وثيقة طويلة وتتعب التفاصيل القانونية ولا تنطبق إلا على اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009 وتم التخلص منها من خلال مزايًا ومسئوليات المسجلين (وهو يحتوي كما ذكرنا على قسمين للحقوق والمسئوليات).

من مخابئ المعلومات الأخرى مجموعة من مقاطع الفيديو التعليمية للمسجلين. فهي جزء منفصل تمامًا عن موقع منظمة ICANN مخصص لأمناء السجلات (وليس المسجلين) وليس من المرجح العثور عليه صدفة. فهي عبارة عن مقدمات رديئة المستوى، وتم القيام بها بشكل جيد إلى حد ما، ولكنها الآن عتيقة للغاية ولا تتوافق مع بوابة خدمة دليل التسجيل (WHOIS). على سبيل المثال، لأداء عملية من عمليات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فإنها توجه المستخدم إلى Internic.net بدلاً من بوابة الواجهة المشتركة (whois.icann.org).

وهناك مستودع رابع داخل القسم الخاص بموقع منظمة ICANN على الويب وهو مخصص من أجل إدارة الامتثال التعاقدية في منظمة ICANN. وفي النهاية، هناك إرشادات للمبتدئين في [برنامج ICANN للتعليم الإلكتروني](#) ودورات تعليمية في [برنامج ICANN Learn](#).

بإيجاز، فإن توصية فريق مراجعة WHOIS1 رقم 3 المتمثلة في إتاحة المعلومات فقد تم تنفيذها، لكن تلك المعلومات لم يتم تضمينها بشكل جيد مع المعلومات ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS). وقد أشارت مراجعة WHOIS1 لمشكلات الامتثال التعاقدية إلى وجود مشكلة خاصة ذات صلة بتقديم تقارير عدم دقة نظام WHOIS، ويجب التعامل مع هذه المسألة أيضًا.

أما فيما يتعلق بالتواصل، فقد تم تنفيذ برامج توعية كبيرة مع المجتمعات داخل منظمة ICANN. وثمة أدلة بسيطة على وجود أي توعية كبيرة مع مجموعة من غير ICANN. وقد تم إخبار فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن هذه التوعية سوف يتم القيام بها من خلال فريق المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة وأن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) واحدة من الموضوعات التي قد تتناول هذا الأمر، لكن لم تكن هناك سجلات تتناول على وجه الخصوص التوعية المقتصرة على خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المشار إليها في هذه التوصية.

وإلى أي مدى يوجد أطراف غير مرتبطين بمنظمة ICANN ولكنهم مهتمين بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) لهو سؤال وثيق الصلة. وبالتأكيد، هناك أمثلة على منظمات حماية العملاء من المجتمع المدني ومنظمات حماية العملاء الحكوميين قد تندرج في هذه الفئة. ويجب على المرء التساؤل عما إن كانت مسألة قانون حماية البيانات العامة GDPR بأكملها كان من المفترض أن ينظر إليها بشكل مختلف إذا ما تواصلت منظمة ICANN مع المفوضين بحماية البيانات في الاتحاد الأوروبي قبل أن تصبح المسألة هامة بالنسبة لمنظمة ICANN بوقت طويل في منتصف 2017. وإنفاذ القانون ناحية أخرى ربما تم التعامل معها من خلال التوعية. وأخيرًا، على الرغم من استهداف بوابة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في ICANN لأولئك المسجلين الذين جاؤوا بحثًا عن معلومات، فثمة برهان للنظر في توعية أكثر نشاطًا مع المسجلين، ولاسيما فيما يتعلق بأي شيء يحققه قانون حماية البيانات العامة GDPR من تغييرات.

ملخص النتائج: تم تنفيذ التوصية رقم 3 لفريق مراجعة WHOIS1 جزئيًا.

3.4.3 المشكلة/القضية

ثمة تنوع واسع في المعلومات ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS)، البعض منها مضمّن بشكل جيد والبعض الآخر مفكك للغاية. ومن أهمية هذه المعلومات أنها متشابهة إلى حد ما مع المعلومات الأخرى ذات الصلة بأسماء نطاقات gTLD من المستوى الثاني.

والمعلومات والمستندات ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) تغطي العديد من "الأجيال" وغير متكاملة بشكل جيد.

وعلاوة على ذلك فإن أي مستخدم أو مسجل عادي لن تكون له القدرة على تحديد أين يريد البحث عن المعلومات ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، كما أن تحديد موقع واحد من المواقع المتعددة لن يؤدي بهم إلى المواقع الأخرى.

وتتفاقم المشكلة بطرح المصطلحات "RDS" (وفي بعض الأحيان "RDDS") لتحل محل "WHOIS".

وفيما يخص التوعية، هناك دليل أقل قوة على التفكير في أي توعية تستهدف جماهير من غير ICANN أو حتى تنفيذها.

3.4.4 التوصيات

يوافق فريق المراجعة -استنادًا إلى التحليل الذي قام به- على أن توصية WHOIS1 هذه تم تنفيذها بشكل جزئي. وقد تم تقديم المزيد من التوصيات هنا من أجل التعامل مع المشكلات/القضايا المحددة أعلاه.

التوصية R3.1

يتعين على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN نحو تحديث كافة المعلومات المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS)، وضمنيًا، المعلومات الأخرى المتعلقة بتسجيل نطاقات المستوى الأعلى العامة من المستوى الثاني. كما ينبغي مراجعة المحتوى لجعل المعلومات قابلة للوصول والفهم بسهولة، ويجب أن توفر تفاصيل حول توقيت وكيفية التفاعل مع منظمة ICANN أو الأطراف المتعاقدة. وبالرغم من أن التفاعلات مع فريق الامتثال التعاقدية لدى منظمة ICANN ليست هي المحور الوحيد لهذه التوصية، كما هو الحال مثلاً لدى رفع تقارير عدم دقة نظام WHOIS، فينبغي أن تكون موضع تركيز خاص. ينبغي أيضًا عدم إجراء مراجعة لوثائق الويب والمواد التثقيفية باعتبارها عملية داخلية بحتة، وإنما ينبغي أن تضم المستخدمين ومجموعات التركيز المحتملة، ومن ثم ضمان استيفاء النتائج

النهائية للمتطلبات بشكل تام. وأخيرًا، ينبغي أن تظل الوثائق الناتجة الموجهة لخارج المنظمة، فيما يخص المسجل والقضايا المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، محدثة، لما كان يتم إدخال تغييرات على السياسات أو العمليات وثيقة الصلة.

النتائج:

تم تفسير التوصية الخاصة بتقديم التوعية بشكل صحيح بوجود حاجة للحصول على وثائق كبيرة ذات صلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS). وعلى الرغم من أن البوابة الناجمة عن ذلك تفتقر إلى حد ما إلى أدوات التنقل والتصفح، فقد تم تنفيذها عمومًا بشكل جيد. فعناوين الموضوعات الحالية على صفحة البوابة الرئيسية مناسبة لمن يبحثون عن معلومات حول موضوعات محددة (أي أنهم يفهمون بالفعل الأساسيات) لكن يمكنهم الاستفادة من التجميعات التي تستهدف المبتدئين الساعين للحصول على مقدمات تعريفية أو تستهدف مجموعات نوعية (مثل المسجلين الحاليين). وقد تم تضمين البوابة بشكل جيد مع المعلومات الأخرى ذات الصلة بالمسجلين أو الوثائق الأولية ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) وجهود المواد التعليمية. أما الوثائق ذات الصلة بتقارير عدم دقة نظام WHOIS فقد تمت الإشارة إلى حاجتها لتركيز خاص.

المسوغ:

لم تكن التوصية الأصلية واضحة فيما يخص طبيعة المستندات المطلوبة أو الطريقة التي يجب تضمينها بها. وعلى الرغم من ذلك فقد تم القيام بالعمل بجودة عالية، أما نقص التكامل فيجمعها أقل فاعلية بشكل كبير مما كان يجب أن يكون. وعلى الرغم من عدم وضوح مدى القدرة على استعراض الجماهير لمعلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في الوقت الحالي، فسوف يتم تجميع هذه المعلومات دائمًا ومن ثم على منظمة ICANN التزام بتوثيقها بشكل واضح. وعلاوة على ذلك، إذا كان هناك وصول تدريجي إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في مرحلة ما في المستقبل، فسوف يتوجب أن تكون هناك وثائق واسعة حول من بإمكانه الوصول إلى تلك المعلومات الإضافية وكيفية تنفيذ تلك العملية.

تأثير التوصية:

يجب أن تكون لدى جميع مسجلي gTLD معلومات كاملة حول السبب وراء جمع بياناتهم، والطريقة التي يمكن استخدامها بها، وكيف يمكنهم الاستفادة من تلك البيانات. وبالمثل، فإن غيرهم ممن لديهم اهتمام بمسجل نطاق gTLD، أو كيفية التفاعل مع ذلك المسجل يجب أن يكون لديهم اطلاع وقدرة على الوصول إلى تلك المعلومات وكيفية المتابعة إن كانت هناك مشكلة يجب حلها.

جدوى التوصية:

الوثائق والمواد التعليمية المطلوبة هي أنواع قياسية من العروض.

التنفيذ:

يجب أن يبدأ التنفيذ بمجرد أن يكون من الواضح إلى حد ما الطريقة التي سوف يتم بها التعامل مع قانون حماية البيانات العامة GDPR فيما يخص خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD. وفي حالة تأجيل تنفيذ هذه التوصية لما بعد العام المالي 2020، فيجب تعديل الأجزاء الحالية ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) في موقع ICANN على الويب من أجل ربطها بالأجزاء المتنوعة على بوابة خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، وامتثال ICANN التعاقدية وأمناء السجلات وبرنامج ICANN Learn.

بما أن السياسات والعمليات تتغير، كذلك يجب أن تتغير الوثائق ذات الصلة الموجهة ناحية المستخدمين.

الأولوية: متوسطة.

مستوى الإجماع: إجماع تام

التوصية R3.2

من خلال تعقيبات وإسهامات المجتمع، يجب على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN إلى تحديد مجموعات خارج تلك المجموعات التي تشارك بشكل روتيني مع منظمة ICANN، ويجب استهداف تلك المجموعات من خلال توعية خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وعندئذٍ ينبغي وضع وتنفيذ وتوثيق خطة توعية بشأن خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS). كما ينبغي أن يكون هناك التزام مستمر نحو توعية المجتمع الأوسع بالتغييرات في سياسات وعمليات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، وبمجرد حدوثها. وتجدر الإشارة إلى أنه تم تعريف الإبلاغ بشأن عدم دقة نظام WHOIS، على أنه قضية تتطلب مزيدًا من التثقيف والتوعية، وربما تتطلب تركيزًا خاصًا. ويجب تضمين التوعية بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) عند النظر في الاتصالات في المناطق المهمشة. وقد تختلف الحاجة إلى التوعية أو التفاصيل وثيقة الصلة حسب التنفيذ النهائي للقانون العام لحماية البيانات، علمًا بأنه لا يمكن تفصيلها في هذا السياق.

النتائج:

ثمة دليل بسيط على التوعية وفق ما هو محدد في الوثائق الأصلية وتلك التوعية ينظر إليها إلى الآن على أنها مفيدة.

المسوغ:

الحاجة إلى توعية غير تقليدية حول خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تم فهمه بشكل واضح من خلال فريق مراجعة WHOIS1. وقد تم دعم هذه الحاجة أكثر من خلال قطاعات من مجتمع ICANN. وعلى الرغم من ذلك، فإن النقص الواضح في الرؤية من جانب الآخرين على فهم الطريقة التي قد يؤثر بها قانون حماية البيانات العامة GDPR على مجتمعات الإنترنت توضح السبب في أهمية وحيوية هذه التوعية ويجب أن تشمل على أطراف تقليدية وغير تقليدية.

تأثير التوصية:

سوف يتحدد التأثير المحتمل ومدى وصول هذه التوعية خلال المرحلة الأولى من المشاورات.

جدوى التوصية:

على الرغم من أن هذه التوعية التي تنفذ التوصية الأصلية لم يتم تنفيذها على ما يبدو إلى حد بعيد، فليس ثمة سبب يحملنا على الاعتقاد بأنها غير مجدية.

التنفيذ:

يجب أن يبدأ التنفيذ بمجرد أن يكون من الواضح إلى حد ما الطريقة التي سوف يتم بها التعامل مع قانون حماية البيانات العامة GDPR فيما يخص خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD. ويجب أن يكون التنفيذ جهدًا لمرة واحدة لكن يجب أن يكون له مكون مستمر.

الأولوية: عالية.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.4.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين المعمول بها

سوف يكون لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيرها من قوانين حماية البيانات تأثير كبير على تنفيذ هذه التوصية. وثمة عدم يقين فيما يخص الأثر الزمنية، وعدم يقين فيما يخص مدى استمرار معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في التوافر أمام الجماهير، حتى في تلك المناطق من العالم التي ليس بها قانون لحماية البيانات. ولهذا السبب، ليس من الممكن التنبؤ بما إن كان هناك استقرار كاف في وقت اعتماد مجلس إدارة ICANN لهذه التوصية- من أجل البدء في جهود التوعية الموصى بها.

3.5 توصية WHOIS1 رقم 4: الامتثال

3.5.1 الموضوع:

فيما يلي [توصية WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بالامتثال لتوصية WHOIS1 رقم 4 بتقييمها:

توصية WHOIS1 رقم 4: الامتثال

يجب على ICANN ضمان أن إدارة الامتثال لديها تُدار بما يتفق مع مبادئ أفضل الممارسات، بما في ذلك الشفافية في توفير الموارد والهيكل التشغيلي؛ وتوفير التقارير السنوية؛ وتعيين مدير تنفيذي تكون مسؤوليته الوحيدة الإشراف على وظيفة الامتثال في ICANN وإدارتها (ويعمل تحت توجيه لجنة مجلس الإدارة مباشرة)؛ وتوفير جميع الموارد اللازمة لإدارة وتقنين أنشطة فريق الامتثال.

- وتشمل الأسئلة التي حاولت المجموعة الفرعية الإجابة عنها عند تقييم هذا الهدف ما يلي:
- هل توفر التقارير الحالية التفاصيل المشار إليها أعلاه؟ هل هي شفافة وكاملة؟
 - هل التعيين الحالي لمدير تنفيذي مناسب؟ وتحت إمرة من يعمل هذا الشخص؟
 - هل تتوفر لدى فريق الامتثال جميع الموارد الضرورية؟

3.5.2 التحليل والنتائج

وكانت أهداف هذه المجموعة الفرعية عند تحليل نتائجها على النحو التالي:

- تحديد مدى تنفيذ منظمة ICANN لكل توصية من توصيات مراجعة خدمة الدليل السابقة (مع الإشارة إلى الفروق إن وجدت بين الخطوات الموصى بها والمنفذة).
- تقييم مدى فعالية تنفيذ كل توصية في معالجة المسألة التي حددها فريق مراجعة WHOIS الأولى أو تقديم معلومات إضافية مفيدة في إدارة وتطوير خدمة دليل التسجيل (WHOIS).
- تقييم فعالية وشفافية إنفاذ ICANN للسياسة الحالية المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (WHOIS) من خلال إجراءات وهيكل وعمليات الامتثال التعاقدية، بما في ذلك اتساق إجراءات الإنفاذ وتوافر البيانات ذات الصلة.

يعرض الجدول التالي مبادئ الامتثال النوعية التي أوصى بها فريق مراجعة WHOIS الأولى، والأسئلة التي طرحتها هذه المجموعة الفرعية لتقييم تنفيذ تلك المبادئ، ونتاجنا وتحليلنا لكل منها.

المبدأ الموصى به من توصية WHOIS1	سؤال	النتائج والتحليل
أ- ضرورة تطبيق الشفافية الكاملة فيما يتعلق بتدبير الموارد وهيكل وظيفة الالتزام المنوطة بها. وللمساعدة في تحقيق هذا، ينبغي لمؤسسة ICANN على الأقل أن تنشر تقارير سنوية تفصيل ما يلي فيما يتعلق بأنشطة التزامها: مستويات التوظيف والأموال المدخلة في الميزانية والنفقات الحقيقية والأداء مقابل النتائج المنشورة والهيكل التنظيمي (بما في ذلك الخطوط الكاملة للمروسين والمساءلة).	هل توفر التقارير الحالية التفاصيل المشار إليها أعلاه؟ هل هي شفافة وكاملة؟	حقق فريق الامتثال تقدماً كبيراً في تقديم تقارير بالمؤشرات والبيانات في تقريره السنوي. كما أنهم يخصصون الوقت خلال اجتماعات ICANN من أجل الاجتماع مع المجتمع وتقديم تفاصيل إضافية حول العمل الذي يقومون به. كما أن التقارير مفيدة للغاية وتمثل تقدماً كبير في تقديم التقارير في 2012. وفي قرارة التقارير، يصعب إجراء تقييم للمشكلات التي لا تزال عالقة. فنسبة 66% من التقارير المقدمة إلى فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN هي تقارير حول دقة WHOIS والتي تضم نواحي أكبر في أعباء عمل فريق الامتثال. أما ما هو غير واضح وثابت في البيانات المعلنة هو ماهية نواحي المشكلات، وما يمكن تحسينه من أجل مساعدة فريق الامتثال على العمل الذي يقوم به. ولدى إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN دورة تحسين مستمرة

المبدأ الموصى به من توصية WHOIS1	سؤال	النتائج والتحليل
		<p>ومتواصلة استناداً إلى تعقيبات الاستطلاعات، ومجموعة العمل وفرق المراجعة والدروس المستفادة والمراجعات الداخلية التي تحفز أيضاً على التغيير. ويعبر فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية عن تقديره وامتنانه لعمل فريق الامتثال الجاد من أجل الحصول على التعقيبات والإسهامات من المجتمع. وقد سمع فريق المراجعة من مستخدمي أداة عدم الدقة عن وجود عدم اتساق في الخبرات والنتائج الواردة عند تقديم أي تقرير.</p> <p>وقدم فريق الامتثال معلومات إضافية إلى المجموعة الفرعية. وقد ظهرت هذه المعلومات في المراجعة الإجمالية للامتثال.</p>
<p>ب. ينبغي لهذا المدير التنفيذي الرئيسي ألا يرفع تقاريره إلا إلى لجنة فرعية من مجلس إدارة ICANN بشكل مباشر. وينبغي أن تتضمن هذه اللجنة الفرعية أعضاء في مجلس الإدارة يتمتعون بمجموعة من المهارات ذات الصلة وينبغي أن تتضمن المدير التنفيذي أيضاً.</p>	<p>هل التعيين الحالي لمدير تنفيذي مناسب؟ وتحت إمرة من يعمل هذا الشخص؟</p>	<p>قدم فريق الامتثال مخطط تنظيمي للهيكل الإداري للفريق. وعلى الرغم من ذلك، يعمل نائب الرئيس الأول لإدارة الامتثال التعاقدية وضمانات المستهلكين مباشرة تحت إمرة المدير التنفيذي وتنص التوصية صراحة على "العمل وفق التوجيهات المباشرة والوحيدة للجنة فرعية تابعة لمجلس الإدارة".</p> <p>ومع ذلك، ليس ثمة إشارة بأن هيكل التقارير الموصى به تم تنفيذه. وتشير إجراءات مجلس الإدارة في هذه التوصية إلى أنهم رأوا بأن الهيكل الإدارة المنفذ مناسب. وفي هذه المرحلة، لا يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية أن التوصية تم تنفيذها بالكامل. تمثل هدف فريق مراجعة WHOIS الأولى في ضمان استقلالية هذا الدور اللازمة لتنفيذ وظائف الامتثال بدون تقييد من بقية المؤسسة.</p> <p>ومن المفترض توفير مراجعة إضافية من أجل تقرير جدوى الالتزام بنوايا وأهداف توصية WHOIS1.</p>
<p>ج. يتعين على ICANN تقديم كل الموارد الضرورية لضمان حصول فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN على العمليات والأدوات التكنولوجية التي يحتاجها لإدارة أنشطة الالتزام وتعزيزها بكفاءة وفعالية وبشكل استباقي. ويشير فريق المراجعة إلى أن هذا الأمر يشكل أهمية خاصة في ضوء برنامج نطاقات gTLD الجديدة، وينبغي مراجعة جميع عمليات وأدوات الالتزام ذات الصلة وتحسينها هي والأدوات الجديدة المطورة عند الضرورة قبل أن تدخل أي نطاقات gTLD جديدة حيز التشغيل.</p>	<p>هل تتوفر لدى إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN جميع الموارد الضرورية؟</p>	<p>ويبدو أن فريق الامتثال لديه جميع الموارد اللازمة لإدارة أنشطة الامتثال. وقد قاموا بتحسين التقنية على مدار سنوات وقاموا بتنفيذ أنظمة جديدة. كما وفرت منظمة ICANN الميزانية اللازمة لنمو فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN. ولديهم في الوقت الحالي 25 موظفاً مقارنة بعدد 6 خلال WHOIS الأولى. وقاموا بتنفيذ أداة جماعية للإبلاغ عن عدم دقة نظام WHOIS وقاموا بتحسين أداة التعقيبات الفردية لعدم دقة WHOIS منذ مراجعة WHOIS الأولى.</p> <p>ويرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية الحالي أن فريق الامتثال التعاقدية في ICANN لديه موارد كافية لكنه لا يستخدم البيانات من أجل تقييم وإنفاذ استباقيين.</p>

وعلاوة على ذلك، يبدو أن فريق الامتثال لا يبذل الكثير في الإجراءات الاستباقية من أجل اكتشاف وحل المشكلات في بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وتقع على عاتق أمين السجل مسؤولية إنفاذ المتطلبات التعاقدية لدقة البيانات مع المسجلين التابعين له. وعندما سألت المجموعة الفرعية فريق الامتثال التعاقدية في ICANN عن ذلك، ردوا بأنهم أجروا مراقبة استباقية لمراجعة توثيق خدمة دليل التسجيل

(WHOIS) في منطقة مجتمع آسيا والمحيط الهادي APAC. وبخلاف ذلك، يبدو أن الإنفاذ القائم على رد الفعل هو السائد. فعندما يتم تقديم بطاقة شكوى يتم اتخاذ إجراءات حيالها والرد عليها. وليس هذا هو الحال بالنسبة لأمن واستقرار الإنترنت.

فقد فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN إمكانية الوصول إلى موارد البيانات الأخرى من خلال تقارير الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق¹⁷ (DAAR). وعلى الرغم من أن بيانات الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق غير رسمية ومؤكدة، إلا أنها تستخدم بشكل عام من أجل الإضافة إلى أمن واستقرار الإنترنت.

واستناداً إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:

سوف يسهم التحليل والإنفاذ الاستباقيين من جانب فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN في أمن واستقرار الإنترنت. من خلال الاستجابة فقط لمشكلات الامتثال المبلغ عنها يتم تفويت فرص العثور على المشكلات النظامية. وسوف يفوت الإنفاذ ضد التقارير الفردية الصورة الأكبر للمشكلات التي بحاجة لتحليل أعمق. وإذا أنشأ فريق الامتثال استراتيجية إنفاذ قائمة على المخاطر، فمن شأن ذلك أن يؤدي إلى إنفاذ أكثر فاعلية وأكثر قدرة على القياس. واستراتيجية الإنفاذ القائمة على المخاطر مفيدة وهامة عندما لا يكون الامتثال الطوعي كافياً. وتشتمل أي استراتيجية على أسلوب قوي ونظامي في تحديد المخاطر والاستجابة لها. ومن الضروري تحديد وتقييم المخاطر المرتبطة بعدم الامتثال بالسياسات أو الالتزامات التعاقدية.

كما أن احتساب ومراعاة هذا التقييم الخاص بالمخاطر، والقرارات المتعلقة بالامتثال والإنفاذ فتستند إلى ما يلي:

- طبيعة وكثافة إجراء الامتثال والإنفاذ لكل سياسة أو التزام تعاقدي.
- ما هي الآليات المطلوبة للمراقبة وجمع المعلومات.
- تركيز وتوقيت برامج التدقيق والفحص.
- التقارير العامة الخاصة بالامتثال ونشاط الإنفاذ في تشجيع الامتثال الطوعي.

يجب أن تكون أنشطة الامتثال والإنفاذ متناسبة مع المخاطر ذات الصلة. ويجب استخدام أدوات الإنفاذ الأكثر تصعيدياً وحدة في التعامل مع المواقف التي تكون فيها المخاطر المرتبطة بعدم الامتثال هي الأعلى. ويجب أن تكون الموارد والإجراءات مرتكزة حيث تكون المخاطر أكبر.

- احتمالية عدم الامتثال
- تحديد احتمالية ما إن كان هناك كيان واحد أو أكثر لن يمتثل للسياسة أو لمطلب تعاقدي.
- الأخذ بالاعتبار سجل إجراءات الامتثال السابقة.

تأثير عدم الامتثال:

- تحديد طبيعة وأنواع التأثيرات التي قد تحدث والطريقة التي سوف يتم قياسها بها.
- ما هي المخاطر التي تصبح مقبولة ومحتملة.
- وقد يكون من الجدير طلب مراجعة لتقييم المخاطر من جانب جهة خارجية مستقلة وموضوعية.

التنفيذ:

يتوقف نجاح أي استراتيجية امتثال وإنفاذ في جزء كبير منها على طريقة تنفيذها. والمعايير التالية ضرورية:

- يجب تطبيق الاستراتيجية بطريقة متنسقة.
- مراقبة البيانات وجمعها أمر ضروري في اكتشاف حالات عدم الامتثال وفي توفير الأدلة لدعم إجراءات الإنفاذ.
- ويجب مراجعة البيانات وتحليلها من خلال فريق عمل منظمة ICANN المتمتع بالمهارات والخبرات المناسبة.
- الإبلاغ الداخلي والخارجي عن إجراءات الامتثال أمر ضروري.

وقد يكون من الجدير طلب مراجعة لتقييم المخاطر من جانب جهة خارجية مستقلة وموضوعية. ويساعد هذا الأسلوب في ضمان تعامل هيئة الإنفاذ مع المخاطر بفاعلية وكفاءة وبالشكل المناسب.

¹⁷ والإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاقات DAAR عبارة عن نشاط يخص OCTO وهو مكتب المسئول الفني الأول في ICANN - انظر <https://www.icann.org/octo-ssr/daar>.

3.5.3 المشكلة/القضية

من بين المشكلات ذات الصلة بالتوصية رقم 4 المشار إليها في [القسم 3.5.2](#).

بالإضافة إلى المشكلات ذات الصلة بالتوصية رقم 4 المحددة من خلال مجموعة دقة البيانات الفرعية، محددة ومذكورة في [القسم 3.6.3.2](#).

3.5.4 التوصيات

استنادًا إلى تحليل هذه المجموعة الفرعية، فقد وافق أعضاؤها على أن توصية WHOIS1 هذه تم تنفيذها بشكل جزئي.

وثمة المزيد من التوصيات مقدمة هنا من أجل التعامل مع المشكلات/القضايا المحددة من جانب مجموعة التوصية 4 الفرعية في [القسم 3.5.3](#) ومن خلال مجموعة التوصيات 5-9 الفرعية في [القسم 3.6.4](#).

التوصية R4.1

ويجب على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراءات من أجل ضمان توجيه إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN لإجراء مراقبة استباقية وإنفاذ لالتزامات أمين السجل فيما يخص دقة بيانات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من خلال استخدام البيانات المقدمة من شكاوى عدم الدقة القادمة ودراسات أو مراجعات دقة خدمات دليل التسجيل للبحث عن القضايا النظامية ومعالجتها. كما ينبغي اتباع نهج¹⁸ قائم على المخاطر لتقييم وفهم مشكلات عدم الدقة، ومن ثم اتخاذ الإجراءات المناسبة للحد منها.

النتائج:

وفقًا للتفاصيل الواردة في [القسم 3.5.2](#)، فإن مسؤوليات فريق الامتثال التعاقدية في ICANN حاليًا تقوم على مبدأ الاستجابة ورد الفعل بشكل أساسي في الرد على تقارير عدم دقة WHOIS والعمل مع قسم النطاقات العالمية فيما يخص نتائج تقارير نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات. ومن الممكن لفريق الامتثال أن يتعامل بشكل استباقي أكثر في أسلوبه وعندما يرون أن هناك مشكلات نظامية محتملة أو الإبلاغ عن شكاوى عدم دقة، أو دراسات أو مراجعات لدقة خدمات دليل التسجيل أو تقارير الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق أو الأبحاث، أو القيام بالتحليل والإنفاذ في مقابل عدم الدقة في بيانات التسجيل. ومع نمو عدد أسماء النطاقات المسجلة يوميًا يصبح ضمان دقة بيانات المسجلين أمرًا ضروريًا للأمن والاستقرار.

المسوغ:

تعد البيانات المقدمة من خلال نظام الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق في ICANN مصدرًا إضافيًا متاحًا أمام فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN وغير مشمول في الوقت الحالي في أبحاثه وتحليله. واستخدام بيانات الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق في صورة مصدر واحد من مصادر التعقيبات العديدة (بالإضافة إلى المصادر المذكورة أعلاه في "النتائج") من شأنه توفير منظور مختلفة بالنسبة لفريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN. وعلى الرغم من أن بيانات الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق غير رسمية ومؤكدة، إلا أنها تستخدم بشكل عام من أجل الإضافة إلى أمن واستقرار الإنترنت. وقد تكون تقارير عدم دقة نظام WHOIS الجماعية هي الأخرى مفيدة في التعامل مع المشكلات النظامية. وقد تمثل التقارير المقدمة من هذه الأداة دلالة على المشكلات الواسعة واستخدام هذه التقارير يمكن أن يساعد في الإنفاذ. يجب النظر في جميع موارد المعلومات التي وردت بالفعل في صورة تعقيبات إلى ICANN عند التحري عن مشكلات الامتثال.

تأثير التوصية:

يمكن أن تؤثر هذه التوصية إيجابيًا على دقة بيانات المسجلين. ويمكن لفريق الامتثال تنفيذ ذلك، ما لم يتطلب الأمر وضع سياسة جديدة، وفي هذه الحالة قد يلزم إجراء عملية وضع سياسات من GNSO. أما إذا لم يتم تنفيذ هذه التوصية، فسوف تتخفف فاعلية إجراءات الامتثال. ومع تزايد المشكلات النظامية وارتفاع مستوى تعقيد الهجمات، تضحى فرق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بحاجة لأدوات أكثر فاعلية ومعلومات اكتشاف من أجل حل المشكلات. تأتي هذه التوصية متوازنة مع مهمة ICANN وفي حدود نطاق فريق المراجعة.

جدوى التوصية:

¹⁸ ويقصد بالإجراءات المستندة إلى المخاطر إجراء عمليات تقييم المخاطر -إلى أقصى حد ممكن- قبل اتخاذ الإجراء. ومن شأن هذا الإجراء ضمان خضوع جميع السياسات للقياس والتدقيق والتتبع والإبلاغ والإنفاذ من جانب فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN.

لن يكون تنفيذ هذه التوصية صعبًا بالنسبة لفريق الامتثال، ما لم تتطلب سياسة جديدة، وفي هذه الحالة قد يلزم إجراء تفاوض على عقد أو عملية لوضع السياسات.

التنفيذ:

سوف يقوم المجتمع ومنظمة ICANN باستحداث إطار عمل/سياسة من أجل هذه التوصية. وسوف تحقق هذه التوصية النجاح عندما تزيد نسبة سجلات بيانات المسجلين الدقيقة. ولا يتوفر في الوقت الحالي عمل نوعي جارٍ في الوقت الحالي بخصوص هذه المسألة باستثناء توافر بيانات الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق والاستعداد للتقييم. ويمكن تنفيذ هذه التوصية فور الحصول على موافقة مجلس إدارة ICANN.

الأولوية: عالية.

مستوى الإجماع: إجماع تام

التوصية R4.2

ينبغي على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراء من أجل ضمان توجيه فريق الامتثال التعاقدية في ICANN نحو بيانات الإشارات المرجعية الحالية من الشكاوى والدراسات القادمة مثل نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات لاكتشاف أنماط الفشل في التحقق من صحة بيانات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS)، وفق مقتضيات اتفاقية اعتماد أمين السجل. ولدى اكتشاف أي نمط من هذا النوع، ينبغي اتخاذ إجراء امتثال أو تدقيق لمراجعة امتثال أمين السجل للالتزامات التعاقدية والسياسات التوافقية لخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS).

النتائج:

وفقاً للتفاصيل الواردة في [القسم 3.6.2.2](#)، فإن جميع أنشطة الامتثال ذات الصلة بدقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) منفصلة ويتم تنفيذها كل على حدة. أخذ نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات عينات من سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لإجراء اختبارات الدقة، ويأخذ برنامج التدقيق عينات من أمناء السجلات من أجل إجراء عمليات تدقيق، ولا يبدو أن هناك تماثلاً تم الحصول عليه من خلال هذه المسارات الإجرائية المختلفة.

المسوغ:

من المفترض أن تساعد عملية تدقيق متابعة في الحالات التي يتم فيها اكتشاف نمط فشل في توثيق وتحقق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفق مقتضيات اتفاقية اعتماد أمناء السجلات، من أجل المساعدة في الحد من المشكلات ذات الصلة بأمين السجل المحدد.

تأثير التوصية:

أمناء السجلات الذين لا يلتزمون باستمرار بمطلب تحقيق ومصادقة البيانات في سجل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) سوف ينالهم تأثير هذه التوصية. إذا ما تم اكتشاف نمط افتقار للامتثال للمتطلبات اتفاقية اعتماد أمناء السجلات، فسوف يتم إخضاع أمين السجل لعملية تدقيق من أجل توثيق ومصادقة سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من خلال فريق الامتثال. وقد يؤدي ذلك إلى توعية أمين السجل، وتحقيق فهم أفضل للمتطلبات التي تشترطها سياسة ICANN، بالإضافة إلى تحسين لدقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). يمكن تطبيق إجراءات الامتثال إذا ما رفض أمين السجل الالتزام باتفاقية اعتماد أمناء السجلات. وإذا لم يتم تنفيذ هذه التوصية، فلن يتم اكتشاف مشكلات نظامية وسيظل هناك أمناء سجلات غير ملتزمين.

وهذه التوصية متوافقة مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها كما تقع في نطاق اختصاص فريق المراجعة.

جدوى التوصية:

وسوف تجعل هذه التوصية برنامج التدقيق أكثر تركيزاً على الأهداف. وقد يحتاج فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN لإجراء تقييم إضافي للموارد من أجل تنفيذ هذه التوصية.

التنفيذ:

سوف يكون المسجلون وأمناء السجلات والسجلات وإدارة الامتثال التعاقدية في ICANN مسؤولين جميعاً عن تنفيذ هذه التوصية. وسوف يؤدي التنفيذ الناجح إلى تقليل نسبة تقارير عدم الدقة بالنسبة لأمناء السجلات الخاضعين للتدقيق من حيث سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وليس هناك عمل جارٍ في الوقت الحالي بخصوص هذه المسألة. وينبغي تنفيذ هذه التوصية بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة ICANN.

الأولوية: عالية.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.5.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

ومن غير الواضح في الوقت الحالي إلى أي مدى سيكون لفريق الامتثال التعاقدية قدرة على الوصول إلى معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، ولا طبيعة الإجراءات التي قد يتعين عليه اتباعها من أجل الحصول على هذا الوصول. واستنادًا إلى تنفيذ قانون حماية البيانات العامة GDPR النهائي، فإن قدرة الامتثال التعاقدية على التعامل مع المشكلات التي قامت بها قبل قانون حماية البيانات العامة GDPR قد تتأثر و/أو مقدار الموارد (الوقت وفريق العمل) اللازمة قد يزيد، وربما بشكل كبير. فقلة أو انعدام القدرة على الوصول إلى بيانات المسجلين قد تعيق إجراءات الامتثال بما يسبب زيادة أعباء العمل بشكل كبير. قد تكون هناك ضرورة لاتخاذ إجراءات من أجل التعويض وذلك عن طريق زيادة فريق العمل أو الموارد.

وهل ستكون لإدارة الامتثال التعاقدية في حقيقة الأمر القدرة على توثيق معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من عدمه فهذه مسألة لا تزال غير واضحة. وإذا ما توجب عليهم طلب الحصول على معلومات من أمين السجل أو السجل، فليس لديهم ضمان بأن المعلومات المقدمة هي المعلومات الموجودة فعليًا في قاعدة البيانات. فمن خلال الوصول المباشر إلى قاعدة البيانات فقط (كما كان الحال في الماضي) سوف يحصلون على دليل دامج على محتوياتها.

3.6 توصيات WHOIS1 رقم 5-9: دقة البيانات

3.6.1 الموضوع:

فيما يلي [توصية WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بدقة بيانات توصيات WHOIS1 رقم 5-9 بتقييمها:

توصيات WHOIS1 رقم 5-9: دقة البيانات

التوصية 5 - يتعين على ICANN ضمان الإبلاغ بمتطلبات توفير بيانات WHOIS دقيقة على نطاق واسع، بما في ذلك المشتركين الحاليين والمحتملين، ويتعين عليها أيضًا استخدام كل الوسائل المتاحة لإحراز تقدم في دقة WHOIS، بما في ذلك أي بيانات WHOIS دولية بوصفها هدفًا تنظيميًا.

التوصية 6 - ينبغي على ICANN اتخاذ الإجراءات اللازمة للحد من عدد تسجيلات WHOIS التي تقع في نطاق مجموعتي الدقة "الفشل الكبير" و"الفشل الكامل" (بحسب تعريف دراسة المركز الوطني لأبحاث الرأي NORC لدقة بيانات، لسنة 2009/2010) بنسبة 50% خلال فترة 12 شهرًا، وبنسبة 50% مرة أخرى على مدار الأشهر الـ 12 التالية.

التوصية 7 - تصدر ICANN وتنتشر تقريرًا سنويًا عن الدقة يركز على خفض مدار لتسجيلات WHOIS التي تنتمي إلى فئتي الدقة "الإخفاق الكبير" و"الإخفاق الكامل".

التوصية 8 - يجب على ICANN ضمان وجود تسلسل واضح وغير مبهم ونافذ للاتفاقيات التعاقدية المبرمة مع السجلات وأمناء السجلات والمشاركين يشترط توفير بيانات WHOIS دقيقة والحفاظ عليها. كجزء من هذه الاتفاقيات، ينبغي أن تضمن ICANN تطبيق عقوبات واضحة ومطبقة ومتدرجة على السجلات والمسجلين والمشاركين الذين لا يلتزمون بسياساتها بشأن WHOIS. ينبغي أن تشمل هذه العقوبات إلغاء التسجيل و/ أو إلغاء الاعتماد بحسب ما هو مناسب في حالات عدم الالتزام الخطيرة أو المتواصلة.

التوصية 9 - يجب على مجلس الإدارة ضمان وضع فريق الامتثال لمؤشرات تتعقب تأثير إشعارات سياسة WHOIS للتذكير بالبيانات (WDRP) السنوية إلى المسجلين؛ ويجب استخدام المؤشرات حسب (1) أعلاه، وسوف يبدأ مجلس الإدارة سياسة حول خدمة WHOIS لنطاقات gTLD، وسوف يساعد ذلك في استخراج المبادئ وراء وضع الخصوصية/البروكسي ونشر أهداف الأداء، من أجل نشر دقة البيانات بمرور الوقت؛ وإذا لم يكن هذا الأمر مجديًا، فيجب على مجلس الإدارة ضمان وضع سياسة بديلة وفعالة وتنفيذها بحيث تحقق هدف تحسين جودة البيانات بطريقة قابلة للقياس.

وللتعامل مع هدف المراجعة هذه، وافقت مجموعة العمل على التحري حول ما يلي:

- سير أعمال تنفيذ "مواصفة برنامج دقة WHOIS" (أو WAPS) في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013.
- سير أعمال مشروع نظام الإبلاغ عن دقة بيانات WHOIS (أو ARS) وإلى أي مدى تم خفض مستوى عدم الدقة.
- معدل دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي تستخدم خدمات الخصوصية/البروكسي.
- هل الإجراءات التي تم اتخاذها فعالة في تحقيق الأهداف؟
- هل يمكن قياس دقة البيانات عندما تصبح بيانات اتصال خدمة دليل التسجيل (WHOIS) مخفية في الأغلب (غير عامة)؟

3.6.2 التحليل والنتائج

يمكن تجميع توصيات WHOIS1 رقم 5-9 إلى 3 مستويات:

- تعليم المسجلين: طالبت التوصية 5 بوضوح بأن تقوم ICANN بإشعار المسجلين الحاليين والمحتملين بالمتطلبات الخاصة ببيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الدقيقة، وتعميم وثيقة حقوق ومسئوليات المسجلين لجميع المسجلين الجدد والمجددين.
- المتطلبات التعاقدية: وضع سلسلة من الاتفاقيات التعاقدية الواضحة وغير المبهمة والقابلة للإنفاذ تبرم مع السجلات وأمناء السجلات والمسجلين من أجل المطالبة بتوفير بيانات دقيقة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) مع الاحتفاظ بها.
- تطوير الدقة: اتخاذ تدابير مناسبة لتقليل عدد بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي تقع في نطاق مجموعتي الدقة "الفشل الكبير" و"الفشل الكامل" بحسب تعريف دراسة المركز الوطني لأبحاث الرأي NORC لدقة بيانات، لسنة 2009/2010. وأيضاً تقديم التقارير السنوية حول التقليل سالف الذكر بطريقة قابلة للقياس، ووضع مؤشرات يستخدمها فريق ICANN للامتثال التعاقدية لتعقب تأثير سياسة التذكير ببيانات WHOIS أو (WDRP).

أما التدابير التالية فكانت مفعلة أو تم اتخاذها من جانب المنظمة ICANN من أجل المضي قدماً بدقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) منذ مراجعة WHOIS1.

1. تم تأسيس موقع معلوماتي على الويب لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) ويكون توثيقاً للسياسات، وذلك لتوعية وتنقيف المسجلين حول خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، وبحقوقهم ومسئوليتهم، وللسماع لمستخدمي الإنترنت تقديم شكاوى عدم دقة بخصوص بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).
2. طرحت اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 التزامات تعاقدية على أمناء السجلات بتقييم وتوثيق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عند التسجيل أو نقل ملكية النطاقات أو إجراءات تغييرات على المعلومات بمعرفة المسجلين في غضون 15 يوماً.
3. تعكف ICANN الآن على وضع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة بيانات WHOIS (نظام ARS) وذلك من أجل التحديد الاستباقي لبيانات تسجيل نطاقات gTLD غير الدقيقة؛ واستكشاف استخدام الأدوات التلقائية، وإرسال السجلات التي قد لا تكون دقيقة إلى أمناء سجلات gTLD من أجل اتخاذ ما يلزم.
4. علماً بأن سياسة التذكير ببيانات WHOIS (سياسة WDRP) التي اعتمدها ICANN سياسة إجماع لها في 27 مارس/أذار 2003 وهي سارية الآن، تشترط على أمناء السجلات أن يعرضوا على المسجلين معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية بصفة سنوية، وتذكير المسجلين بمراجعة البيانات الخاصة بهم، وإجراء أية ما يلزم من تصحيحات.

3.6.2.1 توصية فريق مراجعة التنفيذ رقم 5

تم تأسيس موقع معلوماتي على الويب لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) ويكون توثيقاً للسياسات، وذلك لتوعية وتنقيف المسجلين حول خدمة دليل التسجيل (WHOIS). حيث يمكنهم على هذا الموقع التعرف على حقوقهم ومسئولياتهم، كما أنه يتيح لمستخدمي الإنترنت تقديم شكاويهم حول عدم دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وتحدد ICANN بوضوح مسؤوليات المسجلين التالية، على موقع من خدمة دليل التسجيل (WHOIS) [على الويب](#) وفي اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013:

مسؤوليات مسجلي أسماء النطاقات:

1. يجب أن تمتثل للشروط والأوضاع أرفق المسجل الخاص بك، بما في ذلك السياسات المطبقة من المسجل الخاص بك، ومسجل وICANN.
2. يجب أن تراجع اتفاقية التسجيل الحالية لأمين السجل الخاص بك، بالإضافة إلى أية تحديثات.
3. وسوف تتحمل المسؤولية الكاملة لتسجيل واستخدام اسم النطاق الخاص بك.
4. يجب توفير معلومات دقيقة للنشر في الدلائل مثل WHOIS، وتحديث هذا على وجه السرعة لتعكس أية تغييرات.
5. يجب عليك الرد على الاستفسارات من أمين السجل الخاص بك في غضون خمسة عشر (15) يوماً، والتحديث المستمر لبيانات حساب أمين السجل الخاص بك. إذا اخترت أن يتم تجديد تسجيل اسم النطاق الخاص بك تلقائياً، يجب أيضاً أن تقوم بالتحديث المستمر لمعلومات الدفع الخاصة بك.

تُلزم اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 كل أمين سجل بنشر موقع (مواقع) الويب الخاصة به و/أو توفير رابط إلى مواصفة مزايا ومسئوليات المسجلين. يجري فريق الامتثال التعاقدية في ICANN تحقيقات من أجل تحديد ما إن كان أسماء السجلات ينشرون هذه المعلومات ويتابعون من أجل حمل أمين السجل على الامتثال إن لم يكن يلتزم بذلك.

وتشير اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 بوضوح إلى أن المخالفة المتعمدة من جانب المسجل لسياسة دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المشار إليها أعلاه سوف تؤدي إلى تعليق أو إلغاء اسم النطاق المسجل أو كليهما معاً.

كما تم النص على سياسة دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في كل من اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009 واتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013؛ ومن المفترض بناءً على ذلك أن تكون المسئوليات سالفة الذكر قد عرضت على جميع المسجلين الجدد والمجددين.

وختامًا، نرى من وجهة نظرنا أن توصية WHOIS1 رقم 5 تم تنفيذها بالكامل. وعلى الرغم من ذلك، فإن فاعلية ذلك التنفيذ بحاجة لمزيد من التقييم.

3.6.2.2 توصية فريق مراجعة التنفيذ رقم 6

للتعامل مع التوصية رقم 6 (والتوصية رقم 7)، أطلقت ICANN مشروع [نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات \(ARS\)](#) والذي يهدف إلى "التحديد الاستباقي لسجلات WHOIS" غير الدقيقة واستكشاف استخدام أدوات آلية، وإحالة السجلات التي من المرجح أن تكون غير دقيقة إلى المسجلين لاتخاذ الإجراءات بشأنها ويمكننا إبلاغ العامة بالإجراءات الناتجة منها".

وقد تم تصميم نظام التبليغ عن مشاكل دقة البيانات ARS لكي يتم تنفيذه عبر ثلاث مراحل استنادًا إلى أنواع عمليات التوثيق المشار إليها في [تقرير SAC058](#) (البناء اللغوي وقابلية التشغيل والهوية).

(1) [المرحلة 1](#): دقة التركيب

(2) [المرحلة 2](#): دقة البناء اللغوي + قابلية التشغيل

(3) [المرحلة 3](#): دقة البناء اللغوي + قابلية التشغيل + الهوية

تم الانتهاء من المرحلة 1 في أغسطس/آب 2015 وقامت بتقييم تنسيق سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) (أي؛ هل السجل منسق بشكل صحيح؟ هل يوجد رمز "@" في عنوان البريد الإلكتروني؟ هل يوجد رمز دولة في رقم الهاتف؟)

أما المرحلة 2 فترجع دقة كل من البناء اللغوي والقدرة على تشغيل سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وذلك من خلال تقييم وظائف المعلومات في سجل (أي؛ هل البريد الإلكتروني يتم إرساله؟ هل يران الهاتف؟ هل سيتم توصيل البريد؟). والمرحلة 2 مستمر بتقرير جديد يتم نشره كل 6 أشهر، يسرد فيه أبرز أنواع عدم الامتثال واتجاهات ومقارنات دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عبر المناطق، وإصدارات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات (RAA) بالإضافة إلى أنواع نطاقات gTLD. تم نشر أحدث تقرير للدورة 6 من المرحلة 2 في يونيو/حزيران 2018¹⁹.

علمًا بأن المرحلة 3 لم يتم البدء فيها إلى الآن. وطبقًا [لآخر المستجدات](#) المقدمة من منظمة ICANN، فإنه ونظرًا للمشكلات التي تتعلق بالتكلفة والجدو من توثيق أو تحقيق الهوية، فإن ICANN لا تتابع هذا المسار حاليًا.

ومن الجدير بالذكر أن عينة فقط من سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) هي المستخدمة من أجل اختبار الدقة. وهناك طريقة لجمع العينات من مرحلتين مستخدمة من أجل توفير عينة لتقدير المجموعات الفرعية المعنية مثل منطقة ICANN ونطاق gTLD الجديد أو السابق ونوع اتفاقية اعتماد أسماء السجلات. ووفقًا لما هو مشروع بمزيد من التفصيل في تقارير نظام ARS، يتم إعداد عينتين في بداية كل دورة تقرير:

(1) عينة أولية مكونة من 100,000 إلى 200,000 سجل من سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

(2) عينة فرعية من العينة الأولية بنحو 10,000 إلى 12,000 سجل، يتم استخدامها بعد ذلك من أجل اختبار الدقة

وقد تدرج سجلات العينات الفرعية إما في إطار اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009 أو اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013. ولا يشترط جمع عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف الخاصين بالمسجل بموجب اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009. وعلى الرغم

¹⁹ وفق ما تمت الإشارة إليه لاحقًا، تم تعليق نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات منذ ذلك الحين بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR.

من ذلك، تشترط اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 أن تكون بيانات الاتصال في سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أكثر اكتمالاً وأن تكون منسقة حسب المتطلبات النوعية أكثر عن اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2009. ونتيجة لذلك، صُممت اختبارات الدقة بطريقة تضمن تقييم كافة السجلات في العينة الفرعية التي جرى تقييمها فقط في ضوء مجموعة من المتطلبات الأساسية المُستقاة من متطلبات اتفاقية RAA لسنة 2009.

وخلال هذه المراجعة، ركز فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني بالأساس على التعامل مع نتائج المرحلة 2 لنظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ARS. ويمكن الاطلاع على جميع تقارير المرحلة 2 من نظام ARS [هنا](#). يوضح الجدول التالي نتائج دقة التركيب والتشغيل التي قدمها نظام ARS بداية من ديسمبر/كانون الأول 2015 وحتى يونيو/حزيران 2018، مقسمة حسب المنطقة الجغرافية.

ديسمبر-15	يونيو-16	ديسمبر-16	يونيو-17	ديسمبر-17	يونيو-18	
أمريكا الشمالية						
%83.9	%82.8	%85.7	%88.3	%89.4	%89.70	التركيب
%73.2	%80.2	%77.0	%81.2	%84.9	%74.40	التشغيل
أمريكا اللاتينية						
%56.9	%64.7	%67.0	%78.1	%80.7	%84.80	التركيب
%72.7	%71.6	%68.0	%74.2	%70.2	%78.60	التشغيل
أفريقيا						
%29.8	%29.3	%31.3	%46.1	%45.2	%45.20	التركيب
%57.0	%64.6	%49.5	%51.6	%35.2	%38.00	التشغيل
آسيا/أستراليا/جزر المحيط الهادئ						
%39.5	%45.0	%37.0	%68.8	%73.9	%74.30	التركيب

ديسمبر-15	يونيو-16	ديسمبر-16	يونيو-17	ديسمبر-17	يونيو-18	
%49.4	%57.6	%51.9	%42.1	%37.5	%32.70	التشغيل
أوروبا						
%58.8	%60.6	%65.4	%74.5	%73.0	%75.90	التركيب
%59.8	%63.1	%55.6	%59.3	%41.9	%35.00	التشغيل
الإجمالي						
%67.2	%67.2	%66.6	%79.3	%81.5	%82.20	التركيب
%64.7	%70.2	%65.1	%65.4	%63.4	%55.50	التشغيل

يدعم فريق الامتثال التعاقدى في ICANN جهود نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات وذلك من خلال استلام تقارير حالات إخفاق التركيب والتشغيل المحددة والمتابعة مع الأطراف المتعاقدة من أجل حل نواحي عدم الامتثال. وعلى الرغم من ذلك، من بين التحديات التي تواجه عملية نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ARS هو أنها تستغرق قرابة ستة أشهر على الأكثر ما بين سحب العينة المطلوبة إلى أن يتم توافر السجلات التي قد لا تكون دقيقة من أجل المتابعة من خلال إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN. وقد تستغرق إدارة الامتثال التعاقدى حينها عدة أشهر من أجل تناول بطاقة شكوى خاصة. والنتيجة تتمثل في أن بعض السجلات التي يتم إرسالها إلى إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN تكون غير حديثة. وعلى هذا النحو، تم إغلاق أكثر من 50% من الشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات قبل الإشعار الأول لسبب من الأسباب التالية:

- اختلاف البيانات المأخوذ منها العينة عن طريق نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات عن البيانات الموجودة في وقت التعامل مع الشكوى.
- أو لم يعد اسم النطاق مسجلاً عندما تم التعامل مع الشكوى.
- أو تم تعليق اسم النطاق أو إلغاؤه عندما تم التعامل مع الشكوى.
- أو اشتغال مشكلة التنسيق على اسم نطاق معال بموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013.
- أو أن النطاق مسجل من خلال خدمة خصوصية/بروكسي معروفة.

أما بالنسبة للشكاوى المتبقية التي انتقلت إلى إشعار أول أو إشعار آخر، فإن أكثر من 60% من تلك الشكاوى أدى إلى تعليق أو إلغاء لاسم النطاق.

وفيما يلي ملخص لمؤشرات المرحلة 2:

الدورة 1: من بين 10,000 عينة فرعية، تم إنشاء 2,688 شكوى. تم إغلاق 1,324 شكوى قبل الإشعار الأول. بالنسبة للشكاوى البالغ عددها 1,362 شكوى التي انتقلت إلى إشعار أولى أو إشعار آخر، فإن نسبة 60.1% من النطاقات ذات الصلة تم تعليقها أو إلغاؤها، ونسبة 28.2% من الشكاوى أدت بأمين السجل إلى تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وتلقى أربعة أمناء سجلات إشعار مخالفة للشكاوى التي تم إنشاؤها. وتم تعليق أمين سجل واحد من بين الأربعة ثم تم إنهاء التعاقد معه.

الدورة 2: من بين 12,000 عينة فرعية، تم إنشاء 4,001 شكوى. تم إغلاق 2,481 شكوى قبل الإشعار الأول. بالنسبة للشكاوى البالغ عددها 1,524 شكوى التي انتقلت إلى إشعار أولى أو إشعار آخر، فإن نسبة 60.6% من النطاقات ذات الصلة تم تعليقها

أو إلغائها. وأدت نسبة 25.4% من الشكاوى بأمين السجل أدت إلى تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). لم يتلقَ أي أمين سجل إشعار مخالفة للشكاوى التي تم إنشاؤها.

الدورة 3: من بين 12,000 عينة فرعية، تم إنشاء 4,552 شكوى. تم إغلاق 2,662 شكوى قبل الإشعار الأول. بالنسبة للشكاوى البالغ عددها 1,897 شكوى التي انتقلت إلى إشعار أولى أو إشعار آخر، فإن نسبة 65% من النطاقات ذات الصلة تم تعليقها أو إلغائها. وأدت نسبة 21.5% من الشكاوى بأمين السجل أدت إلى تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). لم يتلقَ أي أمين سجل إشعار مخالفة للشكاوى التي تم إنشاؤها.

الدورة 4: من بين 12,000 عينة فرعية، تم إنشاء 4,681 بطاقة شكوى. تم إغلاق 2,669 شكوى قبل الإشعار الأول. بالنسبة للشكاوى البالغ عددها 2,012 شكوى والتي انتقلت إلى إشعار أولى أو إشعار آخر، فقد تم تعليق أو إلغاء ما نسبته 69.5% من النطاقات ذات الصلة. وأدت نسبة 16.3% من الشكاوى بأمين السجل أدت إلى تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). لم يتلقَ أي أمين سجل إشعار مخالفة للشكاوى التي تم إنشاؤها.

الدورة 5: من بين 12,000 عينة فرعية من السجلات. تم إنشاء 4,639 شكوى. اعتبارًا من 1 أكتوبر/تشرين الأول 2018، تم إغلاق 2,150 شكوى قبل الإشعار الأول، وتم إغلاق 938 شكوى بعد إشعار واحد على الأقل. ولا يزال هناك 1,550 شكوى بانتظار المعالجة بسبب تعليق برنامج نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات في أعقاب قانون حماية البيانات العامة GDPR.

الدورة 6: من بين 12,000 عينة فرعية، تم إنشاء 5,600 شكوى. اعتبارًا من 1 أكتوبر/تشرين الأول 2018، تم إغلاق 1,152 شكوى قبل الإشعار الأول، وتم إغلاق 18 شكوى بعد إشعار واحد على الأقل. ولا يزال هناك 4,431 شكوى بانتظار معالجة.

يوضح الجدول التالي المقارنة بين الدورات المختلفة في المرحلة 2.

الدورة 6	الدورة 5	الدورة 4	الدورة 3	الدورة 2	الدورة 1		
12,000	12,000	12,000	12,000	12,000	10,000	عينة السجلات	
5,600	4,639	4,681	4,552	4,001	2,688	البطاقات المنشأة	
1,151	2,150	2,669	2,662	2,481	1,324	الشكاوى المغلقة قبل الإشعار الأول	
%14.8	%56.9	%49.7	%60.1	%59.7	%40.9	بيانات WHOIS عند معالجة الشكاوى مختلفة عن بيانات WHOIS في العينة	أسباب الإغلاق للشكاوى المغلقة قبل أول إشعار
%72.1	%24.4	%18.2	%7.7	%12.5	%30.4		

الدورة 6	الدورة 5	الدورة 4	الدورة 3	الدورة 2	الدورة 1		
%12.9	%10.2	%11.8	%7.9	%13.6	%16.4	النطاق معلق عند معالجة الشكاوى	
%0.0	%7.2	%7.0	%6.3	%3.1	%0.5	خدمة خصوصية/بروكسي معروفة	
%0.0	%1.2	%13.3	%14.3	%9.9	%5.6	تم تحديد مشكلة تنسيق في نطاق 2013 المعال	
18	938	2,012	1,897	1,524	1,364	الشكاوى المغلقة بعد إشعار واحد على الأقل	
%83.3	%79.7	%69.5	%65	%60.6	%60.1	تم تعليق النطاقات أو إلغائها بعد الإشعار الأول أو إشعار آخر	أسباب الإغلاق للشكاوى المغلقة بعد إشعار واحد على الأقل
%11.1	%12.2	%16.3	%21.5	%25.4	%28.2	تم تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بعد الإشعار الأول أو الإشعار الآخر	
%0.0	%1.5	%6.0	%7.2	%6.1	%1.7	قام أمين السجل بتصحيح نسق خدمة دليل التسجيل (WHOIS)	

الدورة 6	الدورة 5	الدورة 4	الدورة 3	الدورة 2	الدورة 1	
5.6%	5.5%	5.9%	3.9%	4.9%	6.6%	قام أمين السجل بالتحقق من صحة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في العينة
0	0	0	0	0	4	أمناء السجلات الذين تلقوا إشعارًا بالمخالفة
0	0	0	0	0	1	أمين السجل الذي تعرض للتعليق أو إنهاء التعاقد

بالنظر إلى المرحلة 2 من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ARS ومؤشرات الامتثال التعاقدية لدى ICANN، كان لفريق المراجعة العديد من الملاحظات:

- حتى بدون فحص لدقة أي هوية، فإن برنامج نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ARS يعد طريقة فعالة في حث المسجلين وأمناء السجلات المعنيين بتحسين جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ومع ذلك، لن يتأثر إلى التسجيلات المأخوذ منها عينة (المكشوفة).
- بالنسبة للشكاوى التي انتقلت إلى إشعار أولى أو إشعار آخر، فإن نسبة 60% من النطاقات ذات الصلة تم تعليقها أو إلغائها بعد ذلك، ونسبة 20% تقريباً من الشكاوى أدت بأمين السجل إلى تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). واعتماداً على هذه الحقائق، فإن المعدل المؤكد لعدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عبر مساحة النطاقات لا يزال مرتفعاً (ما بين 30 إلى 40%). وإذا كانت مراجعات دقة الهوية قد أجريت في نفس التوقيت، فربما كان معدل عدم الدقة أعلى من ذلك.
- وطوال دورات المرحلة 2 من مشروع نظام تقارير دقة WHOIS، كانت هناك نسبة اتساق عالية (حوالي 40%) في الطلبات المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات التي تم إغلاقها بدون إجراء بسبب أن إجراء تغيير على سجل WHOIS فيما بينهما. من المفهوم أن الإطار الزمني كان عند قرابة ستة أشهر على الأكثر ما بين سحب العينة من السجلات إلى أن يتم توافر السجلات التي قد لا تكون دقيقة من أجل المتابعة من خلال إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN. وقد أظهرت المزيد من الاتصالات من فريق الامتثال التعاقدية لدى ICANN أن إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN قد استغرقت وقتاً إضافياً في معالجة الشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات. وعلى هذا النحو، أحياناً يستغرق الأمر عامًا أو أكثر من أجل معالجة الشكاوى المقدمة. وعلى الرغم من ذلك، عانى فريق المراجعة من بعض الصعوبات في تحقيق فهم كامل لمشكلة النسبة العالية في تحديث خدمة دليل التسجيل (WHOIS) للنطاقات المأخوذة في العينة عندما لم تتوفر أدلة على أن لجميع النطاقات نفس نسبة التحديث العالية.
- فلم يفحص مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات إلا جزءاً صغيراً من سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بنسبة (70,000)، مقارنة بعدد 342.4 مليون اسم نطاق مسجل في الربع الثالث من 2018. كما أن تحسين مستوى جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عبر مساحة نطاقات gTLD بالكامل لا تزال لهذا السبب محدودة للغاية ولكن نية نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات لم تكن في الحقيقة تحسين الدقة ولكن الإبلاغ عنها.

وبالنظر إلى أن نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات لم يتم تنفيذه بالكامل وفق المخطط، فإننا نرى أن توصية WHOIS رقم 6 تم تنفيذها بالكامل.

3.6.2.3 توصية فريق مراجعة التنفيذ رقم 7

بدلاً من تقرير سنوي عن دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) يركز على قياس الانخفاض في معدلات الإخفاق الأساسية أو الكلية وبالإضافة إلى نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، فقد قدمت ICANN ونشر التقارير السنوية حول تحسينات WHOIS للعام 2013، و2014، و2015 و2016 بشكل منفصل، وهي ما توضح سير العمل في جميع مسارات العمل المرتبطة بسياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

في التقرير السنوي للعام 2013 حول تحسينات WHOIS، تم تسليط الضوء على مفاوضات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 وتأسيس موقع معلوماتي لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) وتعزيزات وظيفة الامتثال التعاقدية في ICANN كأول عام في تحقيق التقدم في تنفيذ التزام ICANN بتحسين خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

وفي التقرير السنوي للعام 2014 حول تحسينات WHOIS، بالإضافة إلى ما تحقق في مسارات الإجراءات الأخرى المتوازية، تم تقديم مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات. كشفت نتائج برنامج نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ARS التجريبي عن أن أسماء السجلات العاملين بموجب اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 قد شهدوا معدلات أعلى من حيث الدقة في عناوين البريد الإلكتروني أكثر من أسماء السجلات العاملين بموجب إصدارات سابقة من اتفاقية اعتماد أسماء السجلات. وقد يرتبط هذا التحسن بشكل مباشر بمتطلبات المصادقة والتحقق الجديدة الواردة في اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013. وقد أشار التقرير إلى أنه تبعاً لتحوّل المزيد من أسماء السجلات لين والمزيد من تسجيلات نطاقات gTLD إلى متطلبات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 الجديدة؛ تواصل معدلات الدقة تحسنها.

وفي التقرير السنوي للعام 2015 حول تحسينات WHOIS، تم طرح عملية مراجعة للجودة يشار إليها باسم "مراجعة جودة WHOIS". وفي 2014، أطلقت ICANN مراجعة جودة WHOIS بهدف الوقوف على ما إن كان أسماء السجلات قد استمروا في الامتثال للالتزامات دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفق ما هو منصوص عليه في اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009 و2013 أم لا، مع التركيز على شكاوى دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي تم إغلاقها بسبب تعليق اسم النطاق. يجري فريق عمل منظمة ICANN مراقبة داخلية بصفة منتظمة للتأكد من أن أسماء السجلات يمثلون لالتزاماتهم عند إزالة تعليق أسماء النطاقات. وفيما يلي موجز ملخص لمراجعة جودة WHOIS في عام 2015 من [تقرير الامتثال التعاقدية](#) لسنة 2015.

في سنة 2015، واصل فريق الالتزام التعاقدية تنفيذ جهود مراقبة عملية مراجعة الجودة (QR) لنظام WHOIS. وتقوم عملية مراجعة جودة WHOIS بمراجعة شكاوى دقة WHOIS المغلقة سابقاً للتأكد من المراعاة المستمرة للالتزامات التعاقدية. وفي 2015، تم إجراء 1209 مراجعة لجودة WHOIS خلال الفترة من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران تعين إعادة 32 منها إلى أمين السجل؛ وهو ما يمثل انخفاضاً بمعدل 50% مقارنة بمتابعة السنة السابقة مع أسماء السجلات. وقد نتج عن جهود مراجعة جودة WHOIS خلال 2015 إشعار مخالفة واحد لأمين سجل لعدم الامتثال".

وفي التقرير السنوي للعام 2016 حول تحسينات WHOIS، تم تسليط الضوء على التحول من تأكيد الالتزامات (AoC) إلى لوائح ICANN الداخلية الجديدة. علماً بأن التزامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المقررة في الأساس من خلال تأكيد الالتزامات تم استبدالها بالالتزامات منصوص عليها لوائح ICANN الداخلية الجديدة. وتشترط تلك اللوائح على ICANN إجراء مراجعة دورية لفاعلية خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، واستخدام الجهود المعقولة من الناحية التجارية من أجل إنفاذ السياسات ذات الصلة. وطبقاً للتقرير، ظلت شكاوى خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حول دقة البيانات ونسق السجلات مشكلة امتثال أسماء السجلات أكثر مشكلة تناولتها ICANN في 2016 شيوغاً.

وقد طرح التقرير السنوي حول تحسينات WHOIS صورة كبيرة للتحسينات التي أجريت على وضع سياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بما في ذلك العديد من مسارات العمل ذات الأثر الإيجابي على دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وعلى الرغم من ذلك، فإن الانخفاض المقاس في تسجيلات أسماء النطاقات التي اندرجت في مجموعتي دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) "الفشل الكبير" و"الفشل التام" لم يتم تضمينه في تلك التقارير السنوية.

وطبقاً للإجابات المكتوبة على الأسئلة المقدمة من مجموعتي الامتثال [ودقة البيانات](#)، تتخذ إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بعض الإجراءات الاستباقية من أجل تحسين مستوى دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بما في ذلك برنامج تدقيق ومراجعات لجودة WHOIS. ومن وجهة نظرنا، فإن برنامج التدقيق (تمت مناقشته باستفاضة في التوصية رقم 9) يقوم فقط على العينات، كما أن مراجعة جودة WHOIS ليست إلامتابعة لشكاوى عدم دقة خدمات دليل التسجيل (WHOIS). ولا يعتبر فريق المراجعة هذه الإجراءات الاستباقية كافية للإشراف على دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عبر مساحة النطاقات.

وعلى هذا النحو، نرى من وجهة نظرنا أن توصية WHOIS1 رقم 7 تم تنفيذها جزئياً.

3.6.2.4 توصية فريق مراجعة التنفيذ رقم 8

- على أمناء السجلات المعتمدين من ICANN العديد من التزامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، والتي تشمل كل ما يلي:
1. توفير خدمة دليل تسجيل (WHOIS) عامة ومجانية على المنفذ 43 وعن طريق الويب على أن يظهر الناتج بالتنسيق المطلوب وطبقاً لمتطلبات خاصة من حيث مستوى الخدمة.
 2. تقديم جميع عناصر بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المطلوبة إلى السجلات.
 3. الحصول على عناصر البيانات والاحتفاظ بها وتحديثها في الوقت المناسب.
 4. تخزين عناصر البيانات.
 5. توفير الوصول الجماعي إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بما يتفق مع اتفاقية الوصول الجماعي المطلوبة.
 6. اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات انعدام الدقة وتصحيحها -متى لزم ذلك- عند اكتشاف معلومات أو إشعار يرجح وجود حالة عدم دقة.
 7. توفير رسائل تذكير سنوية لبيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) إلى المسجلين.

وبالمثل، على مشغلي السجلات التزامات تعاقدية ذات صلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، والتي تشمل توفير خدمة دليل تسجيل (WHOIS) عامة ومجانية على المنفذ 43 وعن طريق الويب على أن يظهر الناتج بالتنسيق المطلوب وطبقاً لمتطلبات خاصة من حيث مستوى الخدمة.

تتضمن اتفاقية اعتماد المسجل لعام 2013 الجديدة أحكاماً إضافية خاصة بالإفاد وعقوبات تطبق على أمناء السجل والمسجلين والمورّعين فيما يتعلق بخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بما في ذلك إلغاء الاعتماد في حالة عدم استجابة أمين السجل لتقارير معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير الدقيقة. تتضمن اتفاقيات سجلات نطاقات gTLD الجديدة التزامات معززة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS). تشمل تجديدات نطاقات gTLD الحالية التزامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المعززة. وإلى حد ما، لدى ICANN سلسلة من الاتفاقيات التعاقدية النافذة مبرمة مع السجلات وأمناء السجلات.

وعلى الرغم من ذلك، فيما يخص الالتزامات التعاقدية على أمين السجل بتوثيقة وتحقق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفق ما هو موضح في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013، لا يسري الإنفاذ إلا عندما يكون هناك شكوى بعدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أو بطاقة شكاوى عدم دقة مستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات. وعلاوة على ذلك، في حين تم استخراج عدة آلاف من بطاقات شكاوى عدم الدقة من خلال نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، إلا أن بطاقات الشكاوى هذه لم تؤد إلى إصدار إشعارات بالمخالفة إلى أمناء السجلات إلا النذر اليسير.

وبذلك، نرى من وجهة نظرنا أن توصية WHOIS1 رقم 8 تم تنفيذها جزئياً.

3.6.2.5 توصية فريق مراجعة التنفيذ رقم 9

يشير هذا [التقرير السنوي لتحسينات WHOIS لسنة 2013](#) إلى أن قرار مجلس الإدارة الذي يتناول التوصية رقم 9 قد طرح أسلوباً بديلاً من أجل تحقيق النتيجة المرجوة لهذه التوصية والتي أُحيلت مرة أخرى إلى تنفيذ التوصيات رقم 7-5. وحيث إن مسوغات مجلس الإدارة لهذا الأسلوب البديل غير واضحة بالنسبة لفريق المراجعة، إلا أن فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني قام بمراجعة تنفيذ سياسة التذكير ببيانات WHOIS (سياسة WDRP).

وتشترط سياسة التذكير ببيانات WHOIS أو (WDRP) -وهي عبارة عن سياسة معتمدة من ICANN باعتبارها سياسة إجماع لسنة 2003 رقم 3- على أمناء السجلات أن يقدموا سنوياً إلى المسجلين معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية، بالإضافة إلى تذكير المسجلين بأن تقديم معلومات غير صحيحة حول خدمة دليل التسجيل (WHOIS) قد يكون مسوغاً لإلغاء تسجيل اسم النطاق الخاص بهم. وبناءً على ذلك، يجب على المسجلين مراجعة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الخاصة بهم وإجراء أية تصحيحات لازمة.

إن الهدف من سياسة التذكير ببيانات WHOIS يتمثل في أن تكون خطوة إضافية تجاه تحسين دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ويجب على جميع أمناء السجلات المعتمدين من ICANN الالتزام بسياسة التذكير ببيانات WHOIS فيما يخص التسجيلات التي يوفرون لها الرعاية في كافة نطاقات المستوى الأعلى التي تم اعتمادهم لها. فإذا كانت معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) صحيحة وحديثة، فلا يلزم اتخاذ أي إجراء آخر من جانب المسجل. وإذا كان المسجل بحاجة إلى تحديث معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فسوف

يتم توجيه المسجل بمعرفة أمين السجل إلى كيفية تحديث المعلومات. وتجدر الإشارة إلى أن التسجيلات القائمة بموجب خدمة الخصوصية أو البروكسي أو كليهما تخضع أيضاً لسياسة التذكير ببيانات WHOIS.

ووفقاً لتنفيذ سياسة التذكير ببيانات WHOIS أو (WDRP) – في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2004، شارك إجمالي 254 أمين سجل (بنسبة 70% من جميع أمناء السجلات المعتمدين من ICANN في ذلك الوقت) في "استطلاع سياسة التذكير ببيانات WHOIS وتدقيق الامتثال"، ونسبة 44% فقط (بعدد 111 من 254) من أمناء السجلات أرسلوا إشعارات WDRP. أما بالنسبة لأمناء السجلات الذين تم إجراء الاستطلاع عليهم وأرسلوا إشعارات WDRP، فقد غطى غالبية أمناء السجلات نسبة 50% أو أقل من جميع التسجيلات قيد الرعاية، والعديد من إشعارات WDRP كانت غير قابلة للإرسال. وبجانب هذه المشكلات، كانت هناك على الأقل عدة آلاف من إشعارات WDRP التي أدت إلى تغييرات في بيانات المسجل. وعلى الرغم من وجود دليل (من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات وأي مكان آخر بأن سياسة التذكير ببيانات WHOIS تأثير إيجابي، إلا أننا لا زلنا غير قادرين على قياس مدى فاعليتها.

ولم تكن هناك أية تحديثات أخرى من جانب ICANN حول تنفيذ سياسة التذكير ببيانات WHOIS للأعوام التالية غير [صفحة الأسئلة المتداولة على الويب](#) التي يعود تاريخها إلى 25 فبراير/شباط 2012. وقد تم تدقيق ومراجعة الالتزام بسياسة التذكير ببيانات WHOIS منذ عام 2012 كواحد من الاشتراطات العديد في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2009 و2013؛ ويمكن العثور على معلومات تفصيلية على [صفحة برنامج تدقيق الامتثال التعاقدية](#). ووفقاً لتقارير تدقيق أمناء السجلات للامتثال التعاقدية في ICANN لعام 2012، و2013، و2014، و2015، و[1]2016 و[2]2016، لم يتم تدقيق سوى أمناء السجلات المحددين (في العينة) خلال كل جولة من جولات التدقيق. وبخلاف نسبة 20%-35% من أمناء السجلات الذين تبين أنهم غير ملتزمين بسياسة WDRP، لم تتوفر أي تفاصيل أخرى حول أوجه القصور في الامتثال المشار إليها أو جهود أمناء السجلات من أجل التصحيح. وعلى الرغم من ذلك، أشارت تقارير التدقيق إلى أن غالبية أمناء السجلات المحددين كانوا قادرين على إجراء تصحيح كامل لما تمت الإشارة إليه من أوجه قصور في تقارير التدقيق الخاص بكل منهم.

وليس واضحاً طبيعة تأثير سياسة التذكير ببيانات WHOIS في تحسين مستوى دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وبالنظر إلى أنه لم يجر أي تقييم مستند إلى مؤشرات لتحسينات جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الناجمة عن تنفيذ توصية WHOIS1 رقم 5-7، فإننا نرى أن توصية WHOIS1 رقم 9 لم يتم تنفيذها.

3.6.3 المشكلة/القضية

ما تزال دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) واحدة من المشكلات التي تستعصي على الحل. فبالإضافة إلى مبادرات ICANN ووضع السياسات بها، فإن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بحاجة لجهود تحسين تكون استباقية أكثر من جانب كل من المسجل وأمين السجل. وبعد النظر في جميع إجراءات التنفيذ والتحسينات التي تمت على خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حتى الآن، لا تزال هناك فجوات يجب رؤها لاستيفاء متطلبات دقة بيانات مراجعة WHOIS1 السابقة.

3.6.3.1 لم يتم تنفيذ مراجعات دقة هوية خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حتى الآن

ولكي تستطيع بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تمكين الاتصال بالمسجلين، يجب أن تكون دقيقة. كيف يمكن لأحد أن يقرر ما إن كانت البيانات المعروضة في أي سجل لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) دقيقة أم لا؟ قد تكون هناك معلومات اتصال تبدو صحيحة (أي تمثل اسماً وعنواناً صحيحين وموجودين، إلكتروني و/أو مادي) لكن هذا ليس صحيحاً بالضرورة (أي لا يتطابق مع الشخص/الكيان الذي يقوم على تسجيل أو إدارة أو امتلاك اسم النطاق).

وحتى اعتماد اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013، لم يكن أمناء السجلات مطالبون بتحقيق أو توثيق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). حيث تشمل اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 على التزامات بتوثيق بعض خانات بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، وتحقق عنوان البريد الإلكتروني أو العنوان المادي أو رقم الهاتف. وبالإضافة إلى هذه الالتزامات التعاقدية المنصوص عليها في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013، أطلقت ICANN مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ARS من أجل التحديد الاستباقي لبيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من أجل التحسين.

وعلى الرغم من ذلك، لم تتطرق مواصفة برنامج دقة WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 ولا مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات إلى دقة هوية بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ويمكن لسجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الالتزام بمتطلبات اتفاقية اعتماد أمناء السجلات وتمرير مراجعات نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات ولكنها على الرغم من ذلك لا تزال تدرج في مجموعتي الدقة "الفشل الكبير" و"الفشل الكامل" وفق ما هو محدد في دراسة الدقة البيانات للمركز القومي لأبحاث الرأي، لعامي

2009/2010. ثمة أسلوب عملي في توثيق وتحقيق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بما في ذلك عمليات فحص دقة الهوية، لا يزال مفقودًا.

وفي حقيقة الأمر، فإن أمناء السجلات (أو الموزعين) في وضع يؤهلهم لتحقيق وتوثيق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ووفق ما تمت الإشارة إليه في تنفيذ سياسة التذكير ببيانات WHOIS أو (WDRP) – في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2004، أشار أحد أمناء السجلات إلى أن معظم معلومات الاتصال الدقيقة مشمولة في نظام المحاسبة الداخلي بها. كتب أمين السجل قائلًا "[لقد] حققت نجاحًا كبيرًا إلى حد ما في الحفاظ على تحديث هذه المعلومات كمسجلين معنيين بجعل النطاق الخاص بهم يحافظ على دقة معلومات الفواتير الخاصة بهم". وهناك أممي سجل آخر اقترح بأن يتم إظهار "معلومات اتصال البيانات" على أي سجل محدد من سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

وقد ظهرت بعض أفضل ممارسات توثيق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وبعد سنوات من محاربة مجموعة Avalanche (وهي مجموعة مختصة في التصيد)، بدأ أمين السجل الإسباني Interdomain في المطالبة بكون تأكيد يتم إرساله عن طريق الهاتف المحمول، وهو ما نجح في إجبار مجموعة Avalanche على وقف تسجيل نطاقات احتيالية مع Interdomain.

3.6.3.2 يُعتقد أن عدم دقة دليل التسجيل (WHOIS) غير معلنة بشكل كبير

فقد كانت خدمة دليل التسجيل (WHOIS) خدمة بحث عامة ومجانية لسنوات. وعلى الرغم من أن ICANN تشجع مجتمع ICANN على تقديم شكاوى إلى ICANN فيما يخص بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير الكاملة أو غير الصحيحة، إلا أن هناك موارد أمام الجمهور العام يمكنه استخدامها من أجل الحكم على دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، ناهيك عن تحديد ما إن كانت بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تتوافق مع سجل اسم النطاق أم لا. ووفق ما هو موضح في نموذج شكوى عدم دقة WHOIS، يمكن للجمهور العام فقط الإبلاغ عن المعلومات الناقصة، أو العناوين غير الصحيحة أو عدم وجود شخص أو كيان بهذا الاسم، إلخ، في أي سجل من سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لاسم نطاق محدد.

وعلاوة على ذلك، وفقًا للتحليل الذي تم في تنفيذ التوصية رقم 6، فإن المعدل المؤكد لعدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عبر نطاقات العينة لا يزال مرتفعًا (ما بين 30 إلى 40%). فلم يفحص مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات إلا جزءًا صغيرًا من مساحة نطاقات gTLD الإجمالية. وبذلك، هناك أساس معقول للاعتقاد بأن عدم دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير معلنة بشكل كبير.

3.6.3.3 لم يتم إنفاذ الالتزامات التعاقدية الخاصة بدقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) إلا بشكل طفيف

تم تسليم تقارير مشروع ARS حول ما تحدد من حالات فشل في التركيب والتشغيل إلى فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN من أجل المتابعة منذ 2015. وبالنظر في التقارير السنوية للامتثال التعاقدية في ICANN لسنة 2016 وسنة 2017، نجد أن أكثر المشكلات شيوعًا فيما يخص امتثال أمناء السجلات بمتطلبات دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) كالتالي:

1. فشل أمناء السجلات في التحقق من صحة معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفقًا لما يقتضيه بند مواصفة برنامج دقة WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013.
2. عدم تمييز أمناء السجلات بين المصطلح "التأكد من الصحة" (والذي يعني التأكيد أو التصحيح) ومصطلح "التحقق" (والذي يعني التأكد من اتساق البيانات مع المعايير) وفقًا لما هو مستخدم في مواصفة برنامج دقة WHOIS أو WAPS.
3. مطالبة أمناء السجلات موزعيهم بتأكيد دقة معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لأسماء النطاقات والتي تلقت ICANN شكاوى بشأنها، بدلاً من توفير معلومات من المشترك.
4. عدم التزام أمناء السجلات بتوفير الوثائق الداعمة لما يتم تحديثه أو تغييره من معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).
5. عدم التزام أمناء السجلات بتعليق أسماء النطاقات في غضون خمسة عشر (15) يومًا تقويمياً اعتباراً من تاريخ تلقي شكوى عدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وعدم رد حامل الاسم المشترك حسب مقتضيات مواصفة WAPS.

وبمعنى آخر، فإن أمناء السجلات المحددين لم يمتثلوا في الغالب للالتزامات التعاقدية بخصوص دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). كما الاستنتاج هنا أيضًا يتماشى مع نتائج مراجعة تنفيذ التوصية رقم 6.

ورفق ما هو موضح في مراجعة التوصية رقم 8، فإن إنفاذ التزامات التعاقدية على أسماء السجلات بتوثيق والتحقق من بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لا يحدث إلا عندما تكون هناك شكاوى بعدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أو بطاقات شكاوى حول عدم الدقة مستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات. وبالمثل، طالما لم يحد نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات أن سجل بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المرتبط غير دقيق، أو لم يتم تسجيل شكاوى من خلال أحد مستخدمي خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فن تكون هناك تأثيرات ضارة على المسجلين الذين يزفون بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). فهذه التدابير غير كافية لتحسين دقة البيانات.

3.6.3.4 دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لأسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية والبروكسي غير معروفة

وفيما يخص دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لأسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية والبروكسي، تتمثل معايير ICANN في التعرف على ما إن كان التأكيد المدرج في بيانات خدمات الوكيل المعتمد والخصوصية العامة -- أي معلومات الاتصال الخاصة بموفر الخدمة -- دقيقة أم لا، وليس التحقق مما إن كانت بيانات العميل الرئيسية التي جُمعت من خلال خدمات الخصوصية/البروكسي دقيقة أم لا. فهذا انحراف عن توقعها مستخدم بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

وفي الواقع، لم يتطرق مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات إلى بيانات عميل خدمات الخصوصية/البروكسي الأساسية. طبقاً لمؤشرات الامتثال التعاقدى في نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، فإن جميع بطاقات الشكاوى ذات الصلة بخدمات الخصوصية/البروكسي المعروفة تم إغلاقها قبل الإشعار الأول.

طبقاً لتقرير كتابي موجز من ICANN، على الرغم من استلام إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN لشكاوى عدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ومعالجة تلك الشكاوى فيما يخص أسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية/البروكسي، فإن نسبة تلك الشكاوى غير معروفة. وفي غيان نظام اعتماد منقذ بالكامل لموفري خدمات الخصوصية/البروكسي (راجع القسم 3.7)، ترى إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN أن من الصعب أتمتة تعريف الهوية الدقيق لأسماء النطاقات الخاضعة لخدمات الخصوصية/البروكسي في شكاوى عدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

وعلى هذا، فإن دقة معلومات الاتصال لأسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية/البروكسي غير معروفة لفريق المراجعة.

3.6.3.5 أوضح نظام التبليغ عن مشاكل الدقة مخاوف بشأن دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

وفقاً لما تم من تحليل في الأقسام الفرعية السابقة، بالنسبة لبطاقات الشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات والتي تم إغلاقها قبل الإشعار الأول، كان هناك أكثر من 75% مغلقاً بدون أي إجراء من الدورة 1 إلى الدورة 204 من المرحلة 2 لنظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، وذلك بسبب تحديث سجل بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). أو تعليق أو إلغاء النطاق، إلخ. أما بالنسبة للشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات والتي انتقلت إلى إشعار أولى أو إشعار آخر، فإن نسبة 60% من النطاقات ذات الصلة تم تعليقها أو إلغاؤها بعد ذلك، ونسبة 20% تقريباً من الشكاوى أدت بأمين السجل إلى تغيير أو تحديث بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ومن الواضح أن مسألة جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لا تزال مشكلة قائمة وفقاً للحقائق سألقة الذكر.

3.6.4 التوصيات

استناداً إلى هذا التحليل، يوافق فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني على ما يلي:

WHOIS1	ما تم فيه	عرض الأسباب
التوصية رقم 5	تنفيذ كامل	على الرغم من ذلك، فإن الفاعلية في تحسين دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لا تزال بحاجة لتقييم
التوصية رقم 6	تنفيذ جزئي	نظراً لأن مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات لا يزال مستمراً، واختبارات دقة الهوية المقترحة في الأساس كمرحلة 3 لم يتم تنفيذها إلى الآن.

20 لم يتم التعامل بالكامل مع سجلات عدم الدقة المحددة في الدولة 5 والدورة 6 بسبب المواصفة المؤقتة وتعليق نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات.

عرض الأسباب	ما تم فيه	WHOIS1
بسبب معدلات "الفشل الكبير" و"الفشل الكامل" مفقودة من التقارير السنوية حول تحسينات WHOIS.	تنفيذ جزئي	التوصية رقم 7
نظرًا لأن الإنفاذ لا يحدث إلا عندما تكون هناك شكوى عدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أو تقرير عدم دقة مستخرج من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، لا يعتقد فريق المراجعة أن هذا أسلوب استباقي في إنفاذ الالتزامات التعاقدية ذات الصلة بدقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).	تنفيذ جزئي	التوصية رقم 8
لأنه لم يكن هناك أي تقييم مستند إلى مؤشرات لجميع تحسينات جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) سواء في سياسة التذكير ببيانات WHOIS أو السياسات الأخرى البديلة في تنفيذ هدف التوصية رقم 9 المتمثل في تحسين جودة البيانات.	لم يتم التنفيذ	التوصية رقم 9

التوصية R5.1

لم يوضح نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات، الذي تم تأسيسه من أجل التعامل مع المشكلات ذات الصلة بدقة بيانات اتصال خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أنه لا يزال هناك خوف حيال الدقة ولذلك لا بد من استمرار هذه المراقبة. ويجب على منظمة ICANN مواصلة مراقبة الدقة أو القدرة على الاتصال أو كليهما من خلال نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات الخاص بها أو من خلال منهجية/أداة تضاهيها.

النتائج:

كان نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات هو الإجراء الاستباقي الوحيد في مراقبة مستوى جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية. وفقًا لما تم تحليله في [القسم الفرعي 3.6.3.2](#)، فإن مشكلة جودة البيانات الحالية التي كشفها نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات أكدت أن معدل عدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عبر مساحة نطاقات gTLD لا تزال مرتفعة (30 إلى 40%) حتى بدون فحص عدم دقة الهوية. وتمثل أكثر الأسباب المعلنة شيوعًا في عدم التزام أمناء السجلات بتوثيق وتحقيق بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في المقام الأول.

المسوغ:

تم تحديد دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) باعتبار أنها ناحية هامة من نواحي التحسين من خلال فريق مراجعة WHOIS1، وهدفت التوصيات رقم 5-9 إلى تحسين جودة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بطريقة نظامية وقابلة للقياس. وبصرف النظر عن ما إن كانت بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) يمكن وصول الجمهور إليها أم لا، فإن جودة البيانات من العناصر الأساسية في خدمة الأغراض التي تتم معالجتها من أجلها. وطبقًا لنتائج استطلاع احتياجات إنفاذ القانون الذي أجراه فريق المراجعة، عندما يتطرق الأمر إلى الطريقة التي لم تفي بها خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بالاحتياجات، كانت البيانات غير الدقيقة هي المشكلة الأكثر لفتًا للانتباه. تم تعليق نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات بسبب المواصفة المؤقتة، كما أن استئناف عمل نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات أو المضي قدمًا يتوقفان على إجراءات EPDP المناسبة من أجل الموافقة على تلك المعالجة. وبمجرد الانتهاء من EPDP، فيجب أن تتواصل (آلية مراقبة جودة البيانات) (سواء نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات أو أداة/منهجية أخرى نظيرة). ويجب ألا يكون التركيز فقط على القدرة على الاتصال، ولكن أيضًا على الموثوقية (الموافقة للمسجل). يوصى بشدة بقياس أية تحسينات بصفة سنوية.

تأثير التوصية:

سوف يتأثر فريق مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، وأمناء السجلات الذين يتلقون بطاقات شكاوى مستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، ربما المسجلين و(ربما) فريق الامتثال التعاقدية بهذه التوصية. وفي حالة تنفيذ هذه التوصية بنجاح، فقد تنخفض نسبة بطاقات الشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات التي يتم غلقها بدون إجراء. وإذا لم يتم تنفيذ هذه التوصية، فقد تكون هناك اختلافات واضحة في الاكتشاف أو المعالجة من شأنها تقليل مزايا نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات. وفي الوقت الحالي، يمثل مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات جهدًا أساسيًا في تحسين دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وعلى الرغم من ذلك، وبالنظر إلى عدد بطاقات الشكاوى الكبير المستخرج من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات والتي أغلقت دون أي إجراء، سوف يسهم تنقيح منهجية نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات في فاعليته.

جدوى التوصية:

بالنسبة لكل بطاقة شكاوى تم استخراجها من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات، فقد عمل فريق مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات عن قرب مع أمين السجل المحدد. ولتنفيذ هذه التوصية، يجب القيام بمزيد من الإجراءات من أجل فحص بطاقات الشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات التي تؤدي إلى إغلاق بدون إجراء لتحديد وتحليل الأسباب الرئيسية. اعتمادًا على السبب (الأسباب) الأساسية الشائعة، فقد يشتمل التحري والإجراء على فريق نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات وإدارة الامتثال التعاقدية

في ICANN والاشتراك -إذا لزم الأمر- مع أمين السجل. يقر فريق المراجعة بأن تحليل الأسباب الجذرية قد يضيف إلى أعباء الأطراف المتأثرة، لكنه يرى أن هذا الجهد له جدواه وقابل للتطبيق.

التنفيذ:

وفقاً لما وصفنا أعلاه، سوف تكون المنظمة ICANN مسؤولة عن تنفيذ هذه التوصية.

الأولوية: عالية.

الإجماع: إجماع تام

تم إدراج المزيد من التوصيات في أقسام أخرى وفق ما يلي من أجل التعامل مع المشكلات/القضايا المحددة أعلاه.

المشكلات/القضايا	تناولتها التوصية (التوصيات)
3.5.4.1 لم يتم تنفيذ عمليات فحص دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) إلى الآن	لم يتم اقتراح أي منها هذه المرة.
3.5.4.2 يُعتقد أن عدم دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير معلنة بشكل كبير	التوعية R3.1 و R3.2 الامتثال لكل من R4.2 و CC.4
3.5.4.3 لم يتم إنفاذ الالتزامات التعاقدية الخاصة بدقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) إلا بشكل طفيف	الامتثال لكل من R4.1 و CC.2
3.5.4.4 دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لأسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية والبروكسي غير معروفة	الخصوصية/البروكسي R10.1

3.6.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

منذ أن تم العمل بقانون حماية البيانات العامة GDPR، قام أمناء السجلات والسجلات بالفعل بتعديل معلومات الاتصال الشخصية في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وفي العديد من الحالات تم تعديل معلومات الاتصال للأشخاص الاعتباريين هي الأخرى. طبقاً لآخر إحاطة مقدمة من منظمة ICANN، ليس لنظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات إمكانية الاطلاع على بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير العامة، كما تم تعليق نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات بسبب المواصفة المؤقتة. كما أن استئناف عمل نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات أو المضي قدماً يتوقفان على إجراءات EPDP المناسبة من أجل الموافقة على تلك المعالجة. كما أن تعديل معلومات الاتصال الشخصية سوف يعيق أيضاً إبلاغ المجتمع عن عدم دقة خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

3.7 توصية WHOIS1 رقم 10: خدمات الخصوصية/ الوكيل

3.7.1 الموضوع:

فيما يلي توصية WHOIS1 النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بخدمات الخصوصية/البروكسي (P/P) في توصية WHOIS1 رقم 10:

توصية WHOIS1 رقم 10: خدمات الخصوصية/ الوكيل
<p>يوصي فريق المراجعة بضرورة أن تبادر ICANN بطرح إجراءات لتنظيم مزودي خدمات الخصوصية والبروكسي والإشراف عليهم.</p> <ul style="list-style-type: none">● ويتعين على ICANN وضع هذه الإجراءات بالتشاور مع كل أصحاب المصلحة المعنيين.● وينبغي لهذا العمل أن يستعين بدراسات الممارسات الحالية المستخدمة من قبل مزودي خدمات الخصوصية والوكيل التي تُجرى حاليًا في GNSO.● ويرى فريق المراجعة أن أحد الأساليب الممكنة لتحقيق هذا الهدف هو إنشاء نظام اعتماد عبر الوسائل المناسبة لكل مزودي خدمات الخصوصية والوكيل. وفي إطار هذه العملية، يتعين على ICANN مراعاة تحديد المزاي (إن وجدت) التي ينطوي عليها التمييز بين خدمات الخصوصية والوكيل وضمان استمرارها.● وينبغي أن تهدف هذه العملية إلى توفير متطلبات واضحة ومتسقة وقابلة للإنفاذ لتشغيل هذه الخدمات بما يتوافق مع القوانين المحلية، وإيجاد توازن مناسب بين أصحاب المصلحة التنافسية والمشروعة. ويتضمن هذا على الأقل الخصوصية وحماية البيانات وإنفاذ القانون والصناعة المرتبطة بإنفاذ القانون ومجتمع حقوق الإنسان.● وتستطيع ICANN على سبيل المثال استخدام مزيج من الحوافز والعقوبات المترتبة لتشجيع مزودي خدمات الخصوصية والوكيل للحصول على الاعتماد وضمان عدم قبول المسجلين عمدًا تسجيلات من مزودي خدمات غير معتمدين.● ينبغي أن تضع ICANN سلسلة تدرجية ومطبقة من العقوبات على مزودي خدمات الخصوصية الذين يخالفون المتطلبات مع مسار واضح لإلغاء الاعتماد بسبب المخالفات المتكررة والمتسلسلة أو الخطيرة.

مع ملاحظة ما يلي:

1. طرحت اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 مواصفة حول تسجيلات الخصوصية والبروكسي تطالب فيها أمناء السجلات بالالتزام ببعض المتطلبات فيما يخص تلك الأنظمة من خلال موفري خدمات الخصوصية/البروكسي المرتبطين بهم وذلك كخطوة أولى تجاه تنفيذ هذه التوصية.
2. ويعمل فريق مراجعة التنفيذ (IRT) الخاص بمشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي (PPSAI) على تنفيذ هذه التوصية والتي سوف تشمل كذلك على موفري تلك الخدمات غير المرتبطين بها.

ووافقت المجموعة الفرعية على وجوب تركيز هذه المراجعة على الأعمال التي تمت من خلال مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات RAA وعملية وضع السياسات (PDP) لمشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي PPSAI، وما إن كانت التفاصيل المتفق عليها تلتزم بمواصفة WHOIS1 رقم 10 أم لا.

3.7.2 التحليل والنتائج

توجه توصية WHOIS1 رقم 10 بأن يُعطى اهتمام بالأهداف النوعية العديدة المدرجة في الجدول التالي. كما أن النتائج الأولية للمجموعة الفرعية لكل هدف موضحة أيضًا في الجدول التالي.

النتائج الأولية لمجموعة العمل الفرعية	هدف توصية WHOIS1 رقم 10
● هذا مطلب مشمول في تقرير مجموعة عمل مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي	1. تمييز إدخالات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بوضوح للإشارة إلى أن التسجيلات قد تمت بواسطة خدمة خصوصية أو وكيل.

النتائج الأولية لمجموعة العمل الفرعية	هدف توصية WHOIS1 رقم 10
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ ولغرض وحدة السياسات، يمكن تضمين هذا المطلب أيضًا في سياسة الترميز والعرض المتسقين، والتي يفترض تعديلها طبقًا لذلك. 	
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ مشمولة في تقرير مجموعة عمل مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي. يجب على موفري الخدمات توفير البيانات الكاملة وأن تكون بيانات صحيحة وفي غضون إطار زمني معقول. التفاصيل النهائية للإطار الزمني للرد لأن طلبات إنفاذ القانون لا تزال قيد التداول. 	2. توفير تفاصيل اتصال خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بالكامل لمزودي خدمات الخصوصية/البروكسي، على أن تكون تفاصيل اتصال صحيحة.
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ ويستوفي نموذج عملية التحويل والكشف عن الإجماع الأساسي الأساس الذي تم تضمينه في تقرير عملية وضع السياسات النهائي هذا الهدف لكل من الملكية الفكرية وإنفاذ القانون. ⊙ محدد جزئيًا في القسم 2.4 من مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات. 	3. اتباع عمليات وأطر زمنية معيارية للكشف والتحويل (ينبغي نشرها بوضوح والمبادرة بإبلاغها للمستخدمين المحتملين لهذه الخدمات؛ حتى يمكنهم تحديد اختيارات مبنية على معرفة حسب ظروف كلٍ منهم على حدة).
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ مشمولة في تقرير مجموعة عمل مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي ⊙ محدد جزئيًا في القسم 2.3 من مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات 	4. ضرورة إفصاح المسجلين عن علاقتهم بأي مزود لخدمات الخصوصية والوكيل.
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ محدد جزئيًا في القسم 2.4.1 والقسم 2.4.2 من مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات ⊙ وافق عليها بالفعل فريق مراجعة التنفيذ. 	5. حفظ نقاط اتصال مخصصة لكل مزود بشأن إساءة الاستخدام.
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ تم التعامل معها بالفعل من خلال مجموعة عمل مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي: "نوصي مجموعة العمل بأن يتم توثيق بيانات عميل خدمة الخصوصية/البروكسي والتحقق منها بطريقة تتسق مع المتطلبات المنصوص عليها في مواصفة برنامج دقة WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 (وفقًا لتحديث ذلك من حين إلى آخر). وعلاوة على ذلك، في الحالات التي يكون فيها موفر خدمة الخصوصية/البروكسي مرتبطًا بأمين سجل وعندما يكون أمين السجل المرتبط قد قام بالمصادقة والتوثيق لبيانات عملاء خدمة الخصوصية/البروكسي، فلا يجب المطالبة بإعادة التحقق من جانب موفر خدمة الخصوصية/البروكسي من نفس المعلومات المتطابقة". ⊙ وحتى اكتمال تنفيذ توصية مجموعة العمل فإن مراجعة فاعلية هذه التوصية ليس مجددًا. وعلى الرغم من ذلك، واستنادًا إلى التأثيرات الإيجابية لمواصفة برنامج الدقة في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 حول جودة بيانات التسجيل والقدرة على الاتصال بصاحب الاسم المسجل، يتوقع فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل الثاني أن يفي اعتماد مبادئه لخدمات الخصوصية/البروكسي بهذا الهدف. 	6. إجراء فحوص دورية للعناية الواجبة فيما يتعلق بمعلومات الاتصال بالمستهلك.
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ مشمولة في تقرير مجموعة عمل مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي من خلال تفويض مستودع بيانات. ⊙ محدد جزئيًا في القسم 2.5 من مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات. 	7. الحفاظ على خصوصية وسلامة التسجيلات في حالة ظهور مشكلات رئيسية مع أحد مزودي خدمات الخصوصية والوكيل.
<ul style="list-style-type: none"> ⊙ محدد جزئيًا في القسم 2.4.4 والقسم 2.4.5 والقسم 2.4.6 من مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات. ⊙ ما مدى وضوح هذه الحقوق والمسؤوليات فيما يخص فاعلية تسجيلات البروكسي وحماية حقوق الآخرين؟ 	8. توفير إرشاد واضح وغير مبهم بشأن حقوق حاملي الأسماء المسجلة وواجباتهم والطريقة التي ينبغي إدارتهم بها في بيئة الخصوصية والوكيل.

النتائج الأولية لمجموعة العمل الفرعية	هدف توصية WHOIS1 رقم 10
<p>⊙ إن اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 واضحة إلى حد ما في حقوق ومسئوليات أصحاب الأسماء المسجلة.</p> <p>3.7.7.3 أي حامل اسم مسجل ينوي ترخيص استخدام اسم نطاق إلى طرف ثالث سيكون رغم هذا حامل الاسم المسجل في السجل، وسيكون مسؤولاً عن تزويد معلومات الاتصال الخاصة به وتزويد وتحديث المعلومات الدقيقة ومعلومات الاتصال الإدارية الكافية لتسهيل الحل في الوقت المناسب لأية مشكلة قد تنشأ فيما يتعلق بالاسم المسجل. يكون لحامل الاسم المسجل استخدام ترخيص أي اسم مسجل وفقاً لهذا الحكم قبول المسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام الخاطيء للاسم المسجل، ما لم تفصح عن معلومات الاتصال الحالية التي يقدمها المرخص له وهوية المرخص له في غضون سبعة (7) أيام إلى الطرف الذي يقدم لحامل الاسم المسجل أدلة معقولة من ضرر للتنفيذ.</p> <p>ويتحمل موفر خدمة البروكسي جميع المسؤوليات عن اسم النطاق إذا رفض الإفصاح عن معلومات الاتصال.</p> <p>وإذا أفصح موفر خدمة البروكسي عن معلومات الاتصال فيتولى المسجل الرئيسي جميع المسؤوليات.</p>	

3.7.3 المشكلة/القضية

وبين التغييرات في مواصفة اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 بخصوص تسجيلات الخصوصية والبروكسي وأعمال السياسة التي بدأتها منظمة دعم الأسماء العامة من خلال مجموعة عمل عملية وضع السياسات (WG) المعنية بمشكلات اعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي المعتمدة من خلال مجلس GNSO ومجلس إدارة ICANN، فقد تم تنفيذ التوصية الأصلية بالكامل على الرغم من أن أعمال التنفيذ الخاصة بتوصيات عملية وضع السياسات لا تزال جارية.

ولم يجد فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل-WHOIS2 دليلاً لأي جزء في التوصيات الأصلية لم يتم التداول بشأنه على الأقل من خلال مجموعة عمل عملية وضع السياسات. وأي مشكلة تمت إثارتها من خلال توصية فريق مراجعة WHOIS1 الأصلية لهذا الأمر ولم يتم التعامل معها بشكل مباشر من خلال توصية عملية وضع السياسات لمشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي فتقرر بناءً على ذلك عدم تضمينه من خلال المجتمع ومجلس GNSO ومجلس الإدارة الذين اعتمدوا التقرير النهائي لعملية وضع سياسات مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي.

وتستنتج المجموعة الفرعية أنه لا يجب اقتراح توصيات جديدة على توصية فريق مراجعة WHOIS1. وعلى الرغم من ذلك، وبما أن أعمال فريق عمل تنفيذ التوصيات لم يتم الانتهاء منه ويبدو أنه متأخر في سير العمل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات التالية.

المشكلة رقم 1: تقترح توصية فريق مراجعة WHOIS1 كخيارات غير ملزمة استخدام مزيج من المحفزات والعقوبات من أجل تشجيع الاعتماد من جانب موفري الخدمات وإنفاذ هذه السياسة بمجرد تنفيذها. يجب تشجيع ICANN وفريق IRT على مناقشة الحوافز، حيث يبدو التركيز الحالي على التنفيذ المتصور للبرنامج يعتمد فقط على العقوبات والرسوم. إن فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل قلق من نية ICANN حالياً في تمويل برنامج اعتماد الخصوصية/البروكسي فقط من خلال الرجوع على موفري الاعتماد وبالمصروفات ورسوم سنوية تضاهي الرسوم التي يسد أمناء السجلات المعتمدين من ICANN. يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن هذه الرسوم قد تكون معيقة لتنفيذ الهدف الإجمالي للبرنامج. ومتطلبات السياسة الجديدة سوف تؤدي إلى عائق يتعلق بالتكلفة في مرحلة ما عندما يكون من المتوقع انخفاض استخدام تلك الخدمات بسبب تأثيرات قانون حماية البيانات العامة GDPR ويرجح أن تسبب في انخفاض تبني موفري الخدمات لبرنامج الاعتماد.

المشكلة رقم 2: حيث تقر ICANN متطلبات المواصفة المؤقتة من أجل الأطراف المتعاقدة فيما يخص قانون حماية البيانات العامة GDPR، من المرجح أن يبدأ السوق الخاص بتلك الخدمات في الانكماش. وعلى الرغم من ذلك فإن فريق مراجعة خدمة

دليل التسجيل الثاني غير قادر على تقييم التأثير الفعلي لمتطلبات تنقيح بيانات قانون حماية البيانات العامة GDPR حول خدمات الخصوصية في هذا التوقيت. ربما يلزم القيام بدراسة مستفيضة.

المشكلة رقم 3: فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني ليس على دراية بأي حاجة تتجاوز إكمال المراجعة القانونية للتوصية المقترحة وفق التعديلات التي تمت من خلال توصيات عملية وضع السياسات من أجل تأجيل تنفيذ برنامج الاعتماد بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR. ويشير فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني إلى أن المراجعة القانونية تم تأجيلها في الوقت الحالي بسبب عوامل غير معروفة ولم يفسرها فريق عمل منظمة ICANN في الوقت الحالي. قد تؤثر نتائج المراجعة القانونية على نشر وتنفيذ السياسة.

المشكلة رقم 4: لم يتمكن فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل الثاني من تحديد ما إن كانت أسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية أو البروكسي لديها ميل أكبر إلى التسجيلات المضرة حيث لم توفر دراسات الخصوصية/البروكسي المنقحة صورة متسقة لهذا الأمر. وقد يكون من المفيد بالنسبة لأي مراجعة مستقبلية أن تنظر العلاقة -إن وجدت- بين استخدام تلك الخدمات والاستخدام المضر لأسماء النطاقات. كما يجب أن تأخذ أي من تلك المراجعات في الاعتبار أي تأثير لبرنامج PPSAI - بمجرد تنفيذه- بخصوص التسجيلات المضرة التي تستخدم تلك الخدمات. تعتمد هذه المراجعات على جمع البيانات المناسبة من أجل تعقب أي اتجاهات للاستخدام الضار لأسماء النطاقات التي تستخدم خدمات الخصوصية.

وليس ثمة رابط مباشر بين هذه المشكلات والمعلومات الواردة في 3.7.2 حيث تشير إلى المشكلات غير المشمولة في أي توصيات ملزمة.

3.7.4 التوصيات

في حين يعتبر فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن التوصية 10 تم تنفيذها بالكامل، إلا أنه يشير إلى أن فشل فريق مراجعة تنفيذ قضايا تفويض خدمات الخصوصية والبروكسي في إتمام عمله في الوقت المناسب قد تؤدي إلى تأخير في إتمام أي سياسة بالطريقة التي يتصورها فريق مراجعة WHOIS1. وبناءً على ذلك، يقترح فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني التوصية التالية، والتي سوف تكون عتيقة بمجرد إتمام فريق مراجعة التنفيذ لعمله.

التوصية R10.1

ينبغي على مجلس الإدارة مراقبة تنفيذ قضايا تفويض خدمات الخصوصية والبروكسي. إذا لم تصبح سياسة مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي PPSAI قيد التنفيذ بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، يجب على مجلس إدارة ICANN ضمان اقتراح تعديل على اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 (أو المستندات التي تليها) يضمن أن بيانات التسجيل الأساسية لتسجيلات أسماء النطاقات التي تستخدم موفري الخصوصية/البروكسي المرتبطة بأسماء السجلات يتم توثيقها وتحققها في تطبيق متطلبات التوثيق والتحقق بموجب اتفاقية اعتماد أسماء السجلات ما لم يحدث هذا التوثيق أو التحقق بالفعل في مستوى أسماء السجلات لتسجيلات أسماء النطاقات تلك.

النتائج:

من المتوقع أن تضمن توصيات عملية وضع السياسات لمشكلات PPSAI أن يتم تمديد متطلبات التوثيق والتحقق بحيث تضم أيضًا تفاصيل التسجيل الأساسية لتفاصيل موفري خدمات الخصوصية والبروكسي. نظرًا لغياب نظام اعتماد من أجل موفري خدمة الخصوصية/البروكسي، فإن جميع الشكاوى غير الدقيقة المستخرجة من مشروع نظام تقارير دقة WHOIS فيما يرتبط بخدمة الخصوصية/البروكسي تم إغلاقها قبل الإشعار الأول. يفهم فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني من ممارسات أسماء السجلات الحالية أن أسماء السجلات غالبًا ما يقوم بتضمين هذه العمليات بالفعل حتى مع عدم وجود هذا المطلب لكن هذا الأمر لا يُعرف أنه ممارسة قياسية يستخدمها جميع أسماء السجلات المعتمدين.

المسوغ:

في حال لم يؤد فريق مراجعة التنفيذ إلى سياسة منقّدة، فإن ثغرة السياسة لتوثيق وتأكيد بيانات التسجيل سوف تظل للتسجيلات من خلال أسماء السجلات ممن لا يتصرفون بهذه الطريقة. في حين أن ICANN لن تكون لها القدرة على اتخاذ إجراءات إنفاذ ضد موفري الخدمات غير المرتبطين وغير المعتمدين، فإن إضافة هذا المطلب إلى اتفاقية اعتماد أسماء السجلات قد يزيل هذه المشكلة بالنسبة لعدد كبير من الخدمات. وليس الهدف من هذه التوصية المطالبة بتوثيق وتأكيد مكررين لنفس تسجيلات أسماء النطاقات، ولكن فقط للتأكد من أن المطلب الحالي الملازمة لأسماء السجلات بموجب اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لا يمكن الالتفاف عليه باستخدام موفر خدمات خصوصية/بروكسي مرتبط.

تأثير التوصية:

ضمان مستوى أفضل في جودة البيانات والقدرة على الاتصال بجهة الاتصال الرئيسي صاحبة التسجيلات من خلال استخدام خدمات الخصوصية. وهذا يتطلب تعديل اتفاقية اعتماد أمناء السجلات.

جدوى التوصية:

تعديل عملية اتفاقية اعتماد أمناء السجلات تم تقديم تصور له في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات نفسها. وسوف تقوم فقط بتوسيع الممارسات الموجودة بالفعل لجميع التسجيلات التي تستخدم خدمات الخصوصية المرتبطة بأمناء السجلات.

التنفيذ:

استخدام عملية تعديل اتفاقية RAA من خلال الاتفاق المشترك فيما بين ICANN وأمناء السجلات المعتمدين.

الأولوية: منخفضة.

مستوى الإجماع: إجماع تام

التوصية R10.2

ينبغي تأجيل مراجعة فعالية تنفيذ التوصية رقم 10 لمراجعة WHOIS1. كما ينبغي أن يوصي مجلس إدارة ICANN بتنفيذ المراجعة بواسطة فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) التالية بعد تنفيذ سياسة مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي.

النتائج:

أكملت عملية وضع السياسات عملها والسياسة الآن في مرحلة تنفيذها.

المسوغ:

حيث لا يمكن القيام بأي مراجعة لفاعلية أي سياسة قبل تنفيذها، فيجب تأجيل هذا العمل.

تأثير التوصية:

فسوف يتيح ذلك تقييمًا أفضل للنتائج الفعالة للسياسة.

جدوى التوصية:

التنفيذ السهل: سوف يلقي تنفيذ هذه التوصية على عاتق فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل WHOIS التالي، عند تأسيسه.

التنفيذ:

سوف يلقي تنفيذ هذه التوصية على عاتق فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل WHOIS التالي، عند تأسيسه.

الأولوية: منخفضة.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.7.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

إن فريق المراجعة غير قادر في الوقت الحالي على تقييم تأثير قانون حماية البيانات العامة GDPR حول استخدام وتوافر خدمات الخصوصية/البروكسي، حيث لا تتوفر إلى الآن بيانات لاتخاذ قرار. يشير فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل الثاني إلى أنه في التنفيذ الحالي لاعتبارات الخصوصية بموجب المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD، يبدو أن قانون حماية البيانات العامة GDPR وأنظمة الخصوصية المشابهة توفر العديد من المزايا لتلك الخدمات إلى المسجلين المتأثرين بالفعل، ومن ثم يقلل ذلك من الحاجة الواضحة لخدمات إضافية تمنع الإفصاح المفتوح عن البيانات الخاصة، والتي قد تؤدي على نحو تصوري ببرنامج اعتماد خدمة الخصوصية/البروكسي لأن تكون عتيقة الطراز. وعلى الرغم من ذلك، سوف يتوجب تقييم تلك التأثيرات بالتوافق مع أي مراجعة مستقبلية لفاعلية هذه السياسة.

3.8 توصية WHOIS1 رقم 11: الواجهة المشتركة

3.8.1 الموضوع:

فيما يلي [توصية WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بالواجهة المشتركة بتوصية WHOIS1 رقم 11 بتقييمها:

توصية WHOIS1 رقم 11: الواجهة المشتركة

يُوصى بإصلاح خدمة Internic لتوفير قابلية استخدام مُحسَّنة للمستهلكين، بما في ذلك عرض بيانات المشترك بالكامل لكل أسماء نطاقات gTLD (سواء التي تشغّل خدمات WHOIS رقيقة أو مكثفة)؛ يجب أن تشمل التحسينات التشغيلية على ترقية معززة للخدمة من أجل زيادة وعي المستخدمين.

بالإشارة إلى هدف التوصية السابقة، وافقت المجموعة الفرعية على فحص التحسينات التشغيلية، بما في ذلك الترقية المعززة للخدمة من أجل زيادة وعي المستخدمين. وعلى وجه الخصوص، وافقت المجموعة الفرعية على فحص هذه الأسئلة:

- هل إنشاء ونشر موقع خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المصغر بتوجيه من مجلس الإدارة استوفى هذه التوصية، بالنظر إلى أن خدمة InterNIC لا تزال بدون أي تغيير؟
- هل توفر خدمة الاستعلام عن دليل التسجيل (WHOIS) من خلال الموقع المصغر (الواجهة المشتركة) وصولاً واضحاً ومعتمداً إلى بيانات المسجلين الكاملة لجميع أسماء نطاقات gTLD؟
- ما الجهود الترويجية التي نفذتها ICANN من أجل زيادة وعي المستخدمين بالواجهة المشتركة؟
- هل توفر الواجهة المشتركة تعليمات واضحة حول كيفية إشعار ICANN وأمين السجل الراعي والمسجل أو أي منهم فيما يخص مشكلات دقة البيانات؟

3.8.2 التحليل والنتائج

تم تنفيذ هذه التوصية بالكامل من خلال توفير البوابة الجديدة على "whois.icann.org". وتم تقديم أكثر من 4 ملايين استعلام على مدار فترة ستة أشهر في 2017، بما يوضح نسبة الاستخدام الكبيرة.

يشير التقرير الموجز لمنظمة ICANN إلى أن محاولات الوصول إلى الواجهة المشتركة كانت ناجحة بنسبة 99% (بمعنى الوقت الذي كانت فيه الواجهة المشتركة متاحة للوصول من خلال الإنترنت)، لكن لم يتم تعقب إحصائيات أخرى حول الاستخدام.

وقد أثار أعضاء الفريق الفرديين قضية أن الوصول إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من خلال الواجهة المشتركة ربما أصبح أقل اعتمادية في الشهور الأخيرة. فهو يشيرون إلى تنفيذ الأطراف المتعاقدة زمن انتظار وقيود على المعدلات لمنع الوصول إلى البيانات من جانب المستخدمين عن طريق الواجهة المشتركة.

وفقاً للمعلومات المقدمة من منظمة ICANN، فقد لا يكون من العملي تعقب بيانات استخدام أخرى للواجهة المشتركة مثل أسباب فشل البحث.

أشارت منظمة ICANN إلى أن عدد حالات فشل البحث لا يمكن حسابها بدقة. ولأن بروتوكول WHOIS الحالي لا يعمل وفق أي معالجة قياسية للأخطاء، فلا بد من الاستدلال على حالات الفشل. وحيث إن معدل الفشل لا يجري حسابه أو تعقبه في الوقت الحالي، لم تتوفر معلومات حول أسباب الفشل ووتيرة حالات الفشل.

وتراقب إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بشكل استباقي توافر خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وسوف ترسل لأمناء السجلات إشعار امتثال إلا لم تستوفي خدمة دليل التسجيل (WHOIS) النطاق المطلوب في اتفاقيات مستوى الخدمة (SLA) لخدمة دليل التسجيل (WHOIS). كما يجري اختبار خدمات دليل التسجيل (WHOIS) المستندة إلى الويب لكل من أمناء السجلات والسجلات خلال عمليات تدقيق السجلات وأمناء السجلات.

فإذا كانت نتائج السجل أو أمين السجل فارغة أو لا توفر إلا بيانات قليلة للغاية، فربما تصبح حقول صفحة الويب فارغة. وإذا كانت النتائج الناجمة عن ذلك في نسق غير معروف فقد يؤدي ذلك أيضًا إلى حقول فارغة. وفي كل الأحوال، يمكن للمستخدمين النظر في السجل الخام المعروض أدنى النموذج للحصول على مزيد من المعلومات.

ويوصى بأن يقدم المستخدمون بطاقة شكوى إذا ما تعرفوا على أي مشكلات في سجل خدمة دليل التسجيل (WHOIS). تم توفير رابط لتقديم بطاقات الشكاوى على الصفحة حيث يتم عرض نتائج البحث.

3.8.3 المشكلة/القضية

كان الهدف من توصية الواجهة المشتركة لمراجعة WHOIS الأولى تتمثل في ضمان قدرة أي شخص يقوم بالبحث في سجل لخدمة دليل تسجيل القيام بذلك بسهولة ومن خلال مصدر واحد. ولم يتم إصلاح InterNIC، لكن تم توفير واجهة مشتركة كمصدر إضافي. لا يوجد أي مؤشر على أن استخدام InterNIC قد انخفض ولا يوجد أي وسيلة بديلة.

وعلى الرغم من ذلك، ليس للواجهة المشتركة مؤشرات لتحديد فاعليتها الإجمالية. ويمكن استخدام المؤشرات واتفاقيات مستوى الخدمة من أجل التعامل مع هذا وأيضًا اكتشاف عدم الامتثال استباقيًا. كما أن الافتقار لمؤشرات خاضعة للتعقيب من أجل ضمان توفير الأداة للبيانات التي يجب أن توفرها أو التي توفر بيانات بشكل متنسق من شأنه إعاقة التقييم الكامل لفاعلية التنفيذ.

ونقص المؤشرات المتعلقة بحالات الفشل والمسببات لم يتح أيضًا أي تحليل يقف على ارتفاع معدلات الفشل في طلبات البحث في الشهر الأخير أم لا. وقد وجدنا الكثير من رسائل الخطأ في استخدام الأداة المشار إليها أدناه:

- لم يتم العثور على نطاقات المستوى الثانوي المطلوبة في خادم سجل أو أمين سجل WHOIS. (تأكد بأن اسم النطاق مسجل مع السجل)
- المعذرة، ولكن خادم سجل أو أمين سجل WHOIS قد قام بالرد على عدد محدود من الرسائل بسبب الكم الهائل من الاستفسارات أو بسبب غلق الاتصال دون رد. رجاء أعد محاولة إرسال طلبك لاحقاً.
- مُنحت ICANN مهلة زمنية أثناء تقديم الاستعلامات لخادم WHOIS الخاص بالسجل أو أمين السجل

كما أشار فريق المراجعة إلى أن الأطراف المتعاقدة قد تكون لديها أسباب مشروعة في التقييد المشروع لقدرة الأطراف الأخرى على الوصول إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الخاصة بهم. على سبيل المثال، قد ترغب هذه الأطراف في منع الحصد الضار الذي تقوم به جهات أخرى، وضمان استقرار الخدمة التي يقدمونها، وأسباب أخرى قد تتطور بمرور الوقت. وقد يكون تقييد الحدود الخاصة بالأطراف المتعاقدة أكثر تقييدًا ويمنع اعتماد التدابير الضرورية للصد عن إساءة الاستخدام أو منعها. وعلى الرغم من أن السلوك الضار الذي يحدث من خلال الواجهة المشتركة يجب مراعاته والتعامل معه من خلال بوابة WHOIS بطريقة احترافية، فيجب ألا يتم تطبيق تقييد المعدلات من جانب الأطراف المتعاقدة.

وقد أشار فريق المراجعة أيضًا إلى أنه نتيجة عمليات تنفيذ المواصفة المؤقتة لقانون حماية البيانات العامة GDPR، فقد تؤدي تفسير أمين السجل والسجل الآن إلى بيانات تسجيل مختلفة من خلال خطة التنفيذ لنفس اسم النطاق. على سبيل المثال، قد يقوم السجل بحجب البيانات التي قد يعرضها أمين السجل ويجب على أمين السجل أن يقدم تفاصيل الاتصال التي لا تتوفر لدى السجل أو لا يعرضها. ونتيجة لذلك، فإن الوصول إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في الواجهة المشتركة بات أقل اعتمادية، حيث لا يتم عرض سوى نتيجة واحدة أو اثنتان من النتائج المحتملة.

3.8.4 التوصيات

يرافق فريق المراجعة -استنادًا إلى التحليل الذي قام به- على أن توصية WHOIS1 هذه تم تنفيذها بالكامل. وعلى الرغم من ذلك، للتعامل مع المشكلات التي تم تحديدها أعلاه ولضمان قابلية الاستخدام في المستقبل، تم تقديم التوصيات التالية. ويجب أن تنطبق هذه التوصيات على الواجهة المشتركة الحالية بالإضافة إلى أي بديل لها في المستقبل.

التوصية R11.1

ينبغي على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN نحو تحديد المؤشرات أو اتفاقيات مستوى الخدمة، التي ينبغي تتبعها وتقييمها للوقوف على اتساق نتائج الاستفسارات، والاستفادة من أي واجهة مشتركة (حالية أو مستقبلية) مستخدمة لتوفير وصول الخطوة الواحدة إلى بيانات التسجيل عبر جميع نطاقات المستوى الأعلى العامة والمسجلين/الوسطاء. وتتضمن المقاييس المحددة التي ينبغي تتبعها لأي واجهة مشتركة:

- ما هي وتيرة عودة حقول خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) فارغة؟
- ما هي وتيرة عرض البيانات بطريقة غير متسقة (لنفس اسم النطاق)، بشكل عام ولكل نطاق من نطاقات المستوى الأعلى العامة؟
- ما هي وتيرة عدم عودة الأداة بأي نتائج، بشكل عام ولكل نطاق من نطاقات المستوى الأعلى العامة؟
- ما هي أسباب حدوث النتائج أعلاه؟

النتائج:

لا تحتوي الواجهة المشتركة الحالية (whois.icann.org) على أي مؤشرات يمكن استخدامها في تحديد فاعليتها. لذلك بات عصبًا علينا تحديد ما إن كان من الممكن و/أو الضروري تحسين الفاعلية وما هي الخطوات النوعية الخاصة التي يلزم اتخاذها من أجل هذا التحسين.

المسوغ:

يمكن للمؤشرات واتفاقيات مستوى الخدمة التعامل مع هذا الأمر وإجراء تحديد استباقي لمواضع عدم الامتثال أو مشكلات التنفيذ التي تؤثر على توفير الخدمة.

ولا يمكن التعامل مع أهمية هذه التوصية بشكل مناسب إلا بعد تنفيذها حيث إن صلة حالات فشل البحث بالأمر غير معروفة في الوقت الحالي. ويرجح الدليل السردى وجود مشكلات في عملية البحث. ومن خلال استخراج مؤشرات تساعد في التعرف على المشكلات النظامية أو حالات عدم الامتثال، فإن التوصية تتوافق بشكل جيد مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها حيث تساعد في تعزيز منظومة معرفات صحية ومرنة وأمنة. كما أن التوصية متوافقة مع نطاق فريق المراجعة.

تأثير التوصية:

سوف يكون لهذه التوصية تأثير على اتفاقيات مستوى الخدمة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) وإمكانية الوصول إلى البيانات من خلال تحديد المشكلات المحتملة في إيصال الخدمات من جانب الأطراف المتعاقدة. وسوف تتأثر إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بتلقي ادرة إضافية لتوثيق الالتزام بمستويات الخدمة التعاقدية. وسوف يتأثر مستخدمو خدمة دليل التسجيل (WHOIS) إيجابيًا بانخفاض حالات الفشل في البحث نتيجة لهذه المؤشرات.

جدوى التوصية:

ويرى فريق المراجعة أن هذه التوصية مجدية. كما أن بيانات السجل الأساسي للتحليل يجري تجميعها بالفعل ويجب أن يؤدي استخراج المؤشرات من هذه البيانات إلى استحداث تأثير تشغيلي أو فني كبير.

التنفيذ:

في البداية، يجب على مجتمع ICANN أن يعرّف (عن طريق التعليقات العامة أو الآليات الأخرى) ما هي المؤشرات التي يجب تعقبها. واستنادًا إلى هذا القرار، ويجب أن تجري منظمة ICANN تحليلًا لما إن كانت السجلات المستخرجة من الخدمة توفر حاليًا بيانات كافية لهذه المؤشرات، وإن كان من الضروري (ومن الممكن قانونًا) تمديد وتوسيع السجلات المستخرجة. وبناءً على السجلات، يجب على ICANN إنشاء المؤشرات الموصى بها في الفترات الاعتيادية لكي تقوم إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بتحليلها. وسوف يتيح لها ذلك التحري استباقيًا عن مسببات الفشل وإذا لزم الأمر، فإشياء أو اقتراح تصحيحات. ويجب تنفيذ هذه التوصية من خلال فرق العمل الحالية وليست هناك توجيهات بشكل أساسي إلى البدء في إجراء امتثال ولكن بالأحرى إلى توفير بيانات من أجل المراجعة المستقبلية. وبرغم ذلك إذا ما تمت الإشارة إلى مشكلات تتعلق بالامتثال، فيجب التصرف حيالها.

الأولوية: منخفضة.

مستوى الإجماع: إجماع تام

التوصية R11.2

ينبغي على مجلس إدارة ICANN توجيه منظمة ICANN إلى ضمان والتأكد من أن الواجهة المشتركة تعكس جميع النتائج المنطبقة على كل تسجيل لاسم نطاق من نطاقات gTLD حسب المتوافر من الأطراف المتعاقدة، بما في ذلك الإصدارات المتعددة عند تفاوت النتائج من

السجل وأمين السجل. يجب تحديث الواجهة المشتركة من أجل التعامل مع أي سياسات أو تغييرات تعاقدية للحصول على التشغيل الوظيفي الكامل.

النتائج:

وفقاً لما أشرنا إليه أعلاه، فإن تفسيرات السجل وأمين السجل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والمتطلبات المتباينة للسجلات وأمناء السجلات بموجب المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD، وقد تؤدي عمليات بحث السجل وأمين السجل إلى استخراج بيانات تسجيل مختلفة من خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنفس اسم النطاق، اعتماداً على المكان الذي أُجري فيه البحث.

المسوغ:

يجب صيانة الواجهة المشتركة من أجل مواكبة تلك التغييرات، ولضمان أنها تواصل عرض جميع نتائج خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المتاحة أمام الجماهير، بصرف النظر عن المصدر الأكثر اكتمالاً أو الأكثر ثقة واعتماداً. يتمثل الهدف من هذه التوصية في تزويد مستخدمي الواجهة المشتركة بنتيجة أكثر اكتمالاً للاستعلامات التي يقدمونها.

تأثير التوصية:

قد يتسبب عرض نتائج متغايرة بين السجل وأمين السجل في مستوى ما من الإرباك واللبس لدى المستخدمين، ولكن الحصول في نهاية المطاف على معلومات متاح وأكثر اكتمالاً سيعود بالنفع على مستخدمي الواجهة المشتركة.

جدوى التوصية:

سوف يتعين تقييم هذه التوصية من أجل الامتثال للقوانين المرعية.

التنفيذ:

يمكن تنفيذ هذه التوصية مباشرة من خلال ICANN بعد الانتهاء من التقييم القانوني. وينبغي تنفيذ هذه التوصية من خلال فرق العمل الحالية المسؤولة عن صيانة الواجهة المشتركة.

الأولوية: عالية.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.8.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

قد يؤدي قانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين إلى مشكلات قانونية بالنسبة لـ ICANN فيما يتعلق بعرض المعلومات الشخصية من خلال بوابتها للواجهة المشتركة. وهناك بعض التأثيرات -مثل النتائج غير المتسقة من السجلات وأمناء السجلات- موجودة بالفعل. ولذلك، يجب على ICANN الاطلاع الدائم على المتطلبات القانونية والفنية الحالية والمستقبلية والحفاظ على عمل وتشغيل الواجهة المشتركة لمستخدميها.

3.9 توصيات WHOIS1 رقم 12-14: بيانات التسجيل المدوّلة

3.9.1 الموضوع:

فيما يلي [توصيات WHOIS1](#) النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية ببيانات التسجيل المدوّلة لتوصيات WHOIS1 رقم 12-14 بتقييمها:

توصيات WHOIS1 رقم 12-14: بيانات التسجيل المدوّلة²¹

²¹ وضع تقرير WHOIS1 تصنيفاً غير صحيح لهذه التوصيات تحت العنوان "أسماء النطاقات المدوّلة (IDN)". وفي الحقيقة، تنطبق الحاجة إلى تاريخ تسجيل مدوّل على كل من أسماء النطاقات المدوّلة والأسماء التقليدية.

التوصية 12 - ينبغي أن تعهد ICANN إلى إحدى مجموعات العمل في غضون ستة أشهر من نشر هذا التقرير بمهمة تحديد المتطلبات الملزمة لبيانات تسجيل أسماء النطاقات الدولية وتقييم الحلول المتاحة (بما في ذلك الحلول الجاري تنفيذها بواسطة نطاقات ccTLD). وينبغي أن تسري متطلبات البيانات على الأقل على كل نطاقات gTLD، وينبغي لمجموعة العمل التفكير في طرق لتشجيع اتساق النهج عبر gTLD و (بشكل طوعي) وحيز ccTLD. ويتعين على الموظفين رفع تقرير في غضون عام من توليه المهمة.

التوصية 13 - ينبغي دمج نموذج البيانات النهائية، بما في ذلك (أي) متطلبات للترجمة والنقل الحرفي لبيانات التسجيل، في اتفاقيات المسجلين والسجلات في غضون 6 أشهر من اعتماد مجلس إدارة ICANN لتوصيات مجموعة العمل. إذا لم يتم إنهاء هذه التوصيات في الموعد المحدد قبل المراجعة التالية لمثل هذه الاتفاقيات، يجب وضع أقواس فارغة علنية لهذا الغرض في اتفاقيات برنامج gTLD الجديد في هذه المرة، وفي الاتفاقيات الحالية عندما يحين موعد تجديدها.

التوصية 14 - يجب وضع مؤشرات من أجل الحفاظ على بيانات التسجيل المدوّلة والبيانات المقابلة لها في ASCII وقياس مدى دقتها، باستخدام طرق وأهداف التزام محددة بوضوح.

3.9.2 التحليل والنتائج

3.9.2.1 إجراءات مجلس الإدارة ذات الصلة بالتوصيات 12-14:

يوجه مجلس الإدارة المدير التنفيذي إلى طلب ما يلي من فريق العمل:

1. إسناد مهمة إلى إحدى مجموعات العمل بتقرير المتطلبات المناسبة لبيانات تسجيل أسماء النطاقات المدوّلة، مع تقييم أية توصيات ذات صلة من اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار أو مجلس GNSO.
2. تقديم نموذج بيانات يحتوي على (أية) متطلبات للترجمة أو النقل الحرفي لبيانات التسجيل، مع الأخذ في الاعتبار نتائج أية عملية لوضع السياسات تقوم بها منظمة GNSO حول الترجمة/النقل الحرفي، وبروتوكول الاستبدال القياسي قيد التطوير في مجموعة العمل على بيانات تسجيل الإنترنت الممتد المستند إلى الويب من IETF.
3. دمج نموذج البيانات في اتفاقيات أمناء السجلات والسجلات في غضون 6 أشهر من اعتماد مجلس إدارة ICANN لتوصيات مجموعة العمل أو وضع حرف بدل واضح لاتفاقية برنامج gTLD والاتفاقيات الحالية.
4. تقييم الحلول المتاحة (بما في ذلك الحلول التي يتم تنفيذها بمعرفة نطاقات ccTLD).
5. توفير تحديثات منتظمة على تطوير الفني لبيانات التسجيل المدوّلة (IRD)، بما في ذلك الإطار الزمني المقدر أو خارطة طريق لهذا التطوير الفني، بحيث يمكن لمجتمع ICANN، ولاسيما مقدمي طلبات gTLD ذات أسماء النطاقات المدوّلة (IDN) الاستعداد الكامل لتنفيذ مزايا IRD في تشغيله.
6. التحري باستخدام الأدوات الأوتوماتيكية من أجل تحديد بيانات تسجيل أسماء نطاقات gTLD المدوّلة التي قد لا تكون دقيقة في خدمات سجل وأمين سجل gTLD، وإحالة السجلات التي قد لا تكون دقيقة إلى أمناء سجلات gTLD من أجل اتخاذ الإجراءات اللازمة.

3.9.2.2 النتائج ذات الصلة بالتوصية رقم 12:

اعتمد مجلس إدارة ICANN خطة إجرائية ردًا على تقرير WHOIS1 النهائي الذي يوجه فريق عمل منظمة ICANN إلى تنفيذ هذه التوصيات. وبالتالي، تم تشكل مجموعة من الجهود ذات الصلة من أجل تنفيذ توصيات فريق مراجعة WHOIS1.

وهي:

● مجموعة عمل من الخبراء تحدد متطلبات تسليم وعرض بيانات التسجيل المدوّلة.

● دراسة معتمدة لتقييم الحلول المتاحة لبيانات التسجيل المدوّلة.

- عملية لوضع السياسات (PDP) تحدد ما إذا كانت الترجمة أو الترجمة الصوتية لمعلومات جهات الاتصال مطلوبة أم لا. وإن كان الأمر كذلك، فيجب تحديد الجهة التي تتحمل عبء النقل.

تم إنشاء مجموعة عمل خبراء في فريق مراجعة WHOIS1 معنية ببيانات التسجيل المدوّلة²².

اقترحت مجموعة عمل IRD شروطاً رفيعة المستوى لنظر المجتمع فيها:

- يجب على المسجلين إدخال بيانات التسجيل باللغة (اللغات) أو النص (النصوص) التي يُتقنونها.
- ما لم يتم إقرار خلاف ذلك صراحة، يجب أن تحدد جميع عناصر البيانات متطلبات بيانات التسجيل المدوّلة، وأن تكون مميزة باللغة (اللغات) والنص (النصوص) قيد الاستخدام. ويجب أن تكون هذه المعلومات متاحة دائماً مع عنصر البيانات.

طلب مجلس الإدارة بأن يقوم مجلس GNSO بمراجعة تأثيرات السياسة الأوسع على تقرير IRD النهائي لصلتها بأعمال وضع سياسات GNSO الأخرى بخصوص مشكلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). فعلى الأقل، كان حري بهم إحالة تقرير IRD النهائي كإدخال وإسهام في عملية وضع السياسات في GNSO في خدمات دليل التسجيل من الجيل التالي المقرر أن تحل محل WHOIS (الموقوفة في الوقت الحالي). وعلى افتراض أن بيانات التسجيل المدوّلة (IRD) سوف يتم استخدامها خلال تنفيذ نتائج العملية المعجلة لوضع السياسات ذات الصلة بالموافقة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD (<https://gns0.icann.org/en/correspondence/crocker-to-bladel-11may16-en.pdf>).

الخلاصة: يتعامل فريق المراجعة مع التوصية رقم 12 على أنها محققة ومنجزة. راجع أيضاً النتائج ذات الصلة بالتوصية رقم 13.

3.9.2.3 النتائج ذات الصلة بالتوصية رقم 13:

حيث لم يتم الانتهاء من الترجمة والترجمة الصوتية لمتطلبات بيانات التسجيل في الوقت المحدد لمراجعة المستندات في 2013، يمكن العثور على أحرف البديل في كل من اتفاقية السجل (RA) واتفاقية اعتماد أمناء السجلات (RAA):

اتفاقية السجل لعام 2013، المواصفة 4

اتفاقية السجل لعام 2013، المواصفة 4 (<http://newgtlds.icann.org/sites/default/files/agreements/agreement-approved-09jan14-en.docx>) تنص على:

خدمات دليل بيانات التسجيل.

إلى أن تنشئ ICANN بروتوكولاً مختلفاً، يلتزم مشغل السجل بإدارة خدمة نشر بيانات السجل المتوفرة عبر كل من المنفذ 43 وبما يتفق مع المعيار RFC 3912 وموقع الويب على العنوان <whois.nic.TLD> موفرة بذلك وصولاً عاماً ومجانياً يستند إلى الاستعلام إلى العناصر التالية على الأقل بالتنسيق التالي. تحتفظ ICANN بالحق في تحديد الأشكال والبروتوكولات البديلة، وبناء على هذه المواصفات، فإن المسجل ينفذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.

ينبغي تنفيذ مشغل السجل معياراً جديداً ليدعم عملية الدخول على بيانات تسجيل اسم النطاق (SAC 051) بعد ما لا يتجاوز مائة وخمسة وثلاثون (135) يوماً بعد ما تقوم ICANN بتقديم الطلب إذا: (1) قدم فريق عمل هندسة الإنترنت IETF معياراً (أي تم نشره - على الأقل - كطلب RFC معياري مقترح وفق ما تحدد في RFC 2026)؛ (2) إذا كان تنفيذه معقولاً من الناحية التجارية في محتوى التشغيل الإجمالي للسجل.

اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013، مواصفة (WHOIS) خدمات دليل بيانات التسجيل (<https://www.icann.org/en/resources/registrars/raa/approved-with-specs-27jun13-en.htm#whois>) تنص على:

خدمات دليل بيانات التسجيل.

²² <https://www.icann.org/en/system/files/bm/briefing-materials-1-08nov12-en.pdf>

حتى يتطلب ICANN بروتوكول المختلفة، وسوف تعمل المسجل خدمة WHOIS متوفرة عبر منفذ 43 وفقاً RFC 3912، وخدمة الدليل على شبكة الإنترنت توفير إمكانية الوصول المستند إلى استعلام الحرة العامة إلى ما لا يقل عن العناصر المنصوص عليها في القسم 3.3.1.1 من خلال 3.3.1.8 من اتفاقية اعتماد المسجل في التنسيق المنصوص عليها في القسم 1.4 من هذه المواصفات. تحتفظ ICANN الحق في تحديد الأشكال والبروتوكولات البديلة، وبناء على هذه المواصفات، فإن المسجل تنفيذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.

في أعقاب نشر من قبل IETF على مستوى المقترحة، مشروع هذه المواصفة القياسية أو الإنترنت أية تعديلات عليها (كما هو محدد في RFC 2026) في ما يتعلق بخدمة الدليل على شبكة الإنترنت كما هو محدد في موقع ويب مجموعة IETF الموسعة الإنترنت تسجيل بيانات خدمة العمل، والمسجل يجب تنفيذ خدمة الدليل المحدد في أي معيار من هذا القبيل (أو أي مراجعة الملحقة بها) في موعد لا يتجاوز 135 يوماً بعد أن يتم طلب هذا التنفيذ من قبل ICANN. يلتزم أمين السجل بتنفيذ المبادئ التوجيهية لنشر البيانات المدوّلة وفقاً للمواصفة التي نشرتها ICANN بعد عمل مجموعة عمل ICANN المعنية ببيانات التسجيل المدوّلة (IRD-WG) وجهودها اللاحقة، في موعد لا يتجاوز 135 يوماً من اعتماد مجلس إدارة ICANN لها.

اعتمد مجلس إدارة ICANN

(<https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2015-09-28-en#1.b>) التوصيات المدرجة هنا:

تقرر بموجب القرار رقم (2015.09.28.02)، اعتماد مجلس الإدارة لتوصيات سياسة مجلس GNSO حول الترجمة والترجمة الصوتية لمعلومات الاتصال وفقاً لما هو معروض في التقرير النهائي.

تقرر بموجب القرار رقم (2015.09.28.03)، توجيه المدير التنفيذي، أو من ينوب (ينوبون) عنه، بوضع وإكمال خطة تنفيذ لهذه التوصيات ومتابعة التواصل والتعاون مع فريق مراجعة التنفيذ والمجتمع بشأن أعمال التنفيذ.

وأوضح مجلس إدارة ICANN في حيثياته أنه:

على الرغم من ذلك، فإن بروتوكول الوصول لبيانات التسجيل (RDAP) يجري طرحه في الوقت الحالي بديلاً لنظام WHOIS كما أنه [RDAP] متوافق تماماً مع النصوص المختلفة.

قدم فريق عمل هندسة الإنترنت IETF بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل الذي يتماشى مع المتطلبات المدرجة في نتائج التوصية رقم 12. تم وصف بروتوكول RDAP في طلبات التعليق 7480-7484 (<http://datatracker.ietf.org/wg/weirds/documents/>). كما أن الجهود التي قامت بها ICANN فيما يتعلق ببروتوكول RDAP مدرجة في الصفحة <https://www.icann.org/rdap/>

الخلاصة: يتعامل فريق المراجعة مع التوصية رقم 13 على أنها محققة ومنجزة. راجع أيضاً النتائج ذات الصلة بالتوصية رقم 12. ويعتمد تنفيذ التوصية على سير أعمال RDAP.

3.9.2.4 النتائج ذات الصلة بالتوصية رقم 14:

فيما يخص توصية IRD الثالثة من فريق مراجعة WHOIS1 التي تقضي بوجود وضع مؤشرات تحافظ على بيانات التسجيل المدوّلة والبيانات المقابلة لها في ASCII وتقيس مدى دقتها، إلا أن هذا الأمر يتم أدائه حالياً كجزء من نظام (ARS) الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات - <https://whois.icann.org/en/whoisars/>.

ليس لمشروع نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات ARS المرحلة 1 و2 أي متطلبات خاصة ذات صلة بدقة بيانات التسجيل المدوّلة بما أن البيانات غير متاحة طبقاً لطريقة دراسة نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات ARS.

ويرى فريق المراجعة أن المؤشرات والتدابير التي وضعت من خلال ARS مناسبة عندما تصبح بيانات التسجيل المدوّلة متاحة للدراسة.

الخلاصة: يتعامل فريق المراجعة مع التوصية رقم 14 على أنها محققة ومنجزة.

3.9.3 المشكلة/القضية

حددت المجموعة الفرعية المشكلة التالية أيضًا: يسمح شرط الجدوى التجارية في العقود الحالية لأمناء السجلات والسجلات عدم تنفيذ بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل RDAP. وعلى الرغم من ذلك، وبما أنه يرجح أن يكون بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل RDAP مطلوبًا لأي تنفيذ لقانون حماية البيانات العامة GDPR، فإن التخوف ضئيل للغاية.

3.9.4 التوصيات

يرافق فريق المراجعة استنادًا إلى تحليله على أن توصيات WHOIS1 هذه تم تنفيذها بالكامل. تم الانتهاء من العمل إلى الحد الذي يمكن القيام به دون نظام خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المستند إلى بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل RDAP. وعلى الرغم من ذلك، وبما أن التنفيذ غير مكتمل، يجب تقديم توصية متابعة.

التوصية R12.1

ينبغي تأجيل مراجعة فعالية تنفيذ التوصيات من 12 إلى 14. كما ينبغي لمجلس إدارة ICANN التوصية بتنفيذ تلك المراجعة من خلال فريق مراجعة خدمات دليل التسجيل التالية بعد تنفيذ بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل، وانطلاق الترجمة والترجمة الصوتية لبيانات التسجيل.

النتائج:

ليست هناك بيانات تسجيل مدوّلة فعلية في نظام خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية، وبناءً عليه من المستحيل مراجعة تنفيذ التوصيات رقم 12-14 بطريقة عملية. وحتى بعد تنفيذ بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل RDAP، كان من الممكن انتظار بيانات التسجيل المدوّلة لإتمام التنفيذ بسبب الافتقار إلى طرف مطالب وإلى الدعم المالي.

المسوغ:

لا تزال هناك حاجة لعرض بيانات التسجيل المدوّلة. عندما تكون جميع الاشتراطات جاهزة، يمكن لمراجعة متابعة إتمام مراجعة تنفيذ التوصيات رقم 12-14.

تأثير التوصية:

ليس للتوصية أي تأثير إلى أن يدخل بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل RDAP حيز الاستخدام. وعندما يدخل بروتوكول RDAP حيز التنفيذ، سوف يتأثر أمناء السجلات والسجلات، حيث ستكون لديهم عملية بيانات التسجيل المدوّلة للمستخدمين، في تنسيق مدوّل وتنسيق ASCII، وجزئيًا من أجل تنفيذ الترجمة الصوتية/الترجمة بأنفسهم. سوف يتأثر المسجلون حيث ستكون لهم القدرة على توفير البيانات المدوّلة. ويرغم أنه يتوقع أن تؤدي البيانات المدوّلة إلى أخطاء أقل، فقد تنخفض دقة بيانات ASCII بسبب الترجمة الصوتية/الترجمة التلقائية. وسوف يتأثر نظام التبليغ عن مشاكل دقة البيانات (ARS)، حيث ستظهر احتمالات جديدة في توفير معلومات غير صحيحة (على سبيل المثال، عدم التطابق بين البيانات المدوّلة وبيانات ASCII) وسيكون من الضروري الاستعانة بمتحدثين أصليين للغة من أجل توثيق البيانات المدوّلة.

جدوى التوصية:

وبالنظر إلى أن جميع الأعمال الضرورية تم الانتهاء منها، فيجب أن تكون هذه التوصية مجدية أيضًا عند تنفيذ RDAP وتوافر بيانات التسجيل المدوّلة.

التنفيذ:

لتنفيذ التوصية بالكامل، يلزم توفير جهود من السجلات وأمناء السجلات من أجل تنفيذ بروتوكول RDAP والبدء في تجميع بيانات التسجيل المدوّلة. والمستهدف بالتنفيذ الناجح هم جميع جمهور خدمات دليل التسجيل (WHOIS). وبعض عمليات تنفيذ RDAP جارية بالفعل في الوقت الحالي، لكنها محدودة للغاية في الوقت الحالي ولن تتعارض مع التوصية. ويقدر للفترة الضرورية اللازمة للتنفيذ أن تكون أكثر من 12 شهرًا.

الأولوية: منخفضة.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.9.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

يجب التعامل مع بيانات التسجيل المدوّلة من خلال استخدام نفس المبادئ، كما أن التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR هو نفس التأثير المرتبط ببيانات خدمة دليل التسجيل (غير المدوّلة) المتاحة حاليًا.

3.10 توصيات WHOIS1 رقم 15-16: الخطة والتقارير السنوية

3.10.1 الموضوع:

فيما يلي توصية WHOIS1 النوعية التي قامت المجموعة الفرعية المعنية بتوصيات WHOIS1 رقم 15-16 بتقييمها:

توصيات WHOIS1 رقم 15-16: الخطة والتقارير السنوية

بتعين على ICANN تقديم خطة تفصيلية وشاملة في غضون 3 أشهر بعد تقديم تقرير فريق مراجعة WHOIS1 النهائي الذي يوضح كيفية تقدم ICANN في تنفيذ هذه التوصيات.

ينبغي أن تقوم ICANN بتقديم تقارير حالة خطية كل عام على الأقل بشأن تقدمها في تنفيذ توصيات فريق مراجعة نظام WHOIS هذا. وينبغي نشر أول هذه التقارير بعد عام واحد على الأقل من نشر ICANN خطة التنفيذ المتقدم ذكرها في التوصية 15 أعلاه. وينبغي أن يحتوي كل من هذه التقارير على كل المعلومات ذات الصلة، بما في ذلك كل الحقائق والأرقام والتحليلات الأساسية.

وللتعامل مع هدف المراجعة هذه، وافقت مجموعة العمل على ما يلي:

- التحقق مع المجموعات الفرعية الأخرى حول ما إن كانت الخطة الإجرائية قد تناولت توصيات WHOIS1 بشكل صحيح أم لا.
- تقييم فاعلية التقارير السنوية المنشورة بالفعل لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) (على سبيل المثال؛ صلة المعلومات المقدمة وجودة الحقائق الأساسية).

3.10.2 التحليل والنتائج

3.10.2.1 الخطة التفصيلية الشاملة

اعتمد مجلس إدارة ICANN [خطة إجرائية](#) في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2012 من أجل تنفيذ توصيات فريق مراجعة WHOIS1. ونصت الخطة الإجرائية على البنود الإجرائية المقترحة من مجلس إدارة ICANN من أجل التعامل مع توصيات WHOIS1 كل على حدة، والمسوغ المنطقي وراء تلك البنود الإجرائية. لتنفيذ التوصية رقم 15 طبقاً [لتقرير إحاطة بالتنفيذ حول توصيات WHOIS1 رقم 15-16](#)، وافق مجلس الإدارة على وجوب أن تكون خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لنطاقات gTLD أولوية استراتيجية. ووجه مجلس الإدارة المدير التنفيذي إلى ضم خطة إجرائية لتنفيذ خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في خطة التشغيل. كما وجهوا المدير التنفيذي إلى توفير موارد وميزانية من أجل تنفيذ هذه الأنشطة، وتوفير تقارير عامة سنوية حول تنفيذ هذه الأنشطة والجهود ذات الصلة.

وقد انعكس عمل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في خطة ICANN التشغيلية السنوية، والذي يبدأ مع الخطة التشغيلية للعام المالي 2013. في [خطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2013](#)، كان برنامج WHOIS هو المشروع الرابع المحدد في الميزانية بمبلغ (969,000 دولار) داخل ICANN، بعد مشروعات إدارة متغيرات IDN بمبلغ (1,250,000 دولار) ونظام الامتثال الجديد/CRM بمبلغ (1,200,000 دولار)، إضافة إلى استراتيجية تعدد اللغات بمبلغ (980,000 دولار). تم تضمين قائمة بمختلف أنواع مبادرات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في مشروع برنامج WHOIS، بما في ذلك تنفيذ توصيات فريق مراجعة WHOIS1 فيما يخص تدابير زيادة الدقة، والدراسات المستخدمة في إزكاء تنفيذ هذه التوصيات وخارطة طريق من أجل المزيد من مبادرات دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). كما تم ضم العمل الفني على بروتوكول خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بالإضافة إلى التركيب مع أنشطة وتقارير إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN أيضاً.

وكان [لخطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2014](#) نسق إبلاغ مختلف تماماً، ولم تكن هناك أي إشارة إلى الميزانية والموارد الفعلية المخصصة من أجل برنامج خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وتم إظهار عمل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في "محفظه وظيفه/خدمة وتحسينات WHOIS الجوهرية" في خطة التشغيل والموازنة السنوية في ICANN للعام 2015، والعام 2016، والعام 2017. كما تم تضمينها في "محفظه خدمات بيانات التسجيل (WHOIS)" في الهدف 2.1 "تعزيز وتنسيق منظومة معرّفات صحية وأمنة ومستقرة ومرنة" في [خطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2018](#)، بإشارة فقط إلى ميزانية إجمالية.

خطة التشغيل السنوية هي خطة عمل من أجل منظمة ICANN ككل، وتحسين خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ليست إلا جزء من تلك الخطة. وفي خطة التشغيل والموازنة السنوية، ليست هناك تفاصيل تنفيذ للبند الإجرائية الموضحة في الخطة الإجرائية. أما خطة العمل ومواد التسليم والتقارير فيما يخص تنفيذ توصية WHOIS1 فهي مبعثرة بين البنود الإجرائية المختلفة (أي مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات لخدمة دليل التسجيل WHOIS)، وقد تم ضم البعض منها في مبادرات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وعمليات وضع السياسات الأخرى.

3.10.2.2 تقارير الحالة السنوية

تم تلخيص تنفيذ الخطة الإجرائية كجزء من تقارير خدمة دليل التسجيل (WHOIS) السنوية. نشرت ICANN [التقرير السنوي لتحسينات WHOIS](#) الأول في 4 نوفمبر/تشرين الثاني 2013. ويوفر التقرير نظرة عامة على توصيات WHOIS1 ومبادرات التنفيذ، بالإضافة إلى روابط إلى مواد التسليم لكل نشاط من أنشطة التنفيذ. تم تقديم التقارير السنوية حول تحسينات WHOIS للعام 2014، للعام 2015، للعام 2016 بشكل منفصل بعد ذلك، وهو ما يحدد أنشطة جميع مسارات العمل ذات الصلة بسياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وفي كل تقرير من تقارير تحسينات WHOIS السنوية، تم حصر جميع أنشطة التنفيذ فيما يخص الخطة الإجرائية المعتمدة من مجلس الإدارة مع روابط إلى مواد التسليم.

يوفر التقرير السنوي لتحسينات WHOIS نظرة عامة على تطوير سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، ويمكن استخدامه كدليل جيد لما تم القيام به من أجل تحسين خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وحتى الآن، فإن جميع التقارير السنوية المنشورة لتحسينات WHOIS مستندة إلى الأنشطة أكثر منها إلى النتائج، وليست هناك أرقام وتحليلات ذات صلة مشمولة في ذلك، حسب ما أوصت به التوصية رقم 16. بالإضافة إلى ذلك، لم تكن هناك مراجعة لمدى فاعلية تنفيذ الخطة الإجرائية في التعامل مع توصيات WHOIS1.

وتم نشر تقرير تحسينات WHOIS السنوي للعام 2016 في 1 سبتمبر/أيلول 2017، ولم تصدر أية تقارير سنوية منذ ذلك الحين. وطبقاً [للتوضيحات ذات الصلة بخطة التشغيل والتقارير السنوية المقدمة](#) من جانب منظمة ICANN، ومع بيان تقرير 2016 السنوي أن جميع توصيات WHOIS1 تم تنفيذها بالكامل، لن تكون هناك أية تقارير سنوية أخرى لتعقب سير العمل بخصوص توصيات WHOIS1.

3.10.3 المشكلة/القضية

انتقلت البنود الإجرائية الموضحة في الخطة الإجرائية إلى مسارات تنفيذ مختلفة، وكانت تقارير تحسين WHOIS السنوية تتمثل في جميع قائمة بالأنشطة من مسارات تنفيذ مختلفة طبقاً لذلك. وبمعنى آخر، كانت تقارير تحسين WHOIS السنوية تستند إلى الأنشطة أكثر من النتائج، دون حقائق أساسية وأرقام وتحليلات كافية حسب ما أوصت به التوصية رقم 16. بالإضافة إلى ذلك، تم تنفيذ العديد من توصيات WHOIS1 بالكامل وفق ما هو مذكور بالتفصيل في القسم 4. وعلى الرغم من ذلك، أدى البعض منها إلى إطالة العمليات المستمرة (على سبيل المثال؛ [القسم 3.7، الخصوصية/البروكسي](#)). والبعض الآخر لم يحقق المرجو من توصية WHOIS1 بالكامل (على سبيل المثال، [القسم 3.6، دقة البيانات](#))، أو يستوفي الهدف من توصية WHOIS1 (على سبيل المثال، [القسم 3.2، الأولوية الاستراتيجية](#)).

وطبقاً لمنظمة ICANN، فإن ما تحقق في تنفيذ توصيات WHOIS1 تم الإشراف عليه وتعقبه من خلال عضو مخصص من منظمة ICANN، وكانت منظمة ICANN تعمل على تحسين أدوات تعقب تنفيذها. وبرغم ذلك، لم تتبع تقارير تنفيذ وخطة إجراءات توصية WHOIS1 أسلوباً منظماً لإدارة المشروعات. على سبيل المثال، كان من الصعب تعقب تنفيذ بعض توصيات المراجعة النوعية، مع الافتقار إلى مراجعة لما إن كان التنفيذ يعكس النية من كل توصية أم لا، ولم تكن هناك أي مراجعة للفاعلية أو النتائج القابلة للقياس.

3.10.4 التوصيات

استناداً إلى هذه المراجعة، يوافق فريق المراجعة على أن توصية WHOIS1 رقم 15 ورقم 16 تم تنفيذها جزئياً. تم تقديم توصية أخرى هنا من أجل التعامل مع المشكلات/القضايا المحددة أعلاه.

التوصية R15.1

ينبغي أن يضمن مجلس إدارة ICANN استناد تنفيذ توصيات فريق مراجعة RDS-WHOIS2 إلى منهجيات أفضل ممارسات إدارة المشاريع، وتناول الخطط وتقارير التنفيذ للتقدم بشكل واضح، واستخدام المقاييس وأدوات التتبع المطبقة لتقييم الفعالية والتأثير.

النتائج:

طالع [القسم 3.10.3 أعلاه، المشكلة/القضية](#).

المسوغ:

يتمثل الهدف من هذه التوصية في ضمان أن تكون الخطة والتقارير المتعلقة بتنفيذ التوصيات المقدمة من فريق المراجعة عملية وكافية.

تأثير التوصية:

بالنظر إلى أن خطط التنفيذ والتقارير السنوية من أنشطة ICANN الاعتيادية، إلا أن هذه التوصية لن تفرض أعباء عمل إضافية على ICANN. وسوف يؤثر تعقب المعايير على أمناء السجلات والسجلات وإدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، إلخ، في حين سوف ينتفع المجتمع بأسره من تنفيذ هذه التوصية.

بموجب المادة 4.5 من اللوائح الجديدة، فإن ICANN تجري عملية لوضع تقرير حول تنفيذ المراجعات السنوية، والذي سوف يناقش حالة تنفيذ جميع عمليات المراجعة التي تشترطها المادة 4.6. سوف يتعقب هذا التقرير حالة تنفيذ ICANN للتوصيات الواردة في التقارير النهائية الصادرة عن فرق المراجعة إلى المجلس عقب اختتام هذه المراجعة ("تقرير تنفيذ المراجعة السنوية").

جدوى التوصية:

وسيكون الجزء الصعب هو تصميم مؤشرات لكل توصية يراد تعقبها.

التنفيذ:

ثمة نظرة عامة على التوصيات المقدمة من فريق المراجعة ستكون هي الأساس بالنسبة لتصميم الخطة وتقرير التنفيذ. ويجب على المنظمة النظر في إجراء تقييم للتأثير من أجل قياس مدى استيفاء التنفيذ للهدف من التوصية ومدى فاعليته.

الأولوية: متوسطة.

مستوى الإجماع: إجماع تام

3.10.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

لا يوجد أي تأثير مباشر لقانون حماية البيانات العامة GDPR على التوصية R15.1. ويظهر تأثير قانون حماية البيانات العامة GDPR في التوصيات الأخرى النوعية المقدمة من فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني.

4 الهدف 2: كل ما هو جديد

4.1 الموضوع:

أُكلت إلى المجموعة الفرعية 2 - كل ما هو جديد مهمة حفظ بيانات المسجلين مهام التحري عن التوصيات وتحليلها وصياغته (إذا لزم ذلك) من أجل التعامل مع الهدف التالي للمراجعة:

اتساقاً مع مهمة ICANN والمادة 4.6(هـ)(2) من لوائحها الداخلية، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم فاعلية نظام WHOIS الحالي (خدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD الحالية الآن، بما في ذلك التغييرات التراكمية التي جرت على خدمات دليل التسجيل الحالية في ذلك الوقت والتي تم تقييمها بمعرفة فريق المراجعة السابق) من خلال (أ) حفظ وتخزين التغييرات التي تتم على سياسات وإجراءات WHOIS منذ إكمال فريق المراجعة السابق لعمله، و(ب) استخدام ذلك المستودع والمخزون في نواحي كبير وجديدة في نظام WHOIS الحالي (إن وجدت) مما يعتقد الفريق في وجوب مراجعته، و(ج) تحديد ما إن كان من الواجب التوصية بخطوات خاصة وقابلة للقياس من أجل تعزيز الفاعلية في تلك النواحي الجديدة.

ولتحقيق هذا الهدف، قامت المجموعة الفرعية بمراجعة السياسات والإجراءات المحفوظة في المستودع من أجل الوقوف على النواحي الهامة الجديدة في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية (إن وجدت) مما يحتاج لمراجعة. أما بالنسبة لتلك النواحي الهامة الجديدة، فقد خطت المجموعة الفرعية للإجابة عن هذه الأسئلة:

- هل تم تنفيذها بالشكل الصحيح؟ ما التحديات التي واجهها فريق عمل منظمة ICANN في التنفيذ؟
- هل تقوم السجلات/أمناء السجلات بتنفيذ هذه الأشياء في الوقت المناسب؟
- هل هناك أي خطوات قابلة للقياس يجب اتخاذها من أجل جعل هذه السياسات والإجراءات أكثر فاعلية؟

أضف إلى ذلك أن قانون حماية البيانات العامة GDPR في الاتحاد الأوروبي وغيره من قوانين حماية البيانات حول العالم سوف يؤثر على جميع سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بما في ذلك ما هو محفوظ في المستودعات من خلال مجموعة العمل هذه. بعد قيام ICANN بتنفيذ نموذج مؤقت من أجل الالتزام بقانون حماية البيانات العامة GDPR، ومع العلم بنتائج النقاش، سوف تكون جميع سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بحاجة لمراجعة مرة أخرى من أجل الوقوف على ما يجب تغييره.

4.2 التحليل والنتائج

السياسة أو الإجراء الجديد/المحدث	الأسئلة التي تناولتها هذه المراجعة	نتائج وتحليل المجموعة الفرعية
صفحات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) على الويب (whois.icann.org)	هل تم تنفيذها بالشكل الصحيح؟ ما التحديات التي واجهها فريق عمل منظمة ICANN في التنفيذ؟	● التوصيات مشمولة في التقارير حول التوعية والواجهة المشتركة.
سياسة نقل الملكية فيما بين أمناء السجلات (IRTP)	هل سيفيد ذلك مع خدمات الخصوصية/البروكسي؟ هل تم تنفيذها بالشكل الصحيح؟ هل أمناء السجلات راضون؟ هل نتائج فريق تنفيذ التوصيات المعني بمشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي مرضية؟	● لم يتبين وجود مشكلات. ● قد يكون بحاجة لتغييرات بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR.
سياسة معلومات WHOIS الإضافية (AWIP)	هل هذه مشكلة تخص الامتثال؟ هل أمناء السجلات راضون؟	● لم يتبين وجود مشكلات.
إجراءات سياسة التعليق السريع الموحد، وأيضاً قواعد سياسة التعليق السريع الموحد لنطاقات gTLD الجديدة		● يجري مناقشته في عملية وضع السياسات لآلية حماية الحقوق. ● لم يتبين أي مشكلات خاصة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS).

السياسة أو الإجراء الجديد/المحدث	الأسئلة التي تناولتها هذه المراجعة	نتائج وتحليل المجموعة الفرعية
سياسة استرداد التسجيل منتهي الصلاحية (ERRP)	كيف يتم الإعلان عن الرسوم عندما لا يكون لدى أمين السجل موقع على الويب؟	<ul style="list-style-type: none"> تم تناول ذلك من خلال القسم 4.1 في سياسة استعادة التسجيلات المنتهية
عملية وضع السياسات لـ WHOIS الكثيفة وأيضًا التقرير النهائي (انظر القسم 7.1) سياسة انتقال خدمات دليل بيانات التسجيل (WHOIS) المفصل لنطاقات .COM و .NET و .JOBS.		<ul style="list-style-type: none"> متوقعة بسبب تنفيذ قانون حماية البيانات العامة GDPR وبروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل.
سياسة الترميز والعرض المتسق لخدمات دليل بيانات التسجيل		<ul style="list-style-type: none"> ليست لدينا مؤشرات بخصوص هذه السياسة. تقوم المجموعة الفرعية 1 للتوصية رقم 4 بالتغطية
التقرير النهائي لمشكلات اعتماد خدمات البروكسي والخصوصية (PPSAI)		<ul style="list-style-type: none"> تقوم المجموعة الفرعية 1 للتوصية رقم 10 بتغطية هذا.
عملية وضع السياسات للترجمة الصوتية/الترجمة لمعلومات جهات الاتصال وأيضًا التقرير النهائي، إضافة إلى التقرير النهائي من مجموعة عمل الخبراء المعنية ببيانات التسجيل المدوّلة لسنة (2015)	تم الانتهاء من العمل. ما المشكلات التي نشأت؟	<ul style="list-style-type: none"> تقوم المجموعة الفرعية 1 للتوصية رقم 12-14 بتغطية هذا.
مراجعة إجراءات ICANN للتعامل مع تضارب WHOIS مع قانون الخصوصية (2014)		<ul style="list-style-type: none"> تم إنشاء مجموعة تنفيذ استشارية جديدة. تم التوصية بإطلاق جديد. قد يكون بحاجة لتغييرات بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR. عدم رضا متعدد الأطراف عن النتائج.
التقرير النهائي حول مراجعة مجموعة التنفيذ الاستشارية المعنية بإجراءات ICANN الحالية لمعالجة تضاربات WHOIS مع قانون الخصوصية (2016)		<ul style="list-style-type: none"> تم التصويت للتقرير النهائي من خلال GNSO ولكن يجري تشكيل مجموعة جديدة بسبب عدم الرضا متعدد الأطراف عن النتائج. لم تُرى أي فاعلية للإطلاق الجديد. قد يكون بحاجة لتغييرات بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR.
التخلي عن مواصفة حجز البيانات لخدمة دليل التسجيل إضافة إلى وثيقة النقاش	هل أمناء السجلات راضون؟	<ul style="list-style-type: none"> الاحتفاظ بالبيانات مسألة تخص خدمة دليل التسجيل (WHOIS). شهد التنازل ببطءًا في الاستيعاب، لكنه يعمل. قد يكون بحاجة لتغييرات بسبب قانون حماية البيانات العامة GDPR.

استنادًا إلى تحليل المجموعة الفرعية، فإن النتائج الرئيسية للمجموعة الفرعية كانت على النحو التالي:

- هناك العديد من السياسات والإجراءات التي تم العمل عليها منذ 2012.
- ليست هناك مؤشرات واضحة للبعث منها.
- من المفترض أن تعمل المجموعة الفرعية تلك على العديد من البنود المتعلقة بتأثيرات الامتثال.
- تمت تغطية العديد من البنود من خلال المجموعات الفرعية لتوصية WHOIS1.

- تم تغطية افتقار الموزعين للشفافية من خلال مجموعة ثقة المستهلك الفرعية.
- من المفترض أن يقوم فريق المراجعة بتعليق عام (بموجب تكهنات التقرير الشامل) فيما يخص: عدم الرضا عن تناول التضاربات مع قانون الخصوصية.
- يشير الملخص التنفيذي لهذا التقرير إلى أن التأثير المستمر لقانون حماية البيانات العامة GDPR لم يتم التعامل معه في هذه المراجعة.

4.3 المشكلة/القضية

بعد تحليل الحقائق، حددت المجموعة الفرعية المشكلة التالية:

- لم تتم مراجعة بعض السياسات الجديدة من خلال فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN ولم يتم تعقب المؤشرات على إثر ذلك، ليست هناك معرفة بما إن كان أمناء السجلات أو السجلات يلتزم بالسياسات أم لا ولا يمكن تقييم فاعلية السياسة.

4.4 التوصيات

خُصص فريق المراجعة إلى عدم الحاجة إلى أي توصيات في الوقت الحالي فيما يخص هذا الهدف بخلاف التوصيات المرتبطة بتنفيذ توصيات WHOIS1 المعنية بالتوعية والواجهة المشتركة

4.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

ثمة تأثيرات لقانون حماية البيانات العامة GDPR على غالبية السياسات والإجراءات المشار إليها في هذا القسم. وسوف يتم التعامل مع الغالبية العظمى نتيجة العملية المعجلة لوضع السياسات أو المجموعات الأخرى المخصص لها أن تكون مسؤولة عن التعامل مع المشكلات ذات الصلة بقانون حماية البيانات العامة GDPR كجزء من مراجعة سياساتهم أو الاعتبارات ذات الصلة بتنفيذ السياسات. ولم يتم التعامل معها بأي تفصيل يذكر في مراجعة خدمات دليل التسجيل (WHOIS) الثانية في الوقت الحالي.

5 الهدف 3: احتياجات إنفاذ القانون

5.1 الموضوع:

أُكلت إلى المجموعة الفرعية 3 المعنية باحتياجات إنفاذ القانون كل ما هو جديد مهمة حفظ بيانات المسجلين مهام التحري عن التوصيات وتحليلها وصياغته (إذا لزم ذلك) من أجل التعامل مع الهدف التالي للمراجعة:

اتساقًا مع مهمة ICANN واللوائح في القسم 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تحقيق تنفيذ WHOIS الحالية (خدمة دليل تسجيل gTLD الحالية) للاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون من أجل توفير بيانات دقيقة ومكتملة ويمكن الوصول إليها بسرعة من خلال (أ) إقرار تعريف عملي لمصطلح "إنفاذ القانون" المستخدم في هذه المراجعة، و(ب) تحديد أسلوب يتم استخدامه من أجل تحديد مدى تحقيق سياسات وإجراءات WHOIS الحالية لاحتياجات إنفاذ القانون، و(ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في حماية بيانات المسجلين، و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى فريق المراجعة أنها هامة لرأب الثغرات. لاحظ أن تحديد أي من طلبات إنفاذ القانون هي الصحيحة لن يتم تناوله من خلال هذه المراجعة.

لتحقيق هذا الهدف، وافقت المجموعة الفرعية على أن تضع في الاعتبار التكنولوجيا الحالية والناشئة وأن تشمل:

1. تحريات جرائم الإنترنت والإنفاذ.
 2. قوانين حماية البيانات والإنفاذ.
 3. ما المطلوب من أمين السجل للحصول على البيانات بموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات.
 4. توجيه واضح من إنفاذ القانون لما هو مطلوب.
 5. فهم أفضل للإجراءات والمتطلبات من خلال كل من إنفاذ القانون وأمناء السجلات.
- وكان إجراء استطلاع هو الوسيلة التي وقع عليها الاختيار من أجل تنفيذ هذا التحري.

5.2 التحليل والنتائج

5.2.1 استطلاع إنفاذ القانون

حصد الاستطلاع 55 استجابة، وقد تم تقديم العديد منها بالنيابة عن دول. على سبيل المثال، بالنسبة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، تم تقديم طلب في بداية العام الحالي من أجل تعيين خبير وطني واحد حول خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لإنفاذ القانون وطلب منه الرد على الاستطلاع.

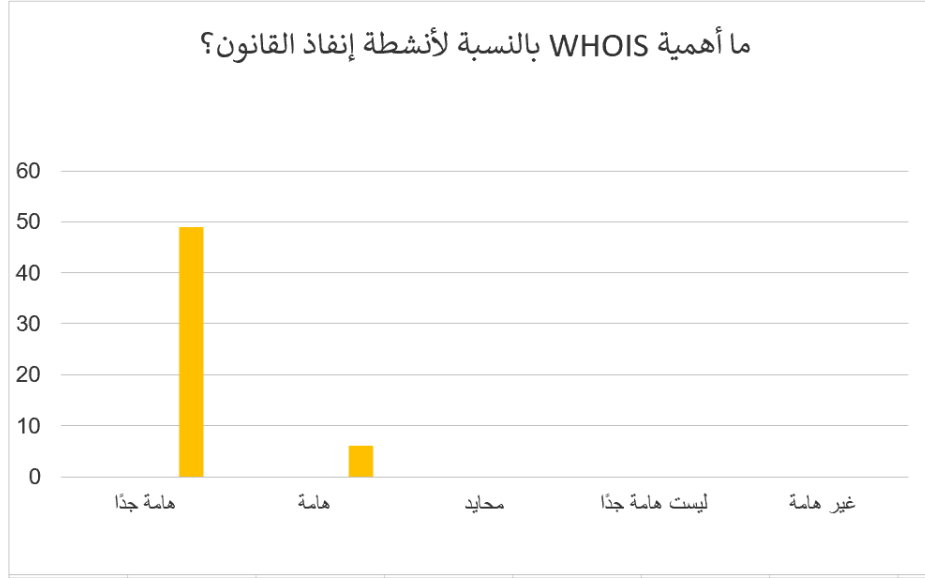
وقد تم استلام ردود على الاستطلاع من كل من أستراليا والنمسا والبحرين وبلجيكا والبرازيل وتشيلي والصين وكرواتيا وقبرص وجمهورية التشيك والدنمارك وإستونيا وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهونغ كونغ والهند وإيران وإيرلندا وإيطاليا واليابان وكينيا وكوريا (الجنوبية) والكويت ولاتفيا والمكسيك والمغرب ونيجيريا والفلبين وسنغافورة وسلوفاكيا وسلوفانيا والسويد وتايوان وترينيداد وتوباغو والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وزامبيا.

ووجد فريق المراجعة في اجتماعه المباشر المنعقد في بروكسل أنه كان هناك نقص في البيانات المعتمدة التي تؤيد تحليلاً متعمقاً لعدد المشكلات، ولا سيما استخدامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). وبناءً على ذلك ناقش فريق المراجعة مسألة ما إن كان من المفيد (1) إجراء استطلاعات مثل استطلاع إنفاذ القانون دورياً، على سبيل المثال، كل عام أو كل عامين، و(2) تمديد تلك الاستطلاعات إلى مستخدمين آخرين مثل المتخصصين في مجال أمن الفضاء الإلكتروني. وخُصص فريق المراجعة أيضاً إلى نتيجة مفادها أنه كان هناك سوء تمثيل لبعض المناطق الجغرافية في الاستطلاع، بورود نسبة كبيرة من الردود من أوروبا الغربية وبعض الأجزاء من أوروبا الشرقية وأمريكا الشمالية. وفي حين تم بذلك بعض الجهود من أجل التواصل مع المناطق الأقل تمثيلاً ونشر التوعية بها، إلا أنها لا تزال غير ممثلة بالكامل. وهذا يتطابق مع خبرات ICANN في مناطق أخرى ولكن يجب بذلك الجهود على الرغم من ذلك لضمان تحقيق تمثيل جغرافي أكبر في الإصدارات الإضافية لهذا الاستطلاع.

وفي الأقسام التالية، تم توضيح نتائج الاستطلاع وتقسيمها حسب الفئات.

5.2.1.1 أهمية بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بالنسبة لتحريات إنفاذ القانون

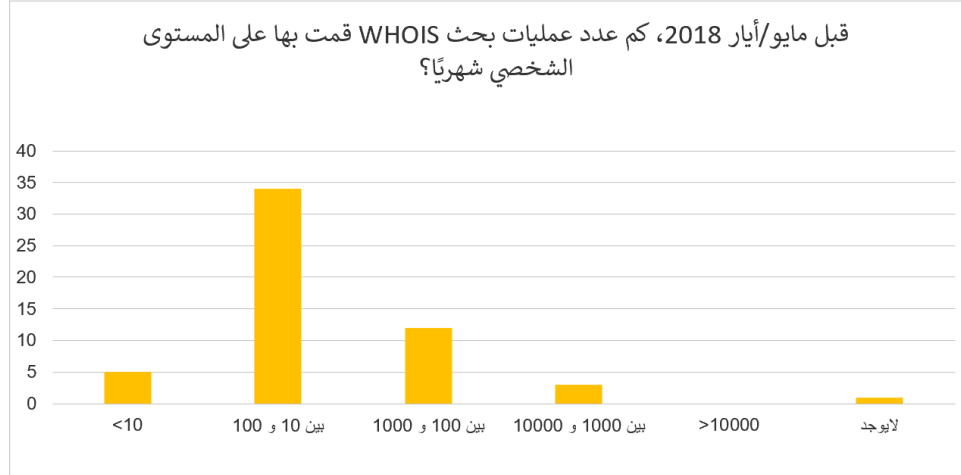
طلب الاستطلاع الحصول على التعقيبات والآراء من جهات إنفاذ القانون فيما يخص أهمية خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بالنسبة لأنشطة إنفاذ القانون. واعتبرت نسبة 89% من المشاركين في الاستطلاع أن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) "هامة للغاية"، في حين اعتبرت نسبة 11% منهم أنها "هامة" للأنشطة التي يزاولونها. ولم يختار أي مشارك "محايد" أو "ليست هامة للغاية" أو "غير هامة".



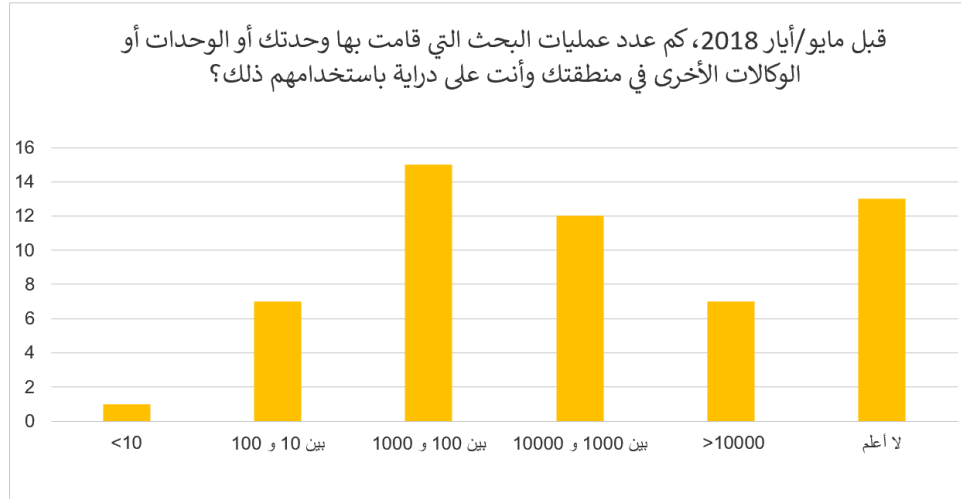
وهذا يؤكد نتائج استطلاع أجري في 2012، حيث اعتبر عدد من المشاركين في الاستطلاع أن بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ذات "أهمية كبيرة" أو "هامة للغاية". ومن المهم الإشارة إلى أن الاستطلاع يفترض قدرًا من الإلمام والإحاطة باستخدام خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من أجل التحريات وربما لا تكون لهذا السبب غير ممثلة لجميع أنشطة إنفاذ القانون ولكن بالأحرى لتلك الأنشطة التي يكون الوصول فيها إلى خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ذا صلة فقط.

5.2.1.2 وتيرة الاستخدام

سُئل المشاركون في الاستطلاع أيضًا عن عدد المرات التي يستخدمون فيها خدمة دليل التسجيل (WHOIS). القسم الأكبر - بنسبة 62% من المشاركين في الاستطلاع - يجرون ما بين 10 إلى 100 عملية بحث شهريًا في حين تجري نسبة 22% ما بين 100 و1000 عملية بحث، كما أن نسبة 5% تجري أكثر من 1000 عملية بحث شهريًا. ويجري 9% من المشاركين في الاستطلاع أقل من 10 عمليات بحث شهريًا، و2% لا يجرون أي بحث.



وحيث كان هناك عدد كبير من المشاركين في الاستطلاع يشتركون بالنيابة عن كيانات أكبر مثل الوحدات أو الوكالات التابعين لها، فقد طلب الاستطلاع منهم أيضًا تقدير عدد عمليات البحث التي قامت بها هذه الكيانات:

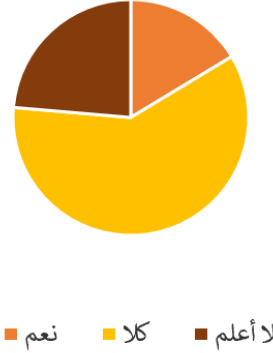


وفقاً لما يمكن توقعه، فإن عدد عمليات البحث لإجمالي الوحدات أو الوكالات أعلى بكثير، حيث وصلت النسبة الأكبر (27%) من عمليات بحث الوحدات ما بين 100 إلى 1000 عملية بحث شهريًا، ونسبة 22% ما بين 1000 وبين 10000 عملية بحث، ولا تزال نسبة 13% تجري أكثر من 10000 عملية بحث شهريًا.

5.2.1.3 الخيارات البديلة لعملية البحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

بافتراض أن عملية البحث عن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير متاحة، طلب فريق المراجعة من المشاركين في الاستطلاع تحديد بدائل محتملة يستخدمونها بالفعل أو يمكنهم استخدامها. أكد عدد كبير من المشاركين في الاستطلاع - نسبة 16% - أنه تتوفر لديهم أدوات أخرى:

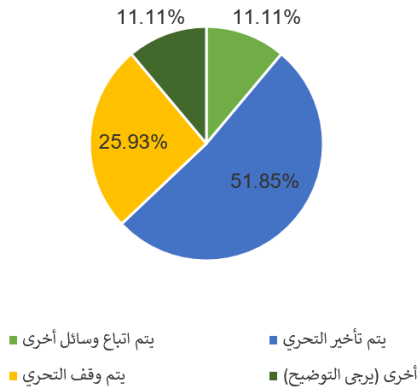
هل هناك مصادر بديلة للبيانات يمكنك استخدامها أو
تستخدمها بالفعل في تحقيق نفس الاحتياجات
الاستقصائية؟



وعلى الرغم من ذلك، عندما طُلب من المشاركين في الاستطلاع الذي قالوا بأن لديهم خيارات بديلة لتحديد الأدوات التي يمكنها استخدامها عوضًا عن ذلك، حدد الغالبية منهم أدوات تعتمد أيضًا على بحث خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، وهي الأدوات ذات المصدر المفتوح والأدوات المتاحة مجانًا والأدوات التي توفرها شركات.

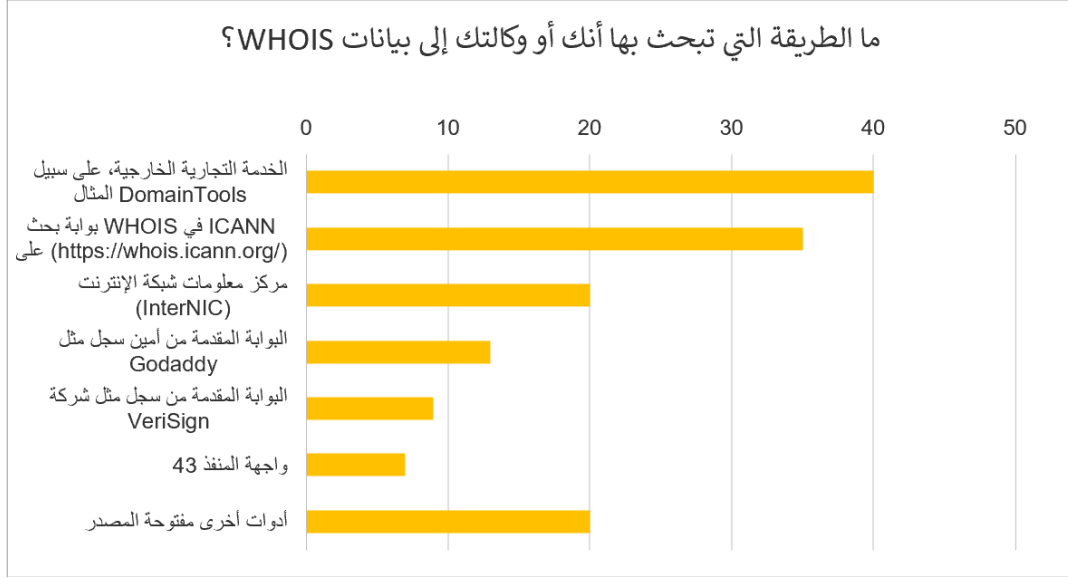
كما تم سؤال المشاركين في الاستطلاع عن كيفية تأثير معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في العادة على أي تحقيق إذا لم تكن متاحة في صورة استعلام عام. وطبقًا لنسبة 79% من المشاركين في الاستطلاع، فقد تم تأخير التحقيق أو وقفه تمامًا.

تأثير عدم توفر معلومات WHOIS على أي تحقيق

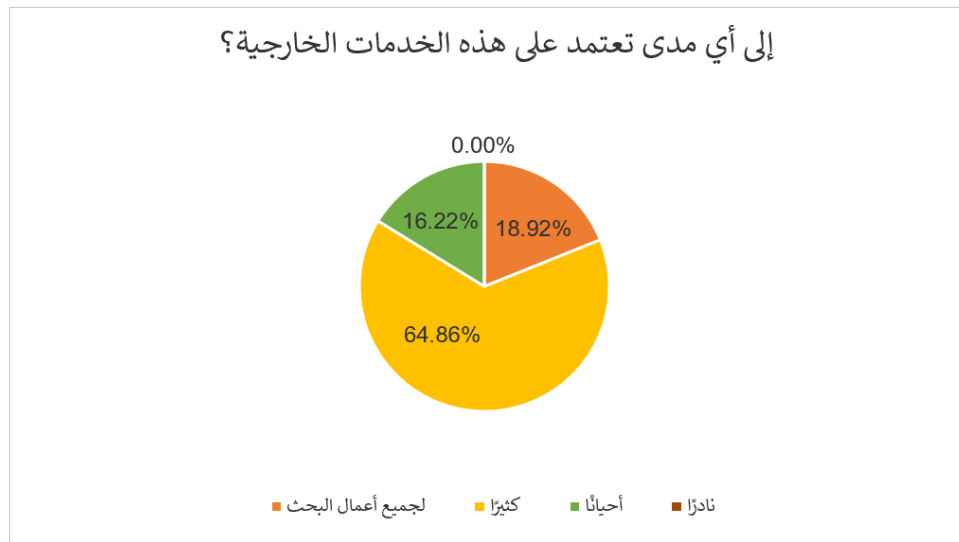


5.2.1.4 الأدوات المستخدمة في الوصول إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

طلب الاستطلاع أيضًا معلومات حول الأدوات التي تستخدمها جهات إنفاذ القانون من أجل الوصول إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS). ويمكن للمشاركين في الاستطلاع ذكر أكثر من أداة واحدة. وتوضح الردود أن بوابة البحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المقدمة من ICANN بعد توصية من فريق مراجعة WHOIS الأولى قد أصبحت أداة شائعة، وتأتي في المرتبة الثانية فقط بعد الخدمات التجارية الخارجية:

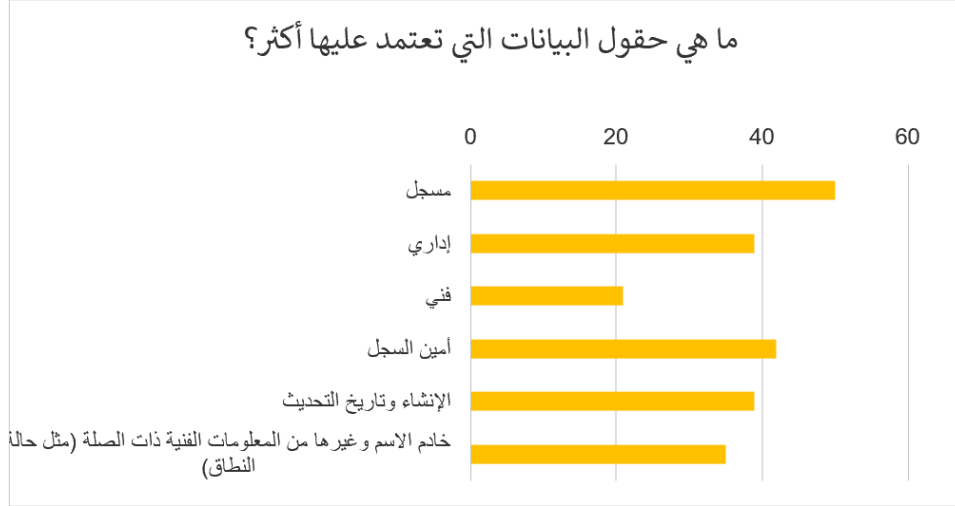


ومن المهم الإشارة إلى أن نسبة 73% من المشاركين في الاستطلاع يستخدمون في الوقت الحالي أدوات تجارية من جهات أخرى، والتي قد تتأثر سلبًا بالتغييرات الأخيرة التي أدخلت على بروتوكول خدمة دليل التسجيل (WHOIS). كما تم سؤال المشاركين في الاستطلاع خصيصًا حول ما إن كانوا يعتمدون على خدمات خارجية مقدمة من أطراف خاصة، مثل DomainTools أو غيرها؛ وأكد 67% أنهم قاموا بذلك، ونسبة 22% لم يفعلوا ذلك، ونسبة 11% لم يكونوا متأكدين. وكل من كانت إجابته تأكيدًا سُئل عن عدد مرات استخدام الأداة: هنا، أكدت نسبة 65% من المشاركين في الاستطلاع أنهم يستخدمون دائمًا أدوات من جهات أخرى، ونسبة 16% من المشاركين في الاستطلاع أشاروا إلى أنهم أحيانًا ما يستخدمون هذه الأدوات، ونسبة 19% من المشاركين نادرًا ما استخدموها.



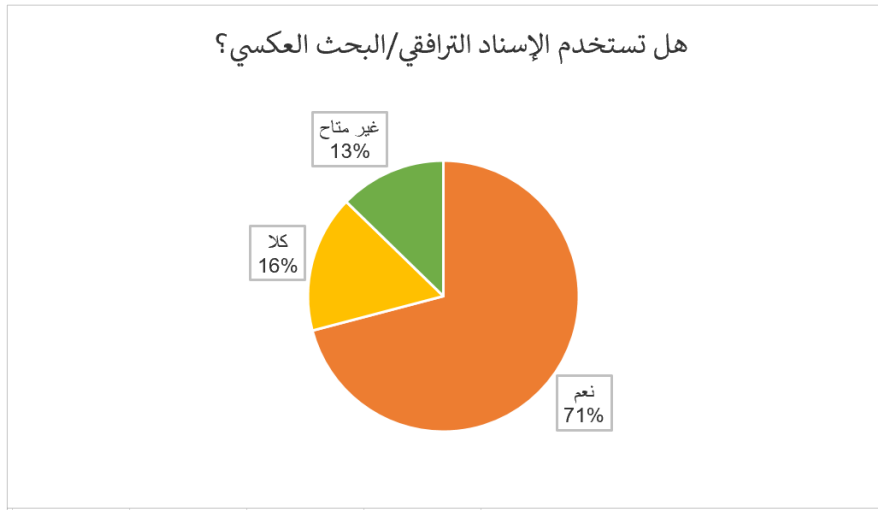
5.2.1.5 استخدام البحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

كما أجاب المشاركون في الاستطلاع عن سلسلة من الأسئلة حول الطريقة التي يستخدمون بها عملية البحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، بدايةً بسؤال حول حقول البيانات التي يعتمدون عليها أكثر، وما هي الحقول الأكثر فائدة لهم في تحرياتهم:

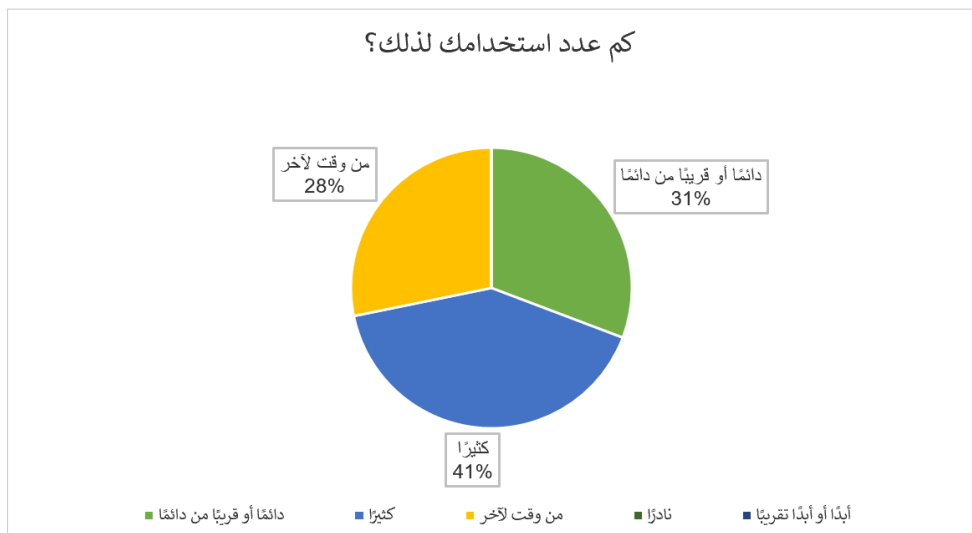


مجموعة الحقول الأكثر أهمية هي الحقول ذات الصلة بمعلومات الاتصال الخاصة بالمسجل. وعلى الرغم من ذلك، تعتبر معلومات الاتصال الفنية بنفس الأهمية تقريباً. وتوضح الردود أن حقول أمين السجل هي ثاني أهم مصدر للمعلومات في عملية بحث خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لإنفاذ القانون، حيث إنها قد توفر معلومات حول المكان الذي يمكن الوصول إليه من أجل مزيد من المعلومات. كما توضح البيانات عدم وجود مجموعات حقول بيانات غير هامة بشكل واضح بالنسبة لإنفاذ القانون. وقد يكون من الممكن البحث بعمق من أجل مزيد من التفاصيل خلال استطلاع متابعة لاحق للوقوف على ما إن كانت هناك حقول بيانات فردية في هذه المجموعات تكون مفيدة بشكل أو بآخر من أجل التحقيقات. وتتطابق هذه النتائج مع التعقيبات المقدمة خلال ممارسة تخطيط بيانات ICANN في صيف 2017، عندما قدمت جهات إنفاذ القانون تعقيبات أيضاً توضح أن أي حقل يمكن أن يثبت فائدته للتحقيقات، استناداً إلى الأدلة التي يمكنها توفيرها في أي حالة فردية.

كما تم سؤال المشاركين في الاستطلاع عما إن كانوا يستخدمون إسناد ترافقي/بحث عكسي في حقول بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، على سبيل المثال لتحديد النطاقات الأخرى التي تم تسجيلها من خلال استخدام نفس المعلومات:



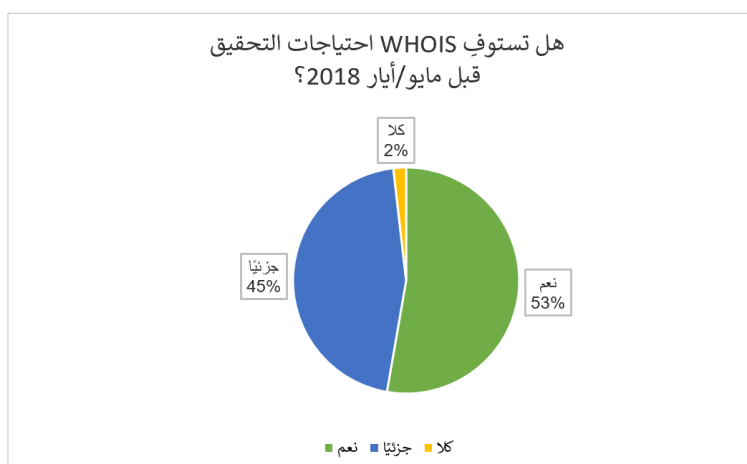
وفي حين أن غالبية المشاركين في الاستطلاع يستخدمون الإسناد الترافقي، فإن أكثر من ربع المشاركين في الاستطلاع رأوا أنها لم تكن متاحة لهم أو أنهم لم يستخدموها. أما من استخدموها من بين هؤلاء، فقد طلب منهم سؤال متابعة لاحق تحديد عدد مرات ووتيرة استخدامها:



وعلق المشاركون في الاستطلاع على أن هذا أتاح لهم تحديد النطاقات الأخرى المسجلة من خلال نفس المسجل ولتعقب إساءة الاستخدام عبر نطاقات متعددة.

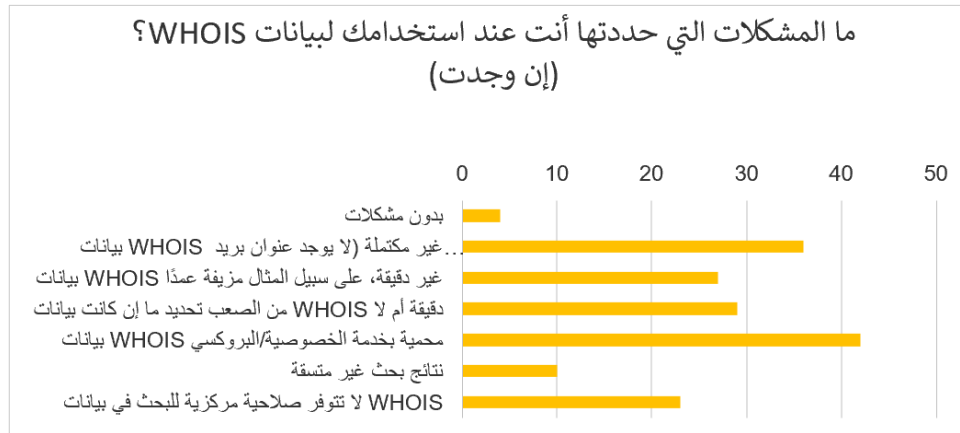
5.2.1.6 المشكلات التي قوبلت عند استخدام بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

سُئل المشاركون في الاستطلاع عما إن كانت وظيفة وعمل بحث خدمة دليل التسجيل (WHOIS) (الوصول الخفي والعام) قبل مايو/أيار 2018 قد استوفى احتياجاتهم من حيث أغراض تحريات إنفاذ القانون.



أما من أجابوا بالإجابة "جزئياً" أو "لا" فقد طُلب منهم تحديد كيفية عدم استيفاء خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لاحتياجاتهم من حيث التحريات. وأشارت نسبة كبيرة من المشاركين في الاستطلاع (38%) إلى بيانات غير دقيقة، وأشارت نسبة 12% إلى عدم توافر أي بيانات، وحددت نسبة 50% مشكلات أخرى، مثل المعلومات غير المكتملة، والبيانات غير الدقيقة (على الرغم من فئة الإجابة المنفصلة)، ومعلومات مزيفة، واستخدام خدمات الخصوصية والبروكسي.

وبعد ذلك تم طرح سلسلة من الأسئلة المخصصة حول مشكلات نوعية في استخدام خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، قدر الإمكان. وحدد المشاركون في الاستطلاع المشكلات التالية²³ في بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS):



وعند ترتيب المشكلات من حيث أهميتها، حقق استخدام خدمات الخصوصية/البروكسي الدرجة الأعلى بين المشكلات الأخرى (والتي أدرجها 76% من المشاركين في الاستطلاع)، وتلاها عدم اكتمال بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المتاحة (بنسبة 65%)، وصعوبات في تحديد ما إن كانت البيانات دقيقة أم لا (بنسبة 53%) وعدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) (بنسبة 49%). ويشار إلى أنه لا يتضح من الردود كيف يمكن لجهات إنفاذ القانون التحقق من استخدام خدمات الخصوصية/البروكسي في مقابل البيانات المزيفة التي يتم تقديمها.

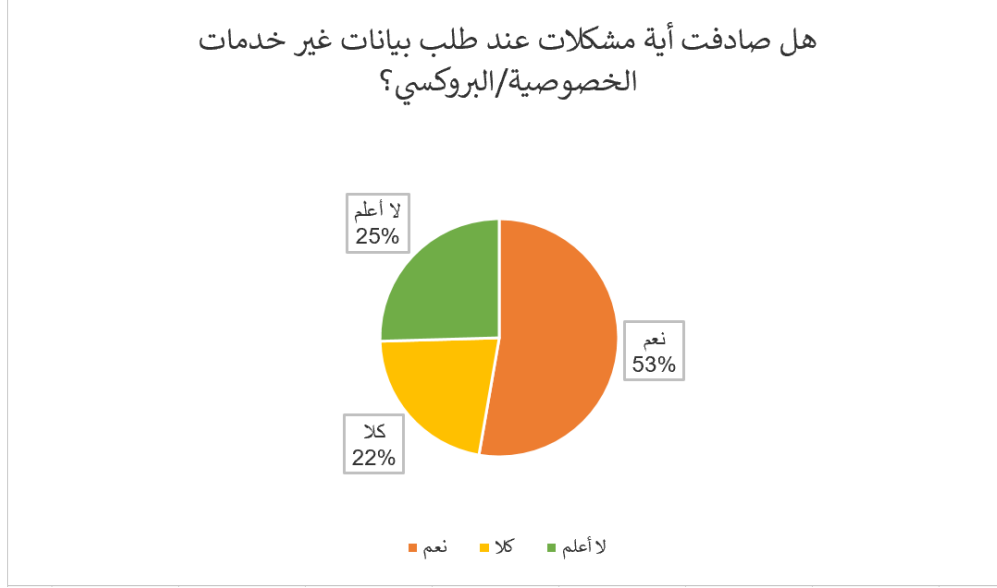
وتوضح هذه النتائج -على الرغم من التوصيات المقدمة من فريق مراجعة WHOIS الأولى وجهود ICANN لتحقيقها- أن هناك مجموعة مستخدمين رئيسية واحدة لا تزال تواجه نفس المشكلات كما هي في عام 2012. كما أن استخدام خدمات الخصوصية/البروكسي -والذي لم يكن منتشرًا في 2012- قد ارتفع ليصبح التحدي الأكبر.

5.2.1.6.1 المشكلات ذات الصلة بخدمات الخصوصية والبروكسي

استهدفت مجموعة من الأسئلة خدمات الخصوصية/البروكسي على وجه الخصوص، بداية مما إن كان المشاركون في الاستطلاع قد صادفوا أية مشكلات عند طلب بيانات خلف خدمات الخصوصية/البروكسي:

²³ كانت للمشاركين في الاستطلاع القدرة على اختيار مشكلات متعددة.

هل صادفت أية مشكلات عند طلب بيانات غير خدمات الخصوصية/البروكسي؟



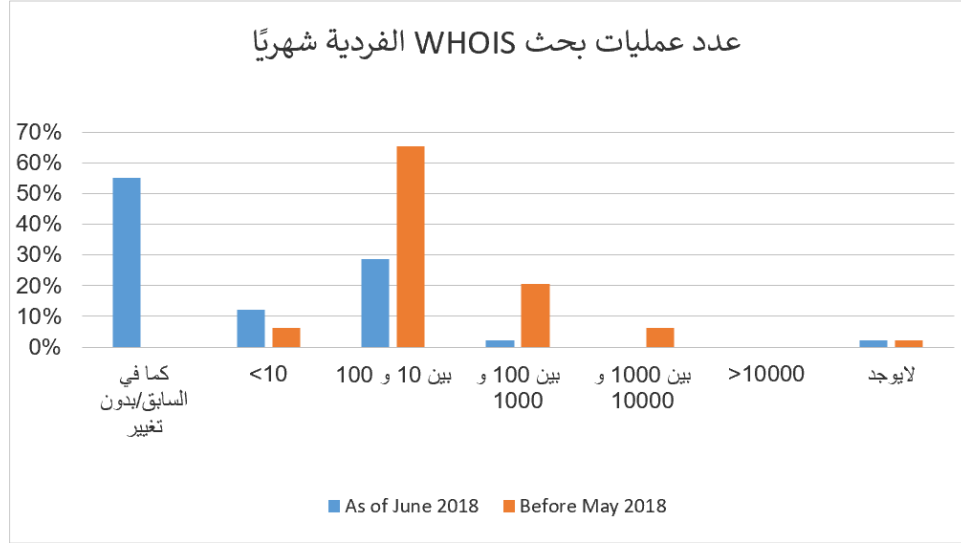
أما من اختار من المشاركين في الاستطلاع "نعم" فطلب منهم بعدها تحديد المشكلات التي واجهوها بالتفصيل. وسرد عدد من المشاركين في الاستطلاع مشكلات تتعلق بالاختصاص القضائي، حيث كان موفر خدمة الخصوصية أو البروكسي خارج نطاق الاختصاص القضائي الخاص بهم ولم يكن ليجيبوا دون أمر وطني. ووقد أشار العديد من المشاركين في الاستطلاع إلى الوقت المستغرق في الحصول على البيانات بأنه طويل للغاية، وأقر عدد منهم أيضًا أنهم لم يتلقوا أي رد أو أن الخدمة لم تكن تعاونية.

وعند سؤالهم عما إن كانوا قادرين على الحصول على بيانات حول مسجل فعلي، أفادت نسبة 72% منهم بلا. وقالت نسبة 97% أن التعاون مع خدمات الخصوصية/البروكسي لم يكن يعمل على النحو الجيد؛ ونسبة 21% من الحالات أفادت بأن البيانات تم الحصول عليها في الوقت المناسب بما يسمح لعملية التحري بالموصلة. وفيما يخص نسبة 79% من التحريات، فإن التعاون غير الناجح مع خدمة الخصوصية/البروكسي أنهى عملية التحري بفاعلية.

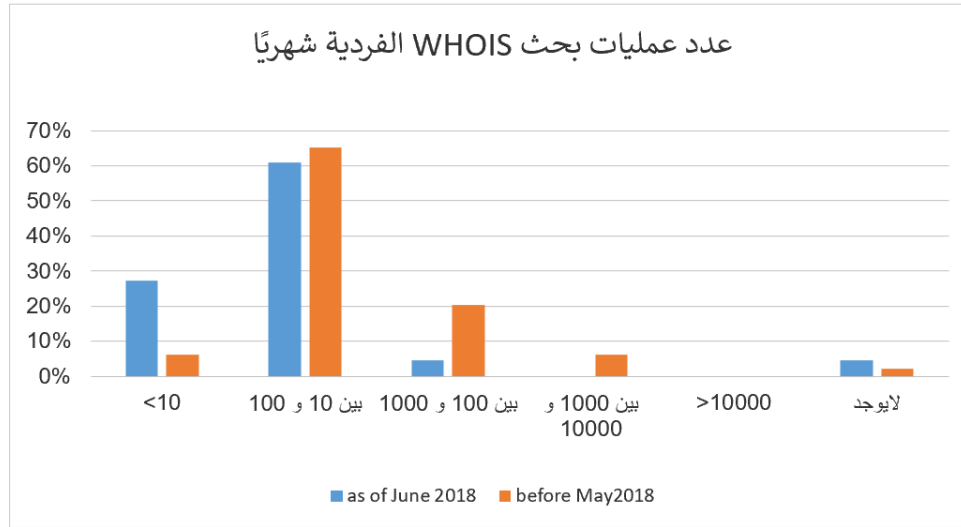
5.2.1.6.2 تأثير المواصفة المؤقتة

ضمت المجموعة الفرعية أيضًا عددًا من الأسئلة لمحاولة تقييم التأثير الأولى للمواصفة المؤقتة. وطبقًا للتعقيبات المقدمة من جهات إنفاذ القانون، لا تزال العديد من الوحدات منشغلة في التحري عن الحالات التي تخص الإجراءات المتخذة قبل مايو/أيار 2018. ونتيجة لذلك، فإن البيانات المتاحة على وجه الخصوص في الأدوات الخاصة المستخدمة في عملية بحث جهات إنفاذ القانون في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لا تزال من البيانات المتاحة قبل مايو/أيار 2018 ومن ثم فإن العديد من التحريات لم تتأثر إلى الآن بالتغييرات التي أحدثتها المواصفة المؤقتة. وعند السؤال عما إن كان استخدامهم للبحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) قد تغير منذ مايو/أيار 2018، أجابت نسبة 44% بعدها بـ "لا". وردت نسبة 47% بـ "نعم" ونسبة 9% لم تكن متأكدة.

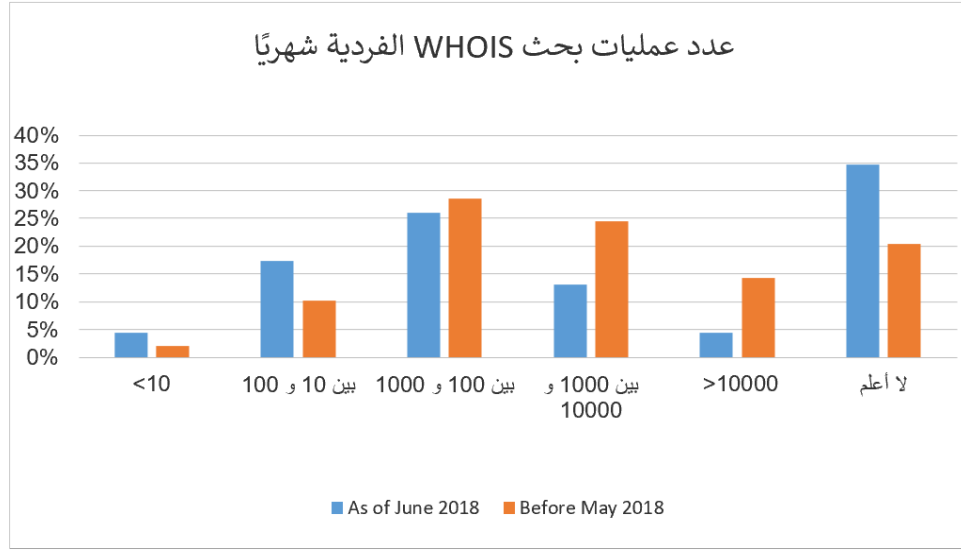
وعلى الرغم من ذلك، ثمة تأثير كما هو واضح من المخططات التالية. أما من أشار من المشاركين في الاستطلاع إلى أن الاستخدام قد تغير، فقد طرح عليهم عدد من الأسئلة، بدايةً بعدد عمليات البحث التي يجرونها شهريًا في الأونة الحالية:



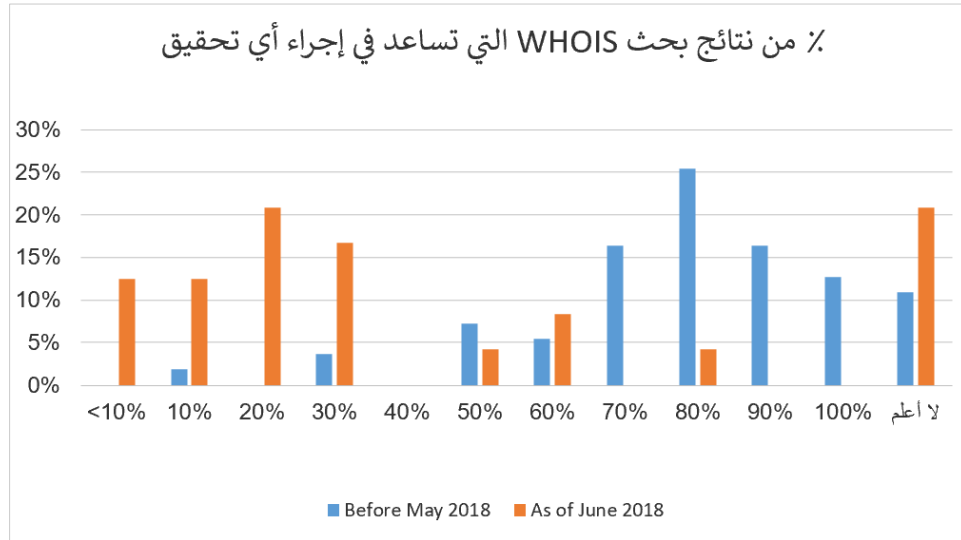
وعند تضمين جميع المشاركين في الاستطلاع، فإن الفارق صعب التحديد، ولكن عند اعتبار فئة "نفس الحالة السابقة"، يصبح من الواضح أن عدد عمليات البحث الفردية قد انخفض بالفعل إلى حد ما في المتوسط:



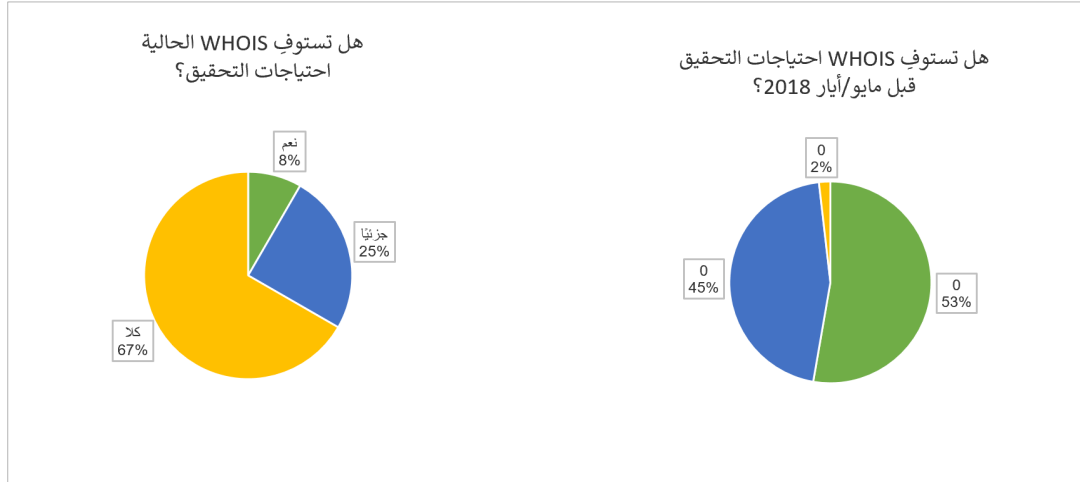
ويمكن ملاحظة نفس الاتجاه عند مقارنة كل وحدة لكل شهر:



وقد انخفضت معدلات البحث الإجمالية إلى حد ما، حتى عند احتساب النسبة الأكبر من إجابات "لا أدري". كما تم سؤال المشاركين في الاستطلاع عن التغييرات في الاستفادة من عمليات بحث خدمة دليل التسجيل (WHOIS)؛ وطلب منهم الاستطلاع تغيير نسبة نتائج عمليات بحث خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي تساعد في تحرياتهم. في حين أن فائدة ما قبل مايو/أيار 2018 التي وصلت ذروتها عند 80% من عمليات البحث كانت مفيدة في عمليات البحث، تُبين تقديرات يونيو/حزيران 2018 انخفاضًا كبيرًا في الذروة، والتي تبدلت بنسبة والي 20% من عمليات البحث:



كما ظهر هذا التغيير في الإجابات عن سؤال ما إن كانت خدمة دليل التسجيل (WHOIS) قد استوفت احتياجات التحري قبل وقت تفعيل المواصفة المؤقتة والوقت الحالي. وكما هو موضح في الرسوم البيانية أدناه، فإن عدد المشاركين في الاستطلاع الذين رأوا أن وظيفة البحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) استوفت احتياجاتهم زاد من 2% إلى 67%.



وعن طلب توضيح المشكلة أكثر مقارنة بما مضى، أشار المشاركون في الاستطلاع إلى كل ما يلي:

- الافتقار إلى توافر البيانات.
- استحالة اكتشاف الأنماط بالنظر إلى ندرة المعلومات.
- إجراءات الطلب المختلفة والمستهلكة للوقت عبر السجلات وأمناء السجلات.
- فقد سرية الطلبات.
- وأيضاً التغيير من نظام سريع ومفيد إلى حد ما إلى نظام يعتمد على العديد من نماذج الطلبات التي قد لا تتم الإجابة عنها.
- وأشار أحد المشاركين في الاستطلاع إلى تعطيل كبير في التحقيقات الجنائية.

وكانت للمشاركين في الاستطلاع القدرة على تقديم تعليقات نهائية قبل إنهاء الاستطلاع. ومن بين من اختاروا التعليق، تشير العديد من التعليقات بالأساس إلى تغييرات حديثة، وتسلب الضوء على ضرورة حصول جهات إنفاذ القانون في جميع أنحاء العالم على وصول سريع إلى البيانات ليس فقط من المناطق التي يعملون فيها.

5.2.2 تعقيبات أخرى من جهات إنفاذ القانون

بخلاف الاستطلاع، قدمت جهات إنفاذ القانون أيضاً دليلاً على استخداماتها لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) في مراحل زمنية متنوعة، بما في ذلك:

- خلال ممارسة وضع تخطيط البيانات التي أجرتها ICANN في صيف 2017.²⁴
- وفي عدد من جلسات المجتمعات المتعددة وجلات الموضوعات ذات الأهمية الكبيرة في اجتماعات ICANN.²⁵
- وفي التقارير والعروض التقديمية، وبالأخص إلى اللجنة الاستشارية الحكومية ومجموعة عمل السلامة العامة التابعة لها.

تؤكد التعقيبات والأمثلة المقدمة بشكل كبير نتائج الاستطلاع، وتسلب الضوء على:

- الوصول إلى خدمة دليل التسجيل (WHOIS) يمثل أداة هامة بالنسبة لإنفاذ القانون.
- تكافح جهات إنفاذ القانون كل من البيانات غير الدقيقة (مع التأكيد على أن البيانات غير الدقيقة قد تتيح اكتشاف أنماط أو توفر أدلة مفيدة) ومع استخدام خدمات الخصوصية والبروكسي.

²⁴ متاحة على صفحة مصفوفة ومعلومات تدفق بيانات تسجيلات gTLD الخاصة بـ ICANN؛ انظر على وجه الخصوص التعقيبات المقدمة من مجموعة عمل السلامة العامة التابعة للجنة الاستشارية الحكومية (GAC)، وأيضاً يوروبول أو وكالة تطبيق القانون الأوروبية، وأيضاً المباحث الفيدرالية الأمريكية، والوكالات الكندية للحماية من الجريمة وحماية المستهلك وإنفاذ القانون وأيضاً دائرة الإيرادات الداخلية الأمريكية.

²⁵ بما في ذلك الإحاطة حول المبادرات ذات الصلة بنظام WHOIS في اجتماع ICANN57، وأيضاً جلسة المجتمعات المتعددة حول خدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي في اجتماع ICANN56.

- كما أن جهات إنفاذ القانون متأثرة بشكل كبير بالتغييرات الأخيرة في نظام خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي أحدثتها المواصفة المؤقتة.

5.3 المشكلة/القضية

المشكلة المحددة على أساس التعقيبات المحددة أعلاه ذات شقين:

- أولاً، على الرغم من جهود المتابعة فيما يخص توصية فريق مراجعة WHOIS الأولى السابقة، أوضحت النتائج أن جهات إنفاذ القانون لا فتات تستشعر وجود عدد كبير من السجلات غير الدقيقة. وبالإضافة إلى المشكلات السابقة، يبدو أن انتشار خدمات الخصوصية والبروكسي باتت مشكلة أكبر.
- ثانياً، عند النظر في التغييرات التي حققتها المواصفة المؤقتة في جهد لمحاولة تأمين الامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR، يبدو أن جهات إنفاذ القانون قد تأثرت بشكل خاص في تحقيقاتها. وهذا يتضح من الانخفاض المعلن في فائدة عمليات بحث خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من حوال WHOIS إلى حوالي 20%. والهيئات التي يمكنها بالفعل اكتشاف أي تأثير، كما أن هناك زيادة ضخمة في المشاركين في الاستطلاع غير الراضين عن وظيفة البحث في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عند مقارنة أرقام ما قبل مايو/أيار 2018 بأرقام يونيو/حزيران 2018.

5.4 التوصيات

بالنسبة للمشكلات المتعلقة بدقة البيانات واستخدام خدمات الخصوصية والبروكسي، فقد تمت الإشارة إلى الأقسام ذات الصلة في التقرير.

بالنسبة للمشكلات التي نشأت بسبب تنفيذ المواصفة المؤقتة، فإن عملية معجلة لوضع السياسات جارية في الوقت الحالي. ولذلك، ليس ثمة توصية نوعية تعتبر ضرورية في هذه المرحلة الزمنية؛ ويمكن لفريق وضع السياسات الأخذ في الاعتبار نتائج الاستطلاع التي تم التوصل إليها. على الرغم من أن عملية وضع السياسات العاجلة في منظمة دعم الأسماء العامة EPDP من المحتمل أن تعالج وصول هيئات إنفاذ القانون الأوروبية وغير الأوروبية إلى البيانات، فليس من الواضح ما هي الآلية التي سيتم استخدامها للنظر في التأثير على إنفاذ القانون قبل إن يتم تشكيل فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التالية.

وقد خلص فريق المراجعة إلى أن بيانات غير كافية متاحة من أجل دعم تحليل متعمق لوظيفة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لإنفاذ القانون وما إن كانت تفي بالمتطلبات المنصوص عليها في اللائحة الداخلية من أجل المراجعة. وثمة دراسة مخصصة أو استطلاع حسبما تم إجراؤه هناك أو تم البدء فيه من خلال فرق مراجعة أخرى يمكنها أن تحل محل ممارسة جمع البيانات الاعتيادية حيث لا تتيح تعقب الاتجاهات بمرور الوقت. ومن ثم يوصي فريق المراجعة بما يلي:

التوصية LE.1

يجب على مجلس إدارة ICANN اتخاذ قرار بأن تجري منظمة ICANN عملية جمع دورية للبيانات من خلال استطلاعات ودراسات للاستفادة منها في التقييمات المستقبلية لفاعلية خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في تلبية احتياجات إنفاذ القانون. وسوف يكون ذلك بمثابة أداة مساعدة في وضع السياسات في المستقبل (بما في ذلك العملية المعجلة لوضع السياسات للمواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD والجهود المرتبطة بها)²⁶.

التوصية LE.2

ينبغي على مجلس إدارة ICANN دراسة إجراء مثل هذا الاستطلاعات و/أو الدراسات المقارنة (كما هو موضح في التوصية رقم LE1) مع مستخدمي خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) الآخرين، الذين يعملون بانتظام مع جهات إنفاذ القانون.

النتائج:

رأى فريق المراجعة أن نقص البيانات المتاحة بخصوص استخدامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)، والمزايا وأوجه القصور كان لها تأثير سلبي على إمكانية تقييم وظائف خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وما إن كانت تفي بالمتطلبات المنصوص عليها في اللائحة الداخلية.

²⁶ في حين أن الاستطلاعات المستخدمة هنا تشير إلى الاستبيانات الموزعة على مجموعة من المشاركين في الاستطلاع من أجل جمع تعقيباتهم وآرائهم، تعتمد الدراسات -عن طريق المقارنة- على تحليل وتحري تفصيلي، وليس فقط على مجرد التعقيبات المقدمة من المستخدمين.

المسوغ:

النية الكامنة وراء هذه التوصية تتمثل في ضمان قدرة المراجعات المستقبلية - وأيضًا عمليات وضع السياسات - على الاستفادة من قاعدة أدلة أفضل وأكثر اعتمادية. ويمكن التعامل بشكل أفضل مع المشكلات المحدد من خلال ممارسات جمع البيانات المكررة والتي تشمل إجراء الاستطلاعات على فترات منتظمة من أجل إنشاء مجموعات بيانات مضاهية.

كما أن التأثير المحتمل لعدم التعامل مع التوصية سيمثل نقصًا مستمرًا في البيانات، والذي أوضح بالفعل أنه يفاقم من المشكلات الحالية التي تصيب المراجعات وعمليات وضع السياسات، حيث أدى عدم الاتفاق على الحقائق الأساسية في بعض الأحيان إلى تضارب كبير وغير متوقع.

أما من حيث تعريف ما يمثل أساسًا "منتظمًا"، فسوف يكون من المفيد كحد أدنى تكرار الاستطلاع و/أو إجراء دراسات (حسبما يتناسب) على الأقل قبل كل ممارسة لفريق المراجعة. كما يجب أيضًا إيلاء الاهتمام بإدارة هذه الممارسات الخاصة بالاستطلاعات والدراسات من أجل (أ) توفير تقييم تنبؤي للتأثيرات إذا ما رُوِعت تدابير جديدة (أيضًا ب) تقييم سياسات جديدة بمجرد تفعيلها لفترة.

وهذه التوصية متوافقة مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها، والتي تسعى بالفعل إلى إظهار الأولوية الاستراتيجية المعطاة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) والتي يمكن أن تستفيد من قاعدة أدلة أفضل لتقييم ما إن كانت مشروعاتها وعملياتها تستوفي مؤشرات الأداء الأساسية (KPI) أم لا.

كما تقع هذه التوصية ضمن نطاق جهود فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية.

تأثير التوصيات:

تؤثر هذه التوصيات على ICANN باعتبارها مؤسسة، بما يستحدث أعباءً إدارية. ولها أيضًا أن تسهم في شرعية وشفافية مساءلة منظمة ومجتمع ICANN، وذلك من خلال ضمان وجود قاعدة أدلة أفضل تتاح من أجل تقييم استخدامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وجوانبها الأخرى والاستفاضة في وضع سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

وتحقق هذه التوصيات أساسًا واقعيًا جوهريًا لمزيد من المناقشة والتحليل.

جدوى التوصية:

بالنظر إلى العبء الرئيسي الذي تلقى الاستطلاعات على المشاركين في الاستطلاع، سوف تعتمد جدوى التوصية على استعدادهم ورغبتهم في المشاركة. وعلى الرغم من ذلك، في ضوء الأهمية المعطاة لخدمة دليل التسجيل (WHOIS) في المناقشات الأخيرة، يبدو الخطر طبيعيًا للتغلب عليه. فإجراء الاستطلاعات وربما الدراسات من شأنه استحداث عبء إداري ومالي محتمل على ICANN بصفتها مؤسسة. وعلى الرغم من ذلك، فإن هذا العبء يبدو طبيعيًا للتعامل معه في ضوء المزايا المتوقعة من وراءه.

التنفيذ:

يجب تقديم التنفيذ من خلال مجلس إدارة ICANN منظمة ICANN ومنظمة ICANN. وأي تنفيذ ناجح يتألف من قرار لمجلس الإدارة في غضون الأشهر الست التالية والذي يدخل بعدها حيز الممارسة من جانب منظمة ICANN، على سبيل المثال من خلال الاستطلاعات السنوية لمجموعات المستخدمين ذات الصلة وفق تعريف عمليات وضع السياسات.

الأولوية: عالية

مستوى الإجماع: إجماع تام

5.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

برجاء الاطلاع على [القسم 5.2.1.6.2](#)، "تأثير المواصفة المؤقتة".

6 الهدف 4: ثقة العملاء

6.1 الموضوع:

أُكلت إلى المجموعة الفرعية 4 - "ثقة العملاء" مهمة حفظ بيانات المسجلين مهام التحري عن التوصيات وتحليلها وصياغته (إذا لزم ذلك) من أجل التعامل مع الهدف التالي للمراجعة:

واتساقاً مع مهمة ICANN ولوائحها الداخلية، حسب المادة 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تعزيز تنفيذ نظام WHOIS الحالي (المعروف باسم خدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD الحالة) لثقة المستهلك في أسماء نطاقات gTLD وذلك من خلال كل ما يلي

- (أ) الاتفاق على تعريف عملي لمصطلح "مستهلك" و"ثقة المستهلك" المستخدمين في هذه المراجعة.
- (ب) تحديد الأسلوب المستخدم في تقرير مدى استيفاء احتياجات ثقة المستهلك.
- (ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية الكبيرة (إن وجدت) في تلبية تلك الاحتياجات.
- (د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى الفريق أنها هامة لسد الثغرات.

وتشمل الأسئلة التي حاولت المجموعة الفرعية الإجابة عنها عند تقييم هذا الهدف ما يلي:

1. هل مصطلح "الجدارة الائتمانية" المستخدم في المستندات السابقة هو الأفضل والخيار الوحيد في تقرير ثقة المستهلك في بيئة gTLD وفق ما ذكر في تقرير (تقارير) خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ذات الصلة؟
2. وبعد نقص البيانات الكافية فجوة أساسية ذات أولوية عالية في فهم بيئة ثقة المستهلك، وفق ما ذكر في تقرير (تقارير) خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ذات الصلة. سؤال: هل توجد تطورات جديدة يجب أخذها بعين الاعتبار؟
3. يلعب الأمن والشفافية دوراً رئيسياً في تحديد بيئة الإنترنت الموثوقة. هل يحقق نظام خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالي ذلك؟
4. هل الأنظمة مثل قانون حماية البيانات العامة GDPR تزيد من ثقة المستهلك إذا كانت هناك معلومات أساسية مفقودة في بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المتاحة أمام الجماهير؟

6.2 التحليل والنتائج

بعد مراجعة المستندات المتاحة، ترى المجموعة الفرعية أن المستند الوحيد الذي يستقصي خصيصاً عن العلاقة بين خدمة دليل التسجيل (WHOIS) و"ثقة المستهلك" هو تقرير مراجعة WHOIS الأولى النهائي من 11 مايو/أيار 2012. ففي هذا المستند، تم ذكر "ثقة المستهلك" في العديد من مواضع السياق الأساسية. وفيما يلي بعض المقترحات لتحليل المجموعة الفرعية. (انظر [القسم 6.2.1](#)، أدناه.)

وعلاوة على ذلك، تمت الإشارة إلى مستندين آخرين في هذا القسم لأن هذه المستندات ذات أهمية كبيرة في الحكم على صلة ثقة المستهلكين في السياق الأوسع لنظام قيمة المستهلكين والمصلحة العامة في ICANN: انظر القسم 6.3.2، المرحلة 2 من استطلاع بحث المستهلكين العالمي وأيضاً [القسم 6.2.3](#)، لوائح ICANN الداخلية.

6.2.1 التقرير النهائي لمراجعة نظام WHOIS الأولى

للمقتطفات التالية من التقرير النهائي لمراجعة نظام WHOIS الأولى صلة بالعلاقة بين خدمة دليل التسجيل (WHOIS) و"ثقة المستهلك".

[ثقة المستهلك - المبادئ من تأكيد الالتزامات - الصفحة 21/22](#)

“وجهت مبادئ إضافية من التأكيد أيضًا أعمال فريق المراجعة. رغم أن كل عضو من الفريق ينتسب إلى مجتمع معين داخل أو خارج ICANN، فقد وافق الفريق على قيامه بأعماله وفقاً لمبادئ المصلحة العامة الواسعة المبنية في تأكيدات الالتزامات، وتشمل ما يلي:

“ضمان اتخاذ القرارات المتعلقة بالتنسيق التقني العالمي لـ DNS وفقاً ومراعاةً للمصلحة العامة والمساءلة والشفافية” القسم 3 (أ).

ينبغي أن “تعزز المنافسة وثقة وخيار المستهلك في سوق DNS” القسم 3 (ج).

ينبغي “أن تعكس المصلحة العامة... وليس مصالح مجموعة معينة من المساهمين فقط” (الفقرة 4).

ثقة المستهلك - التعريف - الصفحة 23 -

“وجد فريق المراجعة فئتين محتملتين من المستهلكين: • جميع مستخدمي الإنترنت، بما في ذلك الأشخاص الطبيعيين والهيئات التجارية وغير التجارية والحكومات والهيئات الأكاديمية والمشاركين والسجلات والمسجلين. • الأشخاص والمنظمات الذين يشترطون اسم النطاق ويقدمون معلومات لتضمينها في WHOIS. وجد فريق المراجعة أن تعريف ثقة المستهلك، وهو تعريف يحاول مجتمع ICANN استكشافه أيضاً ضمن سياق عملياته لصنع القرارات، هو تعريف يصعب تحديده. يمكن تأويل ثقة المستهلك بشكل ضيق لكي تعني مستوى الثقة التي يمتلكها مستخدمي الإنترنت في بيانات WHOIS المتوفرة، أو بشكل أوسع، مستوى الثقة التي يمتلكها المستهلكين في معلومات الإنترنت وتعاملاتها بشكل عام. ركز فريق المراجعة أبحاثه حول “ثقة المستهلك” على مسائل WHOIS، وتواصل مع خارج مجتمع ICANN لإشراك باحثين من أطراف ثالثة لإجراء أبحاث في دول متعددة. سنناقش هذه الأبحاث ونتائجها في الفصل 6، مع توفر مواد الأبحاث الكاملة بالملحق”.

تعزيز ثقة المستهلك - الصفحة 9/10 -

“يشمل جزء من نطاق عمل فريق مراجعة WHOIS تقييم مدى تعزيز سياسة وتنفيذ WHOIS الحالية في ICANN “ثقة المستهلك”. بعد مواجهة أفراد فريق مراجعة WHOIS صعوبة بتحديد معنى “المستهلك” ضمن سياق WHOIS، وهم يدركون ملاحظة تأكيد الالتزامات بأن المستهلك هو مساهم رئيسي غير مشترك بعمليات ICANN، فقد بدأ الفريق بإجراء أبحاث حول المستهلك. وقد بين ذلك محفزات ثقة المستهلك تشمل معرفة الكيان الذي يتعامل معه، والقدرة على إيجاد معلومات اتصال موثوقة. لم يكن معظم المستهلكين يدركون وجود خدمة WHOIS، وواجه العديد منهم صعوبة بفهم تنسيق مخرجات WHOIS. وقد قادنا هذا إلى الاعتقاد بأن التنفيذ الحالي لخدمات WHOIS لا يساعد على بناء ثقة المستهلك، وينبغي فعل المزيد لنشر الوعي حول الخدمة وتحسين تناسبها وسهولتها للمستخدم”.

التوصية رقم 3 - التوعية

يجب على ICANN ضمان أن يرافق مسائل سياسة WHOIS تواصلًا على نطاق المجتمع، بما في ذلك التواصل مع المجتمعات خارج ICANN مع اهتمام خاص بالمشكلات، إضافة إلى برنامج دائم من زيادة مستوى وعي المستهلكين.

ثقة المستهلك واستخدام WHOIS - الصفحة 74 -

“هـ. التعريف بدراسة المستهلك قرر فريق المراجعة تنفيذ دراسة بحثية مستقلة للحصول على فهم أكبر لثقة المستهلك فيما يتعلق باستخدام WHOIS. إن المقدمة المنطقية لهذا القرار كانت مبنية على تأكيدات الالتزامات، الفقرة الرابعة، التي تنص على ما يلي: “عملية التنسيق الخاصة، والتي تنعكس نتائجها على المصلحة العامة، تتمكن بشكل أفضل من التلبية المرنة لاحتياجات الإنترنت ومستخدمي الإنترنت المتغيرة. تترك كل من ICANN و DOC أن ثمة مجموعة من المشاركين تشترك في عمليات ICANN بدرجة أكبر من مستخدمي الإنترنت بشكل عام”.

وتلخيصًا للنتائج التي توصل لها فريق مراجعة WHOIS الأولى، فقد تبين له وإلى حد كبير أن المستخدمين ليسوا على دراية بنظام WHOIS، ومن لا يرونه مفيدًا بشكل عام. وغالبًا ما رأوه معقدًا إلى حد كبير، مع اختلاف البيانات المخزنة عن السجلات وأمناء السجلات (وهو اختلاف لا يفهمونه دومًا) والاستخدام المتواتر لخدمات البروكسي ووجود نواحي عدم دقة في البيانات تحد من الاستفادة. وإلى الحد الذي يمكن فيه التعامل مع هذه المشكلات على الإجمال، فقد تمت تغطيتها في هذا التقرير في قسم “التوعية” وقسم “دقة البيانات”.

6.2.2 استخدام الجهات الأخرى

على الرغم من عدم استخدام المستخدمين أو تقديرهم لخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فإن مستودع البيانات يؤثر بشكل كبير على المستخدمين، على الرغم من أنه تأثير غير مباشر. وعلى مدار السنوات، تم استخدام البيانات من جانب من شاركوا في الأمن السيبراني ومن قاموا بوضع قوائم لتقليل البريد غير المرغوب ومن يستخدمون البيانات كوسيلة مساعدة في بناء "خدمات السمعة" التي تعطي قياساً لمدى أمن وسلامة أي موقع ويب محدد. والقوائم ذات الصلة برسائل البريد غير المرغوب يستخدمها موفرو خدمة الإنترنت وموفرو البريد الإلكتروني على نطاق واسع، وغالبية برامج التصفح تستخدم خدمات السمعة من أجل تحذير المستخدمة بأن موقعاً على الويب قد لا يكون آمناً (مثل أي موقع يُعرف بأنه يدعم توزيع البرامج الضارة أو التصيد).

ونتيجة لذلك، يتم احتجاز غالبية رسائل البريد غير المرغوب قبل أن يراها المستخدمون النهائيون، ويكون تصفح الإنترنت تجربة أكثر أماناً بكثير. وهذا يعود بالنفع مباشرة على 4 مليار مستخدم للإنترنت على الرغم من أن أحدًا منهم لا يفهم خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أو حتى يعرف أنها موجودة.

6.2.3 المسجلون كمستخدمين

المسجلون عبارة عن فئة خاصة للغاية من فئات المستخدمين وعلى الرغم من أعدادهم أقل بكثير جداً من 4 مليارات، إلا أنهم يمثلون جزءاً ضرورياً من منظومة نظام أسماء النطاقات. ونقاط التقاطع الأكبر لكل من المسجلين ونظام WHOIS ترتبط بالوعي، كما أنها مشمولة بالفعل في قسم "التوعية" والخصوصية التي تم تناولها في القسم الخاص بحماية البيانات.

6.3 المشكلة/القضية

وفوق ما أشرنا في الأقسام السابقة، فإن العديد من المشكلات المرتبطة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) وثقة المستهلك تمت تغطيتها بالفعل في الأقسام الأخرى من هذا التقرير.

6.4 التوصيات

لا يرى فريق المراجعة ضرورة تقديم أي توصيات للتعامل مع المشكلات سالفة الذكر في الوقت الحالي.

6.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR والقوانين الأخرى المعمول بها

الجوانب الرئيسية التي تم تحديدها في ثقة المستهلك التي سوف تتأثر بشكل ما بقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من قوانين الخصوصية المعمول بها. وسوف يتم تحسين مستوى الخصوصية، بما يعود بالنفع على المسجلين. كما أن قدرة من يقومون بمعالجة مشكلات الأمن السيبراني ممن يستفيدون من الوصول العام السابق سوف يتأثرون بشكل واضح، على الرغم من أننا لا نفهم إلى الآن مدى ما سيكون لذلك من تأثير على المستخدمين. ولا يمثل قانون حماية البيانات العامة GDPR إلا عنصرًا واحدًا في بيئة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) القانونية العالمية التي تنقرر بشكل واسع من خلال شبكة معقدة من العوامل القانونية والتنظيمية والتي تتأثر - إلى حد ما - بمشكلات المستهلكين.

7 الهدف 5: حماية بيانات المسجلين

7.1 الموضوع:

أُكلت إلى المجموعة الفرعية 5 - حفظ بيانات المسجلين مهام التحري عن التوصيات وتحليلها وصياغته (إذا لزم ذلك) من أجل التعامل مع الهدف التالي للمراجعة:

اتساقًا مع مهمة ICANN واللوائح في القسم 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تحقيق تنفيذ WHOIS الحالية (خدمة دليل تسجيل gTLD الحالية) من خلال (أ) تحديد دورة حياة بيانات المسجلين، و(ب) تحديد ما إن كان البيانات محمية في كل مرحلة من دورة الحياة تلك أو كيفية ذلك، و(ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في حماية بيانات المسجلين، و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى فريق المراجعة أنها هامة لرأب الثغرات.

لتحقيق هذا الهدف، نظرت المجموعة الفرعية في الهدف أعلاه وتوصلت إلى أن:

● البند (أ) والبند (ج) والبند (د) يجري تغطيتهم في كل من عملية وضع السياسات (PDP)²⁷ لخدمات دليل التسجيل من الجيل التالي وجهود منظمة ICANN في الالتزام بقوانين حماية البيانات - وعلى وجه الخصوص، قانون حماية البيانات العامة (GDPR).

● أما بالنسبة للبند (ب)، فإن²⁸ جميع بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حاليًا متاحة أمام الجماهير. وعلى الرغم من أن هذا الأمر سوف يتغير بالتأكد فيما يخص بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المرتبطة بالأشخاص الطبيعيين (وربما المجموعات الأخرى) نتيجة جهود الامتثال المتواصلة بقانون حماية البيانات العامة GDPR، لا تتوفر في الوقت الحالي أي حماية من أجل الاستعراض العام لتلك البيانات.

● وعلى الرغم من ذلك، فإن الحماية ضد فقد بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) (وغيرها) بسبب فشل السجل/أمين السجل أو إلغاء اعتماده مطلوبة اليوم في صورة مستودع بيانات. وقد وافقت مجموعة العمل على النظر في إجراءات مستودع البيانات وضمانات البيانات المرتبطة به التي يستخدمها من يعتمدون على البيانات المحفوظة في مستودعات ويخزنونها به (أي؛ موفري المستودعات، وأمناء السجلات والسجلات).

7.2 التحليل والنتائج

لأغراض هذه المراجعة، يمكن تعريف "بيانات المسجلين" بأنها جميع البيانات المقدمة من أي مسجل تنفيذًا للالتزامات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في ICANN.

وكانت النتائج الإجمالية على نحو ما يلي:

(أ) البيانات في الوقت الحالي عامة ومن ثم لم يتم بذل أي جهد من أجل "حماية" بيانات المسجلين تلك من الاطلاع عليها. وسوف يتغير هذا الأمر مع تكيف سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) مع قانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من التشريعات، لكن التفاصيل غير معروفة في الوقت الحالي، وبمجرد الانتهاء من ذلك افتراضًا، سوف تكون سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) متوافقة مع الأنظمة والقوانين المناسبة. تتمثل النتيجة النهائية في أن بيانات المسجلين، على الأقل في بعض المناطق ذات الاختصاص القضائي، سوف تحظى بحماية أفضل بشكل كبير ضد الاطلاع عليها أكثر مما هو عليه الحال اليوم.

(ب) لا تعني كلمة المحمية الحماية من الاطلاع عليها وحسب، ولكن ضمان أن البيانات لا تضيع في حالة فشل أو إخفاق السجل/أمين السجل، وعدم التغيير بدون علم. وهذا يشمل الحالات التي يتم فيها احتجاز البيانات من خلال أمين السجل/السجلات ومن خلال وكلاء المستودع.

²⁷ تم الإلغاء بنهاية اختصاص فريق المراجعة.
²⁸ في الوقت الذي تم فيه إجراء هذا التحليل.

د) أن اتفاقيات ICANN مع أمناء السجلات والسجلات وموفري خدمات مستودع البيانات تلزمهم بمستوى متفاوتة من حماية البيانات في حوزتهم والإبلاغ عن حالات اختراق البيانات.

تتطلب المادة 3.7.7.8 في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 على أمناء السجلات اتخاذ "إجراءات احترازية معقولة" في حماية البيانات وتتطلب المادة 3.20 عليهم الإبلاغ عن مخالفات البيانات إلى ICANN.

تتطلب المادة 2.18 في اتفاقية السجل القياسية على السجلات اتخاذ "خطوات معقولة" من أجل حماية البيانات ولكنها لا تشترط إشعار ICANN بمخالفات البيانات.

وتتطلب المادة 4.1.12 في الاتفاقية المبرمة مع موفري مستودع البيانات قيام موفري الخدمات ببذل الجهود المعقولة تجاريًا واستخدام ضمانات الصناعة القياسية. ولا تشترط إخطار ICANN بخروقات البيانات.

وتتطلب العديد من القوانين والأنظمة المحلية معايير نوعية خاصة في حماية البيانات والإشعار بالخروقات، إلا أن التفاصيل قد تختلف، وفي حالة المخالفة، ليس واضحًا ما إن كان من المفترض إشعار ICANN باعتبارها جهة حماية بيانات أو المسجل.

7.3 المشكلة/القضية

يشمل حماية البيانات ضمان أنه لا يمكن الوصول أو الاطلاع عليها أو تغييرها باستثناء ما يتم التفويض به حسب الأصول.

وفي المعتاد، فإن جميع بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) عامة. بموجب قانون حماية البيانات العامة GDPR والتشريعات المشابهة، قد لا يتم بعد الآن جمع بعض أو جميع تلك البيانات أو توافرها أمام الجماهير. وماهية البيانات التي قد تخضع لهذه القوانين الجديدة على وجه التحديد فهي قيد النقاش في مكان آخر ومن ثم لم يتعامل معها فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني. كما أن السجلات وأمناء السجلات غير مطالبين صراحة باستخدام الجهود المعقولة تجاريًا و ضمانات الصناعة القياسية ولا أي أطراف مطالبة بإشعار ICANN في حالة اكتشاف أي مخالفة.

7.4 التوصيات

التوصية SG.1

ينبغي على مجلس إدارة ICANN مطالبة منظمة ICANN، بالتشاور مع خبراء أمن البيانات والخصوصية، بضمان احتواء كافة العقود مع الأطراف المتعاقدة (يشمل ذلك خدمات الخصوصية/البروكسي لدى وجود العقود من هذا القبيل) على متطلبات موحدة وصارمة فيما يخص حماية بيانات المسجل، وإخطار ICANN في حالة حدوث أي مخالفات تتعلق بالبيانات. كما ينبغي على خبراء أمن البيانات دراسة، وتقديم المشورة بشأن، مستوى وحجم المخالفة الذي يبرر توجيه الإخطارات من هذا القبيل.

ولدى إجراء هذه المراجعة، يتعين على خبراء أمن البيانات والخصوصية مراعاة القدر الذي يمكن أو ينبغي به استخدام لوائح القانون العام لحماية البيانات، التي يخضع لها الكثير من الأطراف المتعاقدة مع ICANN، كأساس لمتطلبات ICANN. يجب على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراء هدفه إنفاذ تلك التغييرات.

ويجب على مجلس إدارة ICANN النظر فيما إن كانت إشعارات المخالفة التي يتلقاها يجب الإفصاح عنها للجمهور ومدى هذا الإفصاح.

النتائج

تحتوي اتفاقية ICANN المبرمة مع الأطراف المتعاقدة على متطلبات متسقة فيما يخص توفير بيانات المسجلين، وفي العديد من الحالات، ليس هناك أي مطلب بإشعارها في حالة حدوث اختراق للبيانات.

المسوغ:

إذا كان لدى ICANN مطلب بحفظ بيانات المسجلين، حسبما تفيد المادة 4.6(هـ) (2) والمادة 4.6(هـ) (3)، فعلى ICANN التزام بضمان تصرف جميع الأطراف المتعاقدة معها طبقًا لذلك.

تأثير التوصية:

سوف تؤثر هذه التوصية على أمن البيانات وربما المسجلين الذين يتم جمع بياناتهم بالتزامن مع تسجيلات نطاقات gTLD. ومن خلال المساعدة على ضمان عدم تغيير هذه البيانات بشكل غير ملائم، تتم حماية أسماء النطاقات الخاصة بهم والأصول المرتبطة بها. ويمكن للتوصية أن تفرض متطلبات تعاقدية إضافية على السجلات وأمناء السجلات.

وإذا لم يتم تناول هذه التوصية، فلن تكون للأطراف المتعاقدة مع ICANN القدرة على تدقيق تلك الجهود المعقولة التي تستخدم في حماية البيانات، ولكن تكون على دراية بالمشكلات الخطيرة فيما يخص كيفية قيام الأطراف المتعاقدة معها بحماية تلك البيانات.

جدوى التوصية:

يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن هذه التوصية مجدية وضرورية في أن.

التنفيذ:

يجب أن يضمن التنفيذ حماية موحدة ومناسبة لبيانات المسجلين من جانب جميع الأطراف المتعاقدة بالإضافة إلى الإشعار الواجب إلى ICANN في حالة اختراق البيانات وقدرة إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN على تدقيق تلك الإجراءات واتخاذ إجراء في حالة عدم الالتزام. يعرف فريق المراجعة بعدم وجود جهود في الوقت الحالي من أجل إنفاذ ذلك التغيير، لكن يجب إتمامه في غضون عام واحد من قبول هذه التوصية.

الأولوية: متوسطة.

مستوى الإجماع: إجماع تام.

7.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين المعمول بها

يشترط قانون حماية البيانات العامة GDPR معايير قياسية لحماية البيانات بالإضافة إلى الإشعار بحالات الاختراق، على الرغم من عدم وضوح ما إن كانت ICANN يفترض أن تكون واحدة من الأطراف التي يتم إشعارها في جميع الحالات أم لا. ومن غير المرجح أن يسبب تنفيذ هذه التوصية أي عدم توافق مع قانون حماية البيانات العامة GDPR.

8 الهدف 6: إجراءات وهيك وعمليات إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN

8.1 الموضوع:

تم فحص هدف المراجعة التالي من خلال مجموعة توصية WHOIS1 رقم 4 الفرعية:

اتساقًا مع مهمة ICANN في ضمان تشغيل مستقر وآمن لأنظمة المعرفات الفريدة للإنترنت من خلال إنفاذ السياسات والإجراءات والمبادئ المرتبطة بالتزامات السجل وأمني السجل بالحفاظ على وتوفير وصول إلى معلومات دقيقة وحديثة حول الأسماء المسجلة وخوادم الاسم، فإن فريق المراجعة (والى الحد الذي لا يكون فيه ذلك مشمولاً في توصيات فريق المراجعة السابق) سوف يجري (أ) تقييمًا لفاعلية وشفافية إنفاذ ICANN للسياسة الحالية المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من خلال وهياكل وعمليات الامتثال التعاقدى لدى المنظمة، بما في ذلك اتساق إجراءات الإنفاذ وتوافر البيانات وثيقة الصلة، و(ب) تحديد الثغرات عالية الأولوية في الإجراءات أو البيانات (إن وجدت)، و(ج) تقديمًا للتوصيات بشأن الخطوات المحددة القابلة للقياس (إن وجدت)، التي يعتقد الفريق بأهميتها لملء الثغرات.

ولتقييم هذا الهدف، قامت هذه المجموعة الفرعية بمراجعة تقارير إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN التي أُطلقت منذ 2012 حول السياسات التي وجدت قبل 2012 وبعدها من حيث ما يلي:

- الفاعلية
- الشفافية
- أي مشكلات جديدة تخص الامتثال

8.2 التحليل والنتائج

تعرض الأقسام الفرعية التالية لمشكلات المجموعة الفرعية التي تقيّم فاعلية وشفافية ICANN وإنفاذها للسياسة الحالية ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل WHOIS من خلال إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN. ويمكن العثور على نتائج وتحليل كل منها أدناه.

8.2.1 إنفاذ سياسة دقة نظام WHOIS

تتشرط اتفاقية اعتماد أمناء السجلات (RAA) لسنة 2013 على أمناء السجلات المعتمدين من ICANN الالتزام بمواصفة برنامج دقة WHOIS. وثمة سبل عدة يتلقى فريق إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN من خلالها تقارير البيانات غير الدقيقة في نظام WHOIS:

1. نظام تقارير دقة WHOIS (نظام ARS)
2. أداة الإبلاغ عن عدم دقة نظام WHOIS
3. أداة تقديم شكوى عدم دقة WHOIS الجماعية
4. التحليل الاستباقي لاتجاه عدم الدقة

(أ) خلفية وأهداف نظام تقارير دقة WHOIS

تم إنشاء نظام تقارير دقة WHOIS ردًا على التوصيات التي أعدها وقدمها فريق مراجعة نظام WHOIS لسنة 2012، بموجب تأكيد الالتزامات (AoC)، وأيضًا للتعامل مع مخاوف GAC فيما يخص دقة WHOIS. وتعهدت ICANN بأن تحدد -وبشكل استباقي- بيانات الاتصال التي قد تكون غير دقيقة في نظام WHOIS لنطاقات gTLD وبإحالة هذه المعلومات إلى أمناء سجلات gTLD لأجل التحقيق والمتابعة.

(ب) مراحل نظام تقارير دقة WHOIS

ينقسم نظام تقارير دقة إلى ثلاث مراحل وذلك استنادًا إلى أنواع عمليات التوثيق المذكورة في التقرير SAC058:

- المرحلة 1: دقة التركيب
- المرحلة 2: دقة البناء اللغوي + قابلية التشغيل
- المرحلة 3: التركيب + التشغيل + الهوية (يتم تقريرها فيما بعد؛ بحاجة لمزيد من المشاورات مع المجتمع فيما يخص قرار تنفيذ هذه المرحلة وكيفية تنفيذها)

ج) أساليب اختبار دقة بناء نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات

صُممت اختبارات دقة التركيب والتشغيل لتقييم معلومات الاتصال في سجل WHOIS عن طريق مقارنتها بالمتطلبات التعاقدية المعمول بها لاتفاقية اعتماد أسماء السجلات.

- قام اختبار التركيب بتقييم تنسيق سجل (على سبيل المثال، هل عنوان البريد الإلكتروني يحتوي على رمز "@"؟)
- وقام اختبار إمكانية التشغيل بتقييم وظائف وعمل المعلومات في سجل (على سبيل المثال، ألم يرتد البريد الإلكتروني مرة أخرى؟).

تم تحليل البيانات الناتجة وقدمت إحصائيات تخص دقة التركيب وإمكانية التشغيل لمعلومات الاتصال في WHOIS عبر المجموعات الفرعية مثل نطاقات gTLD الجديدة أو نطاقات gTLD السابقة والمنطقة ونوع اتفاقية اعتماد أسماء السجلات (أي، هل هي إصدار 2009 أو 2013)

د) تصميم عينة نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات

تم استخدام صُمم أسلوب جمع عينات من مرحلتين فيما يخص مشروع نظام تقارير دقة WHOIS لتوفير عينة كبيرة بما يكفي لتقدير المجموعات الفرعية المعنية مثل منطقة ICANN ونطاق gTLD الجديد أو السابق ونوع اتفاقية اعتماد أسماء السجلات. تم إعداد عينتين في بداية كل دورة تقرير:

- عينة أولية مكونة من 100,000 إلى 200,000 سجل من سجلات WHOIS
- عينة فرعية من العينة الأولية بنحو 10,000 إلى 12,000 Whois سجل، والتي تستخدم من أجل اختبار الدقة

إن مشاركة إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN في نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة بيانات WHOIS (نظام ARS) مقتصر على توفير الإرشادات من أجل التزامات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات فيما يخص التركيب والدقة ومعالجة الشكاوى المستخرجة من نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة بيانات WHOIS. ويُدار نظام تقارير دقة WHOIS من خلال شعبة النطاقات العالمية في ICANN.

هـ) دورة تقارير نظام الإبلاغ عن مشاكل دقة البيانات بداية من أبريل/نيسان 2018

تمت مراجعة عينة نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات المكون من 12,000 اسم نطاق للتحقق من دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) وعند اكتشاف أي عدم دقة يتم تقديم بطاقة شكوى. ويتم إرسال البيانات من خلال ملف مباشرة إلى نظام إصدار بطاقات شكاوى الامتثال وتحملها في دفعات مكونة من 200 كل يوم. ويتم تمييز سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) بمعرّف إبلاغ "نظام تقارير دقة WHOIS" لأغراض تقديم بطاقات الشكاوى والإبلاغ. ومن عينة تقرير نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات لأسماء نطاقات دورة أبريل/نيسان 2018، طلب حوالي الثلث (4,639) إنشاء بطاقة شكوى. وقد تم إغلاق أكثر من ثلث بطاقات الشكاوى تلك (1,711) قبل إرسال الإشعار الأول.

يمكن العثور على مؤشرات أبريل/نيسان 2018 هنا:

<https://whois.icann.org/en/whoisars-contractual-compliance-metrics>

التحليل: وتوضح هذه المؤشرات أن أكثر من 50% من بطاقات الشكاوى التي تم إنشاؤها في هذه العملية تم إغلاقها قبل أي إجراء. وطبقًا للمخطط المقدم، فإن نسبة 50.9% من البيانات في سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) قد تغيرت فيما بين وقت مراجعتها كجزء من العينة والمراجعة مرة أخرى عندما تم التعامل مع بطاقة الشكاوى. وقد استغرق الأمر ما بين أربعة إلى ستة أشهر بين وقت بدء أخذ عينات نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات وتقديم السجلات غير الدقيقة إلى إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN من أجل إجراء البحث وربما تستغرق إدارة الامتثال التعاقدية سبعة أشهر من أجل معالجة بطاقات الشكاوى. وهي تبدو نسبة كبيرة في التغيير في سجل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الذي لم يشهد تغييرًا كبيرًا على مر التاريخ. وإذا ما قمت بتقدير قيمة هذه البيانات على جميع سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في نطاقات gTLD ككل وهو ما قد يعني أن قرابة 50% من السجلات يتم تعديلها في فترة زمنية وجيزة. أو أن معايير نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات لعدم الدقة المحتملة ليست هي نفس معايير فريق ICANN للامتثال التعاقدية.

ومن الملفت أيضًا أن نسبة 81.6% من بطاقات الشكاوى مغلقة بعد الإشعار الأول بسبب إلغاء التسجيل أو تعليقه. ويبدو أن هذا الأمر يشير إلى أن البيانات الأقل دقة التي يتم قيدها في سجل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تجري عن قصد، وإلا إن المسجل سوف يرد ويقوم بتحديث المعلومات إلى معلومات دقيقة من أجل الحفاظ على تسجيل اسم النطاق. وقد تم غلق نسبة 10.9% فقط من بطاقات الشكاوى بعد الإشعار الأول بسبب قيام المسجل بتحديث وتصحيح بيانات المسجل الخاصة به.

واستنادًا إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:

- ولا يزال سجل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) موجودًا بأسماء نطاقات مغلقة ويمكن لأمين السجل اختيار إلغاء التعليق في أي وقت. ولا تزال مشكلة عدم الدقة قائمة ويجب التعامل معها.
- وثمة العديد من الأسباب الداعية إلى تعليق اسم النطاق والتي لا ترتبط بتقارير عدم الدقة أغلبها لأنشطة إساءة الاستخدام. ولا تزال البيانات غير الدقيقة مرئية في نظام WHOIS، وقد يسبب ذلك العديد من المشكلات للفرد أو الكيان صاحب الحقوق في البيانات. وإذا تم عرض هذه البيانات في تاريخ مستقبلي بتخصيص معلق فقد لا يمثل ذلك بدقة تاريخ اسم النطاق.
- ويجب ألا يتم إلغاء التعليق عن أي اسم نطاق معلق بمعرفة أمين السجل دون توثيق بيانات المسجل.

ولمعالجة هذه المشكلات، تقترح المجموعة الفرعية التوصية التالية (المشروحة بالتفصيل في القسم 8.5، التوصية 1.1 CC): يتعين على مجلس إدارة ICANN تدشين عملية وضع سياسات هدفها ضمان أن أسماء نطاقات المستوى الأعلى العامة المعلقة بسبب وجوب معالجة بيانات اتصال WHOIS غير الصحيحة على النحو التالي:

- (1) ينبغي أن يحتوي سجل WHOIS على ترميز يشير إلى تعليق اسم النطاق بسبب البيانات غير الصحيحة.
- (2) ينبغي عدم تعليق أسماء النطاقات التي تحمل هذا الترميز دون تصحيح البيانات.

(و) أسماء النطاقات المعالة

في 2013، كان هناك 18 نطاق TLD قديمًا وأيضًا 146 نطاق gTLD جديدًا أضيفت إلى 164 نطاق من نطاقات gTLD. وكانت نسبة 30% تقريبًا من أسماء النطاقات المأخوذة في العينات من خلال برنامج نظام تقارير دقة WHOIS في دورته السادسة ملزمة باستيفاء متطلبات WHOIS فقط في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2009 استنادًا إلى الوقت الذي تم فيه تسجيل النطاق نفسه. ويشير التقرير إلى أسماء النطاقات هذه باسم "النطاقات المعالة". وبموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2009، فإن جمع وعرض عنوان البريد الإلكتروني للمسجل أو عنوانه البريد أو رقم هاتف وتوثيق وتحقق بعض عناصر البيانات لم يكن مطلوبًا. وبعد نقل أسماء النطاقات المعالة إلى أمين سجل بموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 و/أو عند إجراء تحديث على اسم المسجل أو معلومات المؤسسة، فلا تعتبر أسماء النطاقات هذه معالة بعد ذلك. وعلى هذا النحو، قام مشروع نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات بتسجيل انخفاض ثابت في أسماء النطاقات المعالة هذه من دورة إلى أخرى من 63.7% في يونيو/حزيران 2015 إلى 30.3% في يناير/كانون الثاني 2018. وقد تأثر الانخفاض في النسبة كذلك بعدد تسجيلات أسماء النطاقات الجديدة.

التحليل: بافتراض أن أسماء النطاقات في دراسة نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات تدرج تحت تعريف النطاقات المعالة، يمكننا عند ذلك تقييم ذلك عند 30% من جميع أسماء النطاقات المسجلة قبل 2013 التي قد لا تكون جمعت أو عرضت أو وثقت أو حقت بيانات مسجلين مكتملة. وطبقًا لشعبة النطاقات العالمية، قد يشتمل ذلك على ما يصل إلى 180,000,000 تسجيل اسم نطاق.

وفي حين تواصل النطاقات المعالة في الانكماش مع عمليات الحذف والنقل والتحديثات، يمثل هذا إلى الآن عددًا كبيرًا في تسجيلات أسماء النطاقات. وفي حين أن أمناء السجلات غير مطالبين بتطبيق متطلبات اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 على أسماء النطاقات المعالة، فقد يختاروا القيام بذلك من قبيل السهولة. وقد يؤدي ذلك إلى تسجيلات لأسماء نطاقات يتم اعتبارها تسجيلات معالة من جانب نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات وشعبة النطاقات العالمية لكنها متوافقة بالكامل فعليًا مع متطلبات اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013.

وقدمت شعبة النطاقات العالمية توضيحًا إضافيًا على سؤالنا حول عدد أسماء النطاقات التي لا تحتوي فعليًا على المعلومات اللازمة في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 في حقل المسجل.

وفيما يلي ردهم:

"ومن المهم الإشارة إلى أنه في حالة توفير سجل معال لبريد إلكتروني أو رقم هاتف، فسوف يقوم نظام تقارير دقة WHOIS بتقييم تلك الحقول لغرض الدقة. وفي حين لا يحتوي نظام تقارير دقة WHOIS على أي نسبة من البريد الإلكتروني للمسجل وأرقام الهاتف المفقودة للتسجيلات المعالة في مقابل التسجيلات غير المعالة، فإن إجمالي الأعداد المفقودة للبريد الإلكتروني الخاص بالمسجل وأرقام الهاتف استناداً إلى عينتنا الفرعية تبدو منخفضة إلى حد ما.

وفي أحدث تقرير لنظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات فإن عدد عناوين البريد الإلكتروني للمسجل وأرقام الهاتف منخفضة للغاية. وهذا لا يعالج بشكل كامل مخاوف فريق المراجعة بأن جميع تسجيلات أسماء النطاقات يجب أن تلتزم بنفس متطلبات جمع البيانات".

واستناداً إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:

ولا تنطبق سياسات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية بنفس القدر على جميع تسجيلات أسماء نطاقات gTLD. وقد تم ضم آلية نقل في اتفاقية اعتماد أسماء السجلات مع المتطلبات التي تضحى منطبقة على عمليات النقل والتحديث. وعلى الرغم من ذلك، قد يكون من المرغوب وضع تاريخ نهاية لعملية النقل من أجل ضمان جودة البيانات المقابلة عبر جميع التسجيلات. وفي حين تقترح الاتجاهات الحالية انخفاضاً ثابتاً في عدد أسماء النطاقات المعالة، فليس من الممكن أن تستمر في البقاء عن معدل 30% لسنوات عدة، أو على الأرجح أن تنخفض ببطء شديد ما لم يتم جعل متطلبات وسياسات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 ملزمة لجميع تسجيلات أسماء النطاقات بصرف النظر عن الوقت الذي تم تسجيلها فيه.

ونظر فريق المراجعة في إصدار توصية بأنه إذا لم ينخفض عدد النطاقات المعالة بالسرعة الكافية، أن يتم اتخاذ ذلك الإجراء لضمان أن جميع تسجيلات النطاقات تشتمل على معلومات اتصال المشترك في غضون 12 شهراً. وفي النهاية قرر الفريق أنه وبما أن هذه النطاقات لا تحتوي على جهة اتصال إدارية، أن هذا الأمر كافٍ. وعلى الرغم من ذلك، وبما أن العملية المعجلة لوضع السياسات تنظر إزالة حقول جهة الاتصال الإدارية، فقد يكون مألواً إلى تسجيلات لا تحتوي على معلومات اتصال بالمرءة. ويجري تقديم توصية (CC.2) لتغطية هذه الاحتمالية.

ز) شكاوى عدم دقة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الإقليمية

يتم توفير البيانات حسب المنطقة لشكاوى عدم الدقة المقدمة في الرابط التالي:

<https://features.icann.org/compliance/prevention-stats>

في مراجعة المعلومات، كانت نسبة أقل من 1% من الشكاوى مقدمة من منطقة أفريقيا وأقل من 5% من الشكاوى المقدمة كانت من منطقة أمريكا اللاتينية/منطقة الكاريبي.

واستناداً إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:

يبدو أن هناك مناطق في العالم يتم فيها تقديم شكاوى عدم دقة أقل. وفي البيانات المقدمة، كانت المناطق المهمشة -أفريقيا وأمريكا اللاتينية- غير ممثلة تمثيلاً وافياً في عدد من المواد المقدمة.

ويجري التعامل مع هذه المسألة من خلال توصية حول التوعية - R3.2.

8.2.2 أداة الإبلاغ عن عدم دقة دليل التسجيل (WHOIS)

يمكن لأي شخص الإبلاغ عن بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) غير الدقيقة إلى فريق إدارة الامتثال التعاقد في ICANN من خلال استخدام أداة الإبلاغ المتاحة على موقع ICANN.org على الويب:

وعندما تتلقى ICANN الشكاوى أو حتى معلومات ترجح بأن هذه المتطلبات لا يجري تحقيقها من جانب أمين سجل، فسوف تقوم إدارة الامتثال التعاقد في ICANN بمراجعة امتثال أمين السجل من خلال شكوى عدم دقة بيانات WHOIS. وتتخذ ICANN قرار الامتثال الخاص بها من خلال إجراء الخطوات التالية أثناء مراجعاتها:

1. مراجعة الشكاوى لتقرير ما إن كانت في نطاق المتطلبات أم لا. [SEP]
2. مراجعة معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) التي يدعي المبلغ بأنها غير دقيقة.
- المتابعة مع [SEP] المبلغ إن لم يكن يعي نواحي عدم الدقة المبلغ عنها وطلب معلومات إضافية. وقد تشتمل هذه المعلومات على طلب لتقديم دليل بعدم الدقة المزعومة (على سبيل المثال؛ إشعار رفض

- البريد الإلكتروني أو رسائل بريدية معادة) أو مزيد من التفسير فيما يخص سبب عدم صحة البيانات (على سبيل المثال، تفسير من أجل دعم ادعاء بأن معلومات الاتصال لا ترتبط بجهة الاتصال المدرجة في خدمة دليل التسجيل (WHOIS)). يتعين على المُبلِّغين الرد في غضون 5 أيام عمل. يتم إغلاق الشكوى في حالة عدم استلام معلومات كافية من أجل المعالجة. [SEP]
3. تأكيد بأن معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) متاحة من أمين السجل عن طريق استعمال اسم (أسماء) النطاقات.
 4. التأكيد على نسق خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حسب القسم 1.4.2 من مواصفة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المعروفة أيضًا باسم RDDS. [SEP]
 5. تأكيد أن جميع حقوق خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المطلوبة التي تحتوي على قيم موجودة. [SEP]
 6. تأكيد أن معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لا تحتوي على أوجه عدم دقة ساطعة في الأفق. [SEP]
 7. مراجعة تاريخ شكوى المُبلِّغ في نظام إصدار بطاقات شكاوى الامتثال لتجنب معالجة شكاوى مكررة والحصول على معلومات إضافية من الشكاوى الأخرى، إذا انطبق ذلك. [SEP]
 8. وبمجرد الانتهاء من عمليات فحص السابقة، سوف تبدأ ICANN عملية حل رسمية من خلال إرسال إشعار أول إلى أمين السجل الراعي. [SEP] وتنتج شكاوى عدم دقة بيانات WHOIS لأمين السجل إطار زمني قدرة 5-5-15 يوم عمل من أجل الرد خلال فترة الحل الرسمية لكل من الإشعار الأول والثاني والثالث على التوالي. [SEP]
 9. ولإبداء الامتثال، يجب على أمين سجل اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013:
 - الاتصال بالمالك المسجل لاسم النطاق (صاحب الاسم المسجل) 1 [SEP]
 - تأكيد عنوان البريد الإلكتروني لمالك الاسم المسجل برد تأكدي.
 - توفير نتائج حول تحريات أمين السجل [SEP]
 - توثيق نسق معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) [SEP]
 - تعليق النطاق في غضون 15 يومًا في حالة عدم القدرة على التوثيق
 10. وعند إبداء أمين السجل للامتثال: [SEP]
 - تخصص ICANN كود حل للشكوى يسرد تفاصيل نتيجة المراجعة.
 - ترسل ICANN إشعار إغلاق إلى أمين السجل والمُبلِّغ.

بدأت إدارة الامتثال التعاقد في ICANN مؤخرًا إبلاغًا عن أسباب الإغلاق حسب نوع الشكوى، بما في ذلك شكاوى عدم دقة بيانات WHOIS. ويتم الإبلاغ عن هذه المؤشرات بصفة ربع سنوية، ويمكن الاطلاع على تقرير الربع الأول من 2018 على <https://features.icann.org/compliance/dashboard/2018/q1/registrar-resolved-codes>.

وهذه الأكواد الخاصة بالإغلاق مفيدة للغاية في فهم البيانات المقدمة.

واستنادًا إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:

وفي مراجعة المعلومات الإضافية في تقرير الصفحة الرئيسية، يبدو أن العديد من تقارير عدم الدقة ليست تقارير صحيحة. وقد سألت المجموعة الفرعية عن ما يمكن أن يكون مفيدًا لفريق إدارة الامتثال التعاقد في ICANN عندما يتم تقديم تقارير.

وفيما يلي الأدلة الإضافية في شكاوى عدم دقة بيانات WHOIS التي قد تراها إدارة الامتثال مفيدة إذا ما قدمها المُبلِّغ:

- دليل على البريد المعاد الذي تم إرساله على العنوان البريدي المدرج في معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).
- دليل على إشعار بريد إلكتروني غير مستلم للبريد الإلكتروني الذي تم إرساله على عنوان البريد الإلكتروني المدرج في معلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).
- دليل أو تفسير للسبب في أن رقم الهاتف المدرج في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) العامة غير دقيق.
- دليل أو تفسير للسبب في أن الشخص أو الكيان المدرج في خدمة دليل التسجيل (WHOIS) العامة غير موجود أو أنه ليس هو المالك المسجل لاسم النطاق (RNH).

للتعامل مع هذه المشكلة، تقترح المجموعة الفرعية أن تجري ICANN عملية توعية وتواصل إضافية وأن توفر تنقيبًا حول كيفية تقديم تقرير وما هي المعلومات الضرورية. وهذا المقترح مشمول في التوصية R3.2، ومزيد من التفاصيل في [القسم 3.4.4](#)، توصيات التوعية.

8.2.3 أداة تقديم شكوى عدم دقة بيانات WHOIS الجماعية

توفر إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN آلية من أجل تقديم شكاوى عدم دقة نظام WHOIS الجماعية، وهو ما يسمح للمستخدمين تقديم شكاوى متعددة من خلال تحميل ملف فردي. ويمكن لكل مستخدم تقديم ما يصل إلى 300 شكاوى إجمالية في الأسبوع. وتتم معالجة الشكاوى بنفس أسلوب وقائمة انتظار شكاوى عدم دقة WHOIS. ويجب على مستخدم النظام الجماعي الموافقة على شروط الاستخدام الإلزامية، كما تراقب ICANN جودة شكاويهم لضمان أن يكون تقديم الشكاوى في نطاق متطلبات كل من اتفاقية اعتماد أمناء السجلات وخدمة دليل التسجيل (WHOIS). وهناك في الوقت الحالي ما قبل من 10 مستخدمين معتمدين للنظام الجماعي، وفي غضون الشهور الستة الماضية، كان ثلاثة منهم مستخدمين نشطين.

التحليل: ولم توجد هذه الأداة حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2013 كما أن 10 مستخدمين فقط هم المعتمدون لاستخدام الأداة. وفي العام الماضي، استخدم 3 مستخدمين الأدوات فعليًا من أجل الإبلاغ عن سجل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) جماعيًا. ويجب على الكيانات والأفراد الاتصال بفريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN لطلب الوصول إلى هذه الأداة. وبعد مراجعة موجزة، يتم توفير الوصول.

واستنادًا إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:
المستخدمين الذين قد يستفيدوا من أداة تقديم الطلبات الجماعية قد لا يكونوا على دراية بها.

نظر فريق المراجعة في عمل توصية بأن أداة التقديم الجماعية يمكن تعميمها بشكل أفضل، ولكن قرر في النهاية وجوب التعامل مع هذا الأمر بشكل رسمي أقل.

8.2.4 التوثيق عبر جميع الحقول لمعلومات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)

في فبراير/شباط 2018، أكلمت ICANN طلبًا من أجل الحصول على المعلومات (RFI) حول التوثيق عبر الحقول، المعرف على النحو التالي:

"تشتت اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 على أمناء السجلات أداء عملية توثيق عبر الحقول للعناوين (على سبيل المثال رقم المنزل يوجد في الشارع، والشارع يوجد في المدينة، والمدينة توجد في المنطقة وأن الرمز البريدي صحيح)؛ وعلى الرغم من ذلك، لم يتم إنفاذ هذا المطلب في الوقت الحالي ولن يسري إلا بعد 6 أشهر من موافقة ICANN ومجموعة عمل متطوعي أمناء السجلات فيما بينهم على أن عملية التوثيق عبر الحقول مجدية على المستوى الفني والتجاري".

وقد تم استلام تسعة (9) ردود على طلب الإفصاح عن المعلومات. واحتوت هذه الردود على معلومات حديثة فيما يخص الخدمات الحالية المتاحة لإتمام توثيق وتحقيق العناوين عبر الحقول.

- وفي 4 مايو/أيار 2018، طلبت مجموعة أصحاب المصلحة لأمناء السجلات من منظمة ICANN وقف عمل فريق مراجعة التنفيذ مؤقتًا، انتظارًا لوضع سياسة دائمة، ربما من خلال عملية معجلة، بعد اعتماد مجلس الإدارة للمواصفة المؤقتة للتوافق مع قانون حماية البيانات العامة GDPR. وقد اعترض ائتلاف المساءلة عبر الإنترنت على هذا الطلب في خطاب مؤرخ 11 مايو/أيار.
- قامت منظمة ICANN بنشر رد في 18 يونيو/حزيران 2018، أشارت فيه إلى عدم وجود خطط لوقف أعمال التوثيق عبر الحقول وقفًا مؤقتًا.
- تقوم مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات بمراجعة المعايير من منظمة ICANN التي سوف يتم استخدامها من أجل تحديد ما إن كان هناك أي حل موجود في الأسواق وقابل للتطبيق على المستوى الفني والتجاري.

واستنادًا إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية: ولم يتم تحديد أي مشكلات جديدة في هذه المرة. ويواصل المجتمع العمل على حل أي مشكلات عالقة.

وللتعامل مع هذه المسألة، تقترح مجموعة العمل ما يلي:
قد لا يكون تقديم توصية في هذا الوقت أمرًا مناسبًا.

8.2.5 مؤشرات السياسات للمراقبة والإنفاذ

قامت المجموعة الفرعية المعنية بأي شيء جديد بمراجعة جميع السياسات الجديدة التي تم وضعها منذ فريق مراجعة WHOIS الأولى. وعلى الأقل، فإن واحدة من هذه السياسات -سياسة التسمية والعرض المتسق لخدمات دليل بيانات تسجيل السجلات (CLDP)- لا تحتوي على إحصائياً يمكن لنا حصرها من فريق ICANN للامتثال التعاقدية. وقد سألت المجموعة الفرعية فريق الامتثال خصيصاً عن سياسة التسمية والعرض المتسق لخدمات دليل بيانات تسجيل السجلات CLDP.

إن سياسة التسمية والعرض المتسق لخدمات دليل بيانات تسجيل السجلات عبارة عن سياسة مفروضة على مشغلي السجلات، باستثناء نطاقات .com و .jobs و .net. وتشترط السياسة على مشغلي السجلات أن يضمنوا في نتيجة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الخاصة بالسجل حقل البريد الإلكتروني لجهة الاتصال المعنية بإساءة استخدام أمين السجل وحقل هاتف جهة الاتصال المعنية بإساءة استخدام أمين السجل، وذلك على سبيل المثال لا الحصر. ولم يكن معدل امتثال أمين السجل لهذا المطلب الخاص بمشغل السجل من الأشياء التي حاولت ICANN قياسها. بالإضافة إلى ذلك، فإن قياس سبب عدم امتثال مشغل السجل قد يكون صعباً، حيث إنه لا يتضح من نتيجة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) لمشغل السجل. على سبيل المثال، قد يكون عدم امتثال مشغل السجل ضمن تحكمه بالكامل (على سبيل المثال، حصل على معلومات اتصال إساءة استخدام أمين السجل لكنه لا يعرضه) أو -جزئياً- بسبب إجراء (إغفال) من جانب أمين السجل (على سبيل المثال، لم يزود أمين السجل مشغل السجل إلى الآن بمعلومات اتصال إساءة الاستخدام الخاصة به).

واستناداً إلى هذا التحليل، حددت المجموعة الفرعية المشكلات/القضايا التالية:

إن سياسة الترميز والعرض المتسق مشمولة في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 والتي تقتضي الامتثال. وقد تكون هناك المزيد من السياسات التي يجري تنفيذها لكن لم يتم تدقيقها أو تعقبها. وإذا كان المجتمع يدرك الحاجة إلى وضع سياسة، فيجب القيام بالعمل الخاص بالمشكلة من خلال عملية وضع السياسات وسوف تكون هناك حاجة من أجل تخصيص الموارد لتنفيذ السياسة، ومن المناسب فرض مستوى ما من الامتثال. وسوف تساعد المؤشرات التي تم تجميعها في التدقيق والتعقب في مراجعة فاعلية أي سياسة تم تنفيذها.

ولتقييم فاعلية أي سياسة، فإن المعايير التالية ضرورية من أجل المراجعة:

1. تحديد المشكلة.
2. وضع إطار للمشكلة - تحديد الهدف من السياسة، والقدرة على تنفيذ السياسة والنتائج الفعلية للسياسة.
3. نتائج وتأثيرات التدقيق - نتائج قابلة للقياس وتأثيرات قصيرة الأجل ومتوسط الأجل وطويل الأجل:
 - أ. أخذ العينات
 - ب. المؤشرات
 - ج. المراقبة
 - د. تحليل الاتجاهات
 - هـ. تحديد فجوات المعلومات
4. تحديد ما إن كانت التغييرات في النتائج تأتت عن السياسة أم لا.
5. وضع التوصيات والممارسات الجيدة.

يجب تقييم كل سياسة يتم إنشاؤها وتنفيذها بمعايير مماثلة.

ولمعالجة هذه المشكلة، تقترح المجموعة الفرعية التوصية التالية (المشروحة بالتفصيل في القسم 8.4، التوصية CC.1): ينبغي أن يوصي مجلس إدارة ICANN المنظمة الداعمة للأسماء العامة باعتماد نهج قائم على المخاطر، ومن ثم تضمين متطلبات القياس والتدقيق والتتبع والإبلاغ والإنفاذ في جميع السياسات الجديدة الخاصة بخدمات دليل التسجيل.

8.2.6 تأثيرات قانون حماية البيانات العامة GDPR على الموارد

على الرغم من أنه ليس جزءاً من المشروع الأولي، أشار فريق المراجعة إلى أنه بموجب المواصفة المؤقتة لقانون حماية البيانات العامة GDPR، لم يعد لإدارة الامتثال التعاقدية القدرة على الوصول المباشرة إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ويجب أن تقدم طلبات واضحة للحصول على تلك البيانات من أمناء السجلات والسجلات. وهذا ما يضيف خطوات إضافية وأيضاً أعباء إلى العديد من المهام المنوطة بهم. وإذا ما استمر هذا الأمر مع السياسة الموصى بها في نهاية المطاف من العملية المعجلة لوضع السياسات، فسوف يكون لها تأثيرات خطيرة على توفير الموارد طويل الأجل لإدارة الامتثال التعاقدية.

8.3 المشكلة/القضية

المشكلات ذات الصلة بفاعلية ICANN وشفافيتها فيما يخص إنفاذ سياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية من خلال إجراءات وهيكلي وعمليات إدارة الامتثال التعاقدية الموصوفة في [القسم 8.2](#).

8.4 التوصيات

تم تقديم توصيات هنا من أجل التعامل مع المشكلات/القضايا المحددة أعلاه.

التوصية 1.CC

يتعين على مجلس إدارة ICANN تدشين عملية وضع سياسات هدفها ضمان أن أسماء نطاقات المستوى الأعلى العامة المعلقة بسبب عدم صحة بيانات الاتصال الخاصة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) ويعرف أمين السجل أنها غير صحيحة، وتظل غير صحيحة حتى يكون التسجيل مستحقاً للحذف، يتم معاملتها على النحو التالي:

- (1) ينبغي أن يحتوي سجل خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) على ترميز يشير إلى تعليق اسم النطاق بسبب البيانات غير الصحيحة؛ و
- (2) ينبغي عدم تعليق أسماء النطاقات التي تحمل هذا الترميز دون تصحيح البيانات.

النتائج:

وفقاً للنتائج الواردة في [القسم 8.2.1 \(هـ\)](#)، فإنه في الوقت الحالي عندما يتم تعليق اسم نطاق بسبب معلومات غير دقيقة، تظل المعلومات المزيفة في السجل. وقد ترتبط المعلومات الواردة في السجل بشخص أو كيان آخر ومن ثم فإن المعلومات الباقية في السجل تواصل ممارسة السطو على الهوية. فعلى أقل تقدير، تكون المعلومات الباقية مضللة.

المسوغ:

تأكد أن المعلومات غير الدقيقة لا تظل في السجل وفي حالة حدوث سطو على الهوية ألا يستمر التأثير على الشخص أو الكيان. وفي الوقت الحالي، يمكن أن تسبب المعلومات غير الدقيقة للسجل لبساً وضرراً، لا سيما إذا كان عملاً للسطو على الهوية. فالهوية ومعلومات الاتصال غير الدقيقة غالباً ما يتم استخدامها في بيانات التسجيل من أجل عمليات التسجيل التي ترتكب انتهاكاً لنظام أسماء النطاقات DNS. وسوف يؤدي التخلص من استخدام البيانات غير الدقيقة في أي من أسماء النطاقات المعلقة إلى إضافة الأمن والاستقرار إلى نظام أسماء النطاقات. ولن يتم بعد ذلك العثور على أي معلومات غير دقيقة في بيانات المسجلين. ولن يكون من الصعب تنفيذ سياسة جديدة يتعين على أمين السجل اتباعها عن تعليق أي اسم نطاق.

تأثير التوصية:

سوف يؤدي التنفيذ الناجح إلى حالات جديدة في سجل تسجيل أسماء النطاقات التي أشارت إلى تعليق اسم النطاق بسبب معلومات غير دقيقة. وسوف يتم إخفاء المعلومات غير الدقيقة. وليس هناك عمل يجري في الوقت الحالي. ويجب أن تؤدي هذه التوصية إلى وضع عملية لوضع السياسات فور الحصول على موافقة مجلس الإدارة.

وإذا لم يتم تنفيذ هذه التوصية، فسوف يستمر عرض بيانات المسجلين غير الدقيقة، وأيضاً توثيقها من أجل التضمين في بيانات المسجلين واستمرار الإسهام في السطو على الهوية. وهذه التوصية متوافقة مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها كما تقع في نطاق اختصاص فريق المراجعة.

جدوى التوصية:

ويمكن إضافة الصياغة المنفوق عليها في سجلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من أجل الإشارة بوضوح إلى حالة اسم النطاق.

التنفيذ:

سوف يضم هذا التنفيذ المجتمع من أجل وضع السياسة، ومنظمة ICANN من أجل تنفيذها، وفريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN من أجل إنفاذها.

الأولوية: عالية.

مستوى الإجماع: إجماع تام.

التوصية CC.2

يجب على مجلس إدارة ICANN البدء في إجراء الهدف منه ضمان أن جميع إيدخلات دليل تسجيل أسماء نطاقات gTLD تحتوي على الأقل على مجموعة كاملة من تفاصيل الاتصال الخاصة بالمسجل أو المسئول الإداري تكون متوافقة مع البيانات اللازمة من أجل عمليات التسجيل الجديدة بموجب اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 (أو أي إصدار لاحق لها) أو السياسات المنطبقة.

النتائج:

وفق التفاصيل الواردة في [القسم 8.2.1 \(و\)](#)، في نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات (ARS) يصنف التقرير تسجيلات أسماء النطاقات الملزمة باستيفاء متطلبات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) فقط المنصوص عليها في اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009. ويشير التقرير إلى أسماء النطاقات هذه باسم النطاقات المعالة. ويتم التعامل معها بشكل منفصل عن النطاقات التي يجب أن تلتزم بأحكام اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013.

"الفارق الوحيد بين متطلبات التشغيل في اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 و2009 هو أن متطلبات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2009 لا تشترط حضور المعلومات في حقل البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف للمسجل، في حين أن اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 تتطلب وجود معلومات في هذه الحقول".

ويقدر التقرير أن من بين 12,000 اسم نطاق خضعت للمراجعة من أجل تحقيق الامتثال، كانت نسبة 30% (بما يقدر بإجمالي مساحة نطاقات gTLD بأعلى من 180,000,000 تسجيل لأسماء النطاقات) أسماء نطاقات معالة من 2009 ولا يتوجب أن تستوفي نفس المتطلبات الخاصة بأسماء النطاقات المسجلة بموجب اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013. وبالنظر إلى أن الطريقة الوحيدة التي يجب على أسماء النطاقات هذه الامتثال من خلالها باتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 هي في حالة حذفها وتسجيلها مرة أخرى أو تحويلها. ولا يبدو هذا الأمر مرجحاً حيث إن التسجيلات المبكرة هي الأكثر قيمة في الغالب. فغالباً ما يتم بيعها وليس حذفها.

المسوغ:

لم تجد المجموعة الفرعية حاليًا أي معلومات لتقرير عدد تسجيلات أسماء النطاقات التي لا تحتوي على عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف للمسجل. وقد لا تكون هذه مشكلة إذا ما كان المسجلون قد قدموا بشكل استباقي أو كان أسماء السجلات قد طلبوا الحصول على المعلومات بدون المطلب الخاص بالقيام بذلك. وفي ضوء احتمالية أن بعض حقول الاتصال يمكن حذفها أو تقليلها بشكل كبير من حيث النطاق، يوجد خطر أكيد فيما يخص تسجيلات أسماء النطاقات التي لا تفي بمتطلبات اتفاقية اعتماد أسماء السجلات لسنة 2013 ("أسماء النطاقات المعالة") التي لم يعد لها مجموعة واحدة كاملة من تفاصيل الاتصال المرتبطة بالمسجل أو من يمثله (المسجل أو المسئول). وفي تلك الحالات، يجب اتخاذ إجراء من أجل ضمان أن المسجل أو ممثل المسجل لا يزال بالإمكان الاتصال به. ويتوافق ذلك مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها وسوف تضيف إلى أمن واستقرار نظام أسماء النطاقات.

تأثير التوصية:

سوف تتأثر السجلات وأسماء السجلات والمسجلين بهذه التوصية. وسوف يتوجب على المسجل توفير هذه المعلومات عند تجديد اسم النطاق. وسوف يتوجب على أسماء السجلات جميع كل المعلومات المشابهة لجميع تسجيلات أسماء النطاقات بصرف النظر عن الوقت الذي تم تسجيلها فيه. وقد يتطلب ذلك جمع معلومات المسجلين من التسجيلات المعالة الحالية التي يقومون على إدارتها. وسوف يتعين على السجل جمع هذه المعلومات من أسماء السجلات. وسوف تتم مطالبة فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بمراجعة وتحليل الامتثال لهذه السياسة الجديدة. وفي حالة تنفيذ هذه التوصية، فسوف تحل مشكلة وجود معيارين مختلفين في جمع بيانات المسجلين اعتمادًا على الوقت الذي تم فيه تسجيل النطاق. وإذا لم يتم تنفيذها، فسوف تظل مشكلة وجود معيارين لبيانات المسجلين قائمة. وهذه التوصية متوافقة مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها كما تقع في نطاق اختصاص فريق المراجعة.

جدوى التوصية:

وتتطلب هذه التوصية مراجعة لأسماء النطاقات المسجلة قبل 2013 وعلى الأرجح تعديلاً على شروط خدمة أمين السجل. وسوف تتطلب من أمين السجل جمع المعلومات من المسجلين. ويمكن القيام بذلك عند تجديد اسم النطاق.

التنفيذ:

يتطلب هذا الأمر من المجتمع وضع سياسة جديدة، وقيام منظمة ICANN بتنفيذها، وإنفاذ فريق الامتثال التعاقدية في ICANN لها. وسوف يؤدي التنفيذ الناجح إلى التزام تسجيلات أسماء النطاقات بنفس السياسة الخاصة ببيانات المسجلين بنسبة 100%. وليس هناك عمل جارٍ في الوقت الحالي على سياسة مماثلة. وهذا التقييم والإنشاء المحتمل لسياسة جديدة يجب أن يبدأ فور موافقة مجلس إدارة ICANN. التاريخ المستهدف للإكمال: أربعة أعوام تقويمية أو تاريخ التجديد التالي، أيهما كان أطول.

الأولوية: متوسطة.

مستوى الإجماع: إجماع تام.

التوصية CC.3

يجب على مجلس إدارة ICANN اتخاذ خطوات من أجل ضمان أن إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN تحظى بالموارد الكافية مع الأخذ في الاعتبار أي زيادة في أعباء العمل بسبب الأعمال الإضافية اللازمة بسبب الامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR أو التشريعات والأنظمة الأخرى.

النتائج:

لم تعد المواصفة المؤقتة لقانون حماية البيانات العامة GDPR تتيح لإدارة الامتثال التعاقدية مطالعة بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) ويجب عليها طلب هذه البيانات من الأطراف المتعاقدة. وهذا يعمل بشكل واضح على زيادة عدد الخطوات موارد فريق عمل منظمة ICANN اللازمة للتعامل مع العديد من مشكلات الامتثال. ومن غير المعروف في الوقت الحالي ما إن كان هذا الأمر سوف يستمر بمجرد تنفيذ السياسة التي أوصت بها العملية المعجلة لوضع السياسات.

المسوغ:

وإذا استمرت السياسة النهائية المستمدة من قانون حماية البيانات العامة GDPR في تقييد وصول إدارة الامتثال التعاقدية إلى بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من أجل الحفاظ على أعباء العمل لما قبل المواصفة المؤقتة، فقد تكون هناك حاجة لتوفير موارد إضافية من فريق منظمة ICANN.

تأثير التوصية:

قد تكون هناك تأثيرات فيما يخص الميزانية إذا ما لزم توفير فريق إضافي من منظمة ICANN للحفاظ على مستويات أعباء العمل السابقة.

جدوى التوصية:

قد تكون هناك تأثيرات فيما يخص الميزانية إذا ما لزم توفير فريق إضافي من منظمة ICANN للحفاظ على مستويات أعباء العمل السابقة.

التنفيذ:

إذا زادت أعباء العمل أكثر من مستويات ما قبل المواصفة المؤقتة ولم يتم التعامل مع مسألة توفير فريق العمل اللازمة، فقد لا تكون لإدارة الامتثال التعاقدية القدرة على إنجاز مهامها.

الأولوية: عالية.

مستوى الإجماع: إجماع تام.

التوصية CC.4

ينبغي أن يوصي مجلس إدارة ICANN المنظمة الداعمة للأسماء العامة باعتماد نهج قائم على المخاطر، ومن ثم تضمين متطلبات القياس والتدقيق والتتبع والإبلاغ والإنفاذ في جميع السياسات الجديدة الخاصة بخدمات دليل التسجيل.

النتائج:

وفقاً للتفاصيل الواردة في [القسم 8.2.5](#)، بمراجعة جميع السياسات الجديدة التي وضعت منذ فريق مراجعة WHOIS الأولى، تم تحديد سياسة واحدة على الأقل بأنها سياسة تم إنفاذها بمعرفة فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN. ويمكن قياس تأثير أي سياسة باستخدام إحصائيات جيدة. وإذا لم يكن من الممكن قياس السياسة، فهذا دليل على أنها سياسة غير جيدة.

المسوغ:

ويقصد بالإجراءات المستندة إلى المخاطر إجراء عمليات تقييم المخاطر -إلى أقصى حد ممكن- قبل اتخاذ الإجراء. ومن شأن هذا الإجراء ضمان خضوع جميع السياسات للقياس والتدقيق والتتبع والإبلاغ والإنفاذ من جانب فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN. يجب على المجتمع أثناء عملية وضع السياسات التأكد من وضع السياسات مع وضع الامتثال في الاعتبار. وقد تم تحديد سياسة واحدة -وهي سياسة الترميز والعرض المتسق- بأنها لا تخضع للمراقبة أو الإنفاذ. وبدون توافر إحصائيات حول هذه السياسة، يكون من المستحيل فهم مستوى الامتثال لهذه السياسة. وتجاوزت السياسات التي لا يتم إنفاذها بأن تكون أقل فاعلية. واستراتيجية الإنفاذ القائمة على المخاطر مفيدة وهامة

عندما لا يكون الامتثال الطوعي كافيًا. وتشتمل أي استراتيجية على أسلوب قوي ونظامي في تحديد المخاطر والاستجابة لها. ومن الضروري تحديد وتقييم المخاطر المرتبطة بعدم الامتثال بالسياسات أو الالتزامات التعاقدية، استنادًا إلى تقييم هذا الخطر.

تأثير التوصية:

سوف تتأثر السجلات وأمناء السجلات بهذه التوصية، حيث سيتوجب عليهم مراجعة الامتثال لهذه السياسة وتوفير معلومات إلى فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN وضمان قيامهم بتنفيذ التوصية. وسوف يتوجب على فريق الامتثال جمع وتحليل وإنفاذ كل سياسة حسب المطلوب. وسوف يضيف ذلك لكل من الأمن والشفافية. ويجب على المجتمع وضع السياسات مع أخذ الإنفاذ في الاعتبار. علمًا بأن التنفيذ الناجح لهذه السياسة سوف يؤدي إلى معرفة إدارة الامتثال بجميع السياسات. ويطلب فريق المراجعة تنفيذ هذه التوصية فور الحصول على موافقة مجلس الإدارة.

وإذا لم يتم تنفيذ هذه التوصية، فإن الحالة الراهنة المتمثلة في عدم معرفة ما إن كانت السياسات التي وضعها المجتمع وتم تنفيذها سوف تظل أم لا، بما يؤثر على النظام وفق ما تتوقعه عملية وضع السياسات التي أدت إلى صعوبة تقييم السياسة. وهذه التوصية متوافقة مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها كما تقع في نطاق اختصاص فريق المراجعة.

جدوى التوصية:

ومن الملائم إنفاذ جميع السياسات، حيث قد يتم تضمينها في أي من عمليات التدقيق الجارية التي ينفذها فريق إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN بالفعل، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) عمليات تدقيق أمين السجل أو تقارير عدم الدقة أو نتائج نظام الإبلاغ عن مشكلات دقة البيانات.

التنفيذ:

في حالة التنفيذ، سوف يتم تقييم جميع السياسات لتحقيق التأثير والفاعلية. وإذا لم يتم التنفيذ، فلن يعرف المجتمع ما إن كانت السياسة فعالة أم لا أو إن كانت قد حققت النتائج المتوقعة أم لا. سوف يتولى المجتمع ومنظمة ICANN المسؤولية عن هذا التنفيذ. ويتوقع فريق المراجعة إنشاء عملية لوضع السياسات فور الحصول على موافقة ICANN مجلس الإدارة.

الأولوية: منخفضة.

مستوى الإجماع: إجماع تام.

8.5 التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR وغيره من القوانين المعمول بها

انظر القسم 8.2.6 حول تأثيرات قانون حماية البيانات العامة GDPR على الموارد.

9 لوائح ICANN

9.1 الموضوع:

يتناول هذا التقرير هدف المراجعة التالي:

نظر فريق المراجعة في القسم 4.6(أ)(5) من لوائح ICANN الداخلية: "يجوز لكل فريق مراجعة التوصية بوجود عدم إجراء أو إدخال أية تعديلات على نوع المراجعة الساري بعد ذلك". اتساقًا ما هذا القسم، سوف يقوم فريق المراجعة (1) بتحديد أي أجزاء في القسم 4.6(هـ)، باسم مراجعة خدمة دليل التسجيل، والذي يرى فريق المراجعة وجوب تغييره أو الإضافة إليه أو إزالته، و(ب) تضمين أي تعديلات موصى بها على القسم 4.6(هـ)، بالإضافة إلى المسوغ وراء تلك التعديلات، في تقرير المراجعة الخاص به.

9.2 التحليل والنتائج

بتحديد نطاق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثانية الحالية (انظر الملحق "ب"، الاختصاصات)، تم النظر في القسم 4.6(هـ)(3) من لوائح ICANN الداخلية:

"ينظر فريق المراجعة المعني بمراجعة خدمة الدليل (والمشار إليه بلفظ "فريق مراجعة خدمة الدليل") في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ("OECD") بشأن حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود على النحو الذي حددته منظمة التعاون والتنمية في 1980 وتعديلاتها الصادرة في عام 2013 وما يُستجد من تعديلات عليها من حين لآخر".

قرر فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن هذا القسم من النطاق المفوض بموجب اللائحة الداخلية يجب إزالته من الموضوعات التي خطط لإجراء مزيد من المراجعة عليها. وقد استند ذلك إلى النقص الكامل في النظر في تلك الإرشادات في تنفي خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية في ذلك الوقت، وأن عملية مستمرة من وضع السياسات كانت تنظر فيما إن كان من الواجب ضم تلك الإرشادات في توصياتها أم لا.

9.3 المشكلة/القضية

ومنذ ذلك القرار، تطور نقاش خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في ICANN وقد تحولت إلى قانون حماية البيانات العامة GDPR في وأثره وتأثيره على خدمة دليل التسجيل (WHOIS) الحالية، وتطورات خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

وإذا ما سلمنا بما يلي:

- التركيز على قانون حماية البيانات العامة GDPR والجهود المستمرة لمعالجة هذا بنشاط في المدى القصير إلى المتوسط.
- حقيقة أن إرشادات منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية تم جعلها أقل ارتباطًا بالأنظمة الفعلية والقوانين السارية في أوروبا والمناطق الأخرى.
- المطلب الأكثر تعميمًا بالنسبة لمراجعة خدمة دليل التسجيل (WHOIS) النوعية بالنظر في الضمانات المقدمة لحماية بيانات التسجيل.

يرى فريق المراجعة أن الإشارة إلى "حماية بيانات المسجلين" في القسم 4.6(هـ)(2) والقسم 4.6(هـ)(3) بالكامل من لوائح ICANN الداخلية يجب استبداله بمطلب عام أكثر من أجل مراجعة الطريقة التي تضمن بها خدمة دليل التسجيل (WHOIS) حماية بيانات المسجلين بما يحقق قانون حماية البيانات المعمول به واتباع أفضل الممارسات.

9.4 التوصيات

التوصية BY.1

ينبغي على مجلس إدارة ICANN اتخاذ إجراء من أجل تمديد الإشارة إلى "حماية بيانات المسجل" في القسم 4.6 (هـ)(2) من اللوائح الداخلية للمنظمة، والاستعاضة عن القسم 4.6 (هـ)(3) من لوائح ICANN الداخلية (والذي يشير إلى إرشادات OECD) بمتطلب أكثر عمومية، يمكن فرق مراجعة خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من تقييم مدى جودة سياسات وممارسات خدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) في معالجة حماية البيانات المطبقة، واللوائح والقوانين وأفضل الممارسات عبر الحدود وثيقة الصلة بنقل البيانات.

النتائج:

راجع [قسم التحليل والنتائج](#).

المسوغ:

راجع [قسم المشكلات/القضايا](#).

تأثير التوصية:

هذه التوصية متوازية مع لوائح ICANN الداخلية ونطاق هذه المراجعة. سوف يعمل تأثير هذه التوصية على تبسيط عمل فرق مراجعة خدمة الدليل في المستقبل. إذا لم يتم التعامل مع هذه التوصية، فسوف يتعين على فرق مراجعة خدمة دليل التسجيل المستقبلية تكرار التحليل الذي يجريه فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني.

جدوى التوصية:

يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن هذه التوصية مجدية.

التنفيذ:

يرى فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثاني أن هذه التوصية يمكن تنفيذها من خلال مجتمع ICANN، بما يتفق مع القسم 4.6(أ)(5) من اللائحة الداخلية ومتابعة العملية في القسم 25.1.

الأولوية: متوسطة.

مستوى الإجماع: إجماع تام.

بيان عضو مجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية حول فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل

وأنا ممتن لإتاحة فرصة العمل مع فريق المراجعة هذا المتميز بالشمول والرحابة بالنسبة عن مجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية، وأن أقدم هذا التعليق لتسليط الضوء على عدد من المشكلات غير البارزة في التقرير النهائي.

لقد عمل فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بجهد شديد وأجرى أبحاث كبيرة، من أجل التعليق على العمل الذي قام به فريق مراجعة نظام WHOIS الأولى، وذلك بالتحري عن ما إن كانت توصياتهم قد تم تنفيذها بالفعل أم لا. وقد كان تنفيذ هذا النشاط جاريًا خلال فترة تغيير في الاتجاه نحو قانون حماية البيانات وتأثيره على ICANN، والذي عجل به واعي متنامٍ، بدا واضحًا في جانب الأطراف المتعاقدة التي تعد الراعي الرئيسي للبيانات الشخصية، وأن قانون حماية البيانات العامة يحظى بإنفاد محتمل أكثر وله أضرار مالية أكثر من قانون حماية البيانات السابق الذي خضعوا له سابقًا. ونتيجة لذلك، فإن العديد من المبادئ الأساسية التي بُني عليه العمل السابق، بما في ذلك المبادئ الموجودة في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات التي نصت على متطلبات معالجة البيانات، وسياسة WHOIS المفصل وتضارب WHOIS مع سياسة القانون، وبرنامج دقة البيانات بالكامل، اقتضت إعادة تقييم أساسي لما إن كانت لا تزال مناسبة للغرض المرجو بموجب أنظمة حماية البيانات الجديدة. تمامًا مثل تحقيق ICANN والمهام التي تقوم بها لنضج أكبر وتحولها إلى درجة أعلى من حيث التعقيد مع توسع الإنترنت، حدث نفس الشيء لإدراك أن قانون حماية البيانات ليس مجرد ورقة توت، لكنه عبارة عن مكون أساسي في مجتمع المعلومات الذي يعتنق قيم الديمقراطية وحقوق الإنسان.

ومن ثم فقد وقع فريق المراجعة في موقف عصيب، حيث أُجبر على إضافة تحذير لكل مشكلة تمت مناقشتها، مفادها أنه قد تكون هناك تأثيرات لقانون حماية البيانات العامة GDPR. وقد أوصت ICANN من خلال عملية تعليق عام صدر في يونيو/حزيران 2018 بتقليل أنشطة فريق المراجعة، ولكن بما أن العمل قد بدأ بالفعل وهناك مبالغ مالية كبيرة أنفقت بالفعل، فقد كانت هناك مقاومة لتلك الفكرة، وواصلنا العمل، على الرغم من حقيقة أن الكثير منه قد لا يكون له صلة بالموضوع.

وعلى المستوى الإجرائي، يكن أن تكون المراجعات مستقلة من وجهة نظرنا، وألا تكون خاضعة للإلغاء من جانب المنظمة، على الرغم من أنها ربما كانت منطقية في هذه الحالة. وبصرف النظر عن ذلك، فإن المشكلة المحورية التي أود توضيحها في هذا البيان، هي صعوبة تصحيح المسار في ICANN بخصوص مسائل WHOIS. والكثير من المشكلات التي تناولناها في هذه المراجعة، وفي كل نشاط مرتبط بنظام WHOIS قُمتُ بالمشاركة فيه منذ دعوتي للمشاركة في مجموعة عمل الخبراء بصفتي خبير في حماية البيانات في 2013 كانت متأخرة لوقت طويل من حيث إجراء إعادة تفكير مفاهيمي. ولم ننظر في أي شيء إطلاقًا من البداية، بصفتنا مجتمع لأصحاب المصلحة المتعددين. وسوف يبدو أن ICANN غير قادرة على القيام بذلك، ربما بسبب أن الأعضاء الأقوى في مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين غير سعداء بالوصول إلى البيانات الذي حققه في 1998، لأسباب متنوعة، وأنهم يدفعون باتجاه تحسين النموذج الأساس وتجنب التغيير.

وقد عملت مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية (NCSG) على مدار عقود من أجل محاولة حمل ICANN على تقدير مطلب الالتزام بقانون حماية البيانات، والاستماع إلى مفوضي حماية البيانات عندما يطالبون راجعين من ICANN احترام نصائحهم، وفي الأونة الأخيرة أداء عمليات التقييم الضرورية لتأثير الخصوصية الذي سوف يظهر كل العمل الذي نقوم به في هذه الناحية. وإلى الآن، ومن خلال أي مؤشرات معقولة، كان النجاح في أصيب الحدود. إن نجاحي في التأثير على فريق المراجعة كان ضئيلاً أيضاً، وهو ما أعتذر عنه لمجموعة أصحاب المصلحة التي أتبعها وإلى كل من كان يتطلع لنتائج أفضل.

ولذلك فإنني لا أوافق على الكثير من توصياتنا في هذا التقرير، على الرغم من العمل الشاق، والمناقشة الرائعة، وشمول فريق العمل هذا. ولا زلنا نضع حلولاً مؤقتة، عندما نكون متأخرين لإجراء مراجعة جديدة لأغراض ICANN في جميع واستخدام بيانات المسجلين والإفصاح عنها. وقد تداولنا في هذه المشكلات في فريق المراجعة هذا. وللأسف، فقد كررنا استخدام ممارسة الحالة مرة أخرى في العملية المعجلة لوضع السياسات من أجل تأكيد أو استبدال المواصفة المؤقتة، على الرغم من تحقيق قدر من التقدم بالتأكيد في تلك الممارسة. وإليكم بعض المشكلات الرئيسية التي أريد تسليط الضوء عليها:

1. الدقة

لقد أثرت بعض الاعتراضات على توصياتنا بخصوص الدقة، لكنني لا أريد قطع الباب أمام التوافق. وبشكل واضح، ليست مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية في موقف الدفاع عن الحق في وضع بيانات غير دقيقة في خدمات دليل التسجيل، برغم أنها كانت لسنوات عدة واحدة من طرق تجنب الغزو الشامل للخصوصية. كما أنني أشير إلى أن بعض الأعضاء في المجموعة رأوا أن أحد المبررات وراء القسم الموسع للغاية في مسألة الدقة في هذا التقرير يمكن أن تقوم على أساس مبادئ قانون حماية البيانات. كما أن متطلبات الدقة التي تمت مناقشتها في هذا التقرير هي لمصلحة وفائدة طالبي البيانات الخارجيين. وليس هذا هو الغرض من معالجة البيانات في رأي مجموعة

أصحاب المصلحة غير التجارية. والغرض من وراء جمع البيانات الشخصية من المسجلين يتمثل في تمكينهم من الحصول على الوصول إلى أسماء النطاقات، من تلقاء أنفسهم. وأي متطلبات من حيث الدقة يجب أن تكون متناسبة ومفسرة مع المزايا المقدمة للفرد كمعيار أولي. ويجب أن يحافظ أمناء السجلات بشكل واضح القدرة على الاتصال مع صاحب البيانات، لكنه لا يلتزم بأن بيانات العنوان الدقيق ورقم الهاتف يجب تقديمها على الفور إلى طالبي البيانات. ولذلك فإن الإشارة إلى قانون حماية البيانات العامة GDPR أو غالبية قوانين حماية البيانات الأخرى كمسوغ لمراقبة الدقة التي لا تكون لمصلحة الفرد غير مناسبة. وقد أثرت الموضوع عدة مرات خلال مناقشاتنا، وأكررها هنا فقط للعلم والإحاطة.

2. حماية المستهلك

كان هناك اعتقد سائد لفترة طويلة بأن نشر عناصر الاسم والعنوان ورقم الهاتف والبريد الإلكتروني الصحيحة يتيح لمستخدمي الإنترنت النهائيين أو لنظام DNS الاتصال بأصحاب الأسماء المسجلة (RNH) لأغراض حماية المستهلك. وتشمل تلك الأغراض معرفة من الذي يتعاملون معه، من خلال تمكين الوصول إلى البيانات الشخصية الخاصة بهم في حالة موقع ويب ورفع جميع أنواع شكاوى إساءة الاستخدام. وترى مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية أن هذه النشر للبيانات يتيح في حقيقة الأمر البريد غير المرغوب وانتحال الهوية وغيرها من أنواع إساءة استخدام البيانات، وأنها لا تفعل الكثير من أجل تحقيق الأهداف المقررة. ويجب مطابقة المواقع المشاركة في أعمال التجارة إما بإدراج تفاصيل الشركة الخاصة بهم على مواقعهم على الويب، بموجب القانون المحلي (وهذا من الأشياء التي لا يمكن لـ ICANN إملاءه بموجب اختصاصها)، أو الإفصاح عنها للعمل في وقت إبرام الصفقة المقترحة. واستخدام نظام WHOIS يعد طريقة خرقاء في حصول المستهلكين على بيانات حول من يجرون معهم معاملات مالية.

3. إدارة الخطر

لقد لفت النظر عدة مرات إلى الفشل في إجراء إدارة مناسبة للمخاطر فيما يخص مسألة نظام WHOIS/خدمات دليل التسجيل وأنها تمثل فشلاً كبيراً في جانب منظمة ICANN، وهو ما يهدد قابلية تطبيق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. وقد عملت مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية بلا توقف للفت نظر ICANN إلى مخاوف مفوضي حماية البيانات منذ نشأتها، ولكن بلا فائدة. وقد عملت بصفتي خبير حماية بيانات مدعو في مجموعة عمل الخبراء قبل انضمامي إلى أي مجموعة أصحاب مصلحة في ICANN. وفي حين أنني لم أعد أعمل لدى هيئة حماية البيانات الكندية، فقد قمت بإدارة ملف سياسة ICANN في الفترة من 2005 إلى 2007 ويمكنني بالتأكيد الحديث بقدر من الصلاحية حول كيفية نظر مفوضي حماية البيانات إلى الأمر. ولم يلق هذا الأمر أي أذان صاغية، على الرغم من أن قانون حماية البيانات العامة GDPR كان في مرحلة اجتياز العملية التشريعية في الاتحاد الأوروبي في ذلك الوقت. وهذا الرفض في التعامل مع ما كان يمثل بوضوح خطراً على الاستقرار المالي لسوق DNS، والسمة والخطر المالي على ICANN، من وجهة نظري تمثل فشلاً استراتيجياً رئيسياً ويجب الإشارة إلى هذا الأمر بهذه الصفة.

وبالإضافة إلى فقد الخطر الرئيسي لإنفاذ قانون حماية البيانات الفعلي، فإن العديد من السياسات والإجراءات التي قمنا بإنفاذها من خلال ممارسة مراجعة خدمات دليل التسجيل، ليست من الأشياء التي يمكن تحديدها أولويتها إذا ما تم اتباع أسلوب قائم على المخاطر للإجراءات ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل. و عوضاً عن ذلك، فإن الاهتمام الوافي بحقوق المسجلين ظل متأخراً لوقت طويل.

4. حقوق المسجلين بموجب قانون حماية البيانات العامة GDPR

إننا لم نتناول حقوق المسجلين بموجب قانون حماية البيانات العامة GDPR، على الرغم من وجود العديد من الملاحظات في جميع أنحاء هذا التقرير تؤكد على التأثير المحتمل لقانون حماية البيانات العامة GDPR. وربما يمكننا القول بأن هذا الأمر خارج النطاق. وعلى الرغم من ذلك، فإن السؤال حول كيفية جعل المشكلات الخطيرة يُنظر إليها في حدو النطاق داخل نظام المراجعة فهو من وجهة نظري سؤال جيد. وعلى وجه الخصوص، فإنني أود تحديد الأنشطة التالية باعتبارها أنشطة مطلوبة من ICANN إذا كان من المفترض أن تكون ممثلة لقانون حماية البيانات:

- الإفصاح الكامل عن حقوق المسجلين بموجب قانون حماية الب في موقع مركزي.
- من المفترض تضمين أحكام الإفصاح القياسية في عقود نموذج الأطراف المتعاقدة.
- ويجب على فرع إدارة الامتثال في ICANN مراقبة الامتثال لقانون حماية البيانات.
- تشير مناقشة الإفصاح عن المخالفات في هذا التقرير إلى الحاجة إلى الإفصاح عن المخالفات إلى ICANN (أو لا). وفي حقيقة الأمر، وبموجب قوانين حماية البيانات بشكل عام، للمسجلين حقوق الإحاطة بحدوث خروقات، تمامًا مثل ما لجهات حماية البيانات من حقوق. وكان من المفترض تضمين هذا الأمر في تقريرنا، فهو امتثال قانوني بسيط.

وقد عبرت عن امتناني وتقديري لفرصة العمل في هذه المراجعة بالنيابة عن مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية، وأتمنى أن تكون هذه التوصية مفيدة.

ستيفاني بيرين
رئيس مجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية

الملحق أ: مسرد المصطلحات

يتطلب تقييم من هذا النوع فهمًا مشتركًا للمصطلحات المرتبطة بالمرجعة. وقد تم تحديد الأحكام التالية في اختصاصات هذه المرجعة، وتم نسخ التعريفات حرفيًا من كل وثيقة مصدر ذات رابط تشعبي. وثمة قائمة بالاختصارات ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) ويمكن العثور عليها [هنا](#)، وجميع الاختصارات [هنا](#).

المصطلح	المختصر (إذا كان ذلك مطبقًا)	التعريف
نظام الإبلاغ عن الدقة	ARS	إن نظام الإبلاغ عن الدقة عبارة عن إطار عمل للتقييم الاستباقي لدقة بيانات اتصال WHOIS، والإبلاغ بشكل عام عن النتائج، ومشاركة أمناء السجلات من أجل التحري والمتابعة.
النطاق		مجموعة من أسماء المضيف تتألف من اسم نطاق فردي وجميع أسماء النطاقات المدرجة تحته.
اسم النطاق	DN	كجزء من نظام أسماء النطاقات، تحدد أسماء النطاقات مصادر بروتوكولات الإنترنت، مثل أي موقع ويب على الإنترنت.
بيانات تسجيل اسم النطاق	DNRD	تشير إلى المعلومات التي يقوم المسجلون بتوفيرها عند تسجيل اسم نطاق ويقوم أمناء السجلات أو السجلات بجمعها. يتم توفير بعض هذه المعلومات بشكل عام. وبالنسبة للتفاعلات الحادثة بين أمناء سجلات ومسجلي نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD) المعتمدين من ICANN، فإن عناصر البيانات محددة في اتفاقية اعتماد أمين السجل الحالية. أما بالنسبة لنطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان (نطاقات ccTLD)، يضع مشغلو نطاقات TLD هذه السياسة الخاصة بهما أو يتبعون السياسة الخاصة بحكوماتهم فيما يتعلق بطلب وعرض معلومات التسجيل.
بروتوكول الوصول إلى بيانات تسجيل اسم النطاق	DNRD-AP	ويشير إلى عناصر تبادل الاتصالات (القياسية) —الاستعلامات والردود— التي تجعل من الوصول إلى بيانات التسجيل أمرًا ممكنًا. على سبيل المثال، بروتوكول WHOIS رقم (RFC 3912) وبروتوكول نقل النص التشعبي (HTTP) رقم (RFC 2616) وتحديثاته) تستخدم بشكل شائع من أجل توفير وصول عام إلى بيانات DNRD.
خدمة دليل بيانات تسجيل اسم النطاق	DNRD-DS	وتشير إلى الخدمة (الخدمات) المقدمة من السجلات وأمناء السجلات من أجل توفير الوصول إلى بيانات DNRD (وربما مجموعة فرعية منها). يتعين على سجلات وأمناء سجلات gTLD المعتمدين من ICANN وبموجب العقود توفير خدمات دليل DNRD من خلال المنفذ 43 وعبر واجهة ويب. بالنسبة لنطاقات ccTLD، تقرر سجلات TLD ما هي الخدمة (الخدمات) التي توفرها.
قسم النطاقات العالمية	GDD	شعبة تشغيلية داخل ICANN مسؤولة عن المسائل ذات الصلة بنطاقات gTLD.
قانون حماية البيانات العامة	GDPR	اعتمد الاتحاد الأوروبي (EU) قانون حماية البيانات العامة في 14 أبريل/نيسان 2016 ويسري العمل به في 25 مايو/أيار 2018 بشكل موحد في جميع دول الاتحاد الأوروبي. وحسبما ورد عن المفوضية الأوروبية، فإن الهدف من قانون حماية البيانات العامة GDPR يتمثل في حماية مواطني الاتحاد الأوروبي من خروقات الخصوصية والبيانات. ويطبق على جميع الشركات التي تقوم بجمع ومعاملة البيانات الشخصية للأشخاص والكيانات المقيمة في الاتحاد الأوروبي، بصرف النظر عن موقع أي شركة.
منظمة دعم الأسماء العامة	GNSO	هي منظمة الدعم المسؤولة عن وضع السياسات الأساسية والتوصية بها لمجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بنطاقات المستوى الأعلى العامة. ويشمل الأعضاء فيها ممثلين من سجلات gTLD، وأمناء سجلات gTLD، ومصالح الملكية الفكرية، وموفري خدمة الإنترنت، وشركات الأعمال، والمصالح غير التجارية.

المصطلح	المختصر (إذا كان ذلك مطابقاً)	التعريف
نطاق المستوى الأعلى العام	gTLD	يُشار إلى معظم نطاقات المستوى الأعلى العامة (TLD) التي تتكون من ثلاثة حروف أو أكثر بلفظ نطاقات TLD "العامة" أو "نطاقات gTLD" مثل .COM و.NET و.ORG. بالإضافة إلى ذلك، فإن العديد من نطاقات gTLD مثل .HOTELS و.DOCTOR. يجري تفويضها في الوقت الحالي.
اسم النطاق المدول	IDN	IDNs هي أسماء نطاقات تشمل أحرف تستخدم بالتمثيل المحلي للغات غير المكتوبة بالأحرف الأبجدية اللاتينية الأساسية "a - z" البالغ عددها 26 حرفاً. يمكن أن يحتوي IDN على أحرف لاتينية ذات علامات أعجمية، كما تتطلب العديد من اللغات الأوروبية، أو قد تتألف من نصوص غير لاتينية كثل العربية أو الصينية. كما تستخدم لغات عديدة أنواع أخرى من الخانات عدا الأوروبية "0-9". إن الأحرف اللاتينية الأساسية إلى جانب الخانات الأوروبية-العربية تسمى، لغرض أسماء النطاقات، بـ"خانات ASCII"، (حيث ASCII تعني الرمز المعياري الأمريكي لتبادل المعلومات). وهي مشمولة أيضاً في النطاق الأوسع "الأحرف Unicode" الذي يشكل أساس IDNs.
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	OECD	منظمة دولية حكومية مقرها كائن في باريس وتوفر منتدى يمكن للحكومات العمل فيه معاً من أجل التوصل إلى حلول للمشكلات المشتركة. وبالتزام مشترك تجاه اقتصادات السوق مدعوماً من المؤسسات الديمقراطية، تعزز منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية من السياسات الرامية إلى تحسين الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية للشعوب في جميع أنحاء العالم.
عملية وضع السياسة	PDP	وهي العملية المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية ، والتي تضع من خلالها الجهات التابعة لـ ICANN وهي منظمات الدعم و أيضاً اللجان الاستشارية السياسات وتنقحها في إطار مهمة ICANN واختصاصها. وتشمل عملية وضع السياسات فرصاً للتعليق العام من الجمهور للسماح للأعضاء المعنيين في مجتمع الإنترنت الدولي بمشاركة وإبداء آرائهم حول مقترحات السياسات. وعندما يحقق المجتمع التوافق في الآراء، تقدم منظمة الدعم المعنية توصيات السياسة إلى مجلس إدارة ICANN من أجل الموافقة عليها واعتمادها.
مجموعة العمل المعنية بقضايا اعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي	PPSAI WG	شكل مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) مجموعة عمل في أكتوبر/تشرين الأول 2013 من أجل وضع سياسات فيما يخص قضايا اعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي التي تم تحديدها ولم تُحل خلال التفاوض على اتفاقية اعتماد أمناء السجلات (RAA) لسنة 2013. ويتيح مزود خدمة الخصوصية والبروكسي للعملاء إمكانية تسجيل أسماء النطاقات دون نشر معلومات جهة الاتصال الخاصة بالعميل في خدمة دليل بيانات التسجيل (RDDB)، المعروفة أيضاً باسم نظام WHOIS. واعتمد مجلس إدارة ICANN التوصيات المقدمة من مجموعة العمل المعنية بقضايا اعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي في أغسطس/آب 2016، والمشروع الآن في مرحلة التنفيذ.
اتفاقية اعتماد أمين السجل	RAA	اتفاقية اعتماد أمناء السجلات هو العقد الذي يحكم العلاقة بين ICANN وأمناء السجلات المعتمدين منها في إدارة وبيع أسماء النطاقات. وقد استوفى أمناء السجلات المعتمدين المعايير التي وضعتها ICANN بعد تشاور موسع مع مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين. وقد تم اعتماد البيانات الأولى لسياسة اعتماد أمناء السجلات من جانب مجلس إدارة ICANN في 1999، وقد أُجريت تحديثات رئيسية عليها في 2001 و2009 و2013.
اتفاقية السجل- أمين السجل	RRA	عبارة عن عقد بين مشغل سجل وبين أمين سجل معتمد من ICANN . ويحدد هذا العقد الشروط التي يوافق أمين سجل بموجبها على أداء خدمات تسجيل اسم النطاق لنطاق مستوى أعلى عام معين .

المصطلح	المختصر (إذا كان ذلك مطابقاً)	التعريف
أمين السجل	RR	يمكن تسجيل أسماء النطاقات من خلال العديد من الشركات المختلفة (المعروفة باسم "أمناء السجلات") والتي تتنافس فيما بينها في هذا المجال. سيطلب منك أمين السجل الذي ستختاره تزويده بمختلف معلومات الاتصال والمعلومات التقنية المطلوبة لاستكمال عملية التسجيل. سيحتفظ أمين السجل بسجلات بمعلومات الاتصال ويقوم بتقديم المعلومات التقنية إلى سجل مركزي يعرف بـ "السجل". يزود هذا السجل أجهزة الكمبيوتر الأخرى المتصلة بالإنترنت بالمعلومات الضرورية لإرسال رسالة إلكترونية لك أو للعثور على الموقع الإلكتروني الخاص بك. سوف يُطلب منك إبرام اتفاقية تسجيل مع أمين السجل تحدد الشروط التي يتم بموجبها قبول سجلك والحفاظ عليه.
خدمات دليل السجل	RDS	عبارة عن خدمات متوفرة على الشبكة يوفرها أمناء سجلات وأيضاً مشغلو سجلات نطاقات المستوى الأعلى من أجل تمكين وصول الجميع إلى بيانات تسجيل أسماء النطاقات . وفي الوقت الحالي، تتوفر خدمات دليل التسجيل لنطاقات المستوى الأعلى العامة من خلال بروتوكول WHOIS ومن خلال خدمات الدليل المستندة إلى بروتوكول نقل النص التشعبي HTTP . كما تستخدم سجلات الإنترنت الإقليمية الفردية (RIR) خدمات دليل التسجيل من أجل الحفاظ على قاعدة بيانات لعناوين بروتوكولات الإنترنت التي تم تخصيصها في المنطقة.
السجل	Ry	يمثل "السجل" قاعدة بيانات رئيسية رسمية لكافة أسماء النطاقات المسجلة في كل نطاق مستوى أعلى. يحافظ مشغل السجل على البيانات الرئيسية ويستحدث أيضاً "ملف المنطقة" الذي يسمح للحاسبات الآلية أن تحدد مسار مرور الإنترنت إلى ومن نطاقات المستوى الأعلى في أي مكان من العالم. لا يتفاعل مستخدمو الإنترنت مباشرة مع مشغل مزود الامتداد؛ حيث يمكن للمستخدمين تسجيل أسماء في TLDs بما في ذلك .biz و .com و .info و .net و .name و .org باستخدام مُسجل معتمد لدى ICANN .
بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل	RDAP	يُتيح للمستخدمين الوصول إلى بيانات التسجيل الحالية، وقد تم إنشاؤه كبديل نهائي لبروتوكول WHOIS. وقد تم تطوير RDAP من قبل المجتمع التقني في فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF).
خدمة دليل تسجيل البيانات	RDDS	تسجيل بيانات خدمات الدليل يشير إلى الجماعية من WHOIS وخدمات WHOIS على شبكة الإنترنت. [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013]
خدمات دليل التسجيل	RDS	المصطلح RDDS (خدمات دليل بيانات التسجيل) والمصطلح RDS (خدمات دليل التسجيل) غالباً ما يستخدمان بمعنى واحد. انظر تعريف RDDS.
WHOIS		WHOIS (تُنطق كـ "who is"؛ وهي ليست اختصاراً) وهو عبارة عن بروتوكول داخلي يتم استخدامه للاستعلام عن قواعد البيانات للحصول على معلومات حول تسجيل اسم نطاق (أو عنوان IP). تم تحديد بروتوكول WHOIS الأصلي بالبداية في طلب تقديم التعقيبات رقم 954، الذي تم نشره في عام 1985. وتم توثيق المواصفة الحالية في طلب تقديم التعقيبات رقم 3912. تشترط اتفاقيات نطاقات gTLD في ICANN من السجلات وأمناء السجلات عرض صفحة ويب تفاعلية وخدمة WHOIS للمنفذ 43 بحيث توفر وصولاً عاماً مجاناً إلى بيانات حول الأسماء المسجلة. يتم بشكل شائع الإشارة إلى هذه البيانات باعتبارها "بيانات WHOIS"، وهي تشتمل على عناصر مثل تواريخ إنشاء وانتهاء صلاحية تسجيل النطاق، خوادم الاسم، ومعلومات الاتصال الخاصة بالممثل والإداري المعين والاتصالات الفنية. يتم استخدام خدمات WHOIS بشكل نموذجي للتعرف على مالكي النطاقات بخصوص الأغراض التجارية وكذلك للتعرف على الأطراف التي لديها القدرة على تصحيح المشكلات الفنية المرتبطة بالنطاق المسجل.

الملحق "ب": الاختصاصات

اسم المراجعة:	مراجعة خدمات دليل التسجيل (RDS) نظام WHOIS الثانية
القسم الأول: تعريف المراجعة	
بدء مجلس الإدارة	القرار 2017.02.03.10
تاريخ استحقاق المراجعة	تاريخ استحقاق المراجعة، حسب قرار مجلس الإدارة: 17 مايو/أيار 2017 تاريخ الاستحقاق المنقح: آخر نوفمبر/ بداية ديسمبر 2017 تاريخ التقديم: فبراير/شباط 2018
إعلان فريق المراجعة:	2 يونيو 2017
اسم (أسماء) قيادة فريق المراجعة:	ألان غرينبيرغ، الرئيس كاثرين باور-بولست نائب الرئيس سوزان كواغوتشي نائب الرئيس
اسم (أسماء) عضو (أعضاء) مجلس الإدارة المعينين:	كريس ديسبين
رابط URL لمساحة عمل المراجعة:	https://community.icann.org/display/WHO/RDS-WHOIS2+Review
القائمة البريدية للمراجعة:	http://mm.icann.org/pipermail/rds-whois2-rt/
روابط الخلفية الهامة:	قسم اللوائح الداخلية: مراجعة خدمة دليل التسجيل اختيار فريق المراجعة: https://community.icann.org/display/WHO/Selection+Process إعلان فريق المراجعة: https://www.icann.org/news/announcement-2017-06-02-en
القسم الثاني: المهمة، الغرض والمسلمات	
المهمة والنطاق:	
<p>نبذة خلفية</p> <p>في اجتماعه المنعقد في 3 فبراير/شباط 2017، أطلق مجلس إدارة ICANN مراجعة خدمات دليل التسجيل (RDS) نظام WHOIS الثانية "لتقييم فعالية الخدمة الحالية في ذلك الوقت لدليل تسجيل نطاقات gTLD وما إن كان تنفيذها يلبي الاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون، وتعزيز ثقة المستهلك وحماية بيانات المشتركين".</p> <p>المهمة والغرض</p> <p>أوكلت إلى فريق المراجعة حسب لوائح ICANN الداخلية، القسم 4.6(هـ):</p> <p>(1) مع مراعاة القوانين المعمول بها، يتعين على ICANN بذل جهود معقولة تجاريًا لفرض سياساتها المتعلقة بخدمات دليل التسجيل ويجب أن تعمل مع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية لاستكشاف التغييرات الهيكلية لتحسين الدقة والحصول على بيانات تسجيل نطاق المستوى الأعلى العامة، وكذلك النظر في الضمانات لحماية هذه البيانات.</p> <p>(2) يُوعز لمجلس الإدارة بإجراء مراجعة دورية لتقييم فعالية خدمة دليل التسجيل الحالية لنطاقات gTLD وما إن كان تنفيذها يلبي الاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون، وتعزيز ثقة المستهلك وحماية بيانات المسجلين (ويشار إليها بلفظ "مراجعة خدمة الدليل").</p> <p>(3) "ينظر فريق المراجعة المعني بمراجعة خدمة الدليل (والمشار إليه بلفظ "فريق مراجعة خدمة الدليل") في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ("OECD") بشأن حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود على النحو الذي حددته منظمة التعاون والتنمية في 1980 وتعديلاتها الصادرة في عام 2013 وما يُستجد من تعديلات عليها من حين لآخر".</p>	

(4) يُجري فريق مراجعة خدمة الدليل تقييماً لمدى تنفيذ ما سبق من توصيات مراجعة خدمة الدليل، ومدى ما أحدثته تنفيذ هذه التوصيات من أثر مرغوب.

(5) ويجب إجراء مراجعة خدمة الدليل بما لا تقل في الكثير من الأحيان عن مرة كل خمس سنوات، ويقاس من تاريخ تشكيل فريق مراجعة خدمة الدليل السابقة، إلا أن المراجعة الأولى لخدمة الدليل التي ستجرى بعد 1 أكتوبر 2016 يجب اعتبارها في الوقت المناسب إذا تم عقد فريق مراجعة خدمة دليل المطبق في أو قبل 31 أكتوبر 2016".

اشتراطت لوائح ICANN الداخلية الجديدة أن تبدأ هذه المراجعة بأسرع ما يمكن بعد سننها في من أكتوبر/تشرين الأول 2016. وفي ضوء أنشطة وضع سياسات خدمات دليل التسجيل المستمرة، تم اقتراح نطاق مخفض يحد من أنشطة مراجعة خدمة الدليل إلى مجرد مراجعة لتوصيات فريق مراجعة نظام WHOIS الأول. واستناداً إلى التعقيبات المقدمة من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية (SO/AC) في ICANN والمناقشات المستفيضة داخل فريق المراجعة الحالي، تقرر النظر في جميع جوانب مراجعة خدمة الدليل المشار إليها في اللائحة الداخلية، والاستفاضة في النظر في المشكلات الأخرى التي تعتبر ذات أهمية بالنسبة لفريق المراجعة ومنظمة ICANN. انظر الملحق 1 للحصول على مزيد من المعلومات.

الأهداف

نظر فريق المراجعة بعناية في اللائحة الداخلية ومقترح النطاق المحدود والتعقيبات الواردة. ومن خلال استخدام جدول (انظر الملحق 2)، عقد فريق المراجعة جلسات تفصيلية ودعا إلى إجماع في كل بند. لتحديد نطاق المراجعة، قام فريق المراجعة بوضع أهداف تفصيلية لكل عنصر متفق عليه. وفيما يلي الأهداف النوعية المحددة من حيث الأولوية والمتفق عليها لفريق المراجعة:

- ⊙ اتساقاً مع مهمة **لوائح ICANN الداخلية**، المادة 4.6(هـ)(4)، يلتزم فريق المراجعة (أ) بتقييم مدى ما وصلت إليه منظمة ICANN من تنفيذ لكل توصية سابقة لمراجعة خدمة الدليل (مع الإشارة إلى الفروق إن وجدت بين الخطوات الموصى بها والمنفذة)، و(ب) إجراء تقييم لمدى فاعلية تنفيذ كل توصية في التعامل مع المشكلة المحددة من جانب فريق المراجعة السابقة أو مدى فائدة المعلومات الإضافية المستخرجة لإدارة وتقييم خدمات دليل التسجيل WHOIS على أن يكون التقييم إلى درجة عملية، و(ج) تحديد ما إن كانت هناك أي خطوات نوعية قابلة للقياس يجب التوصية بها من أجل تعزيز النتائج المحققة من خلال توصيات فريق المراجعة السابق. ويشمل ذلك وضع إطار عمل من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات، وتطبيق ذلك الأسلوب على جميع نواحي WHOIS وفق ما تم تقييمه في الأساس من خلال فريق المراجعة السابق (إذا كان ذلك منطبقاً).
- ⊙ اتساقاً مع مهمة ICANN والمادة 4.6(هـ)(2) من **لوائحها الداخلية**، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم فاعلية نظام WHOIS الحالي (خدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD الحالية الآن، بما في ذلك التغييرات التراكمية التي جرت على خدمات دليل التسجيل الحالية في ذلك الوقت والتي تم تقييمها بمعرفة فريق المراجعة السابق) من خلال (أ) حفظ وتخزين التغييرات التي تتم على سياسات وإجراءات WHOIS منذ إكمال فريق المراجعة السابق لعمله، و(ب) استخدام ذلك المستودع والمخزون في نواحي كبير وجديدة في نظام WHOIS الحالي (إن وجدت) مما يعتقد الفريق في وجوب مراجعته، و(ج) تحديد ما إن كان من الواجب التوصية بخطوات خاصة وقابلة للقياس من أجل تعزيز الفاعلية في تلك النواحي الجديدة.
- ⊙ اتساقاً مع مهمة ICANN و**اللوائح**، في القسم 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تحقيق تنفيذ WHOIS الحالية (خدمة دليل تسجيل gTLD الحالية) للاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون من أجل توفير بيانات دقيقة ومكتملة ويمكن الوصول إليها بسرعة من خلال (أ) إقرار تعريف عملي لمصطلح "إنفاذ القانون" المستخدم في هذه المراجعة، و(ب) تحديد أسلوب يتم استخدامه من أجل تحديد مدى تحقيق سياسات وإجراءات WHOIS الحالية لاحتياجات إنفاذ القانون، و(ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في حماية بيانات المسجلين، و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى فريق المراجعة أنها هامة لأرب الثغرات. لاحظ أن تحديد أي من طلبات إنفاذ القانون هي الصحيحة لن يتم تناوله من خلال هذه المراجعة.
- ⊙ اتساقاً مع مهمة ICANN و**لوائحها**، القسم 4.6(هـ)(2)، يقوم فريق المراجعة بتقييم درجة تعزيز تنفيذ نظام WHOIS الحالي (خدمات دليل التسجيل الحالية لنطاقات gTLD) لثقة المستهلك في أسماء نطاق المستوى الأعلى العامة، من خلال (أ) الاتفاق على تعريف عملي لمصطلح "المستهلك" ومصطلح "ثقة المستهلك" المستخدمين في هذه المراجعة، و(ب) تحديد الأسلوب المستخدم لتحديد درجة تلبية احتياجات ثقة المستهلك، و(ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في تلبية هذه الاحتياجات و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) والتي يرى الفريق أنها هامة لسد الثغرات.
- ⊙ اتساقاً مع مهمة ICANN و**اللوائح**، في القسم 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تحقيق تنفيذ WHOIS الحالية (خدمة دليل تسجيل gTLD الحالية) من خلال (أ) تحديد دورة حياة بيانات المسجلين، و(ب) تحديد ما إن كان البيانات محمية في كل مرحلة من دورة الحياة تلك أو كيفية ذلك، و(ج) تحديد الفجوات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في حماية بيانات المسجلين، و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى فريق المراجعة أنها هامة لأرب الفجوات.

⊙ اتساقاً مع مهمة ICANN في ضمان تشغيل مستقر وآمن لأنظمة المعرفات الفريدة للإنترنت من خلال إنفاذ السياسات والإجراءات والمبادئ المرتبطة بالتزامات السجل وأمني السجل بالحفاظ على وتوفير وصول إلى معلومات دقيقة وحديثة حول الأسماء المسجلة وحوادم الاسم، فإن فريق المراجعة (وإلى الحد الذي لا يكون فيه ذلك مشمولاً في توصيات فريق المراجعة السابق) سوف يجري (أ) تقييمًا لفعالية وشفافية إنفاذ ICANN للسياسة الحالية المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من خلال هياكل وعمليات الامتثال التعاقدية لدى المنظمة، بما في ذلك اتساق إجراءات الإنفاذ وتوافر البيانات وثيقة الصلة، و(ب) تحديد الثغرات عالية الأولوية في الإجراءات أو البيانات (إن وجدت)، و(ج) تقديمًا للتوصيات بشأن الخطوات المحددة القابلة للقياس (إن وجدت)، التي يعتقد الفريق بأهميتها لملء الثغرات.

⊙ نظر فريق المراجعة في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بخصوص حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود فيما يتعلق بسياسة WHOIS وفق ما نصت عليه لوائح ICANN الداخلية، القسم 4.6(هـ)(3). ووافق الفريق بالإجماع الشامل، على أن سياسة WHOIS الحالية لا تراعي مشكلات حماية الخصوصية/البيانات أو تدفقات البيانات العابرة للحدود، وأنه من صميم اختصاص عملية وضع السياسات المستمرة بخصوص خدمة دليل التسجيل من الجيل التالي من نطاقات المستوى الأعلى العامة التي ستحل محل نظام WHOIS تقرير مدى احتساب خدمة دليل التسجيل المستقبلية في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية أو غيرها من متطلبات حماية الخصوصية/البيانات وتدفقات البيانات العابرة للحدود المنصوص عليها في المستويات الوطنية أو الدولية. وطبقاً لذلك، قرر فريق المراجعة أن مزيد من المراجعة لإرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لن يكون استغلالاً فعالاً لوقت وجهود الفريق.

⊙ نظر فريق المراجعة في القسم 4.6(أ)(5) من لوائح ICANN الداخلية: "يجوز لكل فريق مراجعة التوصية بوجوب عدم إجراء أو إدخال أية تعديلات على نوع المراجعة الساري بعد ذلك". اتساقاً ما هذا القسم، سوف يقوم فريق المراجعة (1) بتحديد أي أجزاء في القسم 4.6(هـ)، باسم مراجعة خدمة دليل التسجيل، والذي يرى فريق المراجعة وجوب تغييره أو الإضافة إليه أو إزالته، و(ب) تضمين أي تعديلات موصى بها على القسم 4.6(هـ)، بالإضافة إلى المسوغ وراء تلك التعديلات، في تقرير المراجعة الخاص به.

⊙ لن يجري فريق المراجعة مراجعة لبروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل (RDAP) في الوقت الحالي بسبب عدم وضع السياسات إلى الآن لتمكين تقييم قيمة وتوقيت بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل باعتباره بروتوكولاً بديلاً لنظام WHOIS.

⊙ لن يجري فريق المراجعة مراجعة لبروتوكول WHOIS في الوقت الحالي بسبب أن الأنشطة لا تزال جارية من أجل استبدال بروتوكول WHOIS.

وإدراكاً بأن المشهد العام لنظام WHOIS سوف يتغير، وربما بشكل جذري، على مدى الأشهر المقبلة، حيث تتناول ICANN كيفية التعامل مع قانون حماية البيانات العامة (GDPR)، فقد يختار فريق المراجعة تأجيل بعض أو كل أعماله فيما يخص بنود النطاق الخاصة باحتياجات إنفاذ القانون وثقة المستهلك وحماية بيانات المسجلين إلى أن تصبح ماهية المسار الذي سنتبعه ICANN أكثر وضوحاً. وفي حالة تأجيل أي عمل، فقد تتغير الأطر الزمنية الفردية. وعلى الرغم من ذلك، يعتزم فريق المراجعة ألا يتم تغيير الجدول الإجمالي الداعي لتسليم التقرير النهائي بحلول ديسمبر/كانون الأول 2018 تغييراً كبيراً.

التعريفات

يتطلب تقييم من هذا النوع فهماً مشتركاً للمصطلحات المرتبطة بالمراجعة. في البداية، يعمل فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بموجب التعريفات التالية:

من [مسرد مصطلحات WHOIS](#):

- ⊙ [النطاق](#): مجموعة من أسماء المضيف تتألف من اسم نطاق فردي وجميع أسماء النطاقات المدرجة تحته.
- ⊙ [اسم النطاق](#): كجزء من نظام أسماء النطاقات، تحدد أسماء النطاقات مصادر بروتوكولات الإنترنت، مثل أي موقع ويب على الإنترنت.
- ⊙ [GNSO - منظمة دعم الأسماء العامة](#): هي منظمة الدعم المسؤولة عن وضع السياسات الأساسية والتوصية بها لمجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بنطاقات المستوى الأعلى العامة. ويشمل الأعضاء فيها ممثلين من سجلات gTLD، وأمناء سجلات gTLD، ومصالح الملكية الفكرية، وموفري خدمة الإنترنت، وشركات الأعمال، والمصالح غير التجارية.
- ⊙ [gTLD - نطاق المستوى الأعلى العام](#): يُشار إلى معظم نطاقات المستوى الأعلى العامة (TLD) التي تتكون من ثلاثة حروف أو أكثر بلفظ نطاقات TLD "العامة" أو "نطاقات gTLD" مثل .COM و.NET و.ORG. بالإضافة إلى ذلك، فإن العديد من نطاقات gTLD مثل

HOTELS و DOCTOR. يجري تفويضها في الوقت الحالي.

⊙ **IDN — أسماء النطاقات المدوّلة:** IDNs هي أسماء نطاقات تشمل أحرف تستخدم بالتمثيل المحلي للغات غير المكتوبة بالأحرف الأبجدية اللاتينية الأساسية "a - z" البالغ عددها 26 حرفاً. يمكن أن يحتوي IDN على أحرف لاتينية ذات علامات أعجمية، كما تتطلب العديد من اللغات الأوروبية، أو قد تتألف من نصوص غير لاتينية كثل العربية أو الصينية. كما تستخدم لغات عديدة أنواع أخرى من الخانات عدا الأوروبية "0-9". إن الأحرف اللاتينية الأساسية إلى جانب الخانات الأوروبية العربية تسمى، لغرض أسماء النطاقات، بـ"خانات ASCII"، (حيث ASCII تعني الرمز المعياري الأمريكي لتبادل المعلومات). وهي مشمولة أيضاً في النطاق الأوسع "لأحرف Unicode" الذي يشكل أساس IDNs.

⊙ **أمين السجل:** يمكن تسجيل أسماء النطاقات من خلال العديد من الشركات المختلفة (المعروفة باسم "أمناء السجلات") والتي تتنافس فيما بينها في هذا المجال. سيطلب منك أمين السجل الذي ستختاره تزويده مختلف معلومات الاتصال والمعلومات التقنية المطلوبة لاستكمال عملية التسجيل. سيحفظ أمين السجل بسجلات بمعلومات الاتصال ويقوم بتقديم المعلومات التقنية إلى سجل مركزي يعرف بـ "السجل". يزود هذا السجل أجهزة الكمبيوتر الأخرى المتصلة بالإنترنت بالمعلومات الضرورية لإرسال رسالة إلكترونية لك أو للعثور على الموقع الإلكتروني الخاص بك. سوف يُطلب منك إبرام اتفاقية تسجيل مع أمين السجل تحدد الشروط التي يتم بموجبها قبول سجلك والحفاظ عليه.

⊙ **السجل:** يمثل "السجل" قاعدة بيانات رئيسية رسمية لكافة أسماء النطاقات المسجّلة في كل نطاق مستوى أعلى. يحافظ مشغل السجل على البيانات الرئيسية ويستحدث أيضاً "ملف المنطقة" الذي يسمح للحاسبات الآلية أن تحدد مسار مرور الإنترنت إلى ومن نطاقات المستوى الأعلى في أي مكان من العالم. لا يتفاعل مستخدمو الإنترنت مباشرة مع مشغل مزود الامتداد؛ حيث يمكن للمستخدمين تسجيل أسماء في TLDs بما في ذلك .biz و .com و .info و .net و .org. باستخدام مُسجل معتمد لدى ICANN.

⊙ **WHOIS:** WHOIS (تُنطق كـ "who is"؛ وهي ليست اختصاراً) وهو عبارة عن بروتوكول داخلي يتم استخدامه للاستعلام عن قواعد البيانات للحصول على معلومات حول تسجيل اسم نطاق (أو عنوان IP). تم تحديد بروتوكول WHOIS الأصلي بالبداية في طلب تقديم التعقيبات رقم 954، الذي تم نشره في عام 1985. وتم توثيق المواصفة الحالية في طلب تقديم التعقيبات رقم 3912. تشترط اتفاقيات نطاقات gTLD في ICANN من السجلات وأمناء السجلات عرض صفحة ويب تفاعلية وخدمة WHOIS للمنفذ 43 بحيث توفر وصولاً عاماً مجاناً إلى بيانات حول الأسماء المسجلة. يتم بشكل شائع الإشارة إلى هذه البيانات باعتبارها "بيانات WHOIS"، وهي تشمل على عناصر مثل تواريخ إنشاء وانتهاء صلاحية تسجيل النطاق، خوادم الاسم، ومعلومات الاتصال الخاصة بالممثل والإداري المعين والاتصالات الفنية. يتم استخدام خدمات WHOIS بشكل نموذجي للتعرف على مالكي النطاقات بخصوص الأغراض التجارية وكذلك للتعرف على الأطراف التي لديها القدرة على تصحيح المشكلات الفنية المرتبطة بالنطاق المسجل.

من موقع ICANN.org:

يُتيح بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل (RDAP) للمستخدمين الوصول إلى بيانات التسجيل الحالية، وقد تم إنشاؤه كبديل نهائي لبروتوكول WHOIS. وقد تم تطوير RDAP من قبل المجتمع التقني في فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF).

من **SAC051**، تقرير حول مصطلحات وهيكل WHOIS الخاص بأسماء النطاقات:

⊙ **بيانات تسجيل أسماء النطاقات (DNRD)** – لفظ تشير إلى المعلومات التي يقوم المسجلون بتوفيرها عند تسجيل اسم نطاق ويقوم أمناء السجلات أو السجلات بجمعها. يتم توفير بعض هذه المعلومات بشكل عام. وبالنسبة للتفاعلات الحادثة بين أمناء سجلات ومسجلي نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD) المعتمدين من ICANN، فإن عناصر البيانات محددة في اتفاقية اعتماد أمين السجل الحالية. أما بالنسبة لنطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان (نطاقات ccTLD)، يضع مشغلو نطاقات TLD هذه السياسة الخاصة بهما أو يتبعون السياسة الخاصة بحكوماتهم فيما يتعلق بطلب وعرض معلومات التسجيل.

⊙ **بروتوكول الوصول إلى بيانات تسجيل أسماء النطاقات (DNRD-AP)** – ويشير إلى عناصر تبادل الاتصالات (القياسية) – الاستعلامات والردود – التي تجعل من الوصول إلى بيانات التسجيل أمراً ممكناً. على سبيل المثال، بروتوكول WHOIS رقم (RFC 3912) وبروتوكول نقل النص التشعبي (HTTP) رقم (RFC 2616) وتحديثاته) تستخدم بشكل شائع من أجل توفير وصول عام إلى بيانات DNRD.

⊙ **خدمات دليل تسجيل أسماء النطاقات (DNRD-DS)** – وتشير إلى الخدمة (الخدمات) المقدمة من السجلات وأمناء السجلات من أجل توفير الوصول إلى بيانات DNRD (وربما مجموعة فرعية منها). يتعين على سجلات وأمناء سجلات gTLD المعتمدين من ICANN وبموجب العقود توفير خدمات دليل DNRD من خلال المنفذ 43 وعبر واجهة ويب. بالنسبة لنطاقات ccTLD، تقرر سجلات TLD ما هي الخدمة (الخدمات) التي توفرها.

⊙ **خدمات دليل بيانات التسجيل (RDDS) –** تشير خدمات دليل بيانات التسجيل إلى مجموع خدمات WHOIS وخدمات WHOIS المستندة إلى الويب. [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013]

المصطلح RDDS (خدمات دليل بيانات التسجيل) والمصطلح RDS (خدمات دليل التسجيل) غالبًا ما يستخدمان بمعنى واحد.

النتائج والأطر الزمنية:

يلتزم فريق المراجعة وفقًا لأفضل ما لديه من قدرات باحترام الأطر الزمنية ومواد التسليم حسب الموضح في هذه الوثيقة. يلتزم فريق المراجعة بوضع خطة عمل توضح الخطوات اللازمة والتوقيت المتوقع من أجل تنفيذ مراحل هذه المراجعة، وفقًا لما هو متفق عليه أدناه. يتبع فريق المراجعة خطة العمل التي نشرها من أجل التعامل مع أهداف المراجعة في حدود الوقت المتاح والموارد المحددة. وخطة العمل عبارة عن خارطة طريق تجاه الوصول إلى مراحل التنفيذ كما أنها تخضع للتغييرات أثناء سير فريق المراجعة لتنفيذ العمل. كما يجب تعقب ما يتحقق من مراحل التنفيذ المقيدة زمنيًا والمحددة في خطة العمل ونشره في صحيفة حقائق.

الإطار الزمني (خاضع للتغيير):

- ⊙ يوليو/تموز 2017 – فبراير/شباط 2018: تعريف الاختصاصات وخطة العمل والموافقة عليها
- ⊙ ديسمبر/كانون الأول 2017 - مارس/أذار 2018: تحليل البيانات
- ⊙ فبراير/شباط - مارس/أذار 2018: تجميع مسودة النتائج
- ⊙ أبريل/نيسان - يونيو/حزيران 2018: الموافقة على مسودة النتائج والمشاركة في اجتماع ICANN62
- ⊙ يونيو/حزيران - أغسطس/آب 2018: تقديم مسودة التقرير النهائي للتعليقات العامة والموافقة عليه
- ⊙ أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني 2018: تجميع التوصيات النهائية وتحديث مسودة التقرير استنادًا إلى التعليقات العامة الواردة؛ والمشاركة في اجتماع ICANN63
- ⊙ ديسمبر 2018: اعتماد التقرير النهائي من أجل نظر مجلس الإدارة فيه

مواد التسليم:

يقدم فريق المراجعة على الأقل مسودة تقرير واحدة وتقرير نهائي. ويجب أن تشتمل مسودة التقرير على ما يلي:

- ⊙ نظرة عامة على طرق العمل الخاصة بفريق المراجعة والأدوات المستخدمة وما تم إجراؤه من تحليل
- ⊙ الحقائق والنتائج ذات الصلة بالتحري عن الأهداف المحددة في النطاق
- ⊙ حل جميع الأسئلة المطروحة في النطاق أو الأسئلة التي تنشأ تبعًا خلال مسيرة المراجعة (حسبما يتناسب)
- ⊙ ملخص المشاورات العامة والمشاركة التي أجريت
- ⊙ تقييم ذاتي لطبيعة العمليات (ذات الصلة بالنطاق) التي تفيد أكثر وما هي المواطن التي يمكن إجراء تحسينات فيها؛ ويجب أن يستند التقييم الذاتي إلى الحقائق والنتائج وتوفير البيانات متى ما أمكن ذلك والإشارة إليها.
- ⊙ التوصيات الأولية التي تتناول ما يتم اكتشافه من مشكلات كبيرة وذات صلة
- ⊙ تقييم الجدوى الأولية
- ⊙ تحليل أولي للتأثيرات من أجل قياس فاعلية التوصيات التي يقترحها فريق المراجعة الحالي، بما في ذلك مصدر (مصادر) البيانات القاعدية لذلك الغرض:
 - ⊙ تعريف المشكلة
 - ⊙ تعريف النتائج المرغوبة، بما في ذلك تحديد المؤشرات المستخدمة من أجل قياس ما إن كانت أهداف التوصية قد تحققت أم لا، متى ما أمكن ذلك
 - ⊙ تعريف المشكلات المحتملة في الحصول على البيانات أو في وضع المؤشرات
 - ⊙ إطار عمل مقترح يجب أداء المقاييس من خلاله
 - ⊙ تعريف الأسس الحالية للمشكلة وتحديد المراحل الأولية التي تحدد النجاح أو الفشل
 - ⊙ الاستطلاعات أو الدراسات
- ⊙ يجب أن تشير جميع التوصيات إلى مستوى الإجماع الأولي وغير الملزم الذي تلقوه، في هذه التوصيات. ويجب أن يشعر ذلك المجتمع خلال فترة التعليق العام من أجل الإشارة إلى مستوى دعم فريق المراجعة لكل توصية، دون إلزام فريق المراجعة بمستوى الدعم الخاص بها في التقرير النهائي.

وسوف يتم تقديم مسودة تقرير واحدة على الأقل من أجل التعليق العام، بعد إجراءات ICANN القياسية. ويجوز لفريق المراجعة تحديث مسودة التقرير استنادًا إلى جميع التعليقات و/أو المعلومات الأخرى ذات الصلة التي تم الحصول عليها، وتقديم تقريرها النهائي إلى مجلس إدارة ICANN.

وسوف يحتوي التقرير النهائي على نفس الأقسام المشمولة في التقرير التمهيدي، بالإضافة إلى قسم يسرد تفاصيل التعليقات العامة الواردة على التقرير التمهيدي بالإضافة إلى تفسير للسبب وراء تضمينها في التقرير النهائي وكيفية ذلك أو سبب وكيفية رفض فريق المراجعة لها. ويجب أن تحتوي كل توصية على مستوى الإجماع المستحصل عليه من أعضاء فريق المراجعة، وفق التعريف الوارد في قائمة التوصيات. وحسب مقتضيات لوائح ICANN الداخلية، يتم نشر التقرير النهائي لفريق المراجعة للتعليق العام قبل نظر مجلس الإدارة فيه.

الاعتبارات فيما يخص توصيات فريق المراجعة:

من المتوقع أن تقوم فرق المراجعة بوضع واتباع عملية واضحة عم توثيق توصيات بناءة كنتيجة للمراجعة.

ويشتمل ذلك على تحليل قائم على الحقائق، وتعبير واضح عن نواحي المشكلات المشار إليها، والوثائق الداعمة، والتوصيات الناجمة عن ذلك والتي تتبع إطار عمل ذكي: أي محدد، وقابل للقياس، وقابل للإنجاز، وواقعي، ومقيد بمدة زمنية.

بالإضافة إلى ذلك، تتم مطالبة فريق المراجعة بإعلام منظمة ICANN بتوصياته المقترحة من أجل الحصول على التعقيبات فيما يخص الجدوى (على سبيل المثال؛ الوقت اللازم للتنفيذ، وتكلفة التنفيذ، والبدائل المحتملة لتنفيذ النتائج المرجوة). ووفقاً لما هو منصوص عليه في اللائحة الداخلية، يجب على فريق المراجعة محاولة تحديد أولويات كل توصية من توصياته وتوفير مسوغ لتلك الأولويات. وإلى الحد العملي، يجب تقديم التوصيات المقترحة بترتيب حسب الأولوية لضمان التركيز على النواحي ذات التأثير الأكبر وأن تصاحبها الأولوية المحددة. لمساعدة فرق المراجعة على تقييم ما إن كانت التوصيات المقترحة متسقة مع هذه الإرشادات، وفحص كل توصية في مقابل الأسئلة التالية قد يكون مفيداً:

- ⊙ ما هو هدف التوصية؟
- ⊙ ما المشكلة المستندة إلى الحقائق التي تمت ملاحظتها وتعترم التوصية حلها؟ ما هو "بيان المشكلة"؟
- ⊙ ما النتائج التي تدعم التوصية؟
- ⊙ هل كل توصية يصحبها مسوغ يدعمها؟
- ⊙ كيف تتماشى التوصية مع خطة ICANN الاستراتيجية ومهمتها ولوائحها الداخلية؟
- ⊙ هل تتطلب التوصية اعتماد سياسات جديدة؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فصف المشكلات التي تتناولها السياسات الجديدة.
- ⊙ ما النتيجة التي يسعى فريق المراجعة إلى تحقيقها؟ كيف سيتم قياس فاعلية ما يتم تنفيذه من تحسينات؟ ما الهدف من وراء أي تنفيذ ناجح؟
- ⊙ ما مدى ضخامة التأثير إذا لم يتم التعامل معه (على سبيل المثال، كبير للغاية، كبير إلى حد ما) وما النواحي التي سوف تتأثر (على سبيل المثال، الأمن والشفافية والشرعية والفاعلية والتنوع، إلخ).
- ⊙ هل يتخيل فريق المراجعة أن يكون التنفيذ على المدى القصير (أي يتم إتمامه في غضون 6 أشهر من قبول مجلس الإدارة له)، أو على المدى المتوسط (أي في غضون 12 شهراً) أو أجل أطول (أي أكثر من 12 شهراً)؟
- ⊙ هل الأعمال المرتبطة بذلك جارية بالفعل؟ إذا كان الأمر كذلك، فما هو ومن القائم على تنفيذه؟
- ⊙ من هي الأطراف (المسؤولة) التي يجب إشراكها في أعمال التنفيذ لهذه التوصية (أي المجتمع أو منظمة ICANN أو مجلس الإدارة أو مجموعة منهم)
- ⊙ هل يتم تقديم التوصيات من حيث ترتيب الأولوية لضمان التركيز على النواحي الأكثر تركيزاً؟

وفي النهاية، يتم تشجيع فرق المراجعة على المشاركة في حوار مع مجموعة ائتلاف مجلس إدارة ICANN المخصصة؛ على سبيل المثال، عند وصول فريق المراجعة إلى مرحلة ويمكنه الاستفادة من التعقيبات على النطاق المنفق عليه أو أي توصيات قيد التطوير للتعامل مع ذلك النطاق.

القسم الثالث: التشكيل والقيادة والمنظمات الأخرى

العضوية:

بحسب لوائح ICANN الداخلية، فقد تم اختيار فريق المراجعة من خلال رؤساء منظمات الدعم واللجان الاستشارية (SO/AC) في ICANN. الأعضاء نوعهم، الارتباط بمنظمات الدعم/اللجان الاستشارية، والمنطقة هم:

1	آلان غرينبرغ	ذكر	ALAC	أمريكا الشمالية
2	كارلتون سامويلز	ذكر	ALAC	أمريكا اللاتينية والكاريبي

3	ديمتري بيليافسكي	ذكر	ALAC	أوروبا
4	كاثرين يور- بلست	أنثى	GAC	أوروبا
5	ليلي سان	أنثى	GAC	منطقة آسيا-الهادئ
6	توماس ل. والدن، جي آر	ذكر	GAC	أمريكا الشمالية
7	أيريك مان	أنثى	GNSO	أوروبا
8	ستيفاني بيرين	أنثى	GNSO	أمريكا الشمالية
9	سوزان كواغوتشي	أنثى	GNSO	أمريكا الشمالية
10	فولكير غرينمان	ذكر	GNSO	أوروبا
11	كريس ديسبين	ذكر	مجلس إدارة ICANN	منطقة آسيا-الهادئ

ملاحظة: احتفظت منظمة دعم أسماء رموز البلدان ccNSO بالحق في تعيين ما لا يزيد على ثلاثة أعضاء لفريق المراجعة حالما يتحدد نطاق عمل المراجعة.

عين مجلس إدارة ICANN كريس ديسبين للعمل عضوًا في فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية.

وقد اختار فريق المراجعة فريق قيادة، يتألف من ألان غرينبيرغ (الرئيس) وكريس باور-بولست (نائب الرئيس) وسوزان كواغوتشي (نائب الرئيس).

أدوار ومسئوليات أعضاء فريق المراجعة:

تشمل مسؤوليات جميع أعضاء فريق المراجعة:

- ⊙ حضور جميع الاجتماعات الهاتفية العامة والاجتماعات وجهاً لوجه متى ما كان ذلك ممكناً.
- ⊙ تقديم الاعتذارات عن حالات الغياب المخطط لها مقدماً لمدة 24 ساعة على الأقل لجميع الاجتماع التي تعقد عن بعد؛ وتقديم الاعتذارات عن الغياب المخطط لها للاجتماعات المباشرة وجهاً لوجه مبكراً قدر الإمكان من أجل الحد من المصروفات غير الضرورية.
- ⊙ المشاركة الفعالة في قائمة (قوائم) البريد الإلكتروني والأدوات التعاونية الأخرى، بما في ذلك توفير التعليقات عند طلبها من خلال تلك الوسيلة.
- ⊙ المشاركة بفاعلية مع مجموعات أصحاب المصلحة ذات الصلة داخل مجتمع ICANN، وداخل كل مجتمع يخص عضو الفريق.
- ⊙ توفير تعليقات وتعليقات مستندة إلى الحقائق اعتماداً على الخبرات والتجارب الجوهرية.
- ⊙ تنفيذ الأبحاث المكتوبة حسب المطلوب وبما يتفق مع نطاق العمل، بما في ذلك تقييم تنفيذ التوصيات من المراجعات السابقة.
- ⊙ الاستعداد للاستماع إلى الآخرين والقيام بتسويات من أجل تحقيق توصيات الإجماع.
- ⊙ المشاركة في الصياغة والمجموعات الفرعية حسب المطلوب.
- ⊙ التوافق مع معايير السلوك المتوقعة في ICANN.
- ⊙ الالتزام بمتطلبات جميع أعضاء فريق المراجعة بما في ذلك المتطلبات المشمولة في قسم "المساءلة والشفافية" وقسم "الإبلاغ" في هذه الوثيقة.

أدوار ومسئوليات قيادة فريق المراجعة:

- تشمل مسئوليات قيادة فريق المراجعة ما يلي:
- التزام الحياد عند تقديم الخدمات للرئيس أو لنائب الرئيس.
- تحديد وقت التحدث بصفة فردية.
- الحفاظ على المعايير والتركيز على أهداف فريق المراجعة وفق ما هو مقرر في هذه الاختصاصات.
- المضي قدمًا نحو تحقيق مراحل التنفيذ الأساسية وفقًا لخطة العمل.
- ضمان الاتصال الفعال بين الأعضاء والمجتمع الأوسع، ومجلس الإدارة ومنظمة ICANN.
- وضع جدول الأعمال وإدارة الاجتماعات.
- ضمان أن جميع الحاضرين في الاجتماعات يحصلون على معلومات دقيقة وواضحة وفي الوقت المناسب.
- تحديد وتقرير مستوى الإجماع داخل الفريق.
- توفير الوضوح فيما يخص قرارات الفريق.
- ضمان تنفيذ القرارات المتخذة.
- بناء وتطوير عمل الفريق.
- إدارة ميزانية فريق المراجعة والعمل مع فريق منظمة ICANN لدعم عمل المراجعة من أجل تقديم التقارير للحفاظ على المساءلة والشفافية.

التغييرات على عضوية فريق المراجعة وحل فريق المراجعة:

حل فرق المراجعة:

يتم حل فريق المراجعة فور تقديمه لتقريره النهائي إلى مجلس إدارة ICANN.

مرحلة التنفيذ:

يحدد فريق المراجعة عضو واحد أو عضوين من فريق المراجعة للتفرغ من أجل توضيح أكثر ما يمكن توضيحه خلال مرحلة تنفيذ توصيات فريق المراجعة.

استبدال وإقالة الأعضاء:

إذا لم يعد أي عضو في فريق المراجعة قادرًا أو راغبًا في العمل، أو في حالة سحب منظمة دعم/لجنة استشارية تفويضها للعضو، تتم مطالبة منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية التي قدمت المصادقة الأصلية بتعيين عضو جديد في المنصب الشاغر. تجري منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية الاختيار طبقًا للإجراءات الخاصة بها ولا تكون ملتزمة بالنظر فقط في المرشحين الذي تقدموا في الأصل طالبين الحصول على مصادقة منها.

واستنادًا للوقت المتبقي في أي مراجعة، أو أي من العوامل الأخرى، يجوز لمنظمة الدعم/اللجنة الاستشارية ذات الصلة اختيار عدم تعيين مرشح بديل.

إذا كان عضو فريق المراجعة غير نشط بما يكفي أو مشاغب بما يحمل نسبة 70% على الأقل من أعضاء فريق المراجعة (باستثناء العضو المعني) على طلب إقالته، تتم مطالبة العضو بالاستقالة. وإذا رفض العضو الاستقالة، تتم مطالبة منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية التي صادقت على العضو بسحب مصادقتها واستبدال العضو. وإذا لم تتخذ منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية أي إجراء، فيمكن إقالة العضو بالتصويت عن طريقة أغلبية بنسبة 70% من أصوات أعضاء فريق المراجعة الباقين. وفي جميع الأحوال، يتم إجراء الاقتراع بطريقة لا تكشف هوية الأعضاء الأفراد الذين صوتوا.

الدعم من منظمة ICANN:

يلتزم أعضاء منظمة ICANN المعيني في فريق المراجعة بدعم عملها، بما في ذلك إدارة المشروعات ودعم الاجتماعات وصياغة المستندات إذا ما طلب ذلك/عند طلب ذلك، وتحرير وتوزيع المستندات وجمع البيانات والمعلومات إذا ما طلب ذلك/عند طلب ذلك، وغير ذلك من المساهمات الأخرى الكبيرة عندما تعتبر مناسبة.

تفترض الالتزامات الواردة في هذه الوثيقة حصول فريق العمل على الدعم المناسب من منظمة ICANN. إذا أصبح هذا الدعم -من وجهة تنظر قيادة فريق المراجعة- مشكلة، فسوف يتم في البداية إبلاغ عضو منظمة ICANN المعين قائدًا لفريق العمل بذلك وبعد ذلك إذا لزم الأمر، يتم إبلاغ عضو مجلس الإدارة المشارك في فريق المراجعة هذا.

الاعتمادات والتدخلات مع المنظمات الأخرى:

سوف يضمن فريق المراجعة أن العمل الذي ينفذه غير مكرر وأنه لا يتعارض مع اختصاص ونطاق الجهود الأخرى. وتتم إحاطة/إبلاغ فريق المراجعة بهذه الأنشطة -حسبما يتناسب- لتجنب التداخل غير الضروري وغير المرغوب.

- ⦿ عملية وضع السياسات لمنظمة GNSO بخصوص خدمات دليل التسجيل (RDS) من الجيل التالي
- ⦿ تنفيذ بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل (RDAP)
- ⦿ المصادقة على العنوان متعدد الحقول
- ⦿ تنفيذ الترجمة والترجمة الصوتية لمعلومات جهات الاتصال
- ⦿ تنفيذ اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي
- ⦿ إجراءات ICANN للتعامل مع حالات تضارب WHOIS مع قوانين الخصوصية
- ⦿ دقة بروتوكول WHOIS/المشورة الوقائية للجنة الاستشارية الحكومية بشأن التحقيق والتدقيق في بروتوكول WHOIS
- ⦿ تنفيذ نظام WHOIS المفصل
- ⦿ عمل منظمة ICANN مع المجتمع فيما يخص الامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR والاتفاقيات الحالية ومع السجلات وأمناء السجلات

سوف تنتبه منظمة ICANN فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بأي تغييرات تطرأ على القائمة وتحديثها.

سوف يشارك فرق المراجعة في حوار مع مجموعة ائتلاف مجلس إدارة ICANN المخصصة؛ على سبيل المثال، عند وصول فريق المراجعة إلى مرحلة ويمكنه الاستفادة من التعقيبات على النطاق المتفق عليه أو أي توصيات قيد التطوير للتعامل مع ذلك النطاق.

القسم الرابع: اتخاذ القرارات والمنهجيات

أساليب اتخاذ القرار:

تنص اللائحة الداخلية على: "(3) تحدّد ممارسات صنع القرار الخاصة بفريق المراجعة في معايير التشغيل، مع توقع أن فرق المراجعة ستحاول العمل على أساس توافق الآراء. وفي الحالات التي لا يمكن فيها التوصل إلى إجماع فيما بين أعضاء فريق مراجعة، فيمكن الحصول على تصويت الأغلبية من بين الأعضاء".

وطبقاً لللائحة الداخلية، "أي عضو من أعضاء فريق المراجعة يعترض على توصيات فريقه، (سواء كان ذلك نتيجة التصويت ضد مسألة أو الاعتراض على موقف توافقي) فيجوز له تسجيل اعتراض أقلية على هذه التوصية"²⁹.

يجب أن تذكر جميع اعتراضات الأقلية التحليل أو التوصيات الواردة في التقرير النهائي التي لا يوافق عليها الكاتب(الكتاب)، بما في ذلك مسوغ ذلك الرفض.

ويوصى بأن يقوم أصحاب اعتراضات الأقلية بتقديم توصيات بديلة تحتوي على بعض التفاصيل والسياق حسب المطلوب من التوصيات الواردة في قائمة التوصيات هذه.

وسوف تتحمل قيادة فريق المراجعة المسؤولية عن تخصيص كل قرار بأنه يحمل الصفات التالية:

²⁹ المادة الرابعة، القسم 4.6(أ)(7)(أ).

⊙ **الإجماع التام** - ليس هناك أحد من أعضاء فريق المراجعة يتحدث ضد التوصية في قراراته الأخيرة.

⊙ **الإجماع** - هناك أقلية بسيطة لا توافق، لكن الأغلبية توافق. ثمة مبدأ عام للحكم على الإجماع وهو أن يحظى القرار بدعم 80% من فريق المراجعة.

⊙ **دعم قوي لكنه معارضة كبيرة** - بأن تؤيد غالبية المجموعة توصية لكن يكون هناك عدد كبير لا يؤيدونها.

⊙ **الاختلاف** - لا يتوفر دعم قوي لأي موقف معين، ولكن مع وجود العديد من وجهات النظر المختلفة. أحياناً يرجع ذلك إلى خلافات لا يمكن حلها في الرأي، وأحياناً يرجع إلى حقيقة أن لا أحد لديه وجهة نظر قوية بشكل خاص أو مقنعة، ولكن أعضاء الفريق يوافقون على أن الأمر يستحق إدراج هذه المسألة في التقرير على الرغم من ذلك.

⊙ **رأي الأقلية** - اقتراح يؤدي فيه عدد صغير من الناس التوصية. يمكن أن يحدث هذا ردًا على توافق وتأييد قوي ولكن مع معارضة كبيرة، وأيضًا بدون إجماع؛ أو يمكن أن يحدث في الحالات التي لا يوجد فيها دعم ولا معارضة للاقتراح الذي يقدمه عدد قليل من الأفراد.

وفي الحكم على مدى ما تم الوصول إليه من إجماع، فقد يكون من المفيد لكل عضو في الفريق النظر في أي الفئات التالية التي يطبقونها عليها.

لا أتفق: لا أتفق بشكل كبير على جوهر المقترح الذي لم يتم حله. ويتعين علينا البحث عن مقترح جديد.

أمتنع: لا يمكنني تأييد المقترح لأن ... لكنني لا أريد وقف المجموعة، ومن ثم سوف أترك القرار يتم بدوني.

تحفظات: لدي بعض التحفظات لكنني على استعداد لترك المقترح يمر.

الموافقة: أنا أؤيد المقترح.

في حالات توافق الآراء، والدعم القوي لكن مع معارضة كبيرة، وأيضًا بدون إجماع، يجب بذل جهد لتوثيق الاختلاف في وجهات النظر وتقديم أي رأي أقلية ربما تم تقديمه. يعتمد توثيق توصيات رأي الأقلية عادة على النص المقدم من مقدم (مقدمي) الاقتراح. في جميع حالات الاختلاف، ينبغي على قيادة فريق المراجعة التشجيع على تقديم وجهة (وجهات) نظر الأقلية.

الطريقة الموصى بها لاكتشاف مستوى التوافق في الآراء بشأن التوصيات ينبغي أن يكون على النحو التالي:

5. بعد انتهاء فريق المراجعة من مناقشة المشكلة بصورة كافية للتعرف على جميع المشكلات التي تمت إثارتها وفهمها ومناقشتها، تجري قيادة فريق المراجعة تقييمًا للوصف المقدم مع نشره للمجموعة من أجل المراجعة.

6. بعد مناقشة فريق المراجعة تقييم التوصيف المقدم من قيادة فريق المراجعة، يجب على القيادة إعادة التقييم ونشر تقييم محدث.

7. يجب أن تستمر الخطوة (1) والخطوة (2) حتى تجري القيادة تقييمًا يقبله فريق المراجعة.

8. وفي الحالات النادرة، يجوز للرئيس اتخاذ قرار بأن استخدام استطلاعات الرأي أمر معقول. قد تكون بعض الأسباب لذلك هي:

- ⊙ يجب اتخاذ القرار في خلال الإطار الزمني الذي لا يسمح للعملية الطبيعية من التكرار والاستقرار على تنفيذ تسوية.
- ⊙ أصبح من الواضح بعد العديد من التكرارات أنه من المستحيل الوصول إلى تسوية. سوف يحدث ذلك غالبًا عند محاولة التمييز بين الإجماع والدعم القوي مع معارضة قوية أو بين الدعم القوي مع معارضة كبيرة والاختلاف.

يجب توخي الحذر في استخدام استطلاعات الرأي حتى لا يتحول التعبير عن الرأي إلى تصويت. المسؤولية من استخدام استطلاعات الرأي هي أن، في الحالات التي يوجد بها اختلاف أو معارضة قوية، غالبًا ما يكون هناك خلافات حول معاني الأسئلة الاستطلاع أو نتائجها.

بناءً على احتياجات فريق المراجعة، يجوز للقيادة توجيهه بأنه لا يتوجب على مشاركي فريق المراجعة ربط أسمائهم صراحة بأي إجماع تام أو توافق/رأي كامل. ومع ذلك، في جميع الحالات الأخرى وفي هذه الحالات حيث يمثل أحد أعضاء المجموعة وجهة نظر الأقلية، يجب أن يربط اسمهم بصراحة، خاصة في تلك الحالات التي توضع فيها صناديق الاقتراع.

يجب أن تشمل دعوات الاتفاق كامل فريق المراجعة، ولهذا السبب، يجب أن تتخذ مكانًا في القائمة البريدية لضمان أن أعضاء فريق المراجعة لديه الفرصة للمشاركة التامة في عملية إجماع الآراء. يناط بالقيادة دور تحديد مستوى الإجماع الذي تم الوصول إليه وإعلان هذا القرار إلى فريق المراجعة.

يجب أن يكون عضو (أعضاء) فريق المراجعة قادرين على الطعن على وصف القيادة كجزء من مناقشة فريق المراجعة. ومع ذلك، إذا استمر الخلاف، يجوز لأعضاء فريق المراجعة استخدام العملية المبينة أدناه للطعن على التوصيف.

إذا لم يوافق العديد من المشاركين في فريق المراجعة على التوصيفات المحددة لأي موقف من القيادة أو أي دعوة للإجماع فيمكنهم اتباع مثل هذه الخطوات بالترتيب التالي:

1. إرسال بريد إلكتروني إلى القيادة، ونسخ منه إلى فريق المراجعة لشرح سبب الاعتقاد بخطأ القرار.

2. إذا استمرت القيادة غير متفقة مع العضو المعارض، يتم إجراء استفتاء استطلاعي للوقوف على النتيجة.

المساءلة والشفافية:

يتم تسجيل وبث المؤتمرات الهاتفية والاجتماعات الحية المباشرة، إلى أقصى حد عملي، ومع مراعاة أحكام إطار العمل السري. إلا أن السجل يجب أن يعكس ذلك القرار، وكذلك الاعتبارات الأساسية التي تسببت في هذا الإجراء.

سيعمل فريق المراجعة والأعضاء المؤيدين في منظمة ICANN على نشر (أ) بنود إجرائية خلال 24 ساعة من أي اجتماع هاتفي أو مباشر؛ و(ب) بث تسجيلات فيديو و/أو صوتية في أقرب وقت ممكن بعد أي اجتماع مماثل، مع الحدود والمتطلبات الموصوفة أعلاه.

سوف يحتفظ فريق المراجعة بصفحة ويكي، <https://community.icann.org/display/WHO/RDS-WHOIS2+Review>، ينشر عليها ما يلي: (أ) البنود الإجرائية والقرارات التي تم التوصل إليها، والمراسلات، وجدول أعمال الاجتماعات، والمواد الأساسية المقدمة من طرف ICANN، وأعضاء فريق المراجعة، أو أي جهة أخرى؛ و(ب) التسجيلات الصوتية و/أو بث الفيديو؛ و(ج) تأكيدات و/أو كشف أعضاء فريق المراجعة بموجب سياسة تضارب مصالح فريق المراجعة؛ و(د) التعقيبات والإسهامات، سواء من الجمهور العام، أو من أصحاب المصلحة في ICANN، أو من مجلس إدارة ICANN، أو المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية وما إلى ذلك. دون تجاوز الخصوصية أو مخاوف السرية، يجب إتاحة جميع هذه المواد للعموم على موقع فريق المراجعة الإلكتروني خلال 48 ساعة من الاستلام.

يجب أرشفة اتصالات البريد الإلكتروني بين أعضاء فريق المراجعة بشكل عام أو توماتيكيًا عبر قائمة البريد الإلكتروني للمراجعة، rds-whois2-rt@icann.org. يجب تبادل مراسلات البريد الإلكتروني بين أعضاء الفريق فيما يخص أعمال فريق المراجعة على هذه القائمة. وفي الظروف الاستثنائية، كما في حالات وجوب الاهتمام باتفاقية عدم الإفصاح أو أحكام اتفاقية عدم الإفصاح عن المعلومات السرية، يمكن القيام بتبادل رسائل البريد الإلكتروني غير العامة بين أعضاء فريق المراجعة ومنظمة ICANN. ومتى ما أمكن ذلك، يتم نشر ملخص غير سري لهذه المناقشات على قائمة البريد الإلكتروني للمراجعة العامة.

التقارير:

من المتوقع لأعضاء فريق المراجعة أداء التزامات التقارير الخاصة بهم، وتوفير التفاصيل من حيث المحتوى والأطر الزمنية. يجب أن يبدأ الإبلاغ عند إطلاق فريق مراجعة ويجب أن يستمر ذلك حتى الختام. يجب أن يضمن فريق المراجعة في هذا القسم (أ) المعلومات المقرر الإبلاغ عنها، و(ب) نسق التقرير المقرر استخدامه، و(ج) الفترات الزمنية للتقرير، من أجل تأكيد مساءلة وشفافية فريق المراجعة أمام المجتمع. بالإضافة إلى ذلك، يجب الإشارة إلى صفحات الحقائق ربع السنوية التي تقوم منظمة ICANN بإعدادها.

يوصى بأن يقوم أعضاء فريق المراجعة عمومًا بتقديم تقارير إلى دوائرهم والجهات الأخرى فيما يخص عمل فريق المراجعة، إلا إذا كانت المعلومات تشتمل على معلومات سرية.

في حين أن فريق المراجعة سيناضل من أجل إجراء عمله على السجل لأقصى حد ممكن، يجب أن تكون للأعضاء القدرة على إجراء حوارات صريحة وصادقة فيما بينهم، ويجب أن تكون لفريق المراجعة القدرة على أن إجراء حوارات صريحة وصادقة مع أصحاب المصلحة ومجموعات أصحاب المصلحة. وعلاوة على ذلك، يجب أن يعمل كل عضو على حدة وفريق المراجعة بالكامل في بيئة تدعم الحوار وتبادل وجهات النظر المفتوح والتلقائي، وأن تكون بيئة ترحب بإعادة التقييم وتغيير المواقف أمام أدلة وبراهين الآخرين.

أعضاء فريق المراجعة متطوعون، ويتحمل كل واحد حصة عادلة من عمل الفريق.

يجب على أعضاء فريق المراجعة تنفيذ التحري حسب نطاق وخطة العمل، وبناءً على أفضل الممارسات للبحث القائم على الحقائق والتحليل واستخلاص النتائج.

سوف يشارك فرق المراجعة في حوار مع مجموعة ائتلاف مجلس إدارة ICANN المخصصة؛ على سبيل المثال، عند وصول فريق المراجعة إلى مرحلة ويمكنه الاستفادة من التعقيبات على النطاق المتفق عليه أو أي توصيات قيد التطوير للتعامل مع ذلك النطاق.

المجموعات الفرعية:

يجوز لفريق المراجعة إنشاء أي عدد من المجموعات الفرعية يراه ضروريًا لإتمام مهامه من خلال عملية القرارات القياسية المتبعة لديه، على النحو التالي:

- تتألف المجموعات الفرعية من أعضاء فريق المراجعة ويجب أن يكون لديهم نطاق واضح وإطار زمني ومواد تسليم وقيادة.
- تعين الفرق الفرعية عن تشكيلها معد تقارير مهمته إعداد تقارير حول سير أعمال المجموعة الفرعية وتقديمها إلى الهيئة الجامعة وفق إطار زمني محدد.
- وتعمل المجموعات الفرعية وفق قواعد فريق المراجعة وسوف تتطلب جميع طلبات المجموعة الفرعية الحصول على موافقة فريق المراجعة.
- ويمكن للمجموعات الفرعية ترتيب اجتماعات مباشرة بالتزامن مع اجتماعات فريق المراجعة المباشرة وجهاً لوجه.
- جميع المستندات والتقارير والتوصيات التي تقوم المجموعة الفرعية على إعدادها سوف تتطلب الحصول على موافقة فريق المراجعة قبل اعتبارها منتجاً لفريق المراجعة.
- يجوز لفريق المراجعة إنهاء أي مجموعة عمل في أي وقت.

دعم السفر:

أعضاء فريق المراجعة الذي يطلبون تمويلًا من ICANN من أجل حضور الاجتماعات المباشرة سوف يحصلون على التمويل طبقاً لسياسات دعم السفر القياسية في ICANN ومع مراعاة ميزانية فريق المراجعة. وعند عقد اجتماع مباشر لفريق المراجعة بالتزامن مع اجتماع لـ ICANN، وعندما تتم جدولة جلسات توعوية، فيجوز لأعضاء فريق المراجعة الذين لم يحصلوا على تمويل خلافاً لذلك، الحصول على التمويل لمدة اجتماع ICANN.

التوعية:

سوف يجري فريق المراجعة توعية إلى مجتمع ICANN وفي غيره من أجل دعم مهمته وتوافقاً مع التوعية الشاملة لمهمة ICANN. وعلى هذا النحو، سوف يضمن فريق المراجعة إمكانية الوصول إلى أعمال الفريق وتقديم التعقيبات حوله. وسوف تتاح الفرصة أمام أعضاء المجتمع المعنيين من أجل التفاعل مع فريق المراجعة. وسوف يقدم فريق المراجعة عرضاً لعمله والاستماع للتعقيبات من المجتمعات (مع مراعاة متطلبات الميزانية).

المراقبون:

ويمكن اطلاع المراقبين على آخر المستجدات بخصوص عمل فريق المراجعة بطرق عدة:

القوائم البريدية

يمكن للمراقبين الاشتراك في قائمة المراسلات الإلكترونية للمراقبين rds-whois2-observers@icann.org عن طريق إرسال طلب إلى mssi-secretariat@icann.org. دعوات التقويم إلى اجتماع مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بالإضافة إلى إرسال جداول الأعمال إلى القائمة البريدية.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمراقبين متابعة حوارات فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من خلال الاشتراك في القائمة البريدية لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بحقوق القراءة فقط.

حضور الاجتماعات ظاهرياً

يكون لجميع الاجتماعات - سواء الشخصية أو عن طريق الإنترنت - قاعة مخصصة لاستخدام برنامج Adobe Connect لكي يتمكن المراقبون من المشاركة: <https://participate.icann.org/rdsreview-observers>.

حضور الاجتماعات شخصيًا

عند تجمع أعضاء فريق المراجعة من أجل عقد اجتماعات مباشرة وجهاً لوجه، يجوز للمراقبين الحضور من أجل تقديم تعقيباتهم وأسئلتهم إلى فريق المراجعة، حسبما يكون مناسبًا. ويتم نشر تقييم المؤتمرات والاجتماعات على صفحة ويكي:

<https://community.icann.org/display/WHO/RDS-WHOIS2+Review>

التعقيبات والإسهامات إلى فريق المراجعة عن طريق البريد الإلكتروني

يجوز للمراقبين إرسال بريد إلكتروني إلى فريق المراجعة من أجل مشاركة التعقيبات حول العمل الذي يقومون به. يمكن إرسال الملاحظات و/أو الأسئلة إلى العنوان التالي: input-to-rds-whois2-rt@icann.org.

تتوفر قائمة مراقبي فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية هنا.

الخبراء المستقلون:

حسب اللائحة الداخلية (المادة 4، القسم 4(أ)(4))، يجوز لفريق المراجعة الاستعانة بخبراء مستقلين "لتقديم المشورة بناءً على طلب من فريق المراجعة. يجب على ICANN دفع رسوم ونفقات معقولة لهؤلاء الخبراء عن كل مراجعة تمت الإشارة إليها في [القسم 4.6 من اللائحة الداخلية] إلى الحد الذي تكون عنده هذه الرسوم والتكاليف متنسقة مع الميزانية المخصصة لتلك المراجعة".

ولغرض هذه المراجعة، فإن الخبراء المستقلون عبارة عن جهات أخرى يمكن الاستعانة بها تعاقدًا من أجل دعم أعمال فريق المراجعة. وإذا ما نشأت الحاجة إلى توفير خبراء مستقلين، فسوف ينظر فريق المراجعة في نطاق العمل اللازم، ومواد التسليم المتوقعة والمهارات والخبرات اللازمة، بالإضافة إلى تأثيرات الميزانية المرتبطة بالمشروع. ولبدء أي طلب للحصول على خبير مستقل، سوف يقوم فريق المراجعة بإنشاء بيان عمل والموافقة عليه رسميًا على أن يشتمل على:

- ⊙ عنوان واضح ونوعي للمشروع بالإضافة إلى وصف دقيق للأعمال المقرر القيام بها.
- ⊙ وصف للمهارات المطلوبة ومستوى المهارة وأي من المؤهلات الخاصة.
- ⊙ اطر زمنية واضحة لمواد التسليم، بما في ذلك مراحل التنفيذ والنتائج القابلة للقياس.
- ⊙ أي معلومات إضافية أو مواد مرجعية حسبما يكون مطلوبًا من أجل شرح المتطلبات.

وسوف ترسل القيادة طلب فريق المراجعة إلى منظمة ICANN من أجل المعالجة بما يتفق مع إجراءات التشغيل القياسية المتبعة في ICANN. سوف يتبع اختيار الخبراء من أجل دعم عمل فريق المراجعة عمليات المشتريات في ICANN. وسوف يكون بيان العمل بمثابة دليل لمسار المشتريات المقرر اتباعه (طلب الحصول على العروض [RFP] أو بدون RFP). وفي أي من الحالات، سوف تبحث منظمة ICANN عن خبير يستوفي المتطلبات المحددة، وتقييم كل مرشح بالتناسب مع المعايير، والتفاوض على شروط التعاقد وإدارة عملية التعاقد. وإذا رغب فريق المراجعة في تعيين أعضاء محددين من الفريق من أجل المشاركة في عملية اختيار الجهات الأخرى، فسوف يكون من المتوقع من أعضاء الفريق المعيّنين التوقيع على اتفاقية عدم إفصاح.

وبالنظر إلى النصائح المقدمة من الخبراء المستقلين

سوف يوفر فريق المراجعة الدراسة المناسبة لأي عمل يقدمه أي خبير مستقل. وفي حين أن لفريق المراجعة حرية اعتماد أو رفض أي تعقيبات أو نصائح مقدمة من أي خبير مستقل، فيجب عليه تضمين قسم مخصص في تقاريره الأولية أو النهائية يسرد بالتفصيل طريقة وضع أعمال جهة الفحص المستقلة في الاعتبار من جانب فريق المراجعة.

وفي حال قدمت جهة الفحص المستقلة نصائح مادية ملموسة، ورفض فريق المراجعة تلك النصائح، فيجب تقديم مسوغ لذلك.

ويجب تضمين أي عمل يقدمه الخبير المستقل إلى فريق المراجعة بالكامل في صورة ملحق بتقارير فريق المراجعة الأولية أو النهائية.

الإغلاق والتقييم الذاتي لفريق المراجعة:

يتم حل فريق المراجعة عند تسليم تقريره النهائي إلى مجلس الإدارة، ما لم توكل إليه مهام إضافية أو تتم مطالبته بإجراء متابعة من جانب مجلس إدارة ICANN.

ويلتزم أعضاء فريق المراجعة بعد حله بالمشاركة في عملية تقييم ذاتي، يقوم على تسهيلها أعضاء داعمين من منظمة ICANN، من أجل توفير التعقيبات وأفضل الممارسات والمقترحات من أجل إدخال التحسينات على فرق المراجعة المستقبلية.

الاختصاصات - الملحق 1

تم وضع مقترح نطاق محدود في نوفمبر/تشرين الثاني 2016 بطلب من قادة منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية من أجل إبداء المناقشات التي تدور حول كيفية إجراء مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بمزيد من الفاعلية، مع الحد من تأثير المراجعة على المجتمع. النص التالي من "مراجعة خدمات دليل التسجيل - إرشادات لتقرير نطاق المراجعة" يلخص مقترح النطاق المحدود والتعقيبات المقدمة على ذلك المقترح الواردة من قادة منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية، والتي تسلط الضوء على النقاط الأساسية التي يجب على فريق المراجعة مراعاتها عند تقري نطاق هذه المراجعة:

ويرجع النطاق المقترح المحدود بأن:

- يكون النطاق محدوداً على "ما بعد الحدث" لنتائج التنفيذ في توصيات مراجعة WHOIS السابقة.
- تقرير منظمة ICANN حول تنفيذ توصيات مراجعة ICANN:
- ما مدى جودة التعامل مع ما تم تحديده من مشكلات؟
- ما مدى جودة تنفيذ التوصيات؟
- نطاق المراجعة يستبعد المشكلات التي تمت تغطيتها بالفعل من خلال جهود عملية وضع السياسات لخدمات دليل التسجيل.

تشير **تعقيبات منظمة دعم الأسماء العامة** إلى تأييدهم لاستبعاد المشكلات التي تمت تغطيتها بالفعل من خلال جهود عملية وضع السياسات لخدمة دليل التسجيل، لتجنب تكرار العمل، والنطاق المحدود المقترح. بالإضافة إلى ذلك، تقترح GNSO بأن يشمل النطاق ويجري تقييمًا لما يلي:

- هل جهود خدمات دليل التسجيل تفي "بالاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون، وتعزيز ثقة المستهلكين وتحمي بيانات المسجلين".
- كيف يمكن تحسين توصيات خدمات دليل التسجيل الحالية والمستقبلية وتنسيقها بشكل أفضل
- مشكلات وتنفيذ اعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي
- سير أعمال تنفيذ توثيق WHOIS عبر الإدارات
- إجراءات وهيكل وعمليات إنفاذ الامتثال
- توافر الإنفاذ الشفاف لبيانات الالتزامات التعاقدية
- قيمة وتوقيت بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل كبروتوكول بديل
- فاعلية أي خطوات أخرى اتخذتها منظمة ICANN لتنفيذ توصيات WHOIS

أشارت **تعقيبات GAC** إلى أنه في حين أن العديد من أعضائها ليس لديهم اعتراض على المقترح الخاص بتقييد نطاق المراجعة، عبر القليل من الأعضاء عن مخاوف من أن هذا الأمر لن يكون مناسباً بالنظر إلى أن (أ) نظام WHOIS الحالي قد لا يزال قيد الاستخدام لفترة زمنية وتجب ألا يتم إهمام تنفيذه؛ و(ب) يجب أن يتم تقرير نطاق أي مراجعة من خلال فريق المراجعة نفسه. وفي الهيئة الجامعة ذات الصلة عبر أعضاء GAC عن دعمهم العام لتعقيبات GNSO، مشيرين أن إلى التداخل مع عملية وضع السياسات لخدمات دليل التسجيل قد لا يتم تجنبه بالكامل.

وقد أشارت كل من ALAC وSSAC إلى تأييدهما للنطاق المحدود المقترح، واستثناء المشكلات التي غطتها عملية وضع السياسات لخدمة دليل التسجيل.

وإيجازاً، فإن غالبية منظمات الدعم واللجان الاستشارية يوافقون على أن نطاق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية يجب أن يتقرر بالتنسيق قريب للغاية مع جهود المجتمع الأخرى المستمرة لتجنب تكرار العمل. وعلاوة على ذلك، بالنظر إلى المخاوف ذات الصلة بعرض نطاق المجتمع، فإن مقدار العمل المحض المرتبط بنطاق المراجعة الكامل، وطول المدة التي يستغرقها في إجراء مراجعة كاملة (12-18 شهراً) مقارنة بالنطاق المحدود المقترح (تقريباً ستة (6) أشهر)، وقد يكون النطاق المحدود المقترح هو الأسلوب الأجدى والاستخدام الأفضل لموارد المجتمع.

الاختصاص - الملحق 2 - جدول النطاق

حدد الفريق أهداف المراجعة من خلال استخدام الجدول التالي. يشير العمود "النتائج المباشرة" إلى الأولوية المخصصة لكل هدف، من خلال استخدام معدل من 1 إلى 5 (الأعلى).

المرجع	الاستخدام الأصلي	يتم إدراج الهدف في قائمة التوصيات (مسودة النص من أجل نظر فريق المراجعة فيه)	النتائج المباشرة
اللائحة الداخلية 4.6(هـ)(4)	(4) يُجري فريق مراجعة خدمة الدليل تقييمًا لمدى تنفيذ ما سبق من <u>توصيات مراجعة خدمة الدليل</u> ومدى ما أحدثه تنفيذ هذه التوصيات من أثر مرغوب.	اتساقًا مع مهمة ولوائح ICANN الداخلية، المادة 4.6(هـ)(4) ، يلتزم فريق المراجعة (أ) بتقييم مدى ما وصلت إليه منظمة ICANN من تنفيذ لكل توصية سابقة لمراجعة خدمة الدليل (مع الإشارة إلى الفروق إن وجدت بين الخطوات الموصى بها والمنفذة)، و(ب) إجراء تقييم لمدى فاعلية تنفيذ كل توصية في التعامل مع المشكلة المحددة من جانب فريق المراجعة السابقة أو مدى فائدة المعلومات الإضافية المستخرجة لإدارة وتقييم خدمات دليل التسجيل WHOIS على أن يكون التقييم إلى درجة عملية، و(ج) تحديد ما إن كانت هناك أي خطوات نوعية قابلة للقياس يجب التوصية بها من أجل تعزيز النتائج المحققة من خلال توصيات فريق المراجعة السابق. ويشمل ذلك وضع إطار عمل من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات، وتطبيق ذلك الأسلوب على جميع نواحي WHOIS وفق ما تم تقييمه في الأساس من خلال فريق المراجعة السابق (إذا كان ذلك منطقيًا).	4-5
اللائحة الداخلية 4.6(هـ)(2)	(2) يُوعز مجلس الإدارة بإجراء مراجعة دورية لتقييم فاعلية خدمة دليل التسجيل الحالية لنطاقات ...gTLD	اتساقًا مع مهمة ICANN والمادة 4.6(هـ)(2) من لوائحها الداخلية، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم فاعلية نظام WHOIS الحالي (خدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD الحالية الآن، بما في ذلك التغييرات التراكمية التي جرت على خدمات دليل التسجيل الحالية في ذلك الوقت والتي تم تقييمها بمعرفة فريق المراجعة السابق) من خلال (أ) حفظ وتخزين التغييرات التي تتم على سياسات وإجراءات WHOIS منذ إكمال فريق المراجعة السابق لعمله، و(ب) استخدام ذلك المستودع والمخزون في نواحي كبير وجديدة في نظام WHOIS الحالي (إن وجدت) مما يعتقد الفريق في وجوب مراجعته، و(ج) تحديد ما إن كان من الواجب التوصية بخطوات خاصة وقابلة للقياس من أجل تعزيز الفاعلية في تلك النواحي الجديدة.	3
اللائحة الداخلية 4.6(هـ)(2)	(2) ... وما إن كان تنفيذها يلبي الاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون	اتساقًا مع مهمة ICANN واللوائح، في القسم 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تحقيق تنفيذ WHOIS الحالية (خدمة دليل تسجيل gTLD الحالية) للاحتياجات المشروعة لإنفاذ القانون من أجل توفير بيانات دقيقة ومكتملة ويمكن الوصول إليها بسرعة من خلال (أ) إقرار تعريف عملي لمصطلح "إنفاذ القانون" المستخدم في هذه المراجعة، و(ب) تحديد أسلوب يتم استخدامه من أجل تحديد مدى تحقيق سياسات وإجراءات WHOIS الحالية لاحتياجات إنفاذ القانون، و(ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في حماية بيانات المسجلين، و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى فريق المراجعة أنها هامة لرأب الثغرات. لاحظ أن تحديد أي من طلبات إنفاذ القانون هي الصحيحة لن يتم تناوله من خلال هذه المراجعة.	4-5
اللائحة الداخلية 4.6(هـ)(2)	(2) ... وما إن كان التنفيذ يعزز من ثقة المستهلك	اتساقًا مع مهمة ICANN ولوائحها، القسم 4.6(هـ)(2)، يقوم فريق المراجعة بتقييم درجة تعزيز تنفيذ نظام WHOIS الحالي (خدمات دليل التسجيل الحالية لنطاقات gTLD) لثقة المستهلك في أسماء نطاق المستوى الأعلى العامة، من خلال (أ) الاتفاق على تعريف عملي لمصطلح "المستهلك" ومصطلح "ثقة المستهلك" المستخدمين في هذه المراجعة، و(ب) تحديد الأسلوب المستخدم	2

	<p>لتحديد درجة تلبية احتياجات ثقة المستهلك، و (ج) تحديد الثغرات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في تلبية هذه الاحتياجات و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) والتي يرى الفريق أنها هامة لسد الثغرات.</p>		
<p>2</p>	<p>اتساقاً مع مهمة ICANN واللوائح، في القسم 4.6(هـ)(2)، سوف يقوم فريق المراجعة بتقييم مدى تحقيق تنفيذ WHOIS الحالية (خدمة دليل تسجيل gTLD الحالية) من خلال (أ) تحديد دورة حياة بيانات المسجلين، و(ب) تحديد ما إن كان البيانات محمية في كل مرحلة من دورة الحياة تلك أو كيفية ذلك، و(ج) تحديد الفجوات ذات الأولوية العليا (إن وجدت) في حماية بيانات المسجلين، و(د) التوصية بخطوات نوعية قابلة للقياس (إن وجدت) يرى فريق المراجعة أنها هامة لرأب الفجوات.</p>	<p>(2) ... وما إن كان تنفيذها يحمي بيانات المسجلين</p>	<p>اللائحة الداخلية 4.6(هـ)(2)</p>
<p>تمت الموافقة على استبعادها كهدف مراجعة ولكن مع توفير المسوغ في قائمة التوصيات</p>	<p>نظر فريق المراجعة في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بخصوص حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود فيما يتعلق بسياسة WHOIS وفق ما نصت عليه لوائح ICANN الداخلية، القسم 4.6(هـ)(3). ووافق الفريق بالإجماع الشامل، على أن سياسة WHOIS الحالية لا تراعي مشكلات حماية الخصوصية/البيانات أو تدفقات البيانات العابرة للحدود، وأنه من صميم اختصاص عملية وضع السياسات المستمرة بخصوص خدمة دليل التسجيل من الجيل التالي من نطاقات المستوى الأعلى العامة التي ستحل محل نظام WHOIS تقرير مدى احتساب خدمة دليل التسجيل المستقبلية في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية أو غيرها من متطلبات حماية الخصوصية/البيانات وتدفقات البيانات العابرة للحدود المنصوص عليها في المستويات الوطنية أو الدولية. وطبقاً لذلك، قرر فريق المراجعة أن مزيد من المراجعة لإرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لن يكون استغلالاً فعالاً لوقت وجهود الفريق.</p>	<p>(3) "ينظر فريق المراجعة المعني بمراجعة خدمة الدليل في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ("OECD") بشأن حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود على النحو الذي حدده منظمة التعاون والتنمية في 1980 وتعديلاتها الصادرة في عام 2013 وما يُستجد من تعديلات عليها من حين لآخر".</p>	<p>اللائحة الداخلية 4.6(هـ)(3)</p>
<p>3</p>	<p>اتساقاً مع مهمة ICANN في ضمان تشغيل مستقر وأمن لأنظمة المعرفات الفريدة للإنترنت من خلال إنفاذ السياسات والإجراءات والمبادئ المرتبطة بالتزامات السجل وأمني السجل بالحفاظ على وتوفير وصول إلى معلومات دقيقة وحديثة حول الأسماء المسجلة وخواص الاسم، فإن فريق المراجعة (وإلى الحد الذي لا يكون فيه ذلك مشمولاً في توصيات فريق المراجعة السابق) سوف يجري (أ) تقييمًا لفعالية وشفافية إنفاذ ICANN للسياسة الحالية المتعلقة بخدمات دليل التسجيل (نظام WHOIS) من خلال وهياكل وعمليات الامتثال التعاقدية لدى المنظمة، بما في ذلك اتساق إجراءات الإنفاذ وتوافر البيانات وثيقة الصلة، و(ب) تحديد الثغرات عالية الأولوية في الإجراءات أو البيانات (إن وجدت)، و(ج) تقديمًا للتوصيات بشأن الخطوات المحددة القابلة للقياس (إن وجدت)، التي يعتقد الفريق بأهميتها لملء الثغرات.</p>	<p>تقييم إجراءات وهياكل وعمليات إنفاذ الامتثال لسياسة الوصول إلى WHOIS؛ وتوافر الإنفاذ الشفاف لبيانات الالتزامات التعاقدية</p>	<p>نطاق الرسائل صفحة 3</p>
<p>تمت الموافقة على استبعادها كهدف مراجعة ولكن مع توفير المسوغ في قائمة التوصيات</p>	<p>لن يجري فريق المراجعة مراجعة لبروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل (RDAP) في الوقت الحالي بسبب عدم وضع السياسات إلى الآن لتمكين تقييم قيمة وتوقيت بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل باعتباره بروتوكولاً بديلاً لنظام WHOIS.</p>	<p>تقييم قيمة وتوقيت بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل كبروتوكول بديل</p>	<p>نطاق الرسائل صفحة 3</p>
<p>تمت الموافقة على استبعادها كهدف مراجعة ولكن مع توفير</p>	<p>لن يجري فريق المراجعة مراجعة لبروتوكول WHOIS في الوقت الحالي بسبب أن الأنشطة لا تزال جارية من أجل استبدال بروتوكول WHOIS.</p>	<p>تقييم بروتوكول WHOIS الحالي للأغراض الحالية</p>	<p>نطاق الرسائل صفحة 3</p>

المسوغ في قائمة التوصيات		نطاق GNSO الرسائل الصفحة 1
الدمج في تقييم توصية مراجعة نظام WHOIS الأولى	تقييم ما تحقق من إنجاز في دعم أسماء النطاقات المدوّلة (IDN)	
تم إضافة الهدف بعد الاجتماعات المباشرة	تقييم إجراءات لوائح ICANN ذات الصلة بخدمات دليل التسجيل نظر فريق المراجعة في القسم 4.6(أ)(5) من لوائح ICANN الداخلية: "يجوز لكل فريق مراجعة التوصية بوجود عدم إجراء أو إدخال أية تعديلات على نوع المراجعة الساري بعد ذلك". اتساقًا ما هذا القسم، سوف يقوم فريق المراجعة (1) بتحديد أي أجزاء في القسم 4.6(هـ)، باسم مراجعة خدمة دليل التسجيل، والذي يرى فريق المراجعة وجوب تغييره أو الإضافة إليه أو إزالته، و(ب) تضمين أي تعديلات موصى بها على القسم 4.6(هـ)، بالإضافة إلى المسوغ وراء تلك التعديلات، في تقرير المراجعة الخاص به.	

الملحق "ج": تعقيبات النطاق لكل من GNSO و GAC

From: Olof Nordling <olof.nordling@icann.org>
Date: Thursday, December 15, 2016 at 9:25 AM
Subject: RE: Draft Proposal for a Limited Scope RDS Review

Please note the below message from the GAC Chair.
Best regards
Olof

Subject: Proposal to Limit Scope of RDS Review

Dear Margie and dear SO/AC Colleagues,

The GAC and its Public Safety Working Group has considered the proposal for a limited scope of the upcoming RDS Review, sent for consultation to the respective email lists with the question whether there would be any objections to the proposal. The number of comments received during this consultation was limited but, although many may indeed have no objection to the proposal, there were concerns expressed from some GAC Members.

The concerns brought up were the following, for your information and further consideration. On substance there was a comment that, as a potential RDS Policy Recommendation will take considerable time to develop and implement, the current WHOIS will remain for long and its improvement should not be neglected while awaiting a Next Generation RDS. On procedure, there were comments that the scope of a Review should be left to be determined by the Review Team itself, that assessment by ICANN Staff should not form the basis of the scope of a Review, and that it would not be appropriate to limit participation in a Review Team to specific members of the community (WHOIS Review Team No. 1 in this case).

I should underline that the above are comments from some individual GAC Members, but not in any way a GAC position. I nevertheless trust that this may serve to inform the further work regarding the RDS Review.

Best regards
Thomas Schneider
Chair, Governmental Advisory Committee

المصدر:

<https://community.icann.org/download/attachments/63145764/GAC%20RDS%20Limited%20Scope%20Response.pdf>

4 January 2017

GNSO Council Feedback on a Proposal to Limit the Scope of the Forthcoming RDS Review

James Bladel, Donna Austin and Heather Forrest
GNSO Council Chairs

Margie Milam
Vice-President, ICANN Multi-Stakeholder Strategic Initiatives Department
Cc: GNSO Council

The GNSO Council has reviewed the Proposal for a Limited Scope of the RDS Review (formerly the 2nd WHOIS Review) that was circulated to the community for comment in November 2016, and wishes to provide the following input for consideration.

The GNSO Council notes that the ICANN Bylaws provide for a periodic Registration Directory Service (RDS) Review in the following terms:

4.6 (e) Registration Directory Service Review

(i) Subject to applicable laws, ICANN shall use commercially reasonable efforts to enforce its policies relating to registration directory services and shall work with Supporting Organizations and Advisory Committees to explore structural changes to improve accuracy and access to generic top-level domain registration data, as well as consider safeguards for protecting such data.

(ii) The Board shall cause a periodic review to assess the effectiveness of the then current gTLD registry directory service and whether its implementation meets the legitimate needs of law enforcement, promoting consumer trust and safeguarding registrant data ("Directory Service Review").

(iii) The review team for the Directory Service Review ("Directory Service Review Team") will consider the Organisation for Economic Co-operation and Development ("OECD") Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data as defined by the OECD in 1980 and amended in 2013 and as may be amended from time to time.

(iv) The Directory Service Review Team shall assess the extent to which prior Directory Service Review recommendations have been implemented and the extent to which implementation of such recommendations has resulted in the intended effect.

(v) The Directory Service Review shall be conducted no less frequently than every five years, measured from the date the previous Directory Service Review Team was convened, except that the first Directory Service Review to be conducted after 1 October

2016 shall be deemed to be timely if the applicable Directory Service Review Team is convened on or before 31 October 2016.

Accordingly, the GNSO Council would like to suggest the following nine (9) areas of focus for the RDS Review Team:

1. Assess whether the RDS efforts currently underway in the ICANN community are on target to meet the "legitimate needs of law enforcement, promoting consumer trust and safeguarding registrant data."
2. Assess the RDS efforts currently underway (or planned in the near term), for the purpose of making recommendations regarding how they might be improved and better coordinated.
3. Ongoing work by the Privacy and Proxy Services Accreditation Issues Implementation Review Team (see Recommendation 10 of the 2012 WHOIS Review Team Final Report).
4. Progress of cross validation implementation (see Recommendations 6 and 7, 2012 WHOIS Review Team Final Report).
5. Review compliance enforcement actions, structure and processes (see Recommendation 4, 2012 WHOIS Review Team Final Report).
6. Availability of transparent data concerning enforcement of contractual obligations of WHOIS.
7. Assess the value and timing of RDAP as a replacement protocol.
8. To the extent time and bandwidth permit, evaluate the effectiveness of any other steps ICANN has taken to implement Recommendations 3-11 of the 2012 WHOIS Review Team Final Report.
9. Ensure no duplication of work that is the responsibility of the GNSO's RDS Policy Development Process Working Group.

The GNSO Council appreciates the opportunity to comment on the Proposal, and hopes its suggestions will be helpful in focusing the work of the RDS Review Team while avoiding duplication of work that is already underway in the community.

Best regards,

James Bladel (GNSO Chair)

Donna Austin (GNSO Council Vice-Chair, Contracted Parties House)

Heather Forrest (GNSO Council Vice-Chair, Non-Contracted Parties House)

المصدر:

<https://gns0.icann.org/sites/default/files/file/field-file-attach/gns0-council-feedback-rds-proposal-04jan17-en.pdf>

الملحق "د": خطة العمل

تعمل خطة العمل كدليل لفريق المراجعة من أجل التخطيط لعمله. وهي تبيّن الخطوات الأساسية ومراحل التنفيذ المقرر تحقيقها، كما تخطط للإطار الزمني الخاص بتقديم كل من النتائج والتوصيات.

تم تقديم خطة العمل إلى مجلس إدارة ICANN، بالإضافة إلى الاختصاصات في 9 فبراير/شباط 2018. بعد ذلك تم تحديث خطة العمل بانتظام من أجل إظهار سير أعمال فريق المراجعة بخصوص مراحل التنفيذ المحددة ومواد التسليم، انظر صفحة ويكي المخصصة: <https://community.icann.org/x/dtjRAw>.

الملحق هـ: صحف الوقائع

تنشر منظمة ICANN صحف الحقائق و صحف المصروفات كل ربع سنة، بالإضافة إلى تحديثات المشاركة ومراحل التنفيذ بصفة شهرية. وتوفر هذه المستندات شفافية ومساءلة إلى المجتمع حول كيفية استخدام فريق المراجعة للموارد والوقت.

وتورد صحيفة الوقائع حضور أعضاء فريق المراجعة والتكاليف المرتبطة بالخدمات المهنية والسفر من أجل حضور الاجتماعات المباشرة ومراحل التنفيذ والمشاركة.

والتعريفات على نحو ما يلي:

الخدمات المهنية: الميزانية المعتمدة لفريق المراجعة من أجل استخدام خدمات الخبراء المستقلين، وفق ما هو منصوص عليه في اللائحة الداخلية القسم 4.6 (أ)(4): كما يمكن لفريق المراجعة أيضًا طلب واختيار خبراء مستقلين لتقديم المشورة بناءً على طلب من فريق المراجعة. يجب على منظمة ICANN دفع رسوم ونفقات معقولة لهؤلاء الخبراء عن كل مراجعة تمت الإشارة إليها في هذا القسم 4.6 إلى الحد الذي تكون عنده هذه الرسوم والتكاليف متنسقة مع الميزانية المخصصة لتلك المراجعة. يتم تحديد المبادئ التوجيهية بشأن كيفية عمل فرق المراجعة والنظر في مشورة الخبراء المستقلين في معايير التشغيل.

السفريات: المبلغ المعتمد لسفر فريق المراجعة من أجل الاجتماعات المباشرة. وتشمل الأمثلة على نفقات السفر، على سبيل المثال لا الحصر، مصروفات تذاكر الطيران وبدلات مصروف الجيب اليومي وتكاليف أماكن عقد الاجتماعات ودعم الصوت-الفيديو/الدعم الفنية وخدمات تقديم الطعام. وتشمل هذه المصروفات دعم سفريات فريق العمل ومنظمة ICANN.

دعم منظمة ICANN: المبلغ المعتمد في الميزانية من أجل مساعدة منظمة ICANN على التعاقد على خدمات خارجية من أجل دعم أعمال فريق المراجعة.

المصروف حتى تاريخه: تشمل المبالغ الحسابات المالية ربع السنوية منذ بدء العمل من جانب فريق المراجعة حتى نهائي أقرب ربع سنة.

الخدمات المتعهد بها:

1. السفريات: المصروفات المقدرة من أجل الاجتماعات وجهاً لوجه المعتمدة.
2. الخدمات المهنية: الخدمات المشمولة من العقود الموقعة والمقرر توفير أو تقديم فواتير بها. وهي تكون في الغالب للخدمات غير ذات الصلة بالموزعين المقدمة من خلال مقاولين.

إجمالي النفقات والالتزامات حتى تاريخه: هذا هو مبلغ "المنفق حتى تاريخه" ومبالغ "الخدمات المتعهد بها" حتى نهاية آخر ربع سنة. ولا يشتمل مبلغ "الخدمات المتعهد بها" مبالغ "المنفق حتى تاريخه".
الموازنة المتبقية: وهي الفارق بين "الميزانية المعتمدة" وبين مبالغ "إجمالي النفقات والالتزامات حتى تاريخه".

يمكن الاطلاع على أرشيفات صفحات الحقائق على:

<https://community.icann.org/display/WHO/Fact+Sheet>

الملحق "و": ملخص المشاركة

مراجعة خدمات دليل التسجيل (RDS-WHOIS2)

صفحة الوثائق بتاريخ: 3 أغسطس/آب 2019

المشاركة: الهيئة العامة والمجموعة الفرعية والقيادة (اعتباراً من 3 أغسطس/آب 2019)	
معدل المشاركة العام لتفريق المراجعة	71%
عدد الاجتماعات الحقيقية:	118
إجمالي الساعات:	10 أيام
الهيئة العامة:	45
الهيئة العامة:	10 أيام
المجموعتان الفرعيتان:	22
القيادة:	51
القيادة:	0
مجموعة ICANN (الأفراد المشاركون في أوقات مختلفة طوال المراجعة):	21
ساعات إدارة المشروعات*:	6,202
إجمالي الساعات:	10 أيام
الهيئة العامة:	10 أيام
المجموعتان الفرعيتان:	0
القيادة:	0

*تم التقدير استناداً إلى الوثيقة العامة المتعلقة بمخيمات فريق العمل في مختلف أوقات العام 2018 واطمأن لعام 2019.

عات الهاقبة والأجماعاء بكامل الأعضاء (اعتباراً من 3 أغسطس/آب 2019)

معدل مشاركة الهيئة العامة: 70%

0% (إجمالي الأعضاء ووجها لوجه)

10 أيام (إجمالي الأعضاء الهاقبة حتى تاريخه)

45 الأجماعاء الهاقبة (إجمالي ساعات حضور أعضاء فريق المراجعة)

1,023 عدد الساعات

معدل المشاركة منظمات الدعم/الجان الاستشارية	المعتدرون	يبدون اعتدات	العمل
GAC	137	15	83%
GNSO	103	38	62%
ICANN	34	35	69%

الأجماعاء الهاقبة والأجماعاء بكامل الأعضاء (اعتباراً من 3 أغسطس/آب 2019)

المصنوع	المعتدرون	يبدون اعتدات	معدل المشاركة
آلان غريغور	2	0	96%
كارلوس سامبوز	5	9	75%
كلارين باور-بولست	10	7	69%
ديفيد بيلافسكي	8	4	78%
أيركا مان	9	13	60%
لوبي سان	4	1	91%
ستيفان بيرن	3	14	69%
سوزان كوارنغوشي	5	2	87%
توماس وولدين	10	30	27%
فولكر غريتمان	17	6	58%
مجلس إدارة ICANN	8	16	56%
مجلس إدارة ICANN	31	8	55%

كردس ديبسين، عضو مجلس الإدارة
*تشمل لوص المشاركة أجماعاء الهيئة العامة والأجماعاء ووجها لوجه مجموع الفوص حتى تاريخه.

عات الهاقبة والأجماعاء العادية للقيادة (اعتباراً من 3 أغسطس/آب 2019)

معدل المشاركة في الأجماعاء الهاقبة للقيادة: 83%

0% (إجمالي الأجماعاء ووجها لوجه)

0 الأجماعاء (إجمالي الأجماعاء الهاقبة حتى تاريخه)

51 الأجماعاء الهاقبة (إجمالي ساعات حضور القيادة)

90 عدد الساعات

الأجماعاء الهاقبة والأجماعاء العادية للقيادة (اعتباراً من 3 أغسطس/آب 2019)

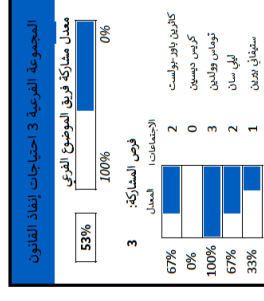
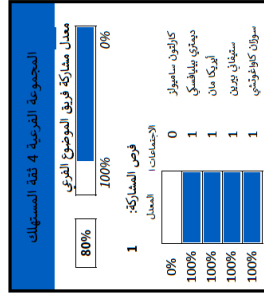
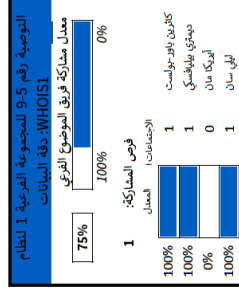
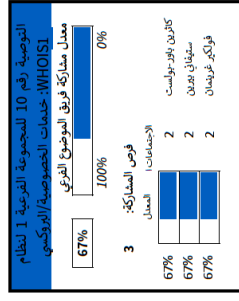
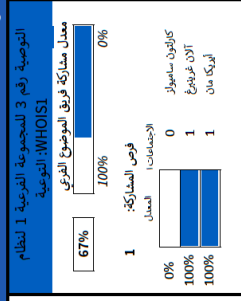
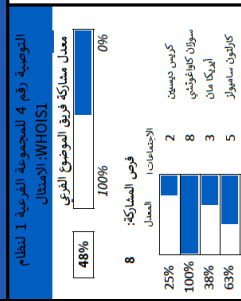
المصنوع	المعتدرون	يبدون اعتدات	معدل المشاركة
كلارين باور-بولست	34	2	67%
آلان غريغور	51	0	100%
سوزان كوارنغوشي	42	2	82%
مجلس إدارة ICANN	51	0	100%

*لوص المشاركة تشمل الأجماعاء الهاقبة للقيادة. مجموع الفوص حتى تاريخه.

مراجعة خدمات دليل التسجيل (RDS-WHOIS2)

صفحة الوثائق بتاريخ: 3 أغسطس/آب 2019

الاجتماعات النهائية للمجموعات الفرعية (بيانات المجموعات الفرعية لا تشمل مشاركة غير الأعضاء)



الملحق ز: استطلاع إنفاذ القانون

يهدف هذا الاستطلاع لتحديد استخدامات WHOIS. فهو يسعى لجمع الأدلة حول ما إن كانت WHOIS تفي بالاحتياجات المشروعة لوكالات إنفاذ القانون ولتقييم تأثير التغييرات في سياق الموائمات الحالية لقوانين حماية البيانات.

برجاء المشاركة في هذا الاستطلاع إذا كنت تستخدم حاليًا WHOIS في أداء مهامك أو كنت قد استخدمت WHOIS في أداء واجباتك.

وقد صيغت هذه الدراسة وتم إرسالها من خلال المجموعة الفرعية لاحتياجات إنفاذ القانون لفريق عمل مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية. يتوفر المزيد من المعلومات [هنا](#).

برجاء إكمال هذا الاستطلاع في موقع أقصاه 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق يوم 25 يوليو/تموز 2018 (تم تمديد هذا الموعد الآن إلى 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق يوم 6 أغسطس/أب 2018) بحيث يمكن معالجة البيانات في الوقت المناسب من أجل إطلاق تقرير مسودة مراجعة خدمة دليل التسجيل-WHOIS الثانية وتوصياتها (إن وجدت). ونحن على دراية بأن الأرقام الفعلية قد لا تتوافر دائمًا؛ وإذا لم يكن هذا هو الحال، فيجوز استخدام أفضل ما لديك من تقدير.

بالنظر فوق إرسال، فإنك توافق على أن بياناتك الشخصية سوف تتم معالجتها بما يتفق مع [سياسة الخصوصية](#) المعتمدة في ICANN وتوافق أيضًا على التقيد [بشروط الخدمة](#) الموضحة على موقع الويب.

1. برجاء الإشارة إلى دولة موقعك:

2. برجاء الإشارة إلى الوحدة/الإدارة/المنظمة:

3. ما الطريقة التي تبحث بها أنك أو وكالتك إلى بيانات WHOIS؟

الكثير من الخيارات الممكنة

- الخدمة التجارية الخارجية، على سبيل المثال DomainTools
- بوابة البحث في WHOIS في ICANN على (<https://whois.icann.org/>)
- مركز معلومات الشبكة (InterNIC، على (<https://www.internic.net/whois.html>)
- البوابة المقدمة من أمين سجل مثل Godaddy
- البوابة المقدمة من سجل مثل شركة VeriSign
- واجهة المنفذ 43
- أدوات أخرى مفتوحة المصدر:.....

4. ما المشكلات التي حددتها أنت عند استخدامك لبيانات WHOIS؟ (إن وجدت)

الكثير من الخيارات الممكنة

- بدون مشكلات
- بيانات WHOIS غير مكتملة (لا يوجد عنوان بريد إلكتروني ورقم هاتف للمسجل)
- بيانات WHOIS غير دقيقة، على سبيل المثال مزيفة عمدًا
- من الصعب تحديد ما إن كانت بيانات WHOIS دقيقة أم لا
- بيانات WHOIS محمية بخدمة الخصوصية/البروكسي
- نتائج بحث غير متسقة
- لا تتوفر صلاحية مركزية للبحث في بيانات WHOIS

5. هل تعتمد فعليًا على خدمات جهات أخرى تقدمها شركات خاصة فيما يتعلق بنظام WHOIS، على سبيل المثال DomainTools أو غيرها؟

نعم

- لا
- لا أعلم

6. إلى أي مدى تعتمد على هذه الخدمات الخارجية؟

- لجميع أعمال البحث
- كثيرًا
- أحيانًا
- نادرًا

7. ما هي حقول البيانات التي تعتمد عليها أكثر أو الأكثر إفادة في تحقيقك (تحقيقاتك)؟

اختر فئة - الكثير من الخيارات الممكنة

- مسجل
- إداري
- فني
- فواتير
- أمين السجل
- الإنشاء وتاريخ التحديث
- خادم الاسم وغيرها من المعلومات الفنية ذات الصلة (مثل حالة النطاق)

8. هل تستخدم الإسناد الترافقي/البحث العكسي في حقول بيانات خدمة WHOIS، على سبيل المثال لتحديد النطاقات الأخرى التي تم تسجيلها من خلال استخدام نفس المعلومات؟

- نعم
- لا
- غير متاح

9. كم عدد استخدامك لذلك؟

- دائمًا أو قريبًا من دائمًا
- كثيرًا
- من وقت لآخر
- نادرًا
- أبدًا أو أبدًا تقريبًا

10. برجاء توفير أي تعليق (تعليقات) قد تكون لديك حول الإسناد الترافقي/البحث العكسي.

.....

11. ما أهمية WHOIS بالنسبة لأنشطة إنفاذ القانون؟

- هامة جدًا
- هامة
- محايد
- ليست هامة جدًا
- غير هامة

12. هل هناك مصادر بديلة للبيانات يمكنك استخدامها أو تستخدمها بالفعل في تحقيق نفس الاحتياجات الاستقصائية؟

- نعم
 لا
 لا أعلم

13. ما مصدر (مصادر) البيانات التي تستخدمها أو يمكنك استخدامها بدلاً من ذلك؟

.....

14. هل صادفت أية مشكلات عند طلب بيانات من غير خدمات الخصوصية والبروكسي في استخدامك لنظام WHOIS؟

- نعم
 لا
 لا أعلم

15. إن كان الجواب بنعم، رجاءً شرح ذلك أدناه

.....

16. ما نسبة عمليات البحث (تقريباً) التي تصادف فيها خدمات الخصوصية/البروكسي؟

- 0-10%
 10-20%
 20-40%
 40-60%
 60-80%
 80-100%

17. هل تمكنت من الحصول على بيانات حول المسجل؟

- نعم
 لا

18. هل يعمل التعاون مع خدمة الخصوصية/البروكسي تعمل جيداً؟

- نعم
 لا

19. هل كان الحصول على البيانات في الوقت المناسب للسماح بالمضي قدماً في التحري؟

- نعم
 لا

20. هل لديك خبرة في استخدام أنظمة الوصول المبوبة، على سبيل المثال على أساس اوراق الاعتماد المخصصة لك على المستوى الشخصي أو لمؤسستك؟ ما المتطلبات الموجودة بالنسبة لمؤسستك؟

.....

21. هل انقطع وصول WHOIS إلى اسم وعنوان المسجل، وكيف لك أن تجري تحرياتك؟

- من خلال اللجوء إلى موفري خدمة الإنترنت
 من خلال الاعتماد على التعاون المباشر مع السجلات وأمناء السجلات على أساس نموذج طلب أو غيره من الطلبات المخصصة
 من خلال الحصول على وثيقة قانونية والانطلاق إلى أمناء السجلات والسجلات

○ وسائل أخرى (يرجى التوضيح):

22. في الحالات التي لا تتوفر فيها معلومات WHOIS على أساس استعمال عام، كيف يؤثر ذلك في الغالب على أية تحريات؟

○ يتم اتباع وسائل أخرى

○ يتم تأخير التحري

○ يتم وقف التحري

○ أخرى (يرجى التوضيح):

23. برجاء التحديد إن كان ممكناً:

المجموعة التالية من الأسئلة تتساءل حول استخدامك لنظام WHOIS قبل مايو/أيار 2018.

ووفق ما قد تكون على دراية به، فإن سياسة الوصول إلى WHOIS قد تغيرت في نهاية مايو/أيار 2018، كما أن عددًا من عناصر البيانات التي كانت متاحة أمام الجمهور من أجل البحث قد أصبحت محجوبة الآن، وهي على وجه الخصوص المعلومات المتعلقة بالمسجل وغيرها من البيانات الشخصية. للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه التغييرات، برجاء الاطلاع [هنا](#). تسعى مجموعة الأسئلة التالية للحصول على تعقيباتكم حول استخدامكم لنظام WHOIS قبل إجراء هذه التغييرات.

24. قبل مايو/أيار 2018، كم عدد عمليات بحث WHOIS قمت بها على المستوى الشخصي شهريًا؟

○ >10

○ بين 10 و 100

○ بين 100 و 1000

○ بين 1000 و 10000

○ <10000

○ لا يوجد

25. قبل مايو/أيار 2018، كم عدد عمليات البحث التي قامت بها وحدتك أو الوحدات أو الوكالات الأخرى في منطقتك وأنت على دراية باستخدامهم ذلك؟

○ >10

○ بين 10 و 100

○ بين 100 و 1000

○ بين 1000 و 10000

○ <10000

○ لا أعلم

26. قبل مايو/أيار 2018، ماذا كانت نسبة نتائج عمليات بحث WHOIS التي ساعدت بشكل عام في تحرياتك؟

○ >10%

○ 10%

○ 20%

○ 30%

○ 40%

○ 50%

○ 60%

○ 70%

○ 80%

○ 90%

○ 100%

○ لا أعلم

27. قبل مايو/أيار 2018، هل استوفت وظيفة بحث WHOIS (المجهلة والوصول العام) احتياجاتك لأغراض تحريات إنفاذ القانون؟
 نعم
 جزئياً
 لا

28. قبل مايو/أيار 2018، كيف استوفت احتياجاتك؟

- بيانات غير دقيقة
 لا تتوفر بيانات
 أخرى:

29. برجاء وصف طريقة عدم استيفاء WHOIS لاحتياجاتك.
برجاء تحديد ما إن كانت إجابتك تشير إلى وحدتك أو تشمل أيضاً وحدات أو وكالات أخرى.

المجموعة التالية من الأسئلة تتساءل حول استخدامك لنظام WHOIS بعد مايو/أيار 2018.

30. هل تغير استخدامك لنظام WHOIS منذ مايو/أيار 2018؟

- نعم
 لا
 لا أعلم

31. كم عدد عمليات بحث WHOIS التي تقوم بها شخصياً كل شهر اعتباراً من يونيو 2018؟

- كما في السابق/بدون تغيير
 >10
 بين 10 و 100
 بين 100 و 1000
 بين 1000 و 10000
 <10000
 لا يوجد

32. كم عدد عمليات البحث التي تقوم بها وحدتك أو الوحدات أو الوكالات الأخرى في منطقتك وأنت على دراية باستخدامهم ذلك اعتباراً من يونيو/حزيران 2018؟

- كما في السابق/بدون تغيير
 >10
 بين 10 و 100
 بين 100 و 1000
 بين 1000 و 10000
 <10000
 لا أعلم

33. بشكل عام، ماذا كانت نسبة نتائج عمليات بحث WHOIS التي ساعدت تحرياتك؟

- كما في السابق/بدون تغيير
 >10%
 10%
 20%
 30%
 40%
 50%

- %60
- %70
- %80
- %90
- %100
- لا أعلم

34. هل وظيفة بحث WHOIS الحالية (البيانات الشخصية، على سبيل المثال الاسم وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف والعنوان البريد التي يجري حجبتها من خلال بعض أمناء السجلات) تفي باحتياجاتك لأغراض تحريات إنفاذ القانون؟

- نعم
- جزئياً
- لا

35. كيف تستوفي احتياجاتك؟

- يعيق نقص البيانات الشخصية التعرف على النطاقات الضارة
- بيانات غير دقيقة
- أخرى:

36. برجاء وصف طريقة عدم استيفاء WHOIS لاحتياجاتك.

برجاء تحديد ما إن كانت إجابتك تشير إلى وحدتك أو تشمل أيضاً وحدات أو وكالات أخرى.

.....

37. هل توجد أي تعليقات أخرى ترغبون في إعلانها ويجب أن يكون فريق المراجعة على دراية بها؟

.....

شكراً لمساهمتم!

الملحق ح: التعليقات العامة

نشر فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية مسودة تقرير للتعليق العام³⁰ في 4 سبتمبر/أيلول 2018، وقد كان الغرض من إجراءات التعليق العام هذه جمع تعقيبات المجتمع بخصوص مسودة النتائج والتوصيات المقترحة من فريق المراجعة. وقد حصل فريق المراجعة على إجمالي 7 (سبعة) تعليقات على مسودة تقريره، وتم تقديم جميع التعليقات من خلال خمس مجموعات لأصحاب المصلحة ودوايرها وانتلافين. وقد تم تمديد فترة التعليق العام المقرر غلقها في 4 نوفمبر/تشرين الثاني 2018 حتى 18 نوفمبر/تشرين الثاني 2018. ونشرت منظمة ICANN ملخص فريق العمل في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2018، بما في ذلك ملخصًا بالتعليقات العامة من أجل تقديمها لكل توصية حسبما ينطبق، مع إشارات إلى أرقام التوصيات الفردية إذا ما توفرت. وقد أتيحت جميع التعليقات لكامل فريق المراجعة.

قام فريق المراجعة بفحص الملخص خلال جلسته الرابعة المباشرة وقدم فيها تفسيرًا للطريقة التي تم بها التعامل مع كل تعليق عام³¹، وما هي التغييرات التي أجريت ردًا على التعليقات العامة، حسب لوائح ICANN الداخلية، 4.6(أ)(7)(ب). فحص فريق المراجعة التعليقات العامة وارتباطها بكل توصية مقترحة، واستكشف التعليقات غير ذات الصلة بأي توصية محددة ولكن بالأحرى المرتبطة بالنتائج الرئيسية للتقرير. كما شارك فريق المراجعة في عملية نظامية لمراجعة التعليقات العامة وتقييم المراجعات التي يجب إجراؤها على التوصيات المقترحة، إن وجدت. وتمت مناقشة أية تغييرات مقترحة ووافق عليها فريق المراجعة. وقام فريق المراجعة بتحديث ملخص فريق منظمة ICANN للتعليقات العامة وجدولها من أجل تعقب نظر فريق المراجعة في التعليقات العامة. يمكن العثور على التحليل الكامل لتعليقات لفريق المراجعة على <https://tinyurl.com/RDS-WHOIS2-PC-Tool>.

علمًا بأن فريق المراجعة ممتن للتعليقات العامة الواردة وما تم تقديمه من وجهات نظر متباينة. ويرى فريق المراجعة أن التقرير النهائي يحتوي على توصيات محسنة تعكس ما ورد من تعقيبات بناءً كجزء من عملية التعليقات العامة.

ولنشر وتعميم نتائجها وتوصياتها الثلاثة والعشرين، استضاف فريق المراجعة ندوتان على الويب³² في 4 سبتمبر/أيلول 2018، وتلقى تعقيبات من المجتمع على جلستي مشاركة، وواحد في اجتماع ICANN62³³ (بنما سيتي) في 28 يونيو/حزيران 2018، والثاني في اجتماع ICANN63³⁴ (برشلونة) في 25 أكتوبر/تشرين الأول 2018.

³⁰ <https://www.icann.org/public-comments/rds-whois2-review-2018-09-04-en>

³¹ <https://community.icann.org/download/attachments/95093604/summary-comments-rds-whois2-review-30nov18.xlsx?version=1&modificationDate=1550574477000&api=v2>

³² <https://community.icann.org/display/WHO/Webinar%3A+Registration+Directory+Service+%28RDS%29-+WHOIS2+Review+Draft+Report+-+17+September+2018>

³³ <https://62.schedule.icann.org/meetings/699467>

³⁴ <https://63.schedule.icann.org/meetings/901639>

الملحق ط: روابط البحث ذات الصلة

3.2 توصية WHOIS1 رقم 1 - الأولويات الاستراتيجية

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\) \(2012\) والخطة الإجرائية](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\)](#)، بما في ذلك
 - [ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
 - [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 1، و 2، و 3، و 6، و 7، و 9، و 15، و 16: PPT، PDF](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
- [المستندات المشار إليها بخصوص التوصية 1 تشمل](#)
 - [خطة ICANN الخطة الاستراتيجية الخمسية](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2017](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2018](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2019](#)
 - [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات \(RAA\) لسنة 2013، بما في ذلك متطلبات WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات للمسجلين](#)
- [فريق عمل الخبراء بخصوص التقرير النهائي لخدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD \(2014\)](#)
- [بوابة معلومات WHOIS وأداة بحث WHOIS الموحدة](#)
- [خارطة طريق لأنشطة WHOIS/خدمات دليل التسجيل \(اعتبارًا من يونيو/حزيران 2017\)](#)

وبالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية المواد الإضافية التالية:

- [معلومات حول تدابير التحفيز من أجل منظمة ICANN بما في ذلك المدير التنفيذي \(فقرات التعاقد \[القياسية\] والإرشادات الداخلية والمذكرات ومحاضر الاجتماعات، إلخ\)](#)
- [سجلات مجلس الإدارة/لجنة المدير التنفيذي بخصوص خدمة دليل التسجيل \(WHOIS\) بما في ذلك الاختصاص/الميثاق ومحاضر الاجتماعات وخطة العمل والأهداف والمخرجات](#)
- [أي مواد أخرى يمكن أن توفر ردود على أسئلة المجموعة الفرعية \(مذكورة بالتفصيل أدناه\).](#)

ولفهم طريقة تضمين خدمة دليل التسجيل (WHOIS) باعتبارها أولوية استراتيجية في الأهداف التنظيمية فهما وافيًا بالإضافة إلى ما لهذا التضمين من تأثيرًا عملي (في مقابل الأسلوب المتبع قبل 2012)، قدمت المجموعة الفرعية سلسلة من الأسئلة إلى ICANN، تطلب فيها الحصول على الحقائق من أجل المساعدة في الإجابة عن ما يلي:

- هل جعلت منظمة ICANN خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية من منظور رسمي من خلال وضع وتفعيل الموارد والإجراءات المناسبة؟
- هل جعلت منظمة ICANN خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية من منظور حقيقي؟

قدمت ICANN [ردودًا تفصيلية](#) على أسئلة المجموعة الفرعية، وهو مشار إليه في التحليل المقدم في القسم 3.2.3 أدناه. كما وافقت المجموعة الفرعية على مراجعة التعقيبات المقدمة من المجموعات الفرعية الأخرى في تقييم درجة جعل خدمة دليل التسجيل (WHOIS) أولوية استراتيجية داخل المنظمة. وأخيرًا، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق [الإطار المتفق](#) عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات.

3.3 توصية WHOIS1 رقم 2: سياسة WHOIS الفردية

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [قرار مجلس إدارة ICANN بقبول توصية فريق مراجعة WHOIS في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2012](#)
- [الخطة الإجرائية للتعامل مع توصيات تقرير فريق مراجعة WHOIS](#)
- [مصدر فردي لجميع الاتفاقيات والأحكام ذات الصلة بنظام WHOIS](#)
- [موقع ويب يحتوي على جميع ما يتعلق بنظام WHOIS](#)
- [SAC055: رد اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار على التقرير النهائي لمراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الأولى](#)
- [إعلان مجموعة عمل الخبراء بخصوص خدمات دليل التسجيل من الجيل التالي](#)
- [مجموعة عمل الخبراء، مجموعة عمل الخبراء حول التقرير النهائي لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD](#)
- [قرار مجلس الإدارة بخصوص الخطوات المقرر اتخاذها بخصوص قبول تقرير فريق عمل الخبراء النهائي](#)
- [إطار عمل التعامل مع خدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي التي سوف تحل محل عملية وضع السياسات](#)
- [نظام WHOIS](#)
- [تقرير المشكلات لخدمة دليل التسجيل من الجيل التالي من نطاقات المستوى الأعلى العامة التي ستحل محل نظام WHOIS](#)
- [قرار منظمة دعم الأسماء العامة المؤسس لمجموعة عمل عملية وضع السياسات لخدمات دليل التسجيل-WHOIS](#)
- [ميثاق لمجموعة عمل عملية وضع السياسات لخدمات دليل التسجيل \(RDS\) لنطاقات gTLD من الجيل التالي المقرر أن تحل](#)
- [محل WHOIS](#)
- [بيان ختامي من GNSO بخصوص قيادة مجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بخدمات دليل التسجيل من نطاقات](#)
- [gTLD من الجيل التالي المقرر أن تحل محل WHOIS بتعليق اجتماعات عملية وضع السياسات](#)
- [بعض الأدلة على أعمال مجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بخدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي](#)
- [المقرر أن تحل محل WHOIS](#)
- [لمواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD](#)
- [ميثاق للسياسة المعجلة للمواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD](#)
- [فريق عملية التطوير \(EPDP\)](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 1، و 2، و 3، و 6، و 7، و 9، و 15، و 16: PPT، PDF](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)

3.4 توصية WHOIS1 رقم 3: التوعية

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية:

1. [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\) \(2012\) والخطة الإجرائية](#)
2. [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\)، بما في ذلك](#)
 1. [ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
 2. [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)
3. [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 1، و 2، و 3، و 6، و 7، و 9، و 15، و 16: PPT، PDF](#)
4. [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
5. [المستندات المشار إليها بخصوص التوصية 3 تشمل](#)
 1. [بوابة معلومات WHOIS وأداة بحث WHOIS الموحدة](#)
 2. [فوائد ومسؤوليات المسجل](#)
 3. [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 - انظر القسم 9](#)
 4. [معلومات لأمناء السجلات والمسجلين](#)
 5. [سلسلة تعليمية للمسجلين](#)

بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية مواد إضافية وتقارير من منظمة ICANN:

- [تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 3](#)
- [إجابة الخبراء المتخصصون على السؤال التالي:](#)
ما الذي قامت به ICANN على أساس العمل لمرة واحدة وبصفة مستمرة، من أجل التعامل مع مطلب التوصية 3 من أجل التواصل مع المجتمعات خارج ICANN وباهتمام خاص بمشكلات خدمة دليل التسجيل (WHOIS)؟

وأخيراً، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق الإطار المتفق عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات.

3.5 توصية WHOIS1 رقم 4: الامتثال

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية:

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\) \(2012\) وأيضًا الخطة الإجرائية](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\)، بما في ذلك ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
- [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 4، و12، و13، و14: PPT، PDF](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
- [المستندات المشار إليها بخصوص التوصية 4 تشمل](#)
- [معلومات توعية الامتثال التعاقدية وتقارير المؤشرات](#)
- [العملية والإجراءات المتبعة في إنفاذ العقود](#)
- [معلومات فريق الامتثال التعاقدية](#)
- [التقارير السنوية والتقارير المالية للامتثال التعاقدية](#)
- [إعلان مسئول الامتثال التعاقدية لسنة 2017 وأيضًا إعلان 2014](#)
- [إعلان مدير ضمانات المستهلك](#)

بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية مواد إضافية وتقارير إدارة الامتثال في منظمة ICANN:

- [تقرير التنفيذ المكتوب حول توصية WHOIS1 رقم 4](#)
- [الاجتماع رقم 3 - مع إدارة الامتثال \(1 فبراير/شباط 2018\)](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة 1 فبراير/شباط 2018](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة اجتماع 28 مارس/أذار 2018](#)
- [أسئلة متابعة اجتماع بروكسل](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة الامتثال](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة دقة البيانات](#)
- [أسئلة متابعة على تقارير نظام تقارير دقة WHOIS \(يوليو/تموز 2018\)](#)

بالإضافة إلى ذلك، نظرت المجموعة الفرعية في نتائج المجموعة الفرعية المعنية بالدقة فيما يخص مشكلات الامتثال المثارة. راجع نتائج المجموعة الفرعية المعنية بالدقة (القسم 3.6) للحصول على قائمة بالمصادر ذات الصلة بنظام تقارير الدقة (ARS).

وأخيرًا، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق [الإطار المتفق](#) عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات.

3.6 توصية WHOIS1 رقم 5-9: دقة البيانات

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 1، و2، و3، و6، و7، و9، و15، و16: PPT، PDF](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 5، و8، و10، و11: PPT، PDF](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\) \(2012\) وأيضًا الخطة الإجرائية](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\)، بما في ذلك](#)
- [ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
- [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)

المستندات المشار إليها بخصوص التوصيات 5-9 تشمل:

- [موقع معلومات Whois المصغر](#)
- [نظام تقارير دقة WHOIS تقرير ديسمبر/كانون الأول 2015، عرض وتسجيل ندوة الويب](#)
- [الدورة 2 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير يونيو/حزيران 2016، عرض ندوة الويب وتسجيلها](#)
- [الدورة 3 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير ديسمبر/كانون الأول 2016، عرض ندوة الويب وتسجيلها](#)
- [الدورة 4 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير يونيو/حزيران 2017، عرض ندوة الويب وتسجيلها](#)
- [الدورة 5 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير ديسمبر/كانون الأول 2017](#)
- [الدورة 6 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير يونيو/حزيران 2018](#)
- [مؤشرات امتثال نظام تقارير دقة WHOIS](#)
- [معايير توثيق نظام تقارير دقة WHOIS](#)
- [فوائد ومسؤوليات المسجل](#)
- [سلسلة تعليمية للمسجلين](#)
- [اتفاقية سجل نطاقات gTLD الجديدة لعام 2014، بما في ذلك المواصفة 4 لخدمات نشر بيانات التسجيل](#)
- [SAC058، تقرير حول توثيق بيانات تسجيل أسماء النطاقات](#)

روابط إضافية خاصة بالمواصفة 7:

- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2013](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2014](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2015](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2016](#)
- [التقرير السنوي لعام 2015 لإدارة الامتثال التعاقدية](#)

روابط إضافية خاصة بالمواصفة 9:

- [تنفيذ سياسة WHOIS للتذكير بالبيانات \(WDRP، لسنة 2004\)](#)
- [الأسئلة المتداولة: سياسة التذكير بمعلومات الاتصال بمسجلي أسماء النطاقات وبيانات WHOIS في ICANN \(أو WDRP\)](#)

بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية مواد إضافية وتقارير من منظمة ICANN:

- [تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 9-5](#)
- [ردود من شعبة النطاقات العالمية وإدارة الامتثال التعاقدية على 10 أسئلة](#)
- [أسئلة متابعة للاجتماع المباشر رقم 2](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة الامتثال](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة دقة البيانات](#)
- [تعقيبات امتثال ICANN، وتشمل:](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة 19 مارس/أذار](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة 20 أبريل/نيسان](#)
- [أسئلة متابعة للاجتماع المباشر رقم 3](#)
- [إجابات مكتوبة على أسئلة المجموعة الفرعية المعنية بالامتثال ودقة البيانات](#)
- [تقارير الخبراء المتخصصين وردود الأسئلة المتداولة \(من المقرر نشر المزيد من الإجابات على هذه الصفحة\)](#)

وعلاوة على التعليقات المقدمة على الهدف من توصيات WHOIS1 بخصوص دقة البيانات من عضو فريق المراجعة والجلسة العامة المنعقدة خلال اجتماع ICANN62، قامت المجموعة الفرعية أيضاً بمراجعة [دراسة المركز الوطني لأبحاث الرأي في 2010](#) والتقارير الخاص بتوثيق بيانات تسجيل أسماء النطاقات (SAC058)، والذي قدم بخصوصه تقرير فريق مراجعة WHOIS الأولى إشارة قوية ومتسقة، من أجل فض النزاعات.

وأخيراً، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق [الإطار المتفق](#) عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات.

3.7 توصية WHOIS1 رقم 10: خدمات الخصوصية/ الوكيل

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\) \(2012\) وأيضًا الخطة الإجرائية](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\)، بما في ذلك](#)
 - [ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
 - [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 5، و8، و10، و11: PDF، PPT](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
- [المستندات المشار إليها بخصوص التوصية 10 تشمل](#)
 - [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات \(RAA\) لسنة 2013 بما في ذلك متطلبات WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات للمسجلين](#)
 - [عملية وضع السياسات لقضايا اعتماد خدمات الوكيل والخصوصية \(PPSAI\)](#)
 - [التقرير النهائي لعملية وضع السياسات](#)
 - [موافقة GNSO على التقرير النهائي لعملية وضع السياسات](#)
 - [وضع خطة تنفيذ](#)
 - [موافقة مجلس الإدارة على توصيات التقرير النهائي](#)
 - [نصائح GAC- البيان الختامي الصادر في هيلسنكي: الإجراءات والمستجدات](#)
 - [مسودة PPAA الحالية \(20 مارس/أذار\)](#)
- [تقرير دراسة إساءة استخدام خدمات خصوصية و بروكسي WHOIS](#)
- [دراسة فريق مراجعة المنافسة وثقة واختيار المستهلكين حول الخصوصية/البروكسي \(تنشر لاحقًا\)](#)

- بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية مواد إضافية وتقارير من منظمة ICANN
- [إجابات مكتوبة مقدمة من فريق عمل خدمات أمين السجل الذي يقود فريق مراجعة تنفيذ الخصوصية/البروكسي \(20 مارس/أذار\)](#)
 - [تشمل تعقيبات إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN ما يلي:](#)
 - [20 إجابات مكتوبة على الأسئلة ذات الصلة بفريق مراجعة تنفيذ الخصوصية/البروكسي](#)
 - [مؤشرات لمواصفة الخصوصية/البروكسي في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013](#)
 - [تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 10 \(في 27 مارس/أذار\)](#)
 - [ردود من إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN وشعبة النطاقات العالمية على أسئلة المجموعة الفرعية المعنية بدقة البيانات](#)

راجعت المجموعة الفرعية المواد المتاحة وناقشت الملاحظات وأرسلت تقريرًا إلى فريق المراجعة الكامل للمراجعة والنقاش النهائي. وقامت المجموعة الفرعية خلال عملها بمراجعة المواد المدرجة أعلاه، وطلبت المزيد من المعلومات من فريق عمل خدمات أمين السجل في ICANN من أجل إجراء تقييم أفضل لأعمال وحالة التنفيذ المستمرة وتداولت بعد ذلك النتائج المستخلصة من مراجعتها. بعد ذلك تداولت المجموعة الفرعية فيما إن كانت هناك اعتبارات إضافية لا تتعلق بشكل مباشر بالتوصيات الأصلية، ونتائج هذه المداولات مشمولة في قسم "المشكلات" أدناه.

وأخيرًا، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق الإطار المتفق عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات.

3.8 توصية WHOIS1 رقم 11: الواجهة المشتركة

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية:

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\) \(2012\) وأيضًا الخطة الإجرائية](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\)، بما في ذلك](#)
 - [ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
 - [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 5، و8، و10، و11: PDF، PPT](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
- [المستندات المشار إليها بخصوص التوصية 11 تشمل](#)
 - [موقع معلومات Whois المصغر](#)

○ أداة بحث WHOIS الموحدة
<https://www.internic.net/>

- بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية مواد إضافية من منظمة ICANN:
- الإحصائيات المتاحة حول الواجهة المشتركة، ووقت التشغيل والطلبات المقدمة من أجل المساعدة في استخدام الأداة وماهية بيانات الاستخدام التي تتبعها ICANN.
 - والفريق/الإدارة التي قامت بتنفيذ الواجهة المشتركة وتحافظ عليها.
 - وأية تغييرات في تنفيذ وصياغة الواجهة.
 - وهذه المواد مشمولة في ردود مكتوبة مقدمة من منظمة ICANN:
- أ. [تقارير مكتوبة حول حالات فشل الاستعلام](#)
ب. [تقارير تنفيذ مكتوبة حول توصية WHOIS1 رقم 11](#).

وأخيرًا، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق الإطار المتفق عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات وأجرت مراجعات فردية للواجهة المشتركة من خلال تقديم ومقارنة نتائج البحث.

3.9 توصية WHOIS1 رقم 12-14: بيانات التسجيل المدوّلة

درست المجموعة الفرعية المواد المقدمة (المدرجة أدناه) والقرارات التي توصلت إليها ICANN بعد نشر التقرير النهائي لمراجعة نظام WHOIS الأولى. وتحققت المجموعة الفرعية مما إن كانت التدابير المتخذة من جانب ICANN تغطي التوصيات المقدمة من فريق مراجعة WHOIS الأولى أم لا وما إن كان من الضروري توفير أية تدابير إضافية من أجل التغطية الشاملة للتوصيات.

علمًا بأن المواد التي وجد أن لها صلة بالموضوع مدرجة في صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية:

- [تقرير المشكلات النهائي لعملية وضع سياسات الترجمة والترجمة الصوتية، مارس/أذار 2013](#)
- [صفحة ويب عملية وضع السياسات للترجمة والترجمة الصوتية](#)
- [التقرير النهائي لمجموعة عمل عملية وضع السياسات للترجمة والترجمة الصوتية، يونيو/تموز 2015](#)
- [التقرير النهائي لمجموعة عمل خبراء بيانات التسجيل المدوّلة IRD، سبتمبر/أيلول 2015](#)
- [صفحة ويكي لفريق مراجعة تنفيذ الترجمة والترجمة الصوتية](#)
- [الترجمة والترجمة الصوتية لحالة مشروع التنفيذ](#)
- [صفحة ويب بروتوكول الوصول إلى بيانات التسجيل](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 4، 12، و13، و14: PPT، PDF](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)

3.10 توصية WHOIS1 رقم 15-16: الخطة والتقارير السنوية

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\) \(2012\) وأيضًا الخطة الإجرائية](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولى\)، بما في ذلك](#)
 - [ملخص تنفيذي بتقرير التنفيذ](#)
 - [تقرير التنفيذ التفصيلي](#)
- [تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 1، و2، و3، و6، و7، و9، و15، و16: PPT، PDF](#)
- [إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ](#)
- [المستندات المشار إليها بخصوص التوصيات 15-16 تشمل](#)
 - [خطة ICANN الخطة الاستراتيجية الخمسية](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2013](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2014](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2020](#)
 - [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2016](#)

- [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2017](#)
- [خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2018](#)
- [الخطة الإجرائية التي اعتمدها مجلس إدارة ICANN](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2013](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2014](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2015](#)
- [التقرير السنوي لنظام WHOIS لعام 2016](#)

كما طلبت هذه المجموعة الفرعية أيضًا مواد إضافية وتقارير من منظمة ICANN:

- [تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 15-16](#)
- [توضيحات فيما يخص خطة التشغيل والتقرير السنوي](#)

بالإضافة إلى ذلك، وافقت المجموعة الفرعية على إقامة تحليلها في جزء منه على النتائج الأساسية للمجموعة الفرعية 1 لجميع توصيات WHOIS1 الأخرى، المقدمة من خلال القسم 4 في هذه الوثيقة.

وأخيرًا، قامت المجموعة الفرعية بتطبيق [الإطار المتفق](#) عليه لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية من أجل قياس وتقييم فاعلية التوصيات.

الهدف 2: كل ما هو جديد

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد سياسة وإجراءات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المحفوظة في المستودعات، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [صفحة ويب ICANN بخصوص سياسات WHOIS](#)، بما في ذلك السياسات والإجراءات ذات الصلة بخدمة دليل التسجيل (WHOIS) التالية والتي اعتمدت منذ 2012
- [سياسة نقل الملكية بين أمناء السجلات](#)
- [سياسة معلومات WHOIS الإضافية \(AWIP\)](#)
- [إجراءات سياسة التعليق السريع الموحد، وأيضًا قواعد سياسة التعليق السريع الموحد لنطاقات gTLD الجديدة](#)
- [سياسة استرداد التسجيل منتهى الصلاحية \(ERRP\)](#)
- [عملية وضع السياسات لـ WHOIS المفصل وأيضًا التقرير النهائي – \(انظر القسم 7.1\) لسياسة WHOIS المفصل](#)
- [سياسة انتقال خدمات دليل بيانات التسجيل \(WHOIS\) المفصل لنطاقات .COM و.NET و.JOBS.](#)
- [سياسة الترميز والعرض المتسق لخدمات دليل بيانات تسجيلات السجل](#)
- [عملية وضع السياسات لمشكلات اعتماد خدمات البروكسي والخصوصية \(PPSAI\) وأيضًا التقرير النهائي](#)
- [عملية وضع السياسات للترجمة/الترجمة الصوتية لمعلومات الاتصال وأيضًا التقرير النهائي](#)
- [التقرير النهائي من مجموعة عمل الخبراء حول معلومات التسجيل المدوّلة \(2015\)](#)
- [إجراءات ICANN للتعامل مع تضارب خدمة دليل التسجيل مع قانون الخصوصية \(2008\)](#)
- [مراجعة إجراءات ICANN للتعامل مع تضارب WHOIS مع قانون الخصوصية \(2014\)](#)
- [التقرير النهائي حول مراجعة مجموعة التنفيذ الاستشارية المعنية بإجراءات ICANN الحالية لمعالجة تضاربات WHOIS مع قوانين الخصوصية \(2016\)](#)
- [إجراءات ICANN المنقّحة للتعامل مع تضاربات نظام WHOIS مع قانون الخصوصية \(2017\)](#)
- [التخلي عن مواصفة حجز البيانات لخدمة دليل التسجيل/WHOIS إضافة إلى وثيقة النقاش](#)

بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية من منظمة ICANN [جردًا للتغييرات الجديدة التي أدخلت على سياسات وإجراءات WHOIS](#) منذ انتهاء فريق مراجعة نظام WHOIS الأول من عمله في 2012، والتي تم الحصول عليها في يناير/كانون الثاني 2018.

أدركت المجموعة الفرعية أن العديد من السياسات والإجراءات قد تتغير في ضوء قانون حماية البيانات العامة GDPR، ومن ثم فإن العمل في الوقت الحالي أولي في تلك الحالات.

الهدف 3: احتياجات إنفاذ القانون

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد سياسة وإجراءات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المحفوظة في المستودعات، ونشرها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\) \(2012\)](#)، الفصل 6 الملحق "ه": استطلاع إنفاذ القانون لفريق مراجعة WHOIS
- [التقرير النهائي لدراسة إساءة استخدام WHOIS](#)، لا سيما القسم 4. إنفاذ القانون واستطلاع الباحثين
- [مجموعة عمل الأمن العام في GAC لاجتماع ICANN61 - تحديث مكتب المسئول الفني الأول](#)

ولإجراء أبحاثها، وافقت مجموعة العمل على ما يلي:

- وضع تعريف عملي لمصطلح "إنفاذ القانون" لاستخدامه في هذه المراجعة
- إجراء أول عملية توعية غير رسمية لجهات اتصال إنفاذ القانون من أجل طلب التعقيبات حول الاحتياجات، بما في ذلك على سبيل المثال، مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) في GAC ومجموعة عمل مكافحة التصيد وأعضاء اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار.
- استطلاع إنفاذ القانون لفريق مراجعة WHOIS الأولي.
- مراجعة الإحاطة المقدمة من مكتب المدير الفني المسؤول في ICANN إلى مجموعة عمل الأمن العام في GAC.

راجعت المجموعة الفرعية تعريف إنفاذ القانون الذي استخدمه فريق مراجعة WHOIS الأولي، وهو ما كان على النحو التالي:

جهات إنفاذ القانون هي "أية هيئة مسؤولة عن أو مفوضة من قبل حكومات بإنفاذ أو ضمان الالتزام بالقانون مراعاته؛ أو هيئة منظمة من أشخاص تقام أو يتم توظيفها رسميًا من أجل حفظ النظام أو لمنع أو كشف الجرائم وإنفاذ القانون".³⁵

أضاف فريق مراجعة WHOIS الأولى الاعتبارات التالية:

لا يشمل التعريف الذي تم تبنيه قصداً الأفراد أو المنظمات الخاصة، مثل مجموعات مكافحة البريد الإلكتروني الإعلاني أو أولئك الذين يطبقون القانون بشكل مدني، واللذين قد يتم النظر إلى جهودهم ضمن مفهوم أكبر من تطبيق القانون. عن طريق تبني التعريف الأضيق، لا ينوي الفريق التقليل من قيمة جهود القطاع الخاص في الحد من إساءة استخدام DNS.³⁶

وقد تم الإبقاء على التعريف لأغراض المراجعة الحالية.

وقد أجرت المجموعة الفرعية استطلاعاً لجهات إنفاذ القانون على مستوى العالم، وهو ما تم نشره أيضاً على صفحة ويكي لفريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية:

- للعثور على المزيد حول استخدامهم لخدمة دليل التسجيل (WHOIS).
- وتقرير ما إن كانت خدمة دليل التسجيل (WHOIS) قد استوفت احتياجات التحري الخاصة بهم أم لا.
- وتوفير أول تقييم لتأثير التغييرات التي أجريت على خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من خلال المواصفة المؤقتة التي اعتمدها مجلس إدارة ICANN في 17 مايو/أيار 2018.

ويمكن العثور على أسئلة الاستطلاع في الملحق "ز". وأجري الاستطلاع لأول مرة في الفترة بين 16 و25 يوليو/تموز 2018 وتم تمديده لمرة واحدة، حتى 6 أغسطس/آب 2018، من أجل السماح لقدر أكبر من التنوع الجغرافي بعد مراجعة الجولة الأولى من النتائج.

الهدف 4: ثقة العملاء

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشرها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\) \(2012\)](#)، الملحق "و": دراسة المستهلك
- [مسودة تقرير فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك](#)
- [استطلاع المسجلين العالميين للمرحلة الثانية، والإعلان](#)

³⁵ فريق مراجعة نظام WHOIS، [التقرير النهائي](#)، 11 مايو/أيار 2012، ص 23.

³⁶ فريق مراجعة نظام WHOIS، [التقرير النهائي](#)، 11 مايو/أيار 2012، ص 23.

<https://www.icann.org/news/announcement-2-2016-06-23-en> ●

● لتقديمه في تقرير المراجعة النهائي: قائمة بصفحات الويب التي تمت مراجعتها لكل من السجل/أمين السجل/الموزع والتي تمت مراجعتها من أجل العثور على المعلومات المستهدفة ذات الصلة للمستهلكين (على سبيل المثال معلومات حول WHOIS، وخصوصية/حماية البيانات، وأنظمة الشكاوى)

وإلى اليوم لم تطلب المجموعة الفرعية أي مواد إضافية. كما طلبت المجموعة الفرعية من شعبة النطاقات العالمية في ICANN تقديم رؤية حول كيفية إظهار "ثقة المستهلك" في تعاملهم مع تنفيذ وإنفاذ سياسة خدمة دليل التسجيل (WHOIS).

بالإضافة إلى ذلك، وافقت المجموعة الفرعية على تعريف عملي لمصطلح "المستهلك" لکلي يشتمل على أي مستخدم للإنترنت، والتي يعتبر المسجلون فيها مجموعة فرعية صغيرة. وبالإشارة إلى أنه قد تكون هناك تعريفات متعددة للفظ "أهلية الثقة" استنادًا إلى الفئة الفرعية "المستهلك"، فقد وافقت المجموعة الفرعية على فحص "أهلية الثقة" من خلال تقرير مدى استيفاء احتياجات ثقة المستهلك. كما وضعت المجموعة الفرعية أيضًا تعريفات عملية للمصطلحات السابقة في نتائجها (انظر أدناه).

ووافقت المجموعة الفرعية أيضًا على ما يلي:

● أن تعريف المستهلك المقرر التعامل معه في هذه الوثيقة يجب أن يكون واسعًا ويشتمل على مستخدمي الإنترنت. المستخدمون هم أصحاب أسماء النطاقات المحتملين وإلى هذا الحد، من المهم التعامل مع جميع المستخدمين وتناولهم، متى ما كان ذلك مناسبًا.

● تتمثل الفكرة الأساسية في أن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تسهم في ثقة المستهلك، وبشكل غير مباشر على الأغلب. تشير المجموعة الفرعية إلى وجود آراء مختلفة حول ما إن كانت رؤية بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تسهم في الثقة أم لا.

● وبخلاف استخدام المستهلك الفردي لخدمة دليل التسجيل (WHOIS)، فهناك رابط بين حماية المستهلك وخدمة دليل التسجيل (WHOIS) في استخدام الجهات الأخرى لبيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) في التحري عن إساءة الاستخدام واكتشاف التصيد الخ. وقد لا يكون المستهلكون مدركين أن خدمة دليل التسجيل (WHOIS) تلعب دورًا في الحماية.

الهدف 5: حماية بيانات المسجلين

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد سياسة وإجراءات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) المحفوظة في المستودعات، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [SAC051، تقرير حول مصطلحات WHOIS الخاص بأسماء النطاقات \(2011\)](#)
- [SAC054، تقرير حول نموذج بيانات تسجيل أسماء النطاقات \(يونيو/حزيران 2012\)](#)
- [المتطلبات التعاقدية لخدمة دليل التسجيل/WHOIS - الأقسام ذات الصلة بسبل حماية البيانات:](#)
- [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 \(RAA\)،](#)
- [القسم 3.6 - مواصفة حفظ البيانات](#)
- [اتفاقية سجل gTLD الجديدة لسنة 2014،](#)
- [المواصفة 2 - متطلبات ضمانات البيانات](#)

بالإضافة إلى ذلك، طلبت المجموعة الفرعية نسخًا من الاتفاقية المختارة مع موفري خدمة إيداع البيانات من أجل تحقيق فهم أفهم لطبيعة المتطلبات المفروضة على هؤلاء الموفرين فيما يخص الطريقة التي يجب بها حماية البيانات، وكيفية الإبلاغ عن الخروقات إن كان ذلك منطقيًا.

كما نظرت المجموعة الفرعية أيضًا في التواصل مع عينة من أمناء السجلات والسجلات وموفري المستودعات (إن كان هناك من هم على استعداد) لمعرفة المزيد حول كيفية حماية بيانات خدمة دليل التسجيل (WHOIS) من التغيير أو المحو.

الهدف 6: إجراءات وهيك وعمليات إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN

لكي تجري المجموعة الفرعية أبحاثها، قام أعضاؤها بمراجعة مواد الخلفية التالية، ونشروها على [صفحة ويكي الخاصة بالمجموعة الفرعية](#):

- [تقرير فريق مراجعة نظام WHOIS \(نظام WHOIS الأولي\) \(2012\)،](#) القسم 1: فاعلية جهود امتثال WHOIS في ICANN
- [المستندات ذات الصلة بتوصيات WHOIS1 رقم 5-9 - الدقة](#)

- صفحات ويب إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN
 - مسودة تقرير فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك
 - اجتماع 2 فبراير/شباط مع إدارة الامتثال - الأسئلة والأجوبة، الإتيان على ذلك مستندات إضافية:
1. خطة التشغيل والموازنة في ICANN للعام المالي 2018
 2. التقرير السنوي لعام 2017 لإدارة الامتثال التعاقدى
 3. برنامج تدقيق الالتزام التعاقدى
 4. لوحة الإعلانات الشهرية للالتزام التعاقدى
 5. مؤشرات الامتثال التعاقدى لنظام تقارير دقة WHOIS
 6. نهج وعمليات إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN
 7. إشعارات المخالفة والتعليق والإنهاء وعدم التجديد
 8. إشعارات أمين السجل الرسمية (الإنفاذ)

بالإضافة إلى ذلك، التقت المجموعة الفرعية مع فريق إدارة الامتثال التعاقدى في ICANN، وهم جيمي هيدلوند وماغى سيراد وروجر ليم وأندريا، وقدموا مرتان في كل مرة قائمة بالأسئلة التي صاغتها المجموعة الفرعية قبل الاجتماع. وتتوفر الإجابات أعلاه.

لوائح ICANN

بتحديد نطاق مراجعة خدمة دليل التسجيل الثانية الحالية (انظر الملحق "ب"، الاختصاصات)، تمت مراعاة [لوائح ICANN الداخلية](#) القسم 4.6(هـ)(3):

"ينظر فريق المراجعة المعني بمراجعة خدمة الدليل (والمشار إليه بلفظ "فريق مراجعة خدمة الدليل") في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ("OECD") بشأن حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود على النحو الذي حددته منظمة التعاون والتنمية في 1980 وتعديلاتها الصادرة في عام 2013 وما يُستجد من تعديلات عليها من حين لآخر".

وللتعامل مع هذا الأمر، قام فريق مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بفحص [إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بخصوص حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود \(2013\)](#).

الملحق "ي": قائمة المراجع

الموارد العامة

ICANN، بعنوان تأكيد الالتزامات (سبتمبر/أيلول 2009)، <https://www.icann.org/resources/pages/affirmation-of-commitments-2009-09-30-en>

ICANN، بعنوان "Bylaws for Internet Corporation for Assigned Names and Numbers"، مؤسسة غير ربحية عامة النفع وقائمة في ولاية كاليفورنيا (أكتوبر/تشرين الأول 2016)، <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en>

ICANN، المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD، <https://www.icann.org/resources/pages/gtld-registration-data-specs-en>

GNSO، ميثاق للسياسة المعجلة لفريق عملية وضع السياسات العاجلة في منظمة دعم الأسماء العامة (EPDP) لمواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD، <https://gns0.icann.org/sites/default/files/file/field-file-attach/temp-spec-gtld-rd-epdp-19jul18-en.pdf>

إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بخصوص حماية الخصوصية وتدفقات البيانات الشخصية العابرة للحدود، <https://www.oecd.org/sti/ieconomy/2013-oecd-privacy-guidelines.pdf>

وثائق فريق مراجعة WHOIS الأولى

فريق مراجعة WHOIS الأولى، التقرير النهائي لفريق المراجعة (WHOIS1)،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/final-report-11may12-en.pdf>

مجلس إدارة ICANN، الخطة الإجرائية لفريق مراجعة WHOIS الأولى،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/implementation-action-08nov12-en.pdf>

ICANN، الملخص التنفيذي لتقرير تنفيذ فريق مراجعة نظام WHOIS الأولى (WHOIS1)،
<https://community.icann.org/download/attachments/54691767/WHOIS%20Recs%2016%2030Sep2016.pdf>

ICANN، تقرير التنفيذ التفصيلي لفريق مراجعة نظام WHOIS (نظام WHOIS الأولى)،
<https://community.icann.org/download/attachments/54691767/WHOIS%20Quarterly%20Summary%2031December2016.pdf>

ICANN، تقرير WHOIS السنوي لسنة 2013،
<https://whois.icann.org/en/file/improvements-annual-report-04nov13-en>

ICANN، تقرير WHOIS السنوي لسنة 2014،
<https://whois.icann.org/en/file/improvements-annual-report-12dec14-en>

ICANN، تقرير WHOIS السنوي لسنة 2015،
<https://whois.icann.org/en/file/2015-annual-report-whois-improvements>
ICANN، تقرير WHOIS السنوي لسنة 2016،
<https://whois.icann.org/sites/default/files/files/improvements-annual-report-01sep17-en.pdf>

ICANN، تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 1، و2، و3، و6، و7، و9، و15، و16،
<https://community.icann.org/download/attachments/69279139/WHOIS%20Briefing%20-%202003October2017%20-%20V2.0.pdf>

ICANN، تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 4، و12، و13، و14،
<https://community.icann.org/download/attachments/63145823/WHOIS%20Briefing%20-%2028September2017%20-%20V2.0.pdf>

ICANN، تقارير تنفيذ فريق مراجعة WHOIS الأولى للتوصيات 5، و8، و10، و11،
<https://community.icann.org/download/attachments/69279139/WHOIS1%20Implementation%20briefings%205%208%2010%2011.pdf>

ICANN، إجابات عن أسئلة مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية بخصوص تقارير التنفيذ،
https://community.icann.org/download/attachments/63145823/WHOIS1-Implementation%20Briefings_final.docx

توصية WHOIS رقم 1 الموارد الإضافية

ICANN، الخطة الاستراتيجية الخمسية،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/strategic-plan-2016-2020-10oct14-en.pdf>

ICANN، ميزانية وخطة تشغيل ICANN للعام المالي 2017،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-opplan-budget-fy17-25jun16-en.pdf>

ICANN، ميزانية و خطة تشغيل ICANN للعام المالي 2018،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-opplan-budget-fy18-15aug17-en.pdf>

ICANN، ميزانية و خطة تشغيل ICANN للعام المالي 2019،
<https://www.icann.org/public-comments/fy19-budget-2018-01-19-en>

ICANN، اتفاقية اعتماد أمناء السجلات (RAA) لسنة 2013،
<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en>

مجموعة عمل الخبراء، مجموعة عمل الخبراء حول التقرير النهائي لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/final-report-06jun14-en.pdf>

ICANN، بوابة معلومات WHOIS وأداة بحث WHOIS الموحدة،
<http://whois.icann.org/>

ICANN، خارطة طريق لأنشطة WHOIS/خدمات دليل التسجيل (اعتبارًا من يونيو/حزيران 2017)،
https://community.icann.org/download/attachments/63145823/Whois%20Activities%20Slides_Jun_2017_final.pptx

ICANN، الردود التفصيلية على أسئلة المجموعة الفرعية،
https://community.icann.org/download/attachments/71604702/Responses%20to%20Strategic%20Priority%20Subgroup_Additional%20Questions.pdf

توصية WHOIS1 رقم 2 الموارد الإضافية

ICANN، مصدر فردي لجميع الاتفاقيات والأحكام ذات الصلة بنظام WHOIS،
<https://www.icann.org/news/blog/single-source-of-whois-related-agreement-provisions-and-policies>

ICANN، موقع ويب يحتوي على جميع ما يتعلق بنظام WHOIS،
<https://www.icann.org/resources/pages/whois-policies-provisions-2013-04-15-en>

SSAC و SAC055: رد اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار على التقرير النهائي لمراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الأولى،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/sac-055-en.pdf>

ICANN، إعلان مجموعة عمل الخبراء بخصوص خدمات دليل التسجيل من الجيل التالي،
<https://www.icann.org/news/announcement-2-2012-12-14-en>

مجموعة عمل الخبراء، مجموعة عمل الخبراء حول التقرير النهائي لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/final-report-06jun14-en.pdf>

ICANN، قرار مجلس الإدارة بخصوص الخطوات المقرر اتخاذها بخصوص قبول تقرير فريق عمل الخبراء النهائي،
<https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2015-04-26-en#1.f>

مجموعة عمل عملية مجموعة عمل الخبراء في ICANN إطار عمل التعامل مع خدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي التي سوف تحل محل عملية وضع السياسات لنظام WHOIS،
<https://community.icann.org/download/attachments/49359634/EWG-Process%20Group%20Final%20Framework%202024-15.pdf>

GNSO، تقرير المشكلات لخدمة دليل التسجيل من الجيل التالي من نطاقات المستوى الأعلى العامة التي ستحل محل نظام WHOIS،
<http://whois.icann.org/sites/default/files/files/final-issue-report-next-generation-rds-07oct15-en.pdf>

GNSO، القرار المؤسس لمجموعة عمل عملية وضع السياسات لخدمة دليل التسجيل/WHOIS،
<https://gns0.icann.org/en/council/resolutions#201511>

GNSO، ميثاق لمجموعة عمل عملية وضع السياسات لخدمة دليل التسجيل من الجيل التالي من نطاقات المستوى الأعلى (RDS) العامة التي ستحل محل نظام WHOIS،
https://gns0.icann.org/sites/default/files/filefield_48165/whois-ng-gtld-rds-charter-07oct15-en.pdf

GNSO، بيان ختامي من GNSO بخصوص قيادة مجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بخدمات دليل التسجيل من نطاقات gTLD من الجيل التالي المقرر أن تحل محل WHOIS بتعليق اجتماعات عملية وضع السياسات،
<https://mm.icann.org/pipermail/gns0-rds-pdp-wg/2018-April/005799.html>

GNSO، بعض الأدلة على أعمال مجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بخدمات دليل التسجيل لنطاقات gTLD من الجيل التالي المقرر أن تحل محل WHOIS،
<https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=71602347>

توصية WHOIS1 رقم 3 الموارد الإضافية

ICANN، بوابة معلومات WHOIS وأداة بحث WHOIS الموحدة،
<http://whois.icann.org/>

ICANN، فوائد ومسؤوليات المسجل،
<https://www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en>

ICANN، اتفاقية اعتماد أمناء السجلات (RAA) لسنة 2013،
<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en>

ICANN، معلومات لأمناء السجلات والمسجلين،
<https://www.icann.org/resources/pages/registrars-0d-2012-02-25-en>

ICANN، سلسلة تعليمية للمسجلين،
<https://www.icann.org/resources/pages/educational-2012-02-25-en>

ICANN، تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 3،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604708/Written%20Implementation%20Request%20for%20Recommendation%203.pdf>

توصية WHOIS1 رقم 4 الموارد الإضافية

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، معلومات التوعية وتقارير المؤشرات،
<https://www.icann.org/resources/compliance-reporting-performance>

ICANN، العملية والإجراءات المتبعة في إنفاذ العقود،
<https://www.icann.org/resources/pages/approach-processes-2012-02-25-en>

ICANN، معلومات فريق الامتثال التعاقدية،
<https://www.icann.org/resources/pages/about-2014-10-10-en>

ICANN، التقارير السنوية والتقارير المالية للامتثال التعاقدية،
<https://www.icann.org/resources/pages/compliance-reports-2017>

ICANN، إعلان مسئول الامتثال التعاقدية لسنة 2017،
<https://www.icann.org/news/announcement-2017-01-04-en>

ICANN، إعلان مسنول الامتثال الأول 2014،
<https://www.icann.org/news/announcement-2014-10-12-en>

ICANN، إعلان مدير ضمانات المستهلك ،
<https://www.icann.org/news/announcement-2017-05-23-en>

ICANN، تقرير التنفيذ المكتوب حول توصية WHOIS1 رقم 4،
<https://community.icann.org/download/attachments/63145823/Written%20Implementation%20Request%20for%20Recommendation%204%20-.pdf>

ICANN، الاجتماع رقم 3 - مع إدارة الامتثال (1 فبراير/شباط 2018)،
<https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=79432988>

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة 1 فبراير/شباط 2018،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604711/RDS-WHOIS2%20Compliance%20Subteam%20Questions%20FINAL.pdf>

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة اجتماع 28 مارس/أذار 2018،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604711/28%20March%20meeting%20-%20Compliance%20input.pdf>

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة الامتثال،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604711/Compliance%20questions%20-%20April%202018-1-3.pdf>

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة دقة البيانات،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604711/Data%20Accuracy%20questions%20-%20April%202018-1-2.pdf>

ICANN، أسئلة متابعة على تقارير نظام تقارير دقة WHOIS (يوليو/تموز 2018)،
<https://mm.icann.org/pipermail/rds-whois2-dataaccuracy/2018-July/000048.html>

توصية WHOIS1 رقم 9-5 الموارد الإضافية

ICANN، موقع معلومات Whois المصغر،
<https://whois.icann.org/en>

ICANN، نظام تقارير دقة WHOIS تقرير ديسمبر/كانون الأول 2015، عرض وتسجيل ندوة الويب،
<https://whois.icann.org/en/file/whois-ars-phase-2-cycle-1-report-syntax-and-operability-accuracy>

ICANN، الدورة 2 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير يونيو/حزيران 2016،
<https://whois.icann.org/en/file/whois-ars-phase-2-cycle-2-report-syntax-and-operability-accuracy>
(انظر أيضًا ندوة الويب، العرض والتسجيل)

ICANN، الدورة 3 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير ديسمبر/كانون الأول 2016،
<https://whois.icann.org/en/file/whois-ars-phase-2-cycle-3-report-syntax-and-operability-accuracy>
(انظر أيضًا ندوة الويب، العرض والتسجيل)

ICANN، الدورة 4 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS تقرير يونيو/حزيران 2017،
<https://whois.icann.org/en/file/whois-ars-phase-2-cycle-4-report-syntax-and-operability-accuracy>
(انظر أيضًا ندوة الويب العرض والتسجيل)

الدورة 5 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS [تقرير ديسمبر/كانون الأول 2017](https://whois.icann.org/sites/default/files/files/whois-ars-phase-2-report-cycle-5-19dec17.pdf)،
<https://whois.icann.org/sites/default/files/files/whois-ars-phase-2-report-cycle-5-19dec17.pdf>

الدورة 6 المرحلة 2 من نظام تقارير دقة WHOIS [تقرير يونيو/حزيران 2018](https://whois.icann.org/sites/default/files/files/whois-ars-phase-2-report-cycle-6-15jun18_0.pdf)،
https://whois.icann.org/sites/default/files/files/whois-ars-phase-2-report-cycle-6-15jun18_0.pdf

ICANN، مؤشرات امتثال نظام تقارير دقة WHOIS،
<https://whois.icann.org/en/whoisars-contractual-compliance-metrics>

ICANN، معايير توثيق نظام تقارير دقة WHOIS،
<https://whois.icann.org/en/whoisars-validation>

ICANN، فوائد ومسؤوليات المسجل،
<https://www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en>

ICANN، سلسلة تعليمية للمسجلين،
<https://www.icann.org/resources/pages/educational-2012-02-25-en>

ICANN، اتفاقية سجلات نطاقات gTLD الجديدة،
<http://newgtlds.icann.org/sites/default/files/agreements/agreement-approved-09jan14-en.htm>

SSAC، SAC058، تقرير حول تصنيف توثيق بيانات تسجيل أسماء النطاقات،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/sac-058-en.pdf>

ICANN، التقرير السنوي لعام 2015 لإدارة الامتثال التعاقدية،
<https://www.icann.org/resources/pages/compliance-reports-2015-04-15-en>

ICANN، تنفيذ سياسة WHOIS للتذكير بالبيانات (WDRP، لسنة 2004)،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/wdrp-implementation-30nov04-en.pdf>

ICANN، الأسئلة المتداولة: سياسة التذكير بمعلومات الاتصال بمسجلي أسماء النطاقات وبيانات WHOIS في ICANN (أو WDRP)،
<https://www.icann.org/resources/pages/faqs-f0-2012-02-25-en>

ICANN، تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 5-9،
https://community.icann.org/download/attachments/71604714/Written%20Implementation%20Request%20for%20Recommendation%205_6_7_8_9.pdf

ICANN، ردود من شعبة النطاقات العالمية وإدارة الامتثال التعاقدية على 10 أسئلة،
https://community.icann.org/download/attachments/71604714/Data%20Accuracy%20Subgroup%20Additional%20Questions_GDD%20response.pdf

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة الامتثال،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604711/Compliance%20questions%20-%20April%202018-1-3.pdf>

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة دقة البيانات،
<https://community.icann.org/download/attachments/71604711/Data%20Accuracy%20questions%20-%20April%202018-1-2.pdf>

ICANN، تعقيبات إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN،
<https://community.icann.org/download/attachments/82412261/Data%20Accuracy%20questions%20-%20April%202018.pdf>

ICANN، إجابات مكتوبة على أسئلة المجموعة الفرعية المعنية بالامتثال ودقة البيانات،
<https://mm.icann.org/pipermail/rds-whois2-dataaccuracy/2018-July/000048.html>

توصية WHOIS1 رقم 10 الموارد الإضافية

ICANN، (اتفاقية اعتماد أمناء السجلات)،

<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en>

ICANN، متطلبات اتفاقية اعتماد أمين سجل WHOIS - للمسجلين،

<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en#whois>

GNSO، عملية وضع السياسات لقضايا اعتماد خدمات الوكيل والخصوصية (PPSAI)،

<https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=43983094>

GNSO، التقرير النهائي لعملية وضع السياسات لمشكلات اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي

<http://gnso.icann.org/en/issues/raa/ppsai-final-07dec15-en.pdf>

GNSO، الموافقة على التقرير النهائي لعملية وضع السياسات،

<http://gnso.icann.org/en/council/resolutions#20160121-1>

فريق مراجعة التنفيذ للخصوصية والبروكسي، وضع خطة تنفيذ، <https://www.icann.org/resources/pages/ppsai-2016-08-18-en>

موافقة مجلس الإدارة على توصيات التقرير النهائي، <https://features.icann.org/gnso-policy-recommendations-privacy-proxy-servicesaccreditation>

نصائح GAC - البيان الختامي الصادر في هيلسنكي: الإجراءات والمستجدات،

<https://www.icann.org/.../resolutions-helsinki56-gac-advice-scorecard-13dec16-en.pdf>

مسودة تقرير PP IRT (في 20 مارس/أذار)،

https://community.icann.org/download/attachments/71604717/PPAA_28Feb_CleanIRTNNotes.pdf

المختبر الوطني الفيزيائي، تقرير دراسة إساءة استخدام خدمات WHOIS والخصوصية والبروكسي،

<http://whois.icann.org/sites/default/files/files/pp-abuse-study-final-07mar14-en.pdf>

دراسة فريق مراجعة المنافسة وثقة واختيار المستهلكين حول الخصوصية/البروكسي (تنشر لاحقاً)،

<https://community.icann.org/display/CCT/Studies%2C+Research%2C+and+Background+Material>

فريق خدمات أمين السجل في ICANN، إجابات مكتوبة مقدمة في 20 مارس/أذار،

https://community.icann.org/download/attachments/71604717/WHOISRT_Responses%5B1%5D_.pdf

إدارة الامتثال التعاقد في ICANN، تعقيبات مكتوبة إلى المجموعة الفرعية،

<https://community.icann.org/download/attachments/71604717/ICANN%20Contractual%20Compliance%20response%20to%20RDS-WHOIS2%20requests.pdf>

ICANN، بخصوص توصية WHOIS1 رقم 10،

<https://community.icann.org/download/attachments/71604717/Written%20Implementation%20Request%20for%20Recommendation%2010.pdf>

إدارة الامتثال التعاقد في ICANN وشعبة النطاقات العالمية،

https://community.icann.org/download/attachments/71604717/Data%20Accuracy%20Subgroup%20Additional%20Questions_GDD%20response.pdf

توصية WHOIS1 رقم 11 الموارد الإضافية

ICANN، موقع معلومات Whois المصغر، <https://whois.icann.org/en>

Internic.Net، أداة بحث WHOIS الموحدة، <https://www.internic.net/>

ICANN، تقارير مكتوبة حول فشل الاستعلام،

<https://mm.icann.org/pipermail/rds-whois2-comminterface/2018-March/000011.html>

ICANN، تقرير مكتوب حول التنفيذ بخصوص توصية WHOIS1 رقم 11،

<https://community.icann.org/download/attachments/71604720/Written%20Implementation%20Request%20for%20Recommendation%2011.pdf>

توصية WHOIS1 رقم 12-14 الموارد الإضافية

GNSO، تقرير المشكلات النهائي لعملية وضع سياسات الترجمة والترجمة الصوتية،

<https://gns0.icann.org/en/issues/gtlds/transliteration-contact-final-21mar13-en.pdf>

GNSO، صفحة ويب عملية وضع السياسات للترجمة والترجمة الصوتية، <https://gns0.icann.org/en/group-activities/active/transliteration-contact>

GNSO التقرير النهائي لمجموعة عمل عملية وضع السياسات للترجمة والترجمة الصوتية،

[https://community.icann.org/download/attachments/53779599/Final%20Report%20Final%20\(with%20links%20working\).pdf](https://community.icann.org/download/attachments/53779599/Final%20Report%20Final%20(with%20links%20working).pdf)

التقرير النهائي لمجموعة عمل خبراء بيانات التسجيل المدوّلة IRD،

<http://whois.icann.org/sites/default/files/files/ird-expert-wg-final-23sep15-en.pdf>

صفحة ويكي لفريق مراجعة تنفيذ الترجمة والترجمة الصوتية،

<https://community.icann.org/display/gnsottcii/Translation+and+Transliteration+of+Contact+Information+IRT+Home>

فريق مراجعة تنفيذ الترجمة والترجمة الصوتية، حالة مشروع التنفيذ،

<https://www.icann.org/resources/pages/transliteration-contact-2016-06-27-en>

ICANN، صفحة ويب RDAP، <https://www.icann.org/rdap>

توصيات WHOIS1 رقم 15-16 الموارد الإضافية

خطة ICANN الخطة الاستراتيجية الخمسية،

<https://www.icann.org/en/system/files/files/strategic-plan-2016-2020-10oct14-en.pdf>

ICANN، خطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2013، <https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-opplan-budget-fy13-24jun12-en.pdf>

ICANN، خطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2014، <https://www.icann.org/en/about/financials/adopted-opplan-budget-fy14-22aug13-en.pdf>

ICANN، خطة التشغيل 15 والموازنة للعام المالي 2020، <https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-opplan-budget-fy15-01dec14-en.pdf>

من مجموعة عمل الخبراء حول معلومات التسجيل المدوّلة،

<http://whois.icann.org/sites/default/files/files/ird-expert-wg-final-23sep15-en.pdf>

ICANN، إجراءات ICANN للتعامل مع تضارب خدمة دليل التسجيل مع قانون الخصوصية (2008)،

<https://www.icann.org/resources/pages/whois-privacy-conflicts-procedure-2008-01-17-en>

ICANN، مراجعة إجراءات ICANN للتعامل مع تضارب WHOIS مع قانون الخصوصية (2014)،

<https://www.icann.org/public-comments/whois-conflicts-procedure-2014-05-22-en>

مجموعة التنفيذ الاستشارية، مراجعة إجراءات ICANN الحالية لمعالجة تضاربات WHOIS مع قوانين الخصوصية التقرير

النهائي (2016)، <https://gnso.icann.org/en/drafts/iag-review-whois-conflicts-procedure-23may16-en.pdf>

ICANN، إجراءات ICANN المنقّحة للتعامل مع تضاربات نظام WHOIS مع قانون الخصوصية (2017)،

<https://www.icann.org/en/system/files/files/whois-privacy-conflicts-procedure-redline-18apr17-en.pdf>

ICANN، التخلي عن مواصفة حجز البيانات لخدمة دليل التسجيل/WHOIS،

<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en#data-retention> (انظر أيضًا وثيقة النقاش)

المجموعة الفرعية الثالثة في مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية الموارد الإضافية

جامعة كارنيجي ميلون، التقرير النهائي لدراسة إساءة استخدام WHOIS،

<https://whois.icann.org/sites/default/files/files/misuse-study-final-13mar14-en.pdf>

مكتب المدير الفني المسؤول في ICANN، إحاطة مكتب المدير الفني المسؤول في اجتماع ICANN61 لكل من GAC

ومجموعة عمل الأمن العام، <https://61.schedule.icann.org/meetings/647648>

المجموعة الفرعية الرابعة في مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية الموارد الإضافية

مسودة تقرير فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك،

<https://www.icann.org/en/system/files/files/cct-rt-draft-report-07mar17-en.pdf>

فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك، المرحلة الثانية من استطلاع المسجلين العالمي،

<https://newgtlds.icann.org/en/reviews/cct/global-registrant-survey-15sep16-en.pdf>

فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك، إعلان الاستطلاع،

<https://www.icann.org/news/announcement-2-2016-06-23-en>

المجموعة الفرعية الخامسة في مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية الموارد الإضافية

SSAC، SAC051، تقرير حول مصطلحات WHOIS الخاص بأسماء النطاقات (2011)،

<https://www.icann.org/en/system/files/files/sac-051-en.pdf>

SSAC، SAC054، تقرير حول نموذج بيانات تسجيل أسماء النطاقات (يونيو/حزيران 2012)،

<https://www.icann.org/en/system/files/files/sac-054-en.pdf>

ICANN، اتفاقية اعتماد أمناء السجلات (RAA) لسنة (2013)،

<https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en>

ICANN، اتفاقية سجلات نطاقات gTLD الجديدة،
<http://newgtlds.icann.org/sites/default/files/agreements/agreement-approved-09jan14-en.htm>
المجموعة الفرعية السادسة في مراجعة خدمة دليل التسجيل WHOIS الثانية الموارد الإضافية

ICANN، صفحات ويب إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN
<https://www.icann.org/resources/pages/compliance-2012-02-25-en>

مسودة تقرير فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/cct-rt-draft-report-07mar17-en.pdf>

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، اجتماع 2 فبراير/شباط مع إدارة الامتثال - الأسئلة والأجوبة،
<https://community.icann.org/download/attachments/79432988/RDS-WHOIS2%20Compliance%20Questions%20FINAL%20v2.pdf>

ICANN، خطة التشغيل والموازنة للعام المالي 2018،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-opplan-budget-fy18-15aug17-en.pdf>

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، التقرير السنوي لعام 2017،
<https://www.icann.org/en/system/files/files/annual-2017-30jan18-en.pdf>

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، برنامج التدقيق،
<https://www.icann.org/resources/pages/audits-2012-02-25-en>

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، لوحة الإعلانات الشهرية،
<https://features.icann.org/compliance/dashboard/report-list>

ICANN، مؤشرات الامتثال التعاقدية لنظام تقارير دقة WHOIS،
<https://whois.icann.org/en/whoisars-contractual-compliance-metrics>

ICANN، نهج وعمليات إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN،
<https://www.icann.org/resources/pages/approach-processes-2012-02-25-en>

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، إشعارات المخالفة والتعليق والإنهاء وعدم التجديد،
<https://www.icann.org/compliance/notices>

إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN، إشعارات أمين السجل الرسمية (الإنفاذ)،
<https://features.icann.org/compliance/enforcement-notices>



One World, One Internet

Visit us at icann.org



[@icann](https://twitter.com/icann)



facebook.com/icannorg



youtube.com/icannnews



flickr.com/icann



linkedin/company/icann



slideshare/icannpresentations



soundcloud/icann



instagram.com/icannorg